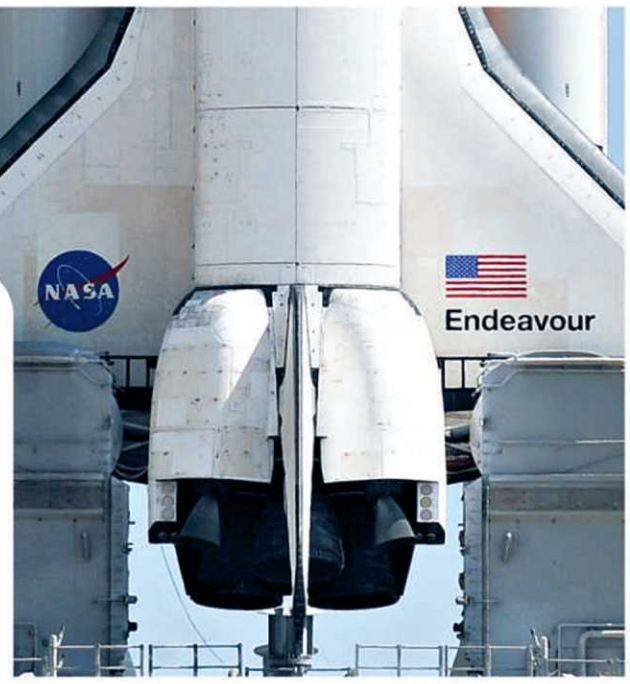
L'aventure retardée

→ 6



Le quotidien de la capitale | Dimanche 14 juin 2009 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 113e année, nº 165

le Soleil



PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

GAGNÉ OVATIONNÉ

La foule généreuse malgré un départ difficile

→ 58 et 59

DIX IDÉES POUR QUÉBEC

Une nuit blanche d'art contemporain → 4

CONGRÈS DU RMQ

Le tramway au cœur d'un réaménagement urbain → 3

DIMANCHE
6 27657 00077 3
QUÉBEC MÉTRO 75¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 84¢ + tx
MONTRÉAL, OTTAWA 99¢ + tx

2022526



Les Jardins Rive Gauche
Appartement témoin
SUR PLACE
55 condos·terrasses
418.649.0600 • www.rivegauche.ca
700, rue Bourdages Québec
Tous les jours de 13h à 17h



Le Grand défi Pierre Lavoie roule à Québec

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

Pierre Lavoie et 95 équipes de cyclistes d'élite ont quitté le Saguenay vendredi à 15h pour rejoindre le Stade olympique de Montréal plus tard aujourd'hui. À Québec, le deuxième des six grands arrêts où le public pouvait se joindre au peloton, ils ont été accueillis en grande pompe à l'Université Laval.

Près de 500 personnes sont venues écouter le message de Pierre Lavoie et participer au circuit fermé de 5 km organisé dans les rues de l'Université par le Service des activités sportives à partir de 11h. Bien que les familles et les amateurs aient pu profiter d'un soleil ardent, d'autres grands arrêts du parcours se feront en pleine nuit, ce qui constituera pour plusieurs une expérience de vélo inédite.

Presque sans dormir, Pierre Lavoie pédalera 40 heures en 48 heures pour amasser des fonds pour la recherche sur les maladies orphelines, dont l'acidose lactique, qui lui a ravi deux de ses enfants. Au terme de ce marathon, il aura amassé un montant considérable, qui sera annoncé plus tard, «Mais qui dépassera les 800 000 $», a annoncé Geneviève Lebrun, responsable des communications pour le Grand défi, jointe hier soir alors que la caravane approchait de Drummondville.

Pour sa cinquième présentation, le Défi est devenu le Grand défi. L'événement en a fait du millage depuis 1999, où Pierre Lavoie avait pédalé en solo 650 km en 24 heures sur un parcours ceinturant la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean. D'étape en étape, les organisateurs ont cherché des façons d'intégrer le public à l'aventure pour les sensibiliser à l'importance de faire de l'activité physique pour maintenir une bonne santé.

Pour les milliers de jeunes qu'il a rencontrés dans les écoles et à qui il a lancé des défis santé, Pierre Lavoie est un modèle fort. Travailleur d'usine et fumeur, il croyait n'avoir aucune aptitude sportive jusqu'à l'âge de 20 ans. Mais sa détermination lui a valu huit participations à l'Ironman d'Hawaii (qu'il a remporté trois fois), une compétition d'endurance physique qui consiste à enchaîner 3,8 km de natation, 180 km de vélo et un marathon (42,2 km) de course à pied.

DE PÂTES ET D'ADRÉNALINE

Un cycliste de chaque équipe doit pédaler avec Pierre Lavoie en tout temps. Tous se réuniront pour l'entrée sur l'île de Montréal et la grande finale au Stade olympique. Le flot de vélos varie selon les étapes : «Pour la traversée du Parc, il n'y avait qu'un seul cycliste par équipe. Nous devions réduire le nombre de cyclistes pour assurer leur sécurité», a spécifié Geneviève Lebrun, porte-parole du Grand défi.

Ceux qui ne courent pas peuvent prendre un peu de repos dans les roulottes qui précèdent le peloton. «Même si les athlètes ont des moments pour dormir, ils sont tellement sur l'adrénaline qu'ils restent éveillés», raconte Geneviève Lebrun. «À chaque grand arrêt, on leur fourni un repas chaud, toujours des pâtes, pour leur permettre de tenir bon», a-t-elle ajouté.

Randonnée du maire

Sur les gilets de l'équipe de cyclistes de Québec qui a accompagné Pierre Lavoie dans son périple, des anneaux olympiques contiennent les noms d'Yvan Waddell, de Pierre Harvey, de Marc Blouin, de Louis Garneau et de... Régis Labeaume.

Pour justifier sa présence au sein de ce groupe d'athlètes olympiques aguerris, le maire a pédalé 5 km sur les terrains de l'Université Laval, avec le peloton d'élite et les familles. «C'était facile. Je pars en faire 20 autres», s'est-il exclamé. Effectivement, près le départ de Pierre Lavoie, il a enfourché son vélo en laissant derrière lui ses collègues de l'hôtel de ville.

Toute une équipe de l'administration Labeaume arborait fièrement les blousons bleu et blanc de marque Louis Garneau, sans une goutte de sueur : «Nous sommes les *coachs*», a expliqué Jacques Perron, responsable des communications à la Ville. «Constituer une équipe de Québec, amasser des fonds et tout organiser a exigé plusieurs jours d'organisation, mais ça nous offre une belle visibilité», a-t-il ajouté plus sérieusement.

L'expérience aurait donné envie au maire Labeaume d'instaurer La randonnée du maire, dès l'an prochain. «Mais pas pour amasser des fonds, seulement pour le plaisir!» a-t-il spécifié.

Josianne Desloges



Ils ont été 500 cyclistes hier à rouler lors de la deuxième étape du Grand défi Piere Lavoie, un circuit de cinq km dans les rues de l'Université Laval. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

RTC : grève déclarée illégale pour la deuxième fois

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

De nouveaux délais dans la construction du centre Métrobus ont poussé le Conseil des services essentiels à déclarer illégale, pour une deuxième fois, la grève des salariés d'entretien du Réseau de transport de la Capitale (RTC).

La grève prévue pour le 19 juin contrevient au Code du travail, puisque le nouveau garage d'autobus articulés ne sera pas ouvert. C'est la conclusion que le Conseil des services essentiels a diffusée hier matin, après plus d'une demi-journée de délibérations. Un «problème technique majeur dans la confection du plancher» serait à l'origine du retard, selon Robert Lalonde, porte-parole du Conseil.

«Notre contrat prévoyait que le garage soit prêt le 15 juin», a mentionné Claude Lévesque, directeur des communications du RTC, joint chez lui alors qu'il venait d'apprendre la nouvelle. «L'entrepreneur nous a avisés qu'il y aurait d'un à deux mois de retard», a-t-il ajouté, en spécifiant qu'il avait bon espoir que le centre Métrobus puisse entrer en fonction le 22 août comme prévu.

Le retard dans la construction du projet de 47 millions $ n'occasionnera pas de coûts supplémentaires, a certifié M. Lévesque. Même si ce délai a amené le Conseil à prendre une décision qui fait bien l'affaire du RTC, son porte-parole rappelle que «le RTC est une entreprise sérieuse, qui ne fait pas dans les manigances».

Son message est demeuré le même depuis le premier avis de grève du Syndicat des employés d'entretien, émis le 26 mai dernier : «On ouvre très grand la porte à de nouvelles négociations, devant un arbitre», a-t-il réitéré, toujours convaincu qu'il s'agisse de la meilleure solution.

Les représentants syndicaux étaient surpris en apprenant la nouvelle décision. «Nous allons consulter nos avocats à la première heure lundi matin», a déclaré Louis-Serge Houle, de la CSN, perplexe devant les motifs évoqués dans le communiqué du Conseil. Le président du Syndicat des employés d'entretien, André Carmichael, n'a pas voulu commenter.

«Lorsque la date d'ouverture du centre Métrobus sera connue, s'il n'y a toujours pas de règlement en médiation et que le Syndicat dépose un nouvel avis de grève, nous reprendrons les procédures», a spécifié M. Lalonde, du Conseil des services essentiels.



Le chef du RMQ, Alain Loubier, a longuement débattu du projet de tramway, hier, à la dernière journée du congrès du parti. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

«Urgent et prioritaire»

Le transport occupera une place «très importante» dans la campagne du RMQ

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Le chef du Renouveau municipal de Québec (RMQ), Alain Loubier, a donné au transport une place importante dans la campagne de son parti aux prochaines élections municipales. Le tramway et l'autobus ont d'ailleurs monopolisé une bonne partie des débats du congrès du parti qui prenait fin hier.

«Sans nécessairement être le cœur de ma campagne, le transport y occupera une place très importante», a résumé le chef, qui s'est dit préoccupé par la desserte inadéquate des villes de banlieue par le Réseau de transport de la Capitale. «Il faut s'attaquer à ça de façon urgente et prioritaire.»

«Le parti a tranché en faveur de la proposition visant à promouvoir le projet de tramway. Ce n'est pas qu'un projet de transport, mais aussi un projet de réaménagement urbain qui changera le visage de Québec en entier, pas seulement du centre-ville», a-t-il résumé hier en clôture du congrès du RMQ.

«Je suis heureux que les militants aient eu l'audace de "prendre le train" et je pense qu'ils ne sont pas seuls à trouver que c'est un projet plein de potentiel. La Chambre de commerce de Québec y est favorable et la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, vient d'inviter les grandes villes à faire preuve d'audace en matière d'organisation du transport», a-t-il commenté.

RÉSERVES

Lors des débats qui avaient lieu plus tôt dans la journée, des membres du RMQ avaient cependant exprimé certaines réserves quant au projet de tramway. Alain Loubier a tenu à rectifier le tir à ce sujet.

«Je n'ai pas entendu beaucoup de gens qui se sont montrés hostiles au principe d'installation d'un tramway à Québec. Les préoccupations concernaient davantage les besoins des personnes résidant en périphérie en matière de transport en commun», a-t-il signifié.

Michel Fecteau, conseiller du district des Sentiers, a enchaîné en soulignant que les citoyens de Charlesbourg qui résident sur l'axe du futur tramway étaient favorables au projet.

«Les gens de l'est, que je représente, le sont moins, car ils ne seront pas desservis, précise-t-il. Par contre, il faudra leur faire comprendre que l'implantation d'un tramway libérera également 234 autobus qui permettront alors de desservir les banlieues plus éloignées.»

«[Le tramway] n'est pas qu'un projet de transport, mais aussi un projet de réaménagement urbain qui changera le visage de Québec en entier»

— Alain Loubier, chef du RMQ

«Il faudra leur faire comprendre [aux gens de l'est] que l'implantation d'un tramway libérera également 234 autobus qui permettront alors de desservir les banlieues plus éloignées»

— Michel Fecteau, conseiller du disctrict des Sentiers

Un mur nommé Labeaume

Aucun militant du Renouveau municipal de Québec (RMQ) ne semble prêt à concéder la mairie de Québec à Régis Labeaume en novembre. Cependant, plusieurs avouent que la campagne de leur chef Alain Loubier sera difficile en raison de la bonne cote de popularité du maire.

«Même si notre parti est probablement mieux organisé dans les arrondissements, la campagne électorale sera dure pour le RMQ, notamment en raison de l'effet de nouveauté de la part de Régis Labeaume», a déclaré Gaston Bernier, un délégué rencontré hier au congrès du parti.

«La conjoncture n'est peut-être pas idéale, mais rien ne dit que Labeaume gagnera partout, et on ne concède pas la mairie», poursuit-il.

Pour Réal Giroux, militant du RMQ, l'omniprésence du maire Labeaume dans les médias est l'aspect qui compliquera le plus la tâche de son chef.

«Veux, veux pas, vous des médias, vous ne nous donnez pas un coup de main! Hier [vendredi], on a vu Labeaume quatre fois dans *Le Soleil*, trois fois dans le *Journal de Québec* et trois fois à TVA! Tous les journalistes sont sur Labeaume, car il se vend bien. Donnez autant de visibilité à Alain Loubier et ses intentions de vote monteront de 15 % à 50 %», estime M. Giroux.

«On se bat contre une armée, mais on n'est pas des lâcheux. On espère seulement que Régis Labeaume n'aura pas la totale, car il en mène large. S'il avait eu la majorité au conseil, le projet du *Moulin à images* aurait coûté 4 millions $ de plus à la Ville», poursuit-il.

CONFIANCE

Paul-Henri Matte, membre du conseil d'administration du RMQ, a pour sa part tenu à rappeler que 10 jours avant le dernier scrutin à la mairie, Ann Bourget menait dans les intentions de vote.

«Et pourtant, c'est M. Labeaume qui a été élu! On a du temps devant nous, la structure du parti va bien, et les gens y croient. De plus, combien vont nous coûter les belles qualités d'arrogance de M. Labeaume? Plus on va lui donner de corde, plus il va se pendre! Alors, on ne concède rien du tout! On s'en va vers une victoire!» a-t-il affirmé dans un élan de confiance.

Malgré la tâche colossale qui l'attend, les militants présents avaient d'ailleurs pleine confiance en leur chef Alain Loubier. «Un changement s'impose et il est l'homme de la situation», a déclaré France Salvail.

«Ce sera peut-être plus facile d'aller chercher la majorité au conseil que d'obtenir la mairie, car Régis Labeaume a quand même des appuis assez importants. Cependant, j'ai moi aussi une grande confiance en M. Loubier», conclut Jocelyn Lavoie. ***Ian Bussières***

Une nuit blanche d'art contemporain

Québec a le vent dans les voiles. Depuis le 400e, le regard qu'on porte sur la capitale a d'ailleurs changé à l'extérieur. Il arrive même qu'on la jalouse. Doit-on s'arrêter en chemin? Bien sûr que non. D'ailleurs, les projets, petits et grands, ne manquent pas pour alimenter les débats. À la veille de l'été, *Le Soleil* a eu envie d'en ajouter. Des journalistes vous proposent leurs idées pour Québec.

Deuxième de 10

Valérie Gaudreau
vgaudreau@lesoleil.com



Toronto, 5 octobre 2008, 3h. Les rues sont fermées, des centaines de milliers de personnes déambulent comme en plein jour. Leur destination : aller à la rencontre de l'art contemporain à l'occasion de la Nuit blanche, un événement qu'on rêverait de voir transposé à Québec.

Du coucher au lever du soleil, des centaines d'artistes présentent leurs œuvres aux passants pendant que des dizaines de galeries, d'écoles, de studios ouvrent leurs portes. Il y a les complètement flyés, comme ces zombies qui s'adonnent au *body painting* dans la rue Queen West, des commerces qui prêtent leurs vitrines aux vidéastes pendant que les Allemands du projet Blinkenlights illuminent l'hôtel de ville de Toronto.

Il y a des artistes établis, comme Yoko Ono, qui a installé son Wish Tree, un arbre dans lequel les passants placent des messages de paix. Et il y a des artistes d'ici, comme le trio BGL, qui a recouvert une rue de son plafond suspendu. Partout, les promeneurs nocturnes sont invités à dessiner, à chanter, à danser et à découvrir. L'an dernier, une foule évaluée à un million de personnes a plongé dans la faune artistique.

FORMULE EXTÉRIEURE

Montréal a aussi sa Nuit blanche depuis six ans, à l'occasion du Festival Montréal en lumière. Cette année, elle a eu lieu le 28 février et 165 activités étaient proposées.

Mais février oblige, la plupart des activités sont présentées à l'intérieur. À Toronto, ça se passe dehors. C'est pourquoi la version torontoise inspire surtout *Le Soleil*.

Et pas que *Le Soleil* d'ailleurs. Au bout du fil, Émile Morin, directeur artistique du Mois Multi se prend à rêver à haute voix. «C'est une formule très intéressante, où les artistes vont à la rencontre des gens. Ça permet de voir la ville autrement», dit-il.

Le Mois Multi, un événement d'arts multidisciplinaires, se tient en février depuis 10 ans. Mais en 2008, on a exceptionnellement ajouté un volet extérieur en septembre. «On a vu le potentiel d'occuper une ville. On a des idées», dit Émile Morin, toujours à l'affût de ce qui se fait ailleurs. Il cite le TodaysArt Festival (**http://todaysart.nl**) de La Haye aux Pays-Bas.

Émile Morin se dit aussi convaincu que les gens de Québec participeraient à une éventuelle folle nuit d'art contemporain. L'année du 400e a prouvé que les gens étaient intéressés à des propositions audacieuses, dit-il. Une effervescence sur laquelle la capitale doit miser.

Même enthousiasme du côté de Jasmin Bilodeau de BGL, qui a participé à la Nuit blanche de Toronto en octobre. «On a adoré ça. Ce serait super à Québec. Ça amène les gens dans la rue tard la nuit.» L'artiste voit aussi dans la formule un volet d'éducation à l'art contemporain, un peu comme l'a fait le *Moulin à images* de Robert Lepage. BGL a d'ailleurs présenté son œuvre *Le club* à l'Espace 400e l'été dernier.

Pour une vidéo, cherchez Toronto's Scotiabank Nuit Blanche - 06/07 video dans Google.

Voir demain
Un spa nordique géant en ville



Une œuvre de Tom Bendsten, présentée à la Nuit blanche 2008 de Toronto — PHOTO VILLE DE TORONTO

Des embûches?

Une nuit blanche d'art contemporain, c'est bien beau, mais une seule soirée, c'est court. Émile Morin estime qu'une telle nuit devrait s'ancrer à l'intérieur d'un événement plus long. Jasmin Bilodeau de BGL trouve aussi qu'un tel événement d'à peine 12 heures est bien éphémère pour tout ce que demande la conception d'une œuvre d'art. Il faudrait aussi voir du côté des commanditaires privés. La Nuit blanche de Toronto bénéficie d'un important soutien de la Banque Scotia (**www.scotiabanknuitblanche.ca**). Enfin, pensons climat. Laissons février au Carnaval et sortons plutôt une nuit d'été ou d'automne... ***Valérie Gaudreau***

lesoleil.cyberpresse.ca

SOUVENIRS

Louis-Guy Lemieux évoque un événement du passé. Cette semaine :
Juin 1991, Claude Brochu devient propriétaire des Expos
lesoleil.cyberpresse.ca





LAURÉATS

Revisitez nos lauréats :
cyberpresse.ca/le-soleil/laureats

CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler?
lesoleil.cyberpresse.ca

NOS BLOGUES



LE BLOGUE DES ARTS

Regards sur la scène culturelle

L'équipe des arts du *Soleil* vous informe de ce qui bouge sur la scène culturelle à Québec et au-delà.

blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

SOMMAIRE

dans les cinémas	39	horoscope	47
alimenterre	21	lauréat	30
décès	50	loteries	40
divertissements	44 et 45	petites annonces	46
opinion	27	sports	51
famille	41	télévision	38
gens de passion	31		

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 23
min. 12
Possibilité d'orages

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 47

Accumulation de pluie en mm (avant hier)
Ce mois-ci : 16,8 L'an dernier : 44,4
Cet été : 111,6 L'été dernier : 110,8

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

Laval règle ses comptes

L'institution réclame 68 000 $ à l'entreprise privée d'un de ses professeurs en génie civil

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com



Jacques Marchand (à droite), professeur à l'Université Laval, est président de Services d'expertise en matériaux (SEM) et de sa filiale SIMCO Technologies, qui ont effectué pendant des années plusieurs tests et essais dans le laboratoire de béton du département de génie civil. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Quatre ans plus tard, l'Université Laval se décide à réclamer 68 000 $ à l'entreprise d'un de ses professeurs, pour l'utilisation du laboratoire de béton du département de génie civil.

En mars, *Le Soleil* rapportait que la présence d'entreprises privées créait des remous au département de génie civil. Jacques Marchand, professeur bien en vue à l'Université Laval, est aussi président de Services d'expertise en matériaux (SEM) et de sa filiale SIMCO Technologies, qui ont effectué pendant des années plusieurs tests et essais dans le laboratoire de béton du département de génie civil.

Jusqu'à tout récemment, l'entreprise SEM s'appuyait sur une «convention de location» de locaux signée avec l'Université. Mais aucune entente similaire n'existait pour l'entreprise SIMCO Technologies. Cet hiver, l'Université et l'entreprise affirmaient que les essais effectués par l'entreprise au laboratoire de béton étaient facturés à la pièce. Mais une demande d'accès à l'information avait révélé qu'aucune facture n'avait été expédiée à l'entreprise au cours des deux dernières années.

Or, l'Université Laval a fini par réclamer 68 000 $ à SIMCO Technologies pour l'utilisation de son laboratoire de béton, dans une facture datée du 23 mai obtenue par *Le Soleil* en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Cette somme couvre la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2009, date à laquelle l'entente entre SEM et l'Université Laval a pris fin. L'administration avait décidé de ne pas la renouveler devant le «malaise» créé au département, certains membres jugeant dérisoires les sommes réclamées à l'entreprise. À la fin mai, l'Université Laval a par ailleurs réclamé à SEM 13 500 $ supplémentaires pour la période allant de mars 2006 à novembre 2007.

Le doyen de la faculté de sciences et de génie, Guy Gendron, a refusé de voir dans cette facturation tardive un traitement de faveur accordé jusqu'ici à l'entreprise d'un de ses professeurs. «L'entente venait à échéance, alors on a fait un bilan complet des activités, ce qui nous a permis de nous rendre compte qu'il y avait des activités qui n'avaient pas été facturées. Ce n'est pas un traitement de faveur, c'est plutôt de la négligence de notre côté. On a demandé aux personnes responsables de la facturation d'assurer un suivi plus serré», a-t-il affirmé au *Soleil*.

DÉLAI DE GRÂCE

Même si l'entente entre SEM et l'Université Laval s'est officiellement terminée le 31 mars dernier, l'entreprise a obtenu un délai de grâce, et des essais se poursuivront jusqu'au 30 septembre. «On a considéré que six mois était une période raisonnable pour mettre fin aux activités. Autrement, ça aurait été très irrespectueux pour l'entreprise qui a des essais en cours, considérant la relation que nous avons eue et les bénéfices que nos étudiants en ont retirés», a ajouté M. Gendron.

«Ce n'est pas un traitement de faveur, c'est plutôt de la négligence de notre côté. On a demandé aux personnes responsables de la facturation d'assurer un suivi plus serré»

— Le doyen de la faculté de sciences et de génie, Guy Gendron, à propos de la facturation tardive à l'entreprise d'un de ses professeurs

De son côté, le professeur Jacques Marchand réfute lui aussi toutes allégations de traitement de faveur, en précisant que les activités de SIMCO au département de génie civil étaient «très limitées». D'autres collaborations avec l'Université ne sont toutefois pas exclues. «On est en discussion avec l'Université pour voir si on ne pourrait pas éventuellement signer une entente pour des essais ponctuels», a-t-il indiqué, tout en ajoutant que la grande majorité des activités de ses deux entreprises se déroulent maintenant dans leurs locaux du parc technologique.

TÉLÉPHÉRIQUE

Montréal reste la priorité de Skylink

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Même si la Ville de Montréal a rejeté le projet de téléphérique reliant le Vieux-Port au parc Jean-Drapeau et à la ville de Saint-Lambert, la société Skylink Aerial Gondolas refuse d'abandonner son projet dans la métropole.

«Ce n'est pas un rejet du projet, mais un rejet du site. Nous sommes présentement en négociation pour un plan B sur un terrain qui n'appartient pas à la Société du Vieux-Port de Montréal. Je suis optimiste d'avoir des résultats positifs d'ici jeudi», a commenté hier Jeff Jorgensen, vice-président de Skylink.

Québec serait une bonne solution de rechange selon le vice-président de Skylink

Celui-ci garde cependant l'œil sur Québec, qui serait une bonne solution de rechange advenant un échec des négociations avec Montréal.

«J'ai passé les 48 dernières heures à Québec et j'ai beaucoup aimé ce que j'y ai vu. C'est de plus en plus une destination touristique, c'est très dynamique et ça pourrait devenir très intéressant pour nous», a-t-il avoué.

PAS LES DEUX

Quant à l'ex-député conservateur Luc Harvey, porte-parole de Skylink, il a confié hier que les projets de Québec et de Montréal ne pourraient pas être réalisés en même temps. «Si le projet fonctionne à Montréal, il faudra attendre au moins deux ans avant qu'on puisse en faire un aussi à Québec», explique-t-il.

«Je suis ambivalent dans ce dossier, car, malgré le fait que j'aimerais que le projet se réalise à Québec, je comprends la compagnie de ne pas vouloir lâcher prise sur un projet dans lequel elle a investi 3,2 millions $ à Montréal», ajoute-t-il.

Si aucune solution n'est trouvée dans la métropole d'ici jeudi, Québec pourrait toutefois devenir l'option privilégiée par Skylink étant donné son excellent achalandage touristique.

«Québec est un site très intéressant, car on a remarqué que, dans les stationnements, il y a une ou deux voitures sur 10 qui portent une plaque des États-Unis ou d'une autre province canadienne. C'est du vrai tourisme qu'il y a ici, comparativement à Montréal, où il faut faire 30 voitures avant de trouver une plaque de l'étranger», conclut Luc Harvey.

L'espace devra attendre

Une fuite d'hydrogène force le report du décollage de la navette *Endeavour*

Mathieu Perreault
La Presse

MONTRÉAL — Une fuite d'hydrogène a forcé le report du décollage de Julie Payette. L'astronaute québécoise partira peut-être mercredi ou samedi, mais sa seconde mission dans l'espace pourrait être retardée jusqu'à la mi-juillet.

La fuite est survenue au même point du réservoir externe de la navette que lors d'une mission en mars dernier. Les ingénieurs de la NASA avaient alors remplacé une pièce, ce qui avait réglé le problème sans qu'ils puissent en déterminer la raison. Cette incertitude raison une certaine inquiétude.

«Le fait que ce soit au même endroit et que ça ait été découvert presque au même moment donne un peu la chair de poule», a déclaré au site Space.com le directeur du lancement, Mike Peinbach. «L'hydrogène est une substance très volatile. On ne blague pas avec ça.»

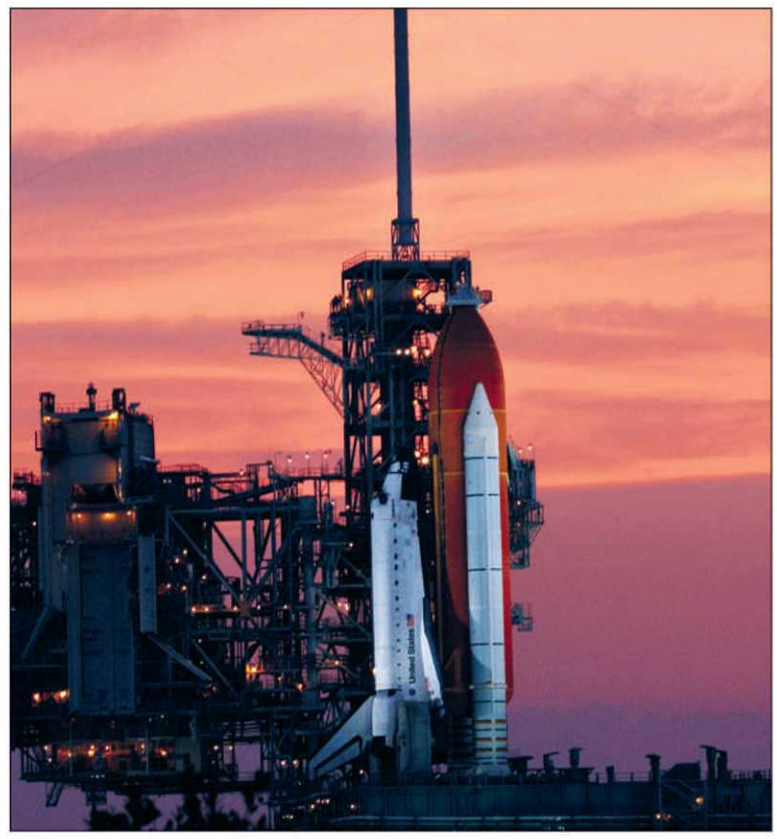
Un lancement mercredi impliquerait le report du lancement d'une mission robotique vers la Lune depuis la base militaire de Cape Canaveral, qui est située à côté de celle d'où part la navette. Dès que la fuite a été avérée, à l'aube hier matin, la NASA a commencé des négociations avec l'équipe de la mission lunaire. Si la navette *Endeavour* ne peut pas partir cette semaine, son lancement n'aura pas lieu avant le 11 juillet. Cela pose problème parce qu'il reste encore sept missions d'assemblage de la station spatiale où la navette spatiale joue un rôle indispensable, et elles doivent toutes avoir lieu avant la fin de 2010, la date prévue pour la mise à la retraite des trois navettes restantes.

Si la navette ne peut pas partir cette semaine, son lancement n'aura pas lieu avant le 11 juillet

La fuite, qui pourrait causer une explosion parce que l'hydrogène est très inflammable, est survenue à une valve permettant d'évacuer du gaz quand la pression augmente trop à cause de l'augmentation de la température. Le réservoir externe d'hydrogène liquide est sous une réfrigération intense parce que le point d'ébullition de ce gaz est de moins 253 degrés. Mais des variations de température sont possibles, d'où la nécessité de cette valve de sûreté pour évacuer l'hydrogène gazeux qui se forme.

À bord de la navette *Endeavour*, Julie Payette passera 16 jours en orbite, l'une des plus longues missions à ce jour. Elle se chargera de près de la moitié des dizaines de manipulations de bras robotique, notamment pour terminer l'assemblage du laboratoire japonais Kibo. Elle côtoiera aussi le Canadien Robert Thirsk, qui vient de décoller de Baïkonour à bord d'une capsule *Soyouz* pour un séjour de six mois sur la station spatiale. Ce sera la première fois que deux Canadiens sont en orbite en même temps.

Lors de son premier séjour, voilà 10 ans, l'astronaute de 45 ans avait assisté aux balbutiements de la station spatiale. Sa mission n'était que la deuxième à pénétrer dans la station, et elle y avait apposé le sceau de l'Agence spatiale canadienne.



Un lancement mercredi impliquerait le report d'une mission robotique vers la Lune depuis la base militaire de Cape Canaveral, qui est située à côté de celle d'où part la navette. — PHOTO REUTERS

L'Agence spatiale canadienne prépare son avenir

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Après 22 missions dans l'espace, dont 17 avec des astronautes, l'Agence spatiale canadienne (ASC) doit bientôt décider quel rôle elle souhaite jouer dans les prochaines phases de l'aventure spatiale, pour l'exploration de la Lune et de la planète Mars.

L'Agence célèbre cette année ses 20 ans, depuis sa création en 1989. L'organisme, basé à Saint-Hubert depuis 1994, emploie 640 personnes et gère un budget de 300 millions $, indiquait au *Soleil* Benoît Marcotte, directeur général des opérations, à l'ASC.

L'Agence canadienne s'est engagée jusqu'en 2016 envers la Station spatiale internationale, et le Canada doit décider si cet engagement sera prolongé jusqu'en 2020.

Il y a présentement trois astronautes actifs à l'Agence et deux autres qui viennent tout juste d'être recrutés. M. Marcotte n'exclut pas la possibilité de recruter d'autres astronautes.

«Nous préparons actuellement notre plan de développement pour proposer au gouvernement les mandats des années à venir. On pourrait peut-être faire d'autres embauches selon l'ampleur que prendra ce plan spatial. On regarde à long terme ce qu'on veut faire comme service aux Canadiens en observant la Terre, mais il y a aussi l'exploration spatiale, la Lune. Si on décide d'y aller, il faut s'assurer de le faire pour les bonnes raisons.»

Le plan déterminera aussi le rôle qu'entend jouer l'Agence sur la planète Mars. La dernière mission de la NASA, Phoenix Lander, a marqué une première pour le Canada. C'était la première fois qu'un appareil canadien se posait à la surface de Mars. C'est en effet le Canada qui a fourni la station météorologique pour enregistrer les données météo quotidiennes au lieu d'atterrissage de Phoenix.

PLUSIEURS FRONTS

L'ASC travaille aujourd'hui sur plusieurs fronts, explique Benoît Marcotte. Elle opère des satellites d'observation, comme Radarsat, qui renseignent les Canadiens sur des sujets comme l'état du sol, des glaces, des bateaux ou de l'atmosphère.

Par ailleurs, même si les communications par satellite sont aujourd'hui très développées commercialement, l'Agence soutient financièrement la recherche pour améliorer les capacités de nos satellites et des bandes passantes, afin de transporter de plus grandes quantités d'information.

On vise à faire des satellites plus petits et moins lourds

«On fait aussi de l'exploration astronomique, ajoute M. Marcotte. On étudie notre système solaire, les éruptions solaires, les astéroïdes; et on regarde aussi les autres galaxies avec Hubble. Le Canada possède également un télescope spatial, MOST, qui regarde très loin vers la formation de l'Univers.»

En plus du siège social, le Centre John H. Chapman, l'ASC possède le David Florida Laboratory, à Ottawa, où on teste les équipements qui seront envoyés dans l'espace.

Les projets de recherche visent à faire des satellites plus petits et moins lourds, moins coûteux à lancer dans l'espace. «Le coût pour placer un kilogramme en orbite est énorme, explique Benoît Marcotte, alors on essaie de viser la performance en diminuant le poids. Notre équipe de gestion de projets bâtit présentement la prochaine génération de satellites d'observation de la Terre, qui prendront la relève des Radarsat.»

GROUPE VOYAGES QUÉBEC
voyages autour du monde
gvq.ca
DESTINATIONS ÉTÉ • AUTOMNE 2009



PARIS AUBAINE
28 sept. (8 jours, 12 repas, hôtel centre-ville, vols Air Transat) 1849$

AMÉRIQUE

NOUVEAU-BRUNSWICK ET SES PLAGES
24 juillet (6 jours, 10 repas) Enfants 499$ 959$

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE ET BAIE-JAMES
31 juillet et 10 août* (7 jours, 19 repas), *Aller en train, supplément de 100$ 1299$

ÎLES-DE-LA-MADELEINE
9, 13* et 25 juillet, 6**, 10, 14 et 22 août (7 jours, 19 repas) *Départ autocar grand luxe supplément 70$ **Châteaux de sable, supplément 50$ 1399$

TORONTO ET NIAGARA
7 août, 4* et 25 septembre (4 jours, 11 repas) *Départ autocar grand luxe supplément 40$ à partir de 579$

L'OUEST CANADIEN EN AVION
31 août (11 jours, 17 repas) Vol WestJet 3399$

PHILADELPHIE ET LE PAYS DES AMISH
3, 10*, 24 septembre et 8 octobre (4 jours, 7 repas) *Départ autocar grand luxe supplément 40$ 589$

CHICAGO EXPRESS
18 août, 16 septembre** et 7 octobre (6 jours, 5 repas) **Passe par la 40 799$

WILDWOODS ET ATLANTIC CITY
30 août (5 jours, 7 repas) 689$

SPLENDEURS DE LA CALIFORNIE
17 septembre (10 jours, 9 repas) Vol Air Canada 2699$

OUTRE-MER

AGROPOLI, ROME
8 oct. (12 nuits Agropoli, 2 nuits Rome, 37 repas, 4 excursions, vols Air Transat) 2499$

PARIS ET LONDRES
29 sept. (13 jours, 14 repas, TGV Paris / Londres, vols Air Transat) 2899$

PRAGUE, VIENNE, BUDAPEST, CRACOVIE
30 sept. (13 jours, 21 repas, vols Air Transat) 3399$

GRAND TOUR DE CORSE
1er oct. (16 jours, 28 repas, vols Air Transat) 3299$

TRÉSORS D'ITALIE
(Rome, Florence, Venise, Sorrento) 16 oct. (16 jours, 25 repas, vols Air Transat) 3249$

SICILE
4 oct. (16 jours, 28 repas, 2 hôtels seulement, vols Air Transat) 2999$

PARIS ET FRANCE DE L'OUEST
5 oct. (13 jours, 19 repas, vols Air Transat) 3249$

COSTA DEL SOL
4 oct. (16 jours en séjour, 28 repas, transferts et vols Air Transat) 1849$

SORRENTO
15 oct. (16 jours, 28 repas, vols Air Transat) 2399$

Détenteur des permis du Québec

Québec et ses environs 418 525-4585 • 1 800 463-1598
174, Grande Allée Ouest, Québec G1R 2G9
infos@gvq.ca

Le prix est par personne en occ. double, incluant transport, hébergement, taxes. La contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50$ par tranche de 1000$ est exclue. Prix en vigueur au moment de l'impression.

1819676



70%

SUR TOUT!

Exemples:

Veston DANIEL HECHTER
Fini lin, infroissable
Choix de 4 couleurs
Rég. : 395$
149$

Blouson B&C BOD & CHRISTENSEN
Cuir d'agneau Merino, qualité
et coupe exceptionnelles
Disponible en noir
Rég. : 995$
249$

COMPLET GRATUIT

Marque internationale, 100% laine
ou fini laine infroissable, 4 saisons.
Limite de 2 par client.





Grandes tailles disponibles
De 36 à 50. Régulier, long et court.

À l'achat de 2 chemises
Polifroni et de 2 cravates
Sérica en soie italienne.





OUVERTURE DES PORTES DÈS 10H!

Vicomte A. FÉRAUD PARIS JACQUES BRITT Calvin Klein

Stationnement à la porte

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés
Québec Tél. : 418 657.1760

FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
1570, boul. Lebourgneuf (voisin du Archambault)
Québec Tél. : 418 624.7337

Photos à titre indicatif seulement. L'offre de 70% n'est pas applicable sur les chaussures, les jeans et les bagages. Les offres ne peuvent être jumelées ou associées à aucune autre promotion en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

Le choix des consommateurs 2009

François Côté COLLECTION

www.francoiscote.com

Ambulanciers avertis

Québec menace de cesser les négos si l'occupation des édifices publics continue

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Le gouvernement du Québec menace de cesser toute négociation avec ses ambulanciers s'ils continuent à occuper des édifices publics, comme ils l'ont fait au cours de la journée et de la soirée de vendredi, dans les bureaux du ministère de la Santé du chemin Sainte-Foy, à Québec.



Les policiers ont passé les menottes à certains ambulanciers vendredi, mais aucun coup n'a été échangé. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

«On est prêts à s'engager à négocier, mais les ambulanciers devront cesser leurs moyens de pression», a indiqué une porte-parole du ministère de la Santé, Dominique Breton. «Nous n'accepterons pas de discuter avec les ambulanciers tant qu'ils continueront à faire des méfaits publics comme ils l'ont fait, vendredi.»

Tout au long de la journée de vendredi, quelques centaines d'ambulanciers représentés par la CSN ont envahi les bureaux du ministère, entre midi trente et 1h du matin, samedi. Les ambulanciers ont expulsé tout le personnel de l'édifice, incluant les gens qui travaillent au bureau du ministre, Yves Bolduc.

Ils n'ont commis aucun dégât dans l'édifice, mais certains ambulanciers ont activé la sirène de leur véhicule après minuit, tout juste devant l'hôpital Saint-Sacrement.

Sur ordre du sous-ministre à la Santé, Jacques Cotton, l'unité du contrôle de foule de la police de Québec a pris le contrôle de l'entrée de l'édifice vers minuit. Certains ambulanciers assis devant la porte d'entrée ont résisté passivement quand les policiers leur ont demandé de bouger. Les policiers ont forcé un peu pour les tasser, passant même les menottes à certains, mais aucun coup n'a été échangé.

Environ une demi-heure plus tard, des policiers munis de casque ont pénétré dans l'édifice, après avoir fait sauter la vitre de la porte d'entrée en éclats. Le sous-ministre Cotton est allé expliquer aux récalcitrants qu'ils devaient quitter les lieux.

L'intervention de M. Cotton a été perçue comme un geste de provocation de la part de certains représentants syndicaux et ambulanciers qui étaient à l'extérieur.

«Vas-y, mon sale, vas-y, mon ostie de sale», a-t-on crié à son endroit. «T'es un pourri.» «Si c'est la grève que tu veux, tu vas l'avoir.»

Après le départ de M. Cotton, les policiers ont expliqué aux ambulanciers qu'ils pourraient être accusés au criminel s'ils devaient demeurer dans l'édifice. C'est à ce moment que tous les ambulanciers sont partis, sans geste de violence.

RÉCIDIVE PRÉVUE

Avant de se disperser, les ambulanciers ont promis de récidiver «la semaine prochaine», afin de faire entendre leur point de vue sur les différends qui existent entre les deux parties sur les questions salariales.

«Nos moyens de pression ne touchent pas aux services à la population», a indiqué Martin Jobin, président du syndicat local des ambulanciers de Québec de la CTAQ, pour répondre à l'ultimatum du gouvernement. «Nous vivons dans un pays libre où nous avons droit de nous exprimer. Et nous allons continuer à nous exprimer.»

Même si les ambulanciers et le gouvernement ont un contrat de travail en main, qui doit entrer en vigueur le 1er juillet, les deux parties sont toujours à négocier les salaires. L'employeur souhaite verser l'échelon salarial maximum de 30,40 $ à ses ambulanciers qui détiennent un diplôme d'études collégiales (DEC); programme qui existe depuis quelques années seulement. Comme la grande majorité des ambulanciers ne possèdent pas ce DEC, ils sont nombreux à ne pas pouvoir obtenir le maximum de l'échelle.

Depuis au moins une année, les discussions bloquent à cet enjeu, car les ambulanciers avancent que tous méritent le même salaire pour exécuter les mêmes tâches. Et les ambulanciers préviennent qu'ils pourraient avoir recours à la grève illégale si le gouvernement ne leur donne pas raison.

«Nous irons avec la grève illégale s'il le faut, avance M. Jobin. Le gouvernement n'a qu'à négocier de bonne foi.»

2021848

Jolan 40 ans
Confortable avec ou sans orthèse
Plusieurs modèles disponibles
99,95$* cour. 125$
ROHDE
CENTRE D'AJUSTEMENT Jolan
* Valide jusqu'au 18 juin
Chausseur-conseil pour hommes, femmes et enfants
Laurier Québec 418 651-7418
Place Fleur de Lys 418 525-6755

3003579

ÉTUDE EN OSTÉOPOROSE
Vous êtes une femme ménopausée, âgée de 55 à 85 ans et pensez être atteinte d'ostéoporose?
Si vous n'avez pas reçu de traitement contre l'ostéoporose dans la dernière année, VOUS POURRIEZ PARTICIPER à un projet de recherche évaluant un médicament expérimental dans le traitement possible de l'ostéoporose mené par une équipe expérimentée dans le domaine, sous la supervision du Dr Jacques Brown.
Si vous êtes admissible, vous pourriez recevoir le médicament expérimental ou un placebo (substance inactive) ou un médicament déjà approuvé. Des suppléments de calcium et de vitamine D vous seront fournis.
Une compensation pour les frais de transport pourrait vous être offerte.
Si vous êtes intéressée, contactez une infirmière de recherche au 418 990-0751
Dr Jacques Brown
Expert canadien

3002600

Temporairement en difficulté?
• Nouveau prêteur 1re et 2e hypothèque
• TAUX COMPÉTITIF
Réponse en 24 heures
418 691-1112
Marie-Thérèse Harton
Agent immobilier agréé
505-1260, boul. Lebourgneuf, Québec
Le Groupe HypoteQ

3003603

L'offre Autobahn pour tous
Jetta TDI Diesel propre À partir de 24 275 $*
Tiguan À partir de 27 575 $*
Golf City À partir de 15 300 $*
0 % de financement à l'achat sur tous nos modèles**
+ première mensualité gratuite†
La fameuse autobahn allemande est à la fois le lieu de naissance et la piste d'essai de l'innovation qui rend chaque Volkswagen si spéciale. Nous nous assurons que chaque conducteur a droit au meilleur de l'autobahn. C'est ça, Autobahn pour tous. Et maintenant, vous avez droit à du jamais vu : tous nos modèles sont offerts à 0 % de financement à l'achat**. Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou vw.ca pour les détails.
Voiture verte de l'année MC selon le Green Car Journal MD††
Jetta TDI Diesel propre 2009
Véhicule le plus sécuritaire selon l'IIHS
Tiguan et Jetta 2009
Remise de jusqu'à 750 $ pour nouveaux diplômés‡
Das Auto.
Rinfret Volkswagen 5355, boul. de la Rive-Sud, Lévis 833-2133
vw.ca
*Le PDSF du modèle Jetta TDI Diesel propre / Golf City / Tiguan 2009 de base avec boîte manuelle est de 24 275 $ / 15 300 $ / 27 575 $. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, frais administratifs, frais de transport et inspection de prélivraison de 1 360 $ pour la Jetta TDI Diesel propre et la Golf City et 1 575 $ pour le Tiguan, assurances et autres options en sus. Modèles montrés à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option. **Taux de financement à l'achat de 0 % pendant 36 mois. Exemple de financement pour la nouvelle Jetta TDI Diesel propre 2009 : un montant de 24 275 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à une mensualité de 674,31 $ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 0 $, pour une obligation totale de 24 275 $. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, frais administratifs (RDPRM jusqu'à 46 $), frais de transport et inspection de prélivraison de 1 360 $, assurances et autres options en sus. Offre sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada inc. Offre en vigueur à compter du 1er avril 2009. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut être requis. Taxes, immatriculation, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. †Première mensualité gratuite jusqu'à un maximum de 250 $ pour la Golf City / Jetta City et la Rabbit 2009, 400 $ pour la GTI, la Jetta 2.5 / Jetta familiale / Jetta TDI Diesel propre / Jetta 2.0T, la New Beetle / New Beetle décapotable et le Tiguan 2009, et 500 $ pour l'Eos, la Passat / Passat familiale / Passat CC, le Routan et le Touareg 2 2009 (taxes incluses – aucune valeur monétaire). Seulement chez les concessionnaires participants. ††Pour en savoir plus, visitez GreenCarJournal.com. ‡Remise de jusqu'à 750 $ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta » et « Tiguan » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Golf City » et « Das Auto et dessin » sont des marques de commerce de Volkswagen AG. « Autobahn pour tous » est une marque de commerce de Volkswagen Group Canada Inc. « Voiture verte de l'année » est une marque de commerce de R.J. Specialty Publications Group, Inc. « Green Car Journal » est une marque déposée de R.J. Specialty Publications Group, Inc. © Volkswagen Canada 2009.

3003393



GAGNEZ
un des 8 ensembles
électroménagers
LG
valeur de plus de
58000$

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à
50 versements

Épargnez
200$

Mobilier de salle à manger
Une table et quatre chaises,
buffet et huche
chaise Capitaine en sus
HAMILTON SPILL

7 pièces
1899,99
Courant:
2099,99
52,78 36 mois

sur tous les meubles Elran et Relaxon,
nous payons les
2 taxes
et
payez en
36 versements

à l'achat de
4 sièges et plus

RELAXON
elran

TANGUAY

Livraison
à la grandeur
du Québec*

Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

CONCOURS -- Ouvert à tous les clients de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay et Tanguay Électronique. (non valide sur les achats antérieurs). Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca

MEUBLE -- Obtenez **jusqu'à** 50 versements. Applicable sur tout achat de 500$ et plus, et sur items sélectionnés. (à l'exception ensembles patio, matelas, canapés-lit et lits articulés). ELRAN-RELAXON - - 36 versements **et** nous payons l'équivalent des deux taxes (TPS et TVQ). Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.



PAUL CRÊTE LOIN DE LA COUPE AUX LÈVRES

La victoire est loin d'être acquise pour l'ancien bloquiste Paul Crête dans la circonscription de Rivière-du-Loup, a admis hier la chef péquiste Pauline Marois. «On a encore un petit peu de pain sur la planche», a dit M^me^ Marois à l'occasion de la Conférence nationale des présidentes et présidents du Parti québécois. Pour l'instant, plusieurs observateurs concèdent une avance à l'ancien maire de Rivière-du-Loup, Jean D'Amour, qui porte les couleurs du Parti libéral du Québec. L'Action démocratique du Québec s'en remet à Gilberte Côté, une ancienne attachée politique de l'ex-chef Mario Dumont. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

SOUVERAINETÉ

Tous derrière

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le plan de Pauline Marois prévoyant «toujours plus de souveraineté» ravit les militants péquistes. Il n'y a plus un son discordant sortant des rangs de partisans reconnus pour chahuter leurs chefs.

Hier matin, la Conférence nationale des présidentes et présidents du PQ, qui s'est tenue à Rivière-du-Loup, a servi un accueil enthousiaste à M^me^ Marois. À quelques reprises, les 250 partisans ont interrompu son discours pour scander un slogan qui résonnait avec moins de conviction, ces dernières années, dans leurs congrès : «On veut un pays!»

Le «plan pour un Québec souverain» a été adopté sans modification. «C'est sûr que ce n'est pas la fin des débats au PQ», a répondu en souriant M^me^ Marois à la question d'un journaliste. «Mais je sens une grande solidarité.»

Tout indique qu'à huis clos, aucun «pur et dur» n'a proposé de ramener l'obligation de tenir un «référendum le plus tôt possible», lors d'un prochain mandat de gouvernement pour le Parti québécois. La nouvelle approche préconise d'occuper seuls les domaines sous la responsabilité de Québec et d'en rapatrier d'autres qui relèvent d'Ottawa, quitte à organiser des plébiscites sectoriels.

À la clôture de l'événement, M^me^ Marois a présenté cette solution comme un moyen de dernier recours. La chef du Parti québécois a refusé de promettre la tenue d'une ou de plusieurs consultations du genre, si sa formation prend le pouvoir.

Aucun «pur et dur» ne s'étant opposé, le «plan pour un Québec souverain» a été adopté sans modification

Le député Bernard Drainville n'a pas caché sa satisfaction de ce qu'il assimile à un ordre de route vers l'indépendance. «Une fois qu'un pouvoir est rapatrié, on établit un autre pouvoir qu'il faut aller chercher. La marche vers la souveraineté, elle ne s'arrêtera jamais. De la même manière qu'on ne peut dire "j'ai assez de liberté", on ne peut dire, "j'ai assez de souveraineté".»

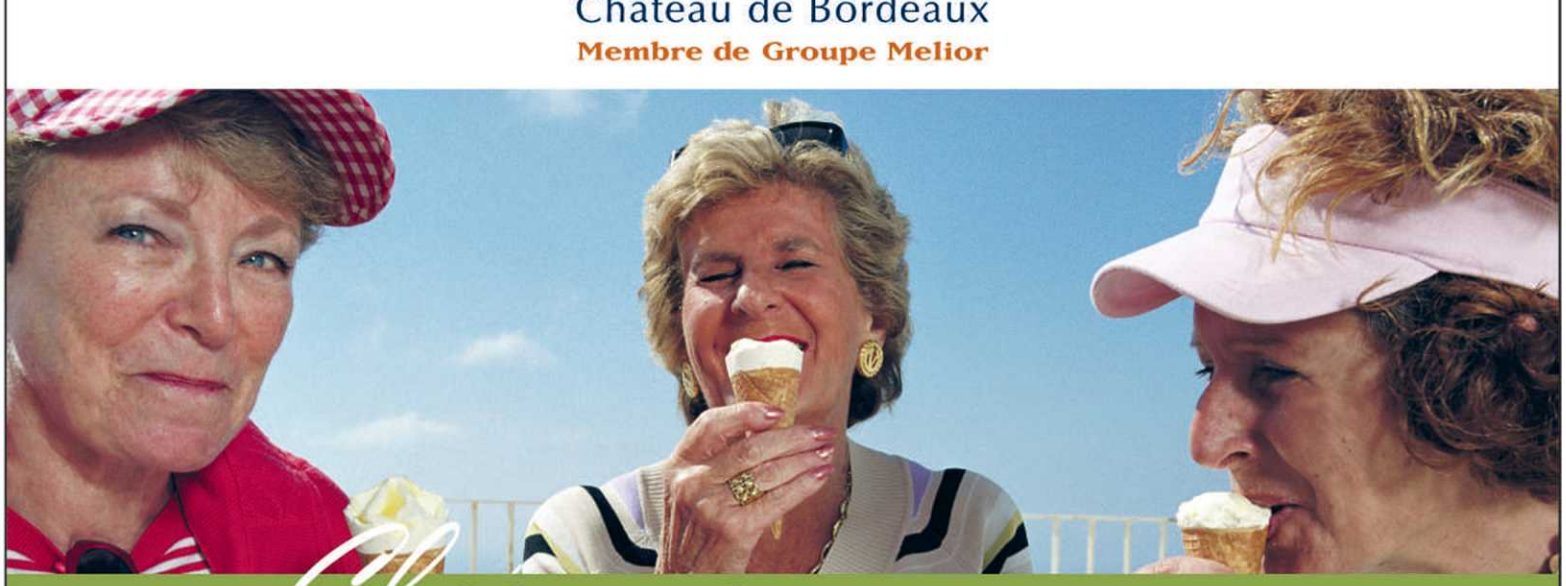
Dans son allocution, Pauline Marois ne s'est pas attardée au fait que les libéraux l'ont durement attaquée, cette semaine, en affirmant qu'elle dissimulait ses véritables intentions avec son plan, de créer des crises de toutes pièces, selon eux, qui bénéficieraient uniquement à l'option souverainiste. «Certains ont dit que tout ce que Pauline Marois voulait au fond, c'était réaliser la souveraineté. Vous savez quoi? Ils ont parfaitement et complètement raison.»

Pour Marc Laviolette, le président du SPQ libre, les Syndicalistes et progressistes pour un Québec libre, «que les fédéralistes attaquent le Parti québécois par rapport à son option, c'est juste normal. Nous sommes souverainistes. Eux veulent garder le Canada, une patente qui ne marche pas.»

M. Laviolette ne croit pas que l'ancien chef péquiste Bernard Landry, qui doit prendre la plume bientôt pour commenter, contestera la nouvelle approche.

3003550

Les Appartements du Château de Bordeaux
Membre de Groupe Melior



Chez vous, au Château de Bordeaux,
vous êtes en vacances toute l'année!





L'endroit des gens heureux pour vivre en toute sécurité et sérénité!

- Complexe situé dans un environnement boisé et privilégié sur un site recherché
- Appartements luxueux dans un espace convivial avec fenestration abondante, balcon privé, 2 salles de bain et plancher de bois franc
- Et plusieurs commodités telles que piscine, spa, cinéma, bistro et autres

Yvonne Leclerc attend votre appel au
418 527-0007 poste 552
2142, chemin Saint-Louis, Sillery
Admissibilité au crédit d'impôt pour maintien à domicile.

Génération+ PLUS

le Plan Marois

À ses yeux, le «plan Marois» a le grand mérite «d'avoir unifié toute la famille souverainiste».

«C'est ce qui fait que M. Charest est en crise, en ce moment. Mais ce n'est qu'un début. Jean Charest est mieux de prendre une couple de Tylenol. Le mouvement souverainiste se remet en marche.»

CHAREST CRITIQUÉ

Devant ses partisans, Pauline Marois s'est moquée du premier ministre. M. Charest avait profité de la dernière campagne électorale fédérale pour adresser aux partis siégeant à Ottawa une liste de revendications.

«Les 12 demandes n'ont même pas reçu de réponses du fédéral. Après le fédéralisme asymétrique, après le fédéralisme d'ouverture, on n'a maintenant le fédéralisme de correspondance», mais aucun n'a donné de résultat, a-t-elle conclu sous les rires.

«Certains ont dit que tout ce que Pauline Marois voulait au fond, c'était réaliser la souveraineté. Vous savez quoi? Ils ont parfaitement et complètement raison»

— Pauline Marois

Un froid venu des espions

RIVIÈRE-DU-LOUP — Ils sont deux. Ils déambulent en silence dans le hall de l'hôtel, en essayant gauchement de se faire discrets. L'un est jeune. Celui qui l'est un peu moins se déplace en s'appuyant sur une béquille. Une vraie scène de roman policier bon marché.

Ces «deux-là», ce sont les «espions», signalent avec mépris militants et élus rencontrés, hier. Le Parti libéral du Québec les a dépêchés à Rivière-du-Loup pour surveiller la Conférence nationale des présidentes et présidents du PQ.

«Ils m'énervent», s'impatiente une proche de la chef péquiste Pauline Marois. Le député Pascal Bérubé (Matane) a «signalé» leur présence sur Twitter. À l'ouverture du rassemblement, le leader parlementaire Stéphane Bédard leur a même souhaité, en riant, «la bienvenue dans un parti où les débats sont permis et encouragés».

Espions? Le mot est fort, rétorque Dominique Morin. «Dans le contexte où se tient la Conférence, nous sommes plus des observateurs.»

DÉPENSES ÉLECTORALES?

Observateurs d'une conférence nationale qui se tient à huis clos à peu près tout le temps. Il faut cependant rappeler qu'elle a lieu dans une circonscription en pleine élection complémentaire. Et qu'une partie des dépenses du rassemblement devra être comptabilisée dans les dépenses électorales du candidat Paul Crête — «quelques milliers de dollars», selon ce dernier.

Dominique Morin, autrement en poste à Québec où il est responsable des communications au Parti libéral du Québec pour l'Est, confirme que la mission, pour ainsi dire, consiste à s'assurer «qu'on respecte les règles du Directeur général des élections». Il ne sait pas si son propre séjour, lui, fera partie du bilan des dépenses électorales de l'aspirant libéral Jean D'Amour. «Ce n'est pas de notre ressort», rétorque son collègue «espion» Mathieu Tremblay, de la Commission jeunesse du PLQ.

M. Morin s'acquitte d'une telle tâche pour la première fois. «On se sent un peu regardés, concède-t-il. Mais on ne ressent pas d'hostilité», jure le libéral. Ce que ne confirment pas du tout les péquistes rencontrés. ***Michel Corbeil***

3003583



AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1819722

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU COLLECTIF « LES ACCOMPAGNANTES » accompagnantes

C'est avec plaisir que les membres du conseil d'administration vous invitent à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra :

le jeudi 18 juin 2009, à 19 heures, au 855, avenue Holland, **dans la salle de la terrasse**

Si vous voulez bien confirmer votre présence avant le **16 juin 2009,** en téléphonant au **418 688-6039**

En espérant vous compter parmi nous!

Joanne Tessier, coordonnatrice générale

1819720

LE PIGNON BLEU

Invitation

Assemblée publique d'information jeudi 18 juin 2009, 15h30

ORDRE DU JOUR

- Bilan des activités 2008-2009
- Rapport financier 2008-2009
- Perspectives 2009-2010

Bienvenue!

270, St-Vallier Ouest, Québec • 418 648-0598

2022999

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

ARRONDISSEMENT DE LA CITÉ
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE *RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ SUR L'AUTORISATION PERSONNELLE À LE CIRQUE DU SOLEIL INC. RELATIVEMENT À LA TENUE D'UN SPECTACLE DÉAMBULATOIRE POUR LES ANNÉES 2009 À 2013,* LE PROJET DE *RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ SUR L'AUTORISATION PERSONNELLE À EX MACHINA RELATIVEMENT À LA PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE ARTISTIQUE ET DRAMATIQUE CONNUE SOUS L'APPELLATION « LE MOULIN À IMAGES » POUR LES ANNÉES 2009 À 2013* OU LE PROJET DE *RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LA CITÉ SUR L'URBANISME RELATIVEMENT À L'UTILISATION TEMPORAIRE DES LOTS NUMÉROS 1 478 623 ET 1 478 625 DU CADASTRE DU QUÉBEC*

Lors d'une séance tenue le 25 mai 2009 le conseil d'arrondissement de La Cité a donné avis de motion et adopté les projets de *Règlement de l'Arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle à Le Cirque du Soleil inc. relativement à la tenue d'un spectacle déambulatoire pour les années 2009 à 2013,* R.A.1V.Q. 142 et *Règlement de l'Arrondissement La Cité sur l'autorisation personnelle à Ex Machina, relativement à la présentation de l'œuvre artistique et dramatique connue sous l'appellation « Le Moulin à images » pour les années 2009 à 2013,* R.A.1V.Q. 141.

Le projet de Règlement R.A.1V.Q. 142 prévoit que, malgré les dispositions de tout règlement de zonage, de lotissement ou de construction en vigueur sur le territoire de l'arrondissement La Cité, le Cirque du Soleil inc. est autorisé à produire un spectacle déambulatoire au lieu et selon les conditions prévues à l'entente pour la production d'un spectacle conclue avec la Ville de Québec. Les zones touchées par ce règlement sont, entre autres, les zones 110Pa, 11011Mc, 11013Pa, 1221MB, 12022Mc, 12032Mc et 12040Mb situées dans les quartiers Vieux-Québec-Cap-Blanc-colline Parlementaire et Saint-Roch.

Le projet de Règlement R.A.1V.Q. 141 prévoit que malgré les dispositions de tout règlement de zonage, de lotissement ou de construction en vigueur sur le territoire de l'arrondissement La Cité, le projet Ex Machina ou l'une de ses filiales dont il détient le contrôle est autorisée à présenter son œuvre artistique et dramatique intitulée « Le Moulin à images » ainsi que l'œuvre permanente provisoirement intitulée « Les aurores boréales » au lieu et selon les conditions prévues à la convention de production et de diffusion conclue avec la Ville de Québec. Ce règlement touche les zones suivantes : 11008Mc, 11091Pb, 11089Ra, 11088Pb, 11087Cc, 11086Ra, 11085Pb, 11082Ra, 11093Ra, 11078Ra, 11079Cb, 11080Cb, 11081Ib et 11003Ib situées sur le pourtour du bassin Louise dans le quartier Vieux-Québec-Cap-Blanc-colline Parlementaire.

Lors de sa séance tenue le 8 juin 2009, le conseil d'arrondissement de La Cité a donné avis de motion et adopté le projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement La Cité relativement à l'utilisation temporaire des lots numéros 1 478 623 et 1 478 625 du cadastre du Québec,* R.A.1V.Q. 165.

Ce règlement permet, pour une période de cinq ans, l'utilisation des lots numéros 1 478 623 et 1 478 625 du cadastre du Québec pour l'aménagement et l'exploitation d'une aire de stationnement commerciale non couverte et non souterraine. Les lots 1 478 623 et 1 478 625 du cadastre du Québec, sis aux 358 à 364, rue du Roi et aux 368 à 372, rue du Roi, sont situés dans la zone 120027Cc, dans le quartier Saint-Roch.

Une assemblée publique de consultation sur ce projet aura lieu le 22 juin 2009 à 19 h, à la salle Armand-Trottier du bureau d'arrondissement La Cité, 399, rue Saint-Joseph Est.

Lors de cette assemblée publique de consultation, la présidente d'assemblée expliquera le contenu de ces projets ainsi que les conséquences de leur adoption et elle entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Les projets de modification R.A.1V.Q. 141, R.A.1V.Q. 142 et R.A.1V.Q. 165 ne contiennent pas de disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Ces projets de modification ainsi qu'une illustration des zones visées peuvent être consultés au 5e étage du bureau de l'Arrondissement de La Cité, situé au 399, rue Saint-Joseph Est, Québec, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 14 juin 2008.

Le secrétaire et assistant-greffier de l'arrondissement de La Cité,
Jacques VALLÉE

3003597



Pour joindre notre chroniqueur : *jsgagne@lesoleil.com*

Jean-Simon Gagné



La honte

Qu'est-ce qu'il faut pour que nous nous indignions un peu devant l'actuelle pénurie de matériel nucléaire dans les hôpitaux?

Deux morts? Dix morts?

Combien de preuves de grossière négligence devons-nous accumuler avant de dire : «Ça suffit! Cette fois, les responsables ne vont pas s'en tirer à si bon compte!»

Concrètement, dans «notre plusse meilleur pays civilisé du monde», des centaines de personnes doivent chaque jour se passer d'examens cruciaux, notamment pour le dépistage de cancers. Tout ça parce que le réacteur ontarien de Chalk River, dont le gouvernement fédéral a la responsabilité, n'est plus en mesure de fournir le matériel nucléaire dont les hôpitaux ont besoin.

On croit rêver lorsque les autorités fédérales sont fières d'annoncer que les hôpitaux canadiens disposeront de la moitié du matériel habituel, la semaine prochaine.

La moitié? Et elles sont fières?

Bien sûr, les cas les plus urgents seront traités en priorité. Mais aux autres, on dit quoi? Qu'on guérit plus vite en voyant les choses du bon côté, et que le verre est à moitié plein? Ou qu'ils n'ont qu'à répéter la devise de tout bon gouvernement canadien qui se respecte : «Ne fais jamais aujourd'hui ce que tout le monde aura oublié demain»?

La pénurie s'excuserait si le réacteur avait été endommagé par un accident imprévisible. Mais non. La centrale, qui fournit 80 % du matériel nucléaire utilisé dans les hôpitaux canadiens, est seulement victime de son âge avancé. En 2007, le Parlement avait dû adopter une loi spéciale pour la maintenir en activité, contre l'avis de la Commission canadienne de la sécurité nucléaire, qui la considérait comme une grosse minoune radioactive.

Depuis des années, tout le monde sait que la crise est imminente. Je répète : depuis des années.

Ça ne donnait même pas quelques minutes pour prévoir une solution à long terme?

Soyons bons joueurs. Un certain nombre d'hôpitaux ont prévu des solutions de rechange.

Mais à Ottawa, les gouvernements successifs avaient apparemment mieux à faire. Si on me permet un brin de démagogie, j'aimerais rappeler qu'au début des années 2000, les libéraux avaient du temps à consacrer à l'instauration d'un permis de conduire une chaloupe. Et plus récemment, leurs successeurs conservateurs ont consacré beaucoup d'énergie à essayer de faire traduire des enfants de 15 ans devant les tribunaux pour adultes. Mais ça, c'est une autre histoire...

Faut-il attendre que la crise fasse l'objet d'une télésérie larmoyante, avec la mention «Basé sur des faits vécus», dans le générique?

Faut-il attendre une improbable commission d'enquête, qui partira des nébuleuses tentatives de privatisation des années 90 pour remonter jusqu'au cul-de-sac d'aujourd'hui?

Faut-il attendre que l'affaire se retrouve devant les tribunaux, comme naguère le scandale du sang contaminé?

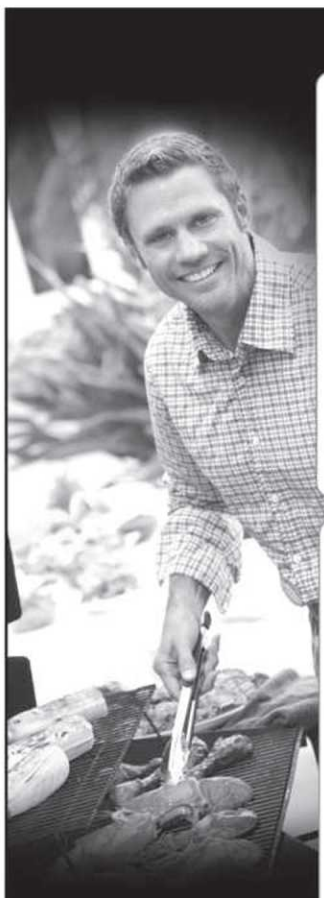
Ces jours-ci, on s'indigne surtout que la ministre fédérale des Ressources naturelles, Lisa Raitt, ait pu parler de la crise comme d'une affaire «*sexy*». Ou qu'elle ait traité l'une de ses collègues de porte-fenêtre, de choux-fleurs gratinés ou de moumoune, je ne me souviens plus trop.

D'ailleurs, cela n'a aucune importance. M^me^ Raitt n'est que la dernière représentante d'une longue lignée de ministres qui mettent au placard leur dignité dès qu'ils entrent en politique, et dont même les larmes semblent calculées au millimètre près.

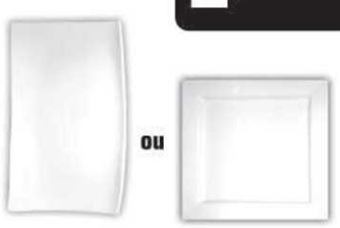
«La pénurie s'excuserait si le réacteur avait été endommagé par un accident imprévisible»

Et M. Harper, qui s'obstine à la défendre, ressemble de plus en plus au quidam qui se mettait en colère dès qu'il croisait un chantier de construction. Normal. Dès qu'un ouvrier tapait sur un clou, le pauvre avait l'impression qu'on l'insultait en langage morse!

Au risque de paraître présomptueux, je terminerai en rappelant à M. Harper et c^ie^ la sagesse de cette citation de l'ancien président Ronald Reagan : «J'ai donné des consignes pour qu'on me réveille à tout moment en cas d'urgence nationale, même durant une réunion du Conseil des ministres.»



SEULEMENT 2,99 $



Assiette rectangulaire 12,5" X 10" ou carrée 12" blanche

70 % de rabais — 2,99 $ — sugg. : 9,99 $



DOMAY
Mitaines four B.B.Q. 15" • Pqt 2
Limite de 2 par client

62 % de rabais — 4,99 $ — sugg. : 12,99 $



ART CRAFT
Boîte de 6 coupes à vin 340 ml

7,99 $ — sugg. : 14,99 $



LE CUISTOT
Ensemble de 4 couteaux à steak jumbo

60 % de rabais — 9,99 $ — sugg. : 24,99 $



Wok 26 cm Arnold Wong Strauss

67 % de rabais — 9,99 $ — sugg. : 29,99 $



HOME PRESENCE
Moulin à poivre 12" couleur cerise
Mécanisme garanti à vie

70 % de rabais — 14,99 $ — sugg. : 49,99 $



Ustensiles B.B.Q. 5 pcs. inox. avec valise de métal

79,99 $ — sugg. : 149,99 $



SWISSMAR
Raclette ovale 8 personnes « Matterhorn » • 1250 watts
avec plateau robuste anti-adhésif
Garantie un an

CUISINA

Québec : 1100, rue Bouvier 418 634-1991

Trois-Rivières : 3315, boul. Des Récollets 819 693-7460

Lévis : 50, Kennedy, Place Lévis 418 603-3624

Les prix sont en vigueur JUSQU'AU LUNDI 15 JUIN 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks. Prix sujets à changement sans préavis. Quantités limitées. Photos à titre indicatif seulement.

Heures d'ouvertures :
Lundi au mercredi de 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi au vendredi de 9 h 30 à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h
Dimanche de 10 h à 17 h

BEAUCOUP D'AUTRES RABAIS EN MAGASIN • ÉCONOMISEZ CHEZ CUISINA



JEUNES LEADERS RÉCOMPENSÉS

C'est hier qu'ont été dévoilés les noms des quatre lauréats du second Gala Forces AVENIR visant à souligner l'engagement et la persévérance des jeunes leaders de demain. À la droite de Claude Gagnon, président et éditeur du *Soleil*, se trouvent Catherine Bowen-Gouin, porte-parole des élèves du Petit Séminaire de Québec, qui ont reçu le prix du projet engagé pour le Forum jeunesse sur les changements climatiques en Arctique, et Maurane Cloutier, de l'école secondaire De Rochebelle, qui a reçu le prix de l'élève engagée. Le prix de l'élève persévérant est allé à Mykaël Christopher Boulet, élève au Centre psychopédagogique de Québec, alors que Marie-Lyne Binet, enseignante en sciences et technologie à l'école secondaire Mont-Sainte-Anne, a été récompensée du prix du personnel engagé. — PHOTO GALA FORCES AVENIR

3003604

Vous rêvez de partir en CROISIÈRE sans même avoir à prendre l'avion?

Partez en autocar **de Québec** accompagné par France Anctil



Embarquez à bord du Carnival Dream du 23 nov. au 1er déc. 2009, au départ de New York. Vous accosterez à Port Canaveral, Floride, Nassau et Freeport dans les Bahamas.

Tarif réservez-tôt (avant le 31 juillet 2009) : 1149$

Réservez avant le 25 juin 2009 et doublez vos milles Air Miles.

Les prix sont par personne en occupation double et sujets à changements sans préavis. Les prix n'incluent pas les frais de service et le Fonds d'indemnisation des clients des agences de voyage de 3,50$/1000$. Permis du Québec

club voyages Alfa

969, route de l'Église Sainte-Foy
alfa@clubvoyages.com • 418 653-6099

3003606



PAUL A Langlois BIJOUTERIE

Expert en diamants depuis plus de 55 ans

Joyeuse fête des Pères!

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER À CRÉER DES MOMENTS INOUBLIABLES...

*Sur présentation de cette annonce seulement.

Jonc jaune à gauche :	Jonc 10K jaune, 6 mm	235$ + TVQ
Jonc 2 tons :	Jonc 10k 2 tons, 6 mm	375$ + TVQ
Jonc jaune à droite :	Jonc 10K jaune, 5 mm	265$ + TVQ
Jonc blanc au bas :	Jonc 10K blanc, 5 mm	265$ + TVQ

Financement Accord D disponible

Nous offrons une vaste gamme de bijoux de qualité, pour tous les budgets

MAGASINEZ EN LIGNE
www.bijouterielanglois.ca

909, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
418 683-3145, sans frais 1 800 683-7672

3003610

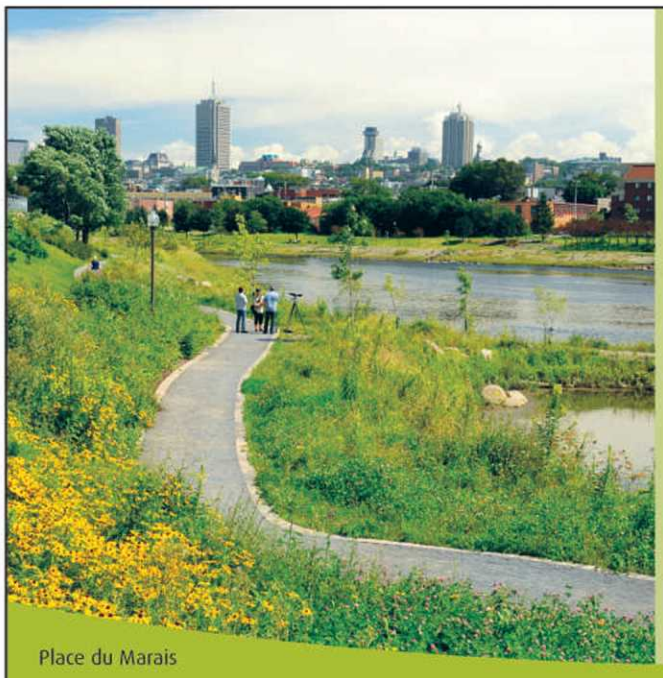






Photo Place du Marais : Ville de Québec, Benoit Renaud
Photo Secteur sud, boulevard de la Colline : Luc Boulanger

Le RTC vous fait marcher

dans le parc linéaire de la rivière Saint-Charles.



Du bassin Louise au Lac St-Charles, 30 km de sentier pédestre à découvrir.
Pour y accéder, prenez le bus ! Accès facile tout au long du sentier.

Carte du sentier disponible dans les bureaux d'arrondissement et les bibliothèques
www.ville.quebec.qc.ca/parclineaire

VILLE DE QUÉBEC

RTC
RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

2022786

UN ENDROIT À DÉCOUVRIR

TOUTES TAXES INCLUSES et 1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT EN 12 VERSEMENTS CONSÉCUTIFS Accord D Desjardins

super aubaine!

LIT ESCAMOTABLE
39 po ou 54 po
1099$
60 po « Queen »
1199$
Étagères et matelas en sus
Toutes taxes incluses

MATELAS ORTHOPÉDIQUES
608 RESSORTS
Garantie10 ans 1 an 100% 9 ans prorata
Simple 39 x 74 259$ Double 54 x 74 339$ Queen 60 x 80 379$
Toutes taxes incluses
Matelas Orthopédique

MOBILIER DE CHAMBRE
8 pièces, en bois
Fini brun, cerise
1499$
(Matelas et accessoires en sus)
Toutes taxes incluses

MOBILIER DE CUISINE
5 pièces en bois, fini cerisier foncé
40 X 60 X 72 PO AVEC RALLONGE
599$
Toutes taxes incluses

CHOIX DE MEUBLES audio-vidéo et de bases pour télé

SECTIONNEL RÉCAMIER
Produit canadien
choix de 3 couleurs
1199$
Taxes incluses

SOFA 3 PLACES ET FAUTEUIL INCLINABLES
Choix de 60 tissus, produit Québécois
1699$
Toutes taxes incluses

Centre Meuble escompte
245, 71e RUE EST CHARLESBOURG
(Ancien local d'Ameublement Le Petit Prince)
418 628-1942

TPS INCLUSE TVQ INCLUSE
SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

Qui a peur de Quebecor?

Les péquistes indifférents à l'alliance entre un organisme syndical et la firme aux relations de travail houleuses

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

RIVIÈRE-DU-LOUP — Les péquistes sont indifférents à ce que le Fonds de solidarité de la FTQ s'associe à Quebecor, une entreprise aux relations de travail houleuses, pour tenter d'acheter avec le soutien du gouvernement le Canadien de Montréal.

En point de presse, hier, à Rivière-du-Loup, la chef Pauline Marois a indiqué que sa priorité a toujours été que le club de hockey demeure propriété québécoise. «Je n'ai pas d'objection à ce que l'État mette de l'argent dans ça si c'est rentable. C'est une transaction privée financière entre deux partenaires, d'un côté, le Fonds de solidarité, de l'autre, Quebecor, a-t-elle ajouté. Je ne porte pas de jugement.»

Au Parti québécois, la députée Monique Richard (Marguerite-d'Youville) a qualifié «d'incroyable» l'association entre le bras financier de la FTQ et la firme qui a imposé des lock-out à des médias.

«C'est sûr que ce partenariat avec Quebecor soulève des questions éthiques très importantes», a-t-elle commenté récemment à Rue Frontenac, le site Internet des journalistes en lock-out du *Journal de Montréal*. «J'ai un peu de difficulté à comprendre.»

Ce point de vue n'est pas partagé par son collègue de La Prairie François Rebello. Il était spécialisé en placement responsable socialement avant son élection. «Ce n'est pas parce qu'une entreprise a un problème éthique qu'automatiquement, il faut la boycotter. Sinon, on n'en finirait plus.» Si le partenariat se concrétise, le Fonds de solidarité «doit signifier son inconfort», s'est-il contenté de conseiller.

Le critique du PQ en matière de sport, Pascal Bérubé (Matane), ne voit pas là non plus matière à s'indigner. Sa préoccupation tourne autour de la nécessité d'avoir des propriétaires québécois — «qu'y a-t-il de plus québécois que la FTQ?» —, que «l'aide gouvernementale soit au rendez-vous [...] et que le Canadien gagne, l'an prochain», la Coupe Stanley. Au sujet des problèmes de conflit de travail, «aucune entreprise n'est parfaite, mais nos sensibilités sont bien connues pour les gens victimes de lock-out», a-t-il commenté.

En impromptu de presse, le président du club politique Syndicalistes et progressistes pour un Québec libre (SPQ libre), Marc Laviolette, s'est dit personnellement en désaccord pour des partenariats avec une firme qui a provoqué, selon son décompte, 14 conflits de travail. «Mais, ça, c'est les affaires de la FTQ. C'est leur barque. Ils vivront avec leur décision.»

Interrogé par *Le Soleil*, le secrétaire du même SPQ libre, Pierre Dubuc, a d'abord laissé tomber que «je n'ai pas vraiment de commentaire. C'est juste de la *business*». Un peu plus tard, il a précisé «que je ne scrute pas tous les investissements du Fonds de solidarité. Je n'en finirais pas». Par contre, si «les journalistes [en lock-out] veulent se servir de mouvement de boycott» contre les deux entités du groupe, il pourrait leur donner son appui.

3001632

Bouclair
DÉCOR TENDANCE À BON PRIX
MAISON

ENS. BISTRO CARRÉ
129,99

ENS. BISTRO CARRÉ Comprend : 1 table et 2 chaises. Offert en brun. Coussins de chaise Matcha 14,99 (chacun), table pliante en bois 19,99, chandelles à la citronnelle dans un pot en céramique 9,99 (chacune), chandelle 3,99. La sélection varie selon le magasin.

STORES EN BOIS
Jusqu'à 50 % de rabais*

STORES EN BOIS Grandeurs : 24 po x 45 po à 72 po x 45 po et 24 po x 72 po à 72 po x 72 po.

MAINTENANT OUVERT!
Laurier
2700, boul. Laurier
Ste-Foy, Québec
Tél. : (418) 657-3672
www.bouclair.com

La vente est en vigueur jusqu'au 16 juin 2009, jusqu'à épuisement de la marchandise. *Les rabais s'appliquent sur la marchandise en stock et à prix régulier seulement. Rabais non applicables sur la marchandise achetée avant cette promotion ni sur les commandes sur mesure. Stores en bois : 50 % de rabais sur le stores de couleur naturelle offerts au Québec et dans certains magasins dans la région d'Ottawa. 30 % de rabais sur les stores de couleur chêne et brun chocolat. La sélection varie selon le magasin. À l'exception des commandes sur mesure.

Arrêtée ivre avant de prendre le volant

→ Des policiers de Québec ont arrêté une femme de 32 ans visiblement en état d'ébriété très avancé, vers 20h30, hier soir, dans le secteur Limoilou, alors qu'elle s'apprêtait à conduire son véhicule en ayant à bord ses deux enfants de trois et six ans. Selon la lieutenante Suzanne Drolet, de la police de Québec, ce sont des voisins de la dame qui ont prévenu le 9-1-1 quand ils se sont aperçus que la femme, qui sortait de chez elle, allait quitter dans cet état, en compagnie de ses enfants. À l'alcootest, elle a dépassé près de quatre fois la limite, avec un taux d'alcoolémie de 0,311. Heureusement, la femme n'a pas pu prendre la route, car elle a étouffé son véhicule à quelques reprises avant l'arrivée des policiers, ce qui leur a donné le temps d'arriver sur place avant que la suspecte ne prenne le large. ***Matthieu Boivin***

3002705

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE !

LA 1ER CAMÉRA HYBRIDE

Panasonic LUMIX DIGITAL CAMERAS



- 12 méga pixels
- Lumix G VArio 14-45mm
- Écran ACL 3po

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 4 GO

RABAIS 200$

497$ Rég.: 699$

Canon DIGITAL REBEL XSi

INCLUS À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UN SAC DE TRANSPORT ET UN ENSEMBLE DE NETTOYAGE



RABAIS 100$

- 12,2 méga pixels
- Objectif 18-55mm IS + 55-250 IS
- Prise en rafale 3.5sec.
- Écran 3po
- Fonction «live view»

Rég.:1089$

987$

Nikon D5000



VIDÉO HD

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA OBTENEZ UNE CARTE MÉMOIRE 4 GO

NOUVEAU MODÈLE DISPONIBLE

- 15 méga pixels
- Obj. 18-55mm VR VR Stabilisé
- Fonction «Live View»

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL — GARANTIE 5 ANS Nikon OBJECTIF

967$

Canon DIGITAL REBEL T1i



VIDÉO HD

RABAIS 100$

- CMOS 15,1 méga pixels
- Ojectif 18-55mm IS
- Fonction «live view»
- Vidéo HD
- Écran 3po

NOUVEAU MODÈLE DISPONIBLE

947$

Canon REBEL XS



- 10 méga pixels
- Obj. 18-55mm DC
- Visualisation en direct
- Écran 2.5po

567$

Nikon COOLPIX P90



ZOOM 24X

- 12 méga pixels
- Zoom 24X
- Grand angle
- Écran 3po

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

467$

LENTILLE 55-200VR



RABAIS 100$ Rég.:329$

GARANTIE 5 ANS Nikon OBJECTIF

227$

À L'ACHAT DE CETTE CAMÉRA PROCUREZ-VOUS UNE LENTILLE À PRIX INCROYABLE !

LENTILLE 70-300VR



RABAIS 100$ Rég.:599$

497$

Nikon D60



- 10 méga pixels
- Obj. 18-55mm VR stabilisé
- Anti-poussière

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL

547$

Nikon D90



VIDÉO HD

- 12.3 méga pixels
- Obj. 18-55mm VR Stabilisé
- Fonction «Live View»

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL — GARANTIE 5 ANS Nikon OBJECTIF

1157$

INFORMATIQUE

GRATUIT Wii

RECEVEZ CETTE WII GRATUITEMENT À L'ACHAT DE CET ORDINATEUR



ÉCRAN INCLUS

Microsoft Windows xp — intel inside pentium 4

COMPAQ

INTEL PENTIUM 4, 2.4GHZ*

- 512 Mo DDR • Lecteur CD
- Disque dur 40 Go
- Carte de son 16bits
- Windows XP Pro Fr.
- Clavier, Souris internet, Haut-parleurs

+ Console Wii GRATUITE

* Réusiné, Garantie 3 mois.

497$

ÉCRAN INCLUS



acer — Windows Vista

INTEL CORE 2 DUO

- Mémoire 4Go
- Disque dur 1000Go
- Carte vidéo 512Mo
- Windows Vista

NVIDIA GeForce 512 — AMD 64 Athlon X2

697$

ÉCRAN 19" INCLUS



AMD — NVIDIA GeForce 1600

AMD 2.6 GHZ

- 2 Go mémoire
- Graveur DVD
- Disque Dur 320Go

647$

SPÉCIAL BELKIN®



HUB USB 4 PORTS RÉG.: 29$ — 17$

SOURIS SANS FIL RÉG.: 39$ — 27$

MULTIPRISES AC RÉG.: 79$ — 47$

ROUTEUR SANS FIL RÉG.: 69$ — 57$

ÉCRAN 8.9"



acer — intel Atom

ACER ONE

- Écran 8.9 WSVGA
- MÉMOIRE 1GO
- Réseau sans fil
- Disque dur 160Go

297$

ÉCRAN 15.4"



acer — Windows Vista

ACER ASPIRE

- Mémoire 1,0Go
- Disque dur 160Go
- Graveur DVD
- Réseau sans fil

497$

ÉCRAN 19"



VISIONQUEST

ÉCRAN ACL 19"

- Entrée VGA et DVI
- Temp réponse 5ms

127$

PROJECTEUR



RABAIS 100$

BenQ

- 3000 LUMENS
- Rapports de contraste 5000:1
- Résolution 1280 X 720

Rég.: 999$

897$

840, BOUVIER, QUÉBEC

La clef de sol (418) 627-0840

Quantités limitées. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

Accord D Desjardins

Conditionnel à l'approbation de crédit.



Daniel Petit, député de Charlesbourg — PHOTOHÈQUE LE SOLEIL

PEINES AVEC SURSIS

Dans la mire des conservateurs

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Le Parti conservateur tentera à nouveau de restreindre l'application des peines d'emprisonnement avec sursis alors que le ministre fédéral de la Justice, Rob Nicholson, déposera demain un projet de loi visant à assurer que les auteurs de crimes graves et de crimes contre les biens se voient imposer une peine d'emprisonnement.

Secrétaire parlementaire du ministre Nicholson, le député de Charlesbourg Daniel Petit a annoncé les intentions de son patron envers les peines avec sursis, qui sont purgées dans la collectivité, lors d'un point de presse tenu hier à Québec.

En 2006, le gouvernement Harper avait déjà déposé un projet de loi visant à exclure l'admissibilité à une peine avec sursis pour toute infraction dont l'auteur est passible d'une peine de 10 ans d'emprisonnement.

«Toutefois, au cours du processus parlementaire, une modification a profondément changé ce projet de loi, supprimant un bon nombre des infractions ciblées», a expliqué M. Petit, soulignant que les personnes coupables de crimes autres que les sévices contre la personne pouvaient ainsi faire l'objet d'une peine avec sursis.

CRIMES

«Les auteurs de vols de plus de 5000 $, ce qui comprend la plupart des vols d'automobiles, et, selon les circonstances, d'un vol qualifié, d'un crime d'incendie, d'une introduction par effraction ou d'une invasion de domicile peuvent purger leur peine chez eux devant leur télé! Ça n'a aucun sens!» a déclaré le député.

L'ex-avocat a ajouté qu'il n'était pas contre le principe des peines dans la collectivité, mais seulement pour les crimes de moindre gravité.

«La population n'est pas prête à accepter que des criminels purgent leur peine chez eux, même s'ils n'ont pas commis un crime contre la personne. L'invasion de domicile est peut-être un crime contre des biens, mais il y a tout de même des personnes là-dedans», a-t-il expliqué.

Le député de Charlesbourg s'est également dit confiant que ces mesures soient adoptées par le gouvernement, même si son parti avait échoué à sa première tentative.

> **«La population n'est pas prête à accepter que des criminels purgent leur peine chez eux, même s'ils n'ont pas commis un crime contre la personne»**
>
> — Daniel Petit, député de Charlesbourg

«Nous sommes toujours dans un contexte de gouvernement minoritaire, mais la dernière fois, les libéraux, le Bloc et le NPD s'étaient ligués contre nous. Cette fois, j'ai rencontré les gens du PLC et nos propositions ont été beaucoup mieux accueillies», a-t-il expliqué, rappelant que le Parti libéral avait appuyé son parti sur d'autres questions de sécurité publique.

«Je n'attends pas grand-chose de la part du Bloc québécois cependant. L'idéologie du Bloc est rétrograde, ce parti est du côté des criminels plutôt que du côté des victimes!» conclut Daniel Petit.

2022861



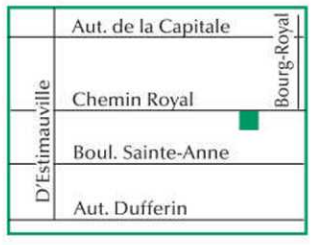
3003365



LÉVESQUE
ÉLECTROMÉNAGERS

3000, chemin Royal, Beauport
418 663-4605 | **www.levesqueelectro.com**

Les spéciaux prennent fin le 5 juillet 2009 • Photos à titre illustratif



AGRESSION SEXUELLE

La cause d'un acupresseur en délibéré

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Le juge Pierre Rousseau a pris en délibéré, vendredi, la cause de Jean-Marc Landry, un acupresseur dont le procès a débuté en juin 2007 sous des accusations d'avoir agressé sexuellement trois patientes.

Selon la preuve telle que rapportée dans sa plaidoirie par la procureure de la Couronne, Me Valérie Lahaie, l'accusé de 52 ans de Saint-Étienne se serait livré à des attouchements aux seins et aux parties génitales de trois jeunes patientes au cours de traitements. Il aurait prétendu qu'il devait «désengorger l'aine» et, pour ce faire, il aurait «passé sa main» par l'intérieur de la petite culotte des patientes. Dans son témoignage, Landry a soutenu que c'est involontairement et par accident s'il a alors touché le pubis des patientes.

Les trois plaignantes ont aussi déclaré que l'acupresseur leur a empoigné fermement les seins, prétendument pour leur «décoller des artères» alors qu'elles le consultaient pour des maux de dos. À l'une d'elles, Landry aurait prédit qu'à 40 ans, elle se déplacerait en fauteuil roulant si elle ne poursuivait pas son traitement.

Dans sa plaidoirie, l'avocat de l'accusé, Me Richard Gosselin, a souligné qu'à 52 ans, ce «citoyen exemplaire» n'a pas d'antécédents judiciaires. Il en va de même pour sa conjointe, qui était présente lors des traitements aux plaignantes.

De plus, de rappeler Me Gosselin, l'une des plaignantes a consulté Landry non pas pour un mal de dos, mais bien pour un «utérus basculé» en demandant à l'acupresseur d'«arranger ça». Enfin, l'avocat de l'accusé n'a pas manqué de souligner qu'une plaignante avait communiqué trois fois avec des journalistes de TQS, affirmant que les faits en cause n'étaient que des «niaiseries».

La procureure de la Couronne estimait fort révélateur que, de l'aveu de la conjointe de Landry, il n'a plus jamais fait enlever le soutien-gorge des patientes après qu'une première dénonciation contre lui eut été faite. Enfin, il appert que les trois jeunes femmes disent avoir senti un malaise chez Landry lorsqu'il se livrait aux attouchements.

Le juge Rousseau rendra son verdict le 10 juillet.

Les déficits ne sont pas là pour rester, affirme Flaherty

OTTAWA — Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a rejeté une nouvelle analyse indiquant que les déficits ne disparaîtront pas avant longtemps.

Le directeur parlementaire du budget, Kevin Page, a affirmé que le Canada fera face à des déficits à long terme s'il n'y a pas de coupe dans les dépenses et d'augmentations de taxes.

Sa position s'appuie sur plusieurs rapports produits par des analyses du secteur privé.

Les avis précédents de M. Page se sont avérés plusieurs fois dans le passé, mais le ministre Flaherty n'endosse pas ses projections. Il considère qu'elles sont fondées sur une vision beaucoup trop pessimiste quant à la reprise économique.

En marge d'une réunion des ministres des Finances du G8, en Italie, Jim Flaherty a répété que puisque les taux de croissance qui ont conduit à ces prévisions sont plus pessimistes que les siens, forcément, les projections le sont aussi. Il soutient également que le gouvernement pourra rapidement revenir aux surplus dans quelques années.

La Presse Canadienne

2022935

PRIX CHOC CONSTRUCTION
AUJOURD'HUI SEULEMENT !

Moulinet lancer léger
Modèle IX 2000 R. Capacité 10/100. Frein arrière. Rapport 4.1:1. N° 84212. Limite de 1 par client. Cour. : 17,95
SHIMANO
PRIX CHOC 10$

Soulier de marche « Hiker »
NORTH 49
Pour homme. Légère doublure de Coolmax. Choix de couleurs et grandeurs. N° 238598. Cour. : 79,95
PRIX CHOC 29$

Habit de pluie
Nylon imperméable et respirant. Capuchon, 2 poches. Pantalon taille élastique avec 2 poches N° 231112. Cour. : 164,95
SPORTCHIEF
PRIX CHOC 79$

Sac de couchage Ranger
Rectangulaire. 34" x 75". 8°C. Resolute Microfibre. 3 lb. N° 179930. Cour. : 39,95
AYANES
PRIX CHOC 18$

GPS STREET PILOT C330
GARMIN
Écran tactile couleurs. Carte de l'Amérique du Nord. Câble 12V et support inclus. Remis à neuf. N° 214639. Limite de 1 par client. Cour. : 199,95
PRIX CHOC 99$

Jumelle compacte
Camo. Focale 10 x 25. Étui inclus. N° 239629. Cour. : 24,95
tasco
PRIX CHOC 8$

Pantalon cargo Héritage
Pour homme. 100% coton. Noir ou brun. N° 241038. Cour. : 49,95
LATULIPPE
PRIX CHOC 19$

Chemise doublée piquée
Doublure de polyester. Plusieurs couleurs. M à XXL. N° 230357. Cour. : 25,95
LATULIPPE
PRIX CHOC 14$

Cartouches AA
WINCHESTER
Calibre 12 GA. 2 3/4" 1 1/8 oz. Plomb #8 ou 7 1/2. 1300 pied/sec. N° 65402. Limite de 5 boîtes par client. Cour. : 10,95
PRIX CHOC 5$

Lampe de poche Dynamo
DOCAP
Rechargeable manuellement. N° 210384. Cour. : 14,95
PRIX CHOC 5$

Bas Tech Series
GKS II
Fait de laine, polypropylène, nylon, spandex et acrylique. N° 249174. N° 249175. Cour. : 7,95
PRIX CHOC 3$

Coffre de pêche
Flambeau OUTDOORS
Modèle 1737. 3 plateaux. Jusqu'à 37 compartiments. 17,5" x 9,25" x 8,5". Fait de plastique recyclé. N° 102946. Cour. : 16,95
PRIX CHOC 10$

CETTE VENTE A LIEU SAMEDI ET DIMANCHE, LES 13 ET 14 JUIN 2009 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.
Les photos sont à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps. Vente au détail, quantité limitée par client.

MEILLEUR PRIX GARANTI*

LATULIPPE
637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418.529.0024, www.latulippe.com
*Politique des meilleurs prix garantis : si vous trouvez meilleur prix ailleurs en ville, Latulippe vous offre ce même prix.

ORDONNANCES DE PSYCHOTROPES

Un médecin de Plessisville radié un mois

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Un médecin généraliste de Plessisville, le Dr Marcel Dumont, vient d'être radié pour un mois par le conseil de discipline du Collège des médecins pour avoir prescrit de façon répétitive, de 1998 à 2004, des substances psychotropes à une patiente avec qui il entretenait certains liens sans consulter un confrère.

Le Dr Dumont, qui pratique depuis 1971 et n'avait jusque-là aucun antécédent disciplinaire, avait plaidé coupable à cette accusation, qui concerne des ordonnances d'antidépresseurs Prozac et Zoloft ainsi que d'Ativan, un médicament pour le traitement de l'anxiété.

Il avait aussi avoué sa culpabilité à un chef d'avoir procédé à des traitements non urgents mais non bénins entre septembre 1994 et octobre 2004 sur la même patiente, chez qui il avait noté l'apparition d'un trouble de l'humeur récurrent dont il avait perçu l'évolution comme un indice de maladie affective, retenant alors un diagnostic de dépression cyclique.

Présidé par Me François D. Samson, le conseil a retenu la proposition commune faite par l'avocate du Collège des médecins, Me JoAnn Zaor, et le procureur du Dr Dumont, Me Michel Laplante, d'une radiation d'un mois.

CONFUSION DES RÔLES

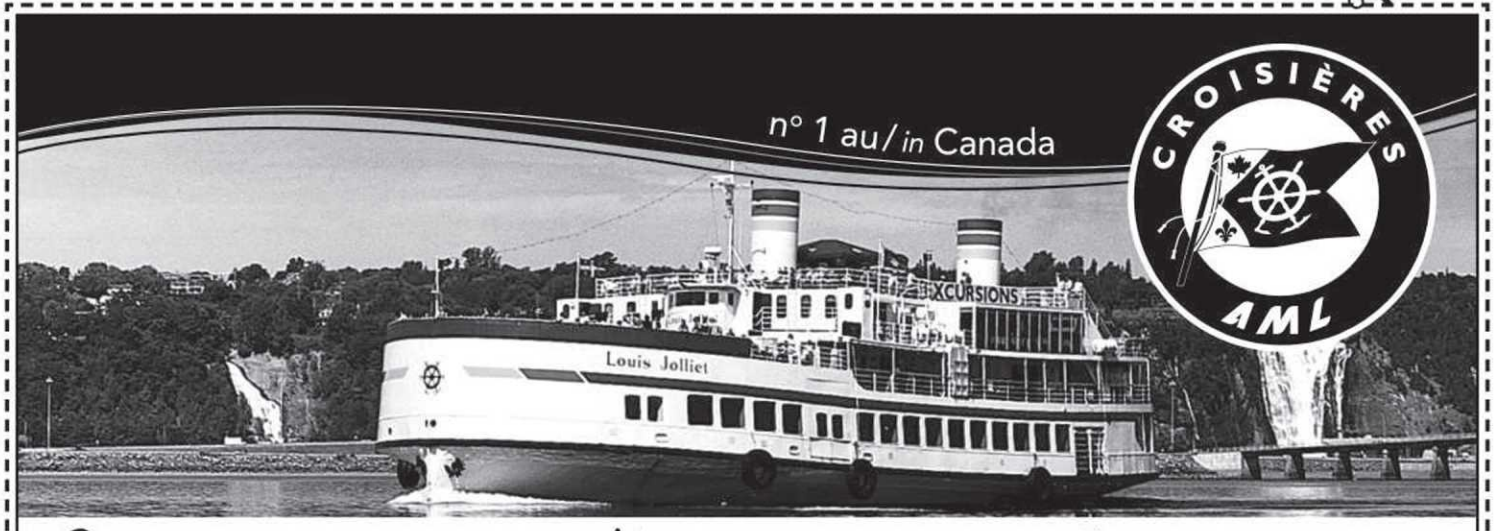
Citant le rapport d'expertise du Dr J. André Luyet, le conseil de discipline a déclaré dans son jugement que la première chose qui sautait aux yeux était la confusion des rôles qui semblait avoir été présente de 1987 à 2005 alors que le Dr Dumont agissait comme médecin traitant de cette patiente avec qui il entretenait d'autres liens.

«Dans ce dernier rôle, avant même de juger de la qualité de ce qui a été fait, on peut d'emblée affirmer [...] que c'était un frein à son impartialité et à la neutralité bienveillante sur lesquels doivent reposer les relations médecin-patient», indique le Dr Luyet.

Le conseil juge donc qu'il aurait dû référer sa patiente, ou à tout le moins consulter un confrère spécialiste compte tenu que les problèmes de santé perduraient et ne semblaient pas s'améliorer malgré ses interventions.

Le conseil a également souligné que la tenue de dossier de la patiente par le médecin était très incomplète, ne répondait pas à la réglementation et que rien dans la documentation ne témoignait d'une démarche clinique complète et structurée, des situations qui contrevenaient au Code de déontologie des médecins du Québec.

2022528



Cet été, vivez l'expérience!

Programmation spéciale à bord du Louis Jolliet



À PARTIR DE

⚓ **Les Grands Feux Loto-Québec**
Les 25, 29 juillet & 1er, 5, 8, 12, août
Une explosion de couleurs et de saveurs dans un cadre féerique!
Au choix : Croisière avec « repas sur le pouce », Buffet ou Table d'hôte ..... **59,00$** + taxes



⚓ **Dimanches classiques** Nouveau
Les dimanches 28 juin & 5, 12, 19, 26 juillet & 2, 9, 16, 23, 30 août
Une prestation exceptionelle de musiciens de l'Orchestre Symphonique de Québec
Souper-concert Table d'hôte 5 services ..... **75,80$** + taxes



⚓ **Moulin à images de Robert Lepage**
Les 15, 22 juillet & 26 août
Une place V.I.P. pour la plus grande projection extérieure au monde
Au choix : Croisière avec « menu spécial Bistro », Buffet ou Table d'hôte ..... **59,00$** + taxes



⚓ **Tour de l'île d'Orléans**
Uniquement le dimanche 11 octobre
Une croisière haute en couleurs et en saveurs locales !
Brunch, animation et découverte des attraits de l'île dans un décor automnal ..... **69,00$** + taxes

Vos escapades tout au long de l'été



⚓ **Soupers-croisières 5 services Paquebot d'un soir**
Pour vos plus belles soirées d'été !
Merveilles culinaires préparées à bord par notre chef et danse sous les étoiles
Choix de Tables d'hôte ..... **75,80$** + taxes



⚓ **Soupers-croisières Buffet Tropical**
Saveurs, couleurs et évasion !
Un repas ensoleillé et une ambiance festive ! ..... **65,00$** + taxes



⚓ **Croisières de soir** Nouveau
Une soirée sur la plus grande terrasse flottante à Québec
Croisière, animation et danse en plus d'un « menu spécial bistro » gratuit ! ..... **39,00$** + taxes



⚓ **Brunch-croisières**
Tous les samedis et dimanches
Buffet gourmand, croisière guidée et animation pour les enfants ..... **45,00$** + taxes



⚓ **L'Excursion maritime**
Une croisière guidée relaxante et fascinante
Promotion : enfant gratuit (maximum 2 enfants par adulte)
3 départs par jour • Croisières de 60 ou 90 minutes ..... **28,00$** + taxes

Les tarifs incluent le service mais n'incluent pas la surchage de carburant si applicable.

Vous êtes un groupe? Renseignez-vous sur nos tarifs spéciaux, nos forfaits sur mesure et nos événements clés en main.

1 866 625.6760 Réservation en ligne croisieresaml.com

Église bondée aux funérailles d'Anne-Catherine Nourcy

→ Les funérailles d'Anne-Catherine Nourcy, décédée samedi dernier à L'Ange-Gardien lors d'un terrible accident de la route, se sont déroulées dans une église Saint-Charles-Garnier pleine à craquer, hier après-midi, dans le secteur Sillery. Selon ce qu'on a pu apprendre, la cérémonie, qui aura duré un peu plus d'une heure, a été ponctuée de quelques témoignages émouvants de membres de la famille de Mme Nourcy et d'amis proches. À la suite des funérailles, un corbillard a amené la dépouille mortelle de Mme Nourcy au cimetière Mount Hermon de Sillery (et non Mont Sermon, comme écrit par erreur dans notre livraison d'hier), où elle a été enterrée à côté de son père, Antoine, devant notamment les membres immédiats de sa famille, amis et proches. Anne-Catherine Nourcy avait 28 ans. ***Matthieu Boivin***



LA GRANGE DE CITÉ JOIE PREND FORME

Léguée par SSQ Groupe financier à l'organisme Cité Joie de Lac-Beauport, la grange autrefois située à l'emplacement de la Cité verte, que va construire l'entreprise sur le chemin Sainte-Foy, a été rebâtie pièce par pièce hier à ce centre de vacances et de répit pour l'entourage et les familles des personnes handicapées. Une centaine d'employés de SSQ Groupe financier ont participé à cette grande corvée qui permettra de transformer la grange en centre d'interprétation de la nature qui inclura des petits animaux, un espace d'exposition, un espace éducatif et un entrepôt. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

2022890
LE GROSSISTE ET DISTRIBUTEUR
EN CLIMATISATION ET EN CHAUFFAGE
TOUT SOUS UN MÊME TOIT
Tout pour le biénergie
GÉOTHERMIE, PLANCHERS CHAUFFANTS
ESTIMATION GRATUITE
Série unité murale
• Chauffage et climatisation rapide • Haute efficacité énergétique
• Opération silencieuse • Télécommande
• Réglage de nuit • Minuterie programmable
• GARANTIE de 5 ans sur pièces et compresseur
Géothermie, planchers chauffants (Envoyez-nous vos plans)
• Fournaises électriques, chaudière et serpentin électrique
• Climatiseur central • Pièces : moteurs, pompes, relais, etc.
• Réservoir à l'huile 100, 150, 200, 500, 1000
Fantech Aussi distributeur de KERR Goodman
CDR ÉNAIRCO Systèmes énergétiques performants
1533, avenue Conway, Québec
418 649-0272
1 800 463-5913
Ville de Saint-Georges
418 222-0138
1 800 463-8019

Au nom des enfants du monde
MERCI!
418.653.2409
L'AMIE
Aide internationale à l'enfance
Aide internationale à l'enfance
www.amie.ca

EN BREF

Yonnel Bonaventure, candidat à la mairie

→ C'est finalement l'homme d'affaires Yonnel Bonaventure, fondateur des restaurants Piazzetta, qui sera le premier candidat du parti Défi vert de Québec (DVQ) aux élections municipales de novembre. Le parti a dévoilé le nom de son candidat à la mairie à l'occasion de son congrès qui avait lieu hier. Candidat du Parti vert du Canada à trois reprises et ayant porté les couleurs du Parti vert du Québec à deux reprises lors des élections provinciales, ce père de trois enfants né en France et résidant du Québec depuis 33 ans est bien connu pour ses nombreux engagements dans le domaine environnemental.
Ian Bussières

Avalanche de mémoires pour le Plan vert, bleu, blanc

→ Les citoyens de Québec ont des idées multicolores pour bonifier le projet de valorisation du plein air et de l'activité physique (le fameux Plan vert, bleu, blanc) de la Ville. Pas moins d'une trentaine de mémoires ont été déposés! Deux soirs plutôt qu'un seront nécessaires pour écouter toutes ces propositions. La séance du 16 juin commencera même deux heures plus tôt que prévu. Les présentations publiques auront donc lieu le 16 et le 29 juin, de 17h à 22h, à l'ancien hôtel de ville de Sainte-Foy. «Les sujets des mémoires s'inspirent, plus que moins, des quelque 60 propositions que nous avons lancées», a mentionné Raymond Dion, responsable de l'environnement à la Ville de Québec. Au forum citoyen d'hier matin, il a constaté avec plaisir que le Plan suscite peu de critiques et beaucoup d'idées.
Josianne Desloges

3003198
Un cadeau vraiment mémorable pour la fête des Pères !
«Pour profiter de la vie, il faut un cerveau au meilleur de sa forme.
Pour entraîner mon cerveau, moi je fais confiance au Programme NeuroActive.»
Marcel Bouchard,
Professeur et chroniqueur plein-air à TVA
Comme Marcel Bouchard, des milliers de gens font confiance à NeuroActive pour maintenir leur cerveau jeune et en santé.
Deux programmes développés par des médecins et des neuropsychologues :
Brain Center International
Pour conserver un cerveau jeune, actif et en santé
Programme NeuroActive®
Entraînement Cerveau Complet
• Améliore la mémoire, la concentration, la rapidité d'exécution et 13 autres fonctions cérébrales.
NOUVEAU!
Pour plus de performance et d'efficacité au travail et au quotidien
Programme NeuroActive®
Entraînement Mémoire et MultiTâche
• Pour être plus rapide, plus efficace et réduire le stress au travail.
COMMANDEZ MAINTENANT
www.neuroactive.ca | (418) 843-7885 | 1-866-716-3876
Programme NeuroActive®
Renaud-Bray ARCHAMBAULT FUTURE SHOP BEST BUY BestBuy.ca BUREAU EN GROS rien de plus simple.

Le proprio de La Ronde acculé à la faillite

MONTRÉAL ET NEW YORK — Les emplois du parc d'amusement La Ronde, à Montréal, ne seraient aucunement menacés alors que son propriétaire, l'entreprise américaine Six Flags, cherche à se placer sous le chapitre 11 de la loi américaine sur les faillites afin de réorganiser sa dette. C'est ce qu'a assuré hier le porte-parole de La Ronde, Martin Roy. La Ronde compte quelque 2000 employés durant les moments les plus achalandés de la saison estivale. Selon M. Roy, la décision de l'entreprise ne change absolument rien aux activités montréalaises qui s'échelonnent du 16 mai au 31 octobre. Six Flags exploite en tout 20 parcs d'amusement dont un à Montréal, un à Mexico et 18 aux États-Unis.

La Presse Canadienne

3003631

Climatisation Dubé

THERMOPOMPE MURALE



2495$

Chauffe jusqu'à -35 °C

R-410

North Cool

INSTALLATION INCLUSE
13 500 BTU
Fabriquée en Europe



20 SEER

GARANTIE 5 ans pièces et main-d'œuvre

INVERTER

www.climatisationdube.com

RBQ : 8359-1107-19

418 262-5071

La grippe A (H1N1) fait une deuxième victime au Québec

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — La grippe A (H1N1) a fait une deuxième victime au Québec. Il s'agit d'un homme âgé dans la quarantaine décédé hier dans un hôpital de Montréal. La victime est un résidant de la métropole.

Le directeur national de santé publique, le Dr Alain Poirier, a précisé que l'individu souffrait déjà d'une autre maladie. L'homme en question avait reçu les antiviraux, mais en raison de son système immunitaire affaibli, il n'a pas été en mesure de vaincre la maladie.

Par ailleurs, les autorités médicales de la province ont confirmé hier l'existence de 131 nouveaux cas de grippe A (H1N1) au Québec, ce qui porte à 833 le nombre de personnes infectées par le virus de la grippe A (H1N1 depuis la première éclosion au début du mois d'avril.

Le coordonnateur gouvernemental en sécurité civile, Michel C. Doré, a indiqué qu'en dépit de l'état de pandémie, il n'y aura pas de mesures supplémentaires qui seront implantées. Il y aura cependant un renforcement de la campagne d'information sur l'importance d'une bonne hygiène et du lavage des mains fréquent.

Par ailleurs, la mise au point d'un vaccin par les experts dans le monde est en processus accéléré afin d'en rendre un disponible à l'automne.

Selon l'Agence de la santé publique du Canada, un peu plus de 5 % des personnes ayant contracté la grippe A(H1N1) au pays ont dû être hospitalisées, un quart d'entre elles présentaient déjà un problème de santé. Les enfants de moins de 10 ans représentent le tiers des cas d'hospitalisation.

Jusqu'ici, la grippe A (H1N1 a fait cinq victimes au Canada : une femme dans la trentaine de l'Alberta, deux hommes de Toronto âgés de 44 et 60 ans, une femme de la région de Québec âgée de plus de 65 ans et un Montréalais dans la quarantaine.

Le père d'un bébé trouvé sans vie est accusé de meurtre prémédité

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le père d'un bébé de 11 mois, retrouvé sans vie vendredi après-midi dans un logement de l'arrondissement Montréal-Nord, a été formellement accusé de meurtre prémédité, hier.

Il s'agit du 11e homicide à avoir été perpétré cette année sur l'Île de Montréal.

D'abord considéré comme un témoin important du drame, Mohamed Lamine Keita, un père de famille de 40 ans, est soupçonné par les policiers d'avoir provoqué la mort de son enfant, découvert en profonde détresse respiratoire dans un logement de la rue Fleury.

Les ambulanciers dépêchés sur place ont tenté de réanimer la victime, en vain. Son décès a été confirmé dès son arrivée à l'hôpital.

L'imposant dispositif policier déployé vendredi soir avait disparue, hier, mais la scène du crime continuait d'attirer quelques résidants curieux.

3002876





forfait

Région Chaudière-Appalaches

Souper, nuitée, petit-déjeuner,
Croisière et visite à **Grosse-Île**
et/ou **Romance** *Service inclus et taxes en sus. occ double

Croisière Grosse-Île

& Romance

À partir de 39.50 $ /pers. + tx.

Croisières Lachance
www.croisiereslachance.com

Berthier-sur-Mer
Sortie 364 de l'Autoroute 20
À 30 minutes des ponts
(Québec)
1 888 476-7734



HÔTELS SPAS AVENTURE
www.hotelsspasaventure.com

Manoir des Érables
AUBERGE • RESTAURANT • SPA
À partir de 161,00 $* par pers. / par nuit
Hôtellerie Champêtre
Montmagny
1 800 563-0200

Auberge du Faubourg
Centre de Santé
SAINT-JEAN-PORT-JOLI
À partir de 153,00 $* par pers. / par nuit
SPAS RELAIS SANTÉ
Saint-Jean-Port-Joli
1 800 463-7045



alimenterre

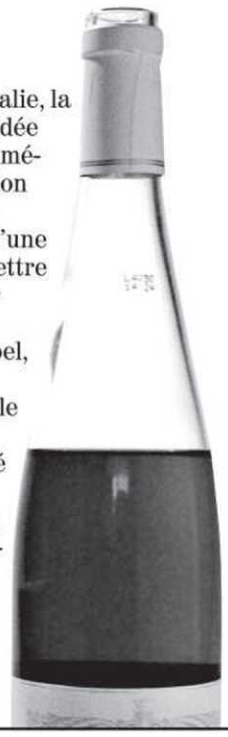
Annie Morin amorin@lesoleil.com

Combien vous faites?

→ C'est toujours la guerre entre les agriculteurs français et les grandes chaînes de distribution. Cette semaine, des groupes de producteurs ont pris d'assaut les entrepôts des bannières nationales afin de nuire à l'approvisionnement des supermarchés. Dans certains cas, les livraisons ont été interrompues pendant plusieurs jours et les rayons complètement vidés. Les syndicats agricoles accusent les grands distributeurs de faire de l'argent sur leur dos et réclament la publication des marges de profit de chacun des intermédiaires de la chaîne de valeur des aliments. En mars 2008, le gouvernement français avait mis sur pied l'observatoire des prix et des marges, mais les patrons des chaînes n'ont jamais daigné participer. Il semble que certains accepteraient maintenant de s'y pointer... On est loin des campagnes d'affichage de l'Union des producteurs agricoles du Québec! ***Annie Morin***

Pas de rosé coupé en Europe

→ Sous la pression de la France, rejointe par l'Italie, la Commission européenne a fini par renoncer à l'idée d'autoriser la fabrication de vin rosé par simple mélange de rouge et de blanc, à la grande satisfaction des producteurs qui protestaient depuis des semaines. «Il était clair ces dernières semaines qu'une majorité de notre secteur viticole pensait que mettre un terme à l'interdiction du coupage allait saper l'image du rosé traditionnel», a ainsi déclaré la commissaire à l'Agriculture Mariann Fischer Boel, au lendemain des élections européennes. Elle avait pourtant assuré il y a encore un mois qu'elle ne céderait pas, affirmant vouloir simplement donner aux producteurs européens la possibilité de faire la même chose que ce qui est autorisé dans des pays comme l'Australie ou l'Afrique du Sud. Mais après un lobbying intense des producteurs de rosé français, italiens, espagnols, et celui de Paris, elle a changé d'avis. ***AFP***



Fermiers noirs dédommagés

→ Le département d'Agriculture des États-Unis a longtemps été un terreau fertile pour le racisme. Dans le sud du pays, des agriculteurs noirs se sont longtemps vu refuser l'accès à des conseils, des programmes et des subventions par des fonctionnaires blancs. Les pratiques étaient pourries à un point tel que le département avait été surnommé «dernière plantation». Désireux de rompre avec ce passé peu glorieux, le gouvernement de Barack Obama a présenté un projet de loi afin d'indemniser des milliers de fermiers noirs victimes de discrimination. Il faut dire qu'un certain nombre d'entre eux avaient engagé des poursuites judiciaires contre l'État. Les démocrates ont réservé un milliard de dollars pour effacer les erreurs du passé, mais il pourrait en coûter trois fois plus pour indemniser toutes les familles lésées. Le ministre de l'Agriculture, Tom Vilsack, a appelé ses troupes à un changement de culture permanent. ***Annie Morin***

Mon blé contre ton vin

Ces dernières années, le Canada a conclu des accords de libre-échange bilatéraux où il tenait davantage le rôle de l'avaleur que de l'avalé. Mais en amorçant des négociations avec l'Union européenne, la bouchée grossit et pourrait bien rester en travers de la gorge des agriculteurs tournés vers les marchés intérieurs, comme c'est majoritairement le cas au Québec.



Le libre-échange est une nécessité pour les agriculteurs des Prairies, résume Rhéal Cenerini, conseiller aux relations gouvernementales de la Commission canadienne du blé, car «80 % de ce qui pousse dans l'Ouest s'en va à l'étranger». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La conclusion d'ententes commerciales de pays à pays est jugée prioritaire pour le gouvernement fédéral, puisque les discussions à l'Organisation mondiale du commerce piétinent, pour ne pas dire qu'elles reculent. L'an dernier seulement, le Canada a signé avec l'Association européenne de libre-échange — qui rassemble l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse — ainsi que le Pérou et la Colombie. La venue à Montréal du controversé président colombien, Alvaro Uribe, cette semaine, a d'ailleurs donné lieu à l'expression de mille et une craintes, notamment quant à l'avenir des entreprises agricoles colombiennes.

Pour le secteur agricole canadien, ces accords ne sont pourtant pas considérés comme des gains majeurs, car la croissance de la consommation y est faible, mais ils permettent à tout le moins de sécuriser des marchés convoités par les États-Unis, explique Laurent Pellerin, président de la Fédération canadienne de l'agriculture.

Des négociations sont également actives avec le Panama, la Corée, le Groupe des quatre de l'Amérique centrale (Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua) et, depuis peu, le Maroc, grand consommateur de blé dur. Les textes d'un accord Canada-Jordanie sont même à l'ultime étape de la révision. Les pourparlers engagés avec Singapour, la République dominicaine et le marché commun des Caraïbes tournent toutefois au ralenti.

«Le Canada s'est donné deux ans pour faire tomber les barrières commerciales avec le Vieux Continent»

Mais ce sont les négociations en vue d'un accord avec l'Union européenne qui retiennent toute l'attention, y compris celle des agriculteurs. Le Canada s'est donné deux ans pour faire tomber les barrières commerciales avec le Vieux Continent. Les meilleurs négociateurs sont affectés au dossier.

«Là, on négocie avec des pays qui consomment des produits assez semblables aux nôtres et qui ont une capacité de payer beaucoup plus élevée», souligne M. Pellerin. En nombre de consommateurs, l'Europe fait même mieux que les États-Unis avec 460 millions de bouches à nourrir. D'où l'intérêt.

Les agriculteurs des Prairies, qui produisent des céréales, des légumineuses et du bœuf en quantités démesurées, sont particulièrement enthousiastes, comme toujours. Le libre-échange est pour eux une nécessité, résume Rhéal Cenerini, conseiller aux relations gouvernementales de la Commission canadienne du blé, car «80 % de ce qui pousse dans l'Ouest s'en va à l'étranger».

Au Québec, c'est plus nuancé. Avec 40 % des recettes agricoles qui sont générées par des produits sous gestion de l'offre (lait, œufs, volailles), la production est essentiellement tournée vers le marché intérieur. Et l'Union des producteurs agricoles souhaite que cela demeure ainsi. Ses représentants exigent toujours le retrait des productions dites «sensibles» des négociations bilatérales. Dans un objectif de souveraineté alimentaire, le syndicat agricole aimerait même voir l'agriculture faire l'objet d'une clause d'exception, un peu comme la culture.

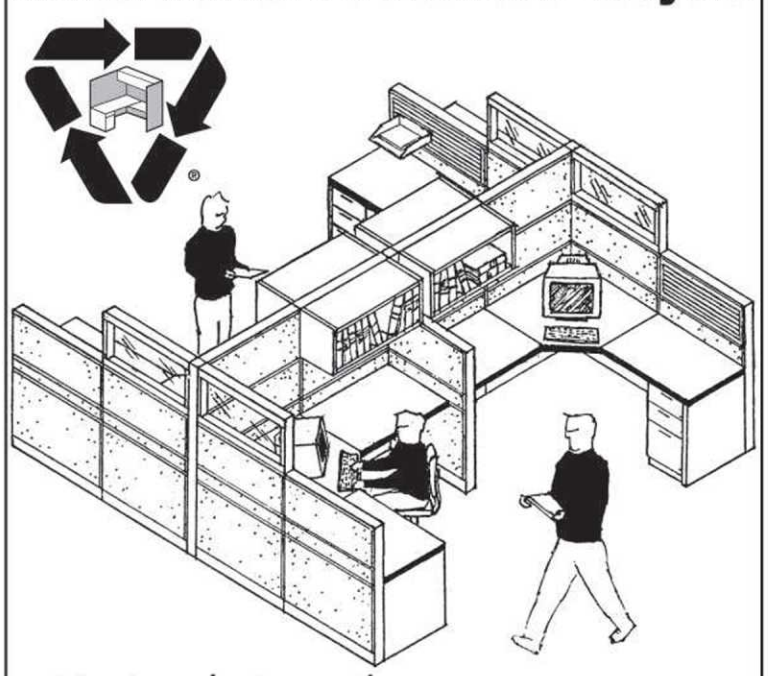
Les agriculteurs québécois ne sont quand même pas des néophytes en matière de commerce international. Ils exportent bien un peu de céréales et de produits marins et beaucoup, beaucoup de porc. Mais les Européens ne sont pas disposés à manger le porc des autres, les cochonnailles figurant parmi leurs gourmandises les plus réputées, et réclament une exemption.

Taxés de faire preuve de protectionnisme à peine déguisé en matière d'agriculture, au même titre que les Américains, les Européens ont d'ailleurs une longue liste d'exceptions et d'exigences à soumettre. Parmi les plus difficiles à exaucer : la reconnaissance en sol canadien de toutes les appellations contrôlées. Plusieurs noms protégés en Europe sont en effet utilisés comme des génériques de ce côté-ci de l'Atlantique. Pensez seulement au jambon de Parme ou au camembert *made in* Canada.

Pour le reste, nos vis-à-vis sont prêts à déverser des tonnes de produits transformés sur nos tablettes, puisque c'est ce qu'ils font de mieux. Les transformateurs ont peut-être plus à craindre que les agriculteurs finalement.

3003491

Ameublement de bureau recyclé



• Postes de travail
• Économisez 40% et plus

Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

418 933-8777

www.reseaub.com

Dix morts sur les routes

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Les routes du Québec se sont transformées en véritable cimetière depuis vendredi soir, alors qu'au moins 10 personnes ont perdu la vie dans six accidents de la route. Et pour certaines de ces tragédies, l'alcool et la vitesse pourraient avoir joué un rôle.

En périphérie de Québec, un automobiliste de 63 ans de Jonquière, Jules-Arthur Côté, est mort à la suite d'un violent accident survenu sur la route 175, hier vers 7h40, à la hauteur de Stoneham.

Selon Marc Butz, porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ), l'accident s'est produit lorsqu'une camionnette qui se dirigeait en direction sud a ralenti afin d'effectuer un virage à gauche pour se rendre à la station Petro-Canada. Le conducteur d'un poids lourd de 53 pieds qui suivait la camionnette n'a pas remarqué la manœuvre de l'automobiliste et il est entré en collision avec le côté arrière droit du véhicule. Le camionneur avait alors tenté de passer par l'accotement pour éviter le contact, mais sa manoeuvre n'a pas réussi.

«Suite à l'impact, la camionnette s'est retrouvée en sens inverse et s'en est suivi une collision frontale avec une voiture qui allait en direction nord, explique M. Butz. Sur le coup, on a immédiatement craint pour la vie de l'homme âgé dans la soixantaine. Il a rendu l'âme un peu plus tard au cours de l'avant-midi.» Les deux occupants de l'automobile ont été blessés, mais on ne craint pas pour leur vie. Le camionneur s'en est sorti sans aucune blessure.

La route 175 a été fermée dans les deux directions jusqu'à 12h45, le temps de permettre aux enquêteurs de la SQ de compléter leur prise d'information sur la scène. Un détour par la municipalité de Stoneham a été mis en place par Transports Québec afin de permettre aux automobilistes de continuer leur chemin vers Québec ou Saguenay.

En fin de journée, vendredi, à Lac-Saguenay, dans les Hautes-Laurentides, une collision frontale entre deux véhicules sur la route 117 a fait trois morts et quatre blessés. Un enfant de sept ans a péri dans un des véhicules, alors que deux passagères dans l'autre véhicule ont été tuées sur le coup. Un des conducteurs a dû subir un prélèvement sanguin. L'alcool pourrait être en cause.

À Saint-Paul-d'Abbotsford, en Montérégie, une violente embardée a coûté la vie à deux jeunes hommes de 18 et 21 ans. Leur véhicule a heurté un arbre et a été sectionné en deux. Le conducteur a été blessé. L'alcool et la vitesse pourraient avoir joué un rôle dans cette tragédie.

À Saint-Ludger-de-Milot, au Saguenay–Lac-Saint-Jean, une collision entre deux véhicules a provoqué la mort de deux jeunes hommes de 20 et 22 ans. Deux autres personnes ont été blessées.

Puis, à Sainte-Victoire-de-Sorel, en Montérégie, un motocycliste a péri dans une perte de maîtrise de son véhicule. Et plus récemment, hier après-midi, un homme 54 ans a fait une embardée sur la 20, à Pincourt, à l'ouest de Montréal, pour terminer sa course dans un fossé. Les policiers pensent que la victime aurait pu avoir un grave malaise avant la sortie de route. Les agents ont trouvé un homme mort à leur arrivée.

Et le bilan risquait toujours de s'empirer, au moment de mettre sous presse. Un autre accident s'est produit, hier soir, à Saint-Stanilas, en Mauricie, où un motocycliste téméraire a terminé sa course dans un poteau d'Hydro-Québec. Il luttait toujours pour sa vie. ***Avec La Presse Canadienne***

3003309

TEXTE PUBLICITAIRE

10E ANNIVERSAIRE DE L'INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

Saviez-vous que pour une sixième année consécutive, le Québec a enregistré une hausse des naissances pour s'élever à 87 600 en 2008? Que les dépenses québécoises en R & D sont les plus importantes au Canada, lorsque mesurées par rapport au PIB? Que le nombre de centenaires a plus que triplé depuis 1991 pour atteindre 1236? Beaucoup de gens l'ignorent, mais toutes ces données et bien d'autres sont produites par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) et rapportées régulièrement dans les médias.

Né en 1999, l'Institut n'a jamais dérogé à sa mission : fournir une information statistique fiable et objective sur différents aspects de la société québécoise. En dix ans, on a vu un accroissement significatif du nombre de mandats confiés par des ministères et organismes québécois, sa principale clientèle. Il faut dire que la pertinence de ses travaux en fait un allié stratégique auprès des décideurs publics.

Notre contribution à l'avancement du Québec
L'Institut produit, analyse et diffuse des informations statistiques officielles qui contribuent à l'acquisition d'une meilleure connaissance statistique du Québec. La santé, l'économie, la démographie, les conditions de vie et le bien-être, le travail et la rémunération représentent plusieurs de ses domaines d'intervention. Par le biais de l'Observatoire de la culture et des communications du Québec, créé en 2000, il s'intéresse également à l'information statistique de ce domaine. Depuis 2006, l'Institut assume un nouveau mandat relatif à la stratégie gouvernementale de développement durable.

Conscient de son rôle stratégique au sein de l'État québécois, l'Institut maintient la qualité et la neutralité de son information statistique en publiant entre autres un calendrier annuel de diffusion de ses principaux produits et services. Toute sa production statistique donne lieu à une cinquantaine de publications chaque année. Parmi les plus connues, *Le Québec chiffres en main*, *le Bilan démographique du Québec* et *le Rapport sur la rémunération des salariés.*

Une expertise reconnue
Le site Web de l'Institut recèle une mine de renseignements statistiques, susceptibles d'intéresser non seulement les décideurs publics et les chercheurs, mais aussi ceux qui désirent en connaître davantage sur le Québec. L'ISQ assure de plus un service direct à la clientèle grâce à son Centre d'information et de documentation (CID) qui répond aux demandes de renseignements statistiques de toute nature.

L'Institut s'appuie sur l'expertise d'une équipe multidisciplinaire pour mener à bien ses nombreuses études, analyses et enquêtes statistiques, et ce, tant auprès des entreprises, des individus et des ménages que de l'administration publique québécoise. On y retrouve notamment des statisticiens, démographes, économistes et interviewers qui mettent l'épaule à la roue dans une approche concertée.

Un guichet unique pour l'accès aux données
Soucieux de contribuer au développement scientifique, l'Institut a mis en place un guichet unique pour faciliter l'accès aux données, à commencer par le Centre d'accès aux données de recherche (CADRISQ). Il met également à la disposition des chercheurs universitaires et gouvernementaux la plateforme EPSEBE (Environnement pour la promotion de la santé et du bien-être), permettant l'accès à distance sécurisé aux microdonnées de recherche. Cette plateforme a été développée en collaboration avec le milieu universitaire, il s'agit d'une infrastructure technologique unique au Canada et l'une des rares existant dans le monde.

Ce guichet comprend également la Banque de données sur les statistiques officielles (BDSO), fruit d'un partenariat entre 25 ministères et organismes gouvernementaux dont l'Institut. Important consortium de la fonction publique québécoise, cette véritable bibliothèque virtuelle offre une information statistique cohérente et crédible sur différents aspects de la société québécoise. La BDSO peut être interrogée à partir du site Web de l'Institut et celui de plusieurs de ses partenaires.

L'ISQ dans le monde
La notoriété de l'Institut déborde largement les frontières du Québec. Partout, on reconnaît son expertise en matière de statistiques officielles. Ses nombreux spécialistes sont invités régulièrement à présenter les résultats de leurs travaux dans le cadre de conférences, colloques et congrès internationaux. De plus, l'ISQ participe activement au comité directeur et au conseil scientifique de l'Observatoire franco-québécois de la santé et de la solidarité.

Au fil des ans, l'Institut a reçu plusieurs délégations étrangères qui désiraient en connaître davantage sur ses pratiques. Parallèlement, l'organisation québécoise a accueilli des évènements d'envergure internationale dont le Colloque francophone sur les sondages tenu en 2005. Plus récemment, en août 2008, l'ISQ a été l'hôte du 15e colloque « Démographie et cultures » de l'AIDELF, qui a réuni à Québec près de 200 spécialistes provenant de 25 pays.

Pour plus d'information, visitez le site Web de l'Institut de la statistique du Québec à l'adresse **www.stat.gouv.qc.ca**

Institut de la statistique Québec

Une voiture dans son salon



La voiture a terminé sa course dans le salon de cette résidence après avoir échappé aux policiers — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le réveil a été brutal pour une dame de Rivière-du-Loup tôt hier matin. Une voiture à l'intérieur de laquelle se trouvaient cinq jeunes a défoncé la façade de sa résidence et a terminé sa course au beau milieu de son salon.

Il était 3h30 lorsque les agents du Service de la sécurité publique de Rivière-du-Loup ont capté au radar une voiture qui dépassait la limite permise sur la rue Amyot, dans le centre-ville. «Ils ont allumé les gyrophares pour avertir le conducteur et l'intercepter, mais ce dernier ne s'est pas arrêté. Nos policiers l'ont perdu de vue», raconte l'agent Johanne Levasseur. Le véhicule a été retrouvé quelques minutes plus tard, dans le salon d'une maison du coin des rues Amyot et de la Cour.

Les cinq occupants, deux hommes et trois femmes âgés de 19 à 25 ans, ont été conduits au Centre hospitalier du Grand-Portage. Le conducteur souffre de plusieurs fractures, mais sa vie n'est pas en danger. Les autres occupants n'ont subi que des blessures mineures. Les outils de décarcération ont été nécessaires pour sortir les jeunes de leur fâcheuse position.

La dame de 84 ans qui habite le 42, rue de la Cour, a été très chanceuse dans sa malchance. Elle dort généralement dans une pièce située à l'avant de la maison, précisément à l'endroit de l'impact, mais «la nuit dernière, elle avait décidé de dormir dans une petite chambre à l'arrière. Elle n'avait absolument aucune blessure, sauf un choc nerveux», indique l'agent Levasseur. Elle a aussi été conduite au centre hospitalier.

«Il y a une pente abrupte sur la rue Amyot, qui se termine sur la rue de la Cour. L'automobile devait arriver très vite, a embouti le trottoir, a été propulsée contre un arbre qui s'est cassé et a fait tourner légèrement la Mazda3 sur elle-même. La voiture a embouti la résidence et s'est échouée au beau milieu du salon», raconte le propriétaire de construction Stéphane Fournier, appelé pour renforcer la maison afin d'extirper la voiture.

Un voisin qui ne désire pas être identifié a tout entendu et était encore sous le choc hier midi. «J'ai entendu un gros vacarme. Je suis tout de suite sorti. J'entendais des gens crier, c'était épouvantable. Les policiers sont arrivés quelques secondes plus tard», dit-il.

Les dommages sont sommairement évalués à 100 000 $. L'enquête déterminera si l'alcool et la vitesse sont en cause.

3003576
DES OFFRES ALLÉCHANTES,
UN TERRAIN À COUPER LE SOUFFLE
Acceptez le défi
du Golf de la Faune
PROFITEZ
de notre tarif
«découverte» à 35$*
pour un 9 trous incluant
la voiture motorisée
après 16h jusqu'au 30 juin.
*taxes en sus.
Obtenez 15$ de rabais
sur présentation de ce coupon.
Applicable sur un droit de jeu
avant 14h jusqu'au 30 juin 2009.
GOLF DE LA FAUNE
À quelques minutes
du centre-ville de Québec
Autoroute Laurentienne (73) sortie 154
418.627.1576
www.golfdelafaune.com
FOUR POINTS BY SHERATON
Québec

2022328
Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km
3e et Dernière Phase
Maison ouverte
dimanche de 13h à 17h
ou sur rendez-vous
PLAN ARRIÈRE
3e et dernière phase a débuté!
Face au fleuve
Le seul projet avec la vue et terrain au fleuve!
Vue au fleuve même au sous-sol
2 balcons couverts par maison
• Garage simple ou double
• Plus 2 stationnements extérieurs additionnels
• Maison de 2400 pieds carrés et plus
• Vue au fleuve même au sous-sol
• Rues privées pour la tranquillité et l'intimité
• Construction selon vos plans, besoins et goûts
• Immenses terrains boisés privés
• Grève privée au fleuve de 1/2 km
• Descente pour bateaux, kayak
• Frais communs minimes
• Certification Novoclimat
• Garantie 5 ans
Finaliste pour le Gala Habitation 2008
Domaine Grève Gilmour
684-0016
www.sigmum.net/grevegilmour
45817af

lemonde

«Si nous avions le moindre espoir de changement en Iran, la réélection d'Ahmadinejad est la preuve d'une menace iranienne croissante.»

— Danny Ayalon, vice-ministre israélien des Affaires étrangères

«Avec le président Mahmoud Ahmadinejad, nous avons l'un des plus grands alliés sur cette terre.»

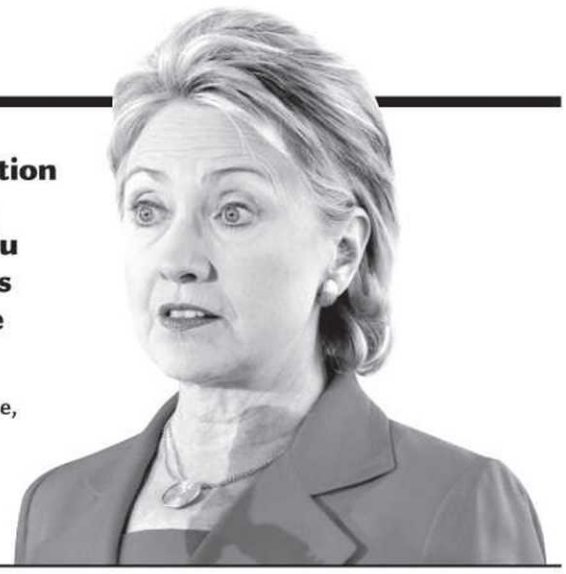
— Le président vénézuélien et antiaméricain, Hugo Chavez

«La présidence espère que le nouveau gouvernement prendra ses responsabilités envers la communauté internationale et respectera ses obligations internationales.»

— L'Union européenne

«Nous suivons l'évolution de la situation en Iran, mais, comme le reste du monde, nous attendons de voir ce que le peuple iranien décide.»

— La secrétaire d'État américaine, Hillary Clinton



Émeutes à Téhéran

La réélection d'Ahmadinejad et les allégations de tricherie déchaînent la colère de ses opposants

Agence France-Presse

TÉHÉRAN — Alors que les résultats officiels ont confirmé hier la victoire du président sortant Mahmoud Ahmadinejad, sa réélection et les accusations de tricherie ont provoqué des émeutes en plein cœur de Téhéran.

M. Ahmadinejad a qualifié sa réélection au premier tour pour un mandat de quatre ans de «grande victoire», affirmant que le scrutin avait été «totalement libre», alors même que des milliers de partisans de son principal rival, Mir Hossein Moussavi, étaient descendus dans les rues du centre de Téhéran pour protester.

Les affrontements avec la police se sont transformés en scènes d'émeutes dans certains quartiers. La cible des manifestants était le ministère de l'Intérieur, un grand bâtiment de béton remontant à l'époque du chah.

La capitale n'avait pas connu de telles violences depuis les émeutes estudiantines de juillet 1999. Aucun incident n'a été signalé dans les autres grandes villes.

Selon le ministre de l'Intérieur Sadegh Mahsouli, M. Ahmadinejad, 52 ans, a recueilli 62,63 % des voix, devant l'ex-premier ministre Moussavi — un conservateur modéré revenu en politique active après 20 ans d'absence —, arrivé deuxième avec 33,75 %.

Le conservateur Mohsen Rezaï a recueilli 1,73 % des voix et le réformateur Mehdi Karoubi 0,85 %. Ce dernier a jugé les résultats «illégitimes» et «inacceptables».

La participation a été de 85 %, «un record», selon le ministre de l'Intérieur, qui n'a fait état d'aucune irrégularité dans le scrutin.

Mais M. Moussavi a dénoncé «vigoureusement les irrégularités visibles et nombreuses», affirmant que cela ne pouvait que «fragiliser le régime islamique et instaurer le mensonge et la tyrannie». «Les gens ne sont pas dupes et ne plieront pas face à ceux qui arrivent au pouvoir en trichant», a dit M. Moussavi, avant d'appeler ses partisans au calme.



Une moto de police brûle pendant que des partisans du candidat défait, Mir Hossein Moussavi, protestent contre la réélection de Mahmoud Ahmadinejad. — PHOTO AFP

ANNULATION DEMANDÉE

De son côté, l'Association du clergé combattant, dont l'ancien président réformateur iranien Mohammad Khatami est l'un des fondateurs, a appelé à l'annulation de l'élection et à l'organisation d'un nouveau scrutin, se disant préoccupée par «un trucage massif des voix».

Depuis hier, tout rassemblement des partisans des quatre candidats à la présidentielle a été interdit par le gouvernement. «S'ils veulent se rassembler, ils doivent demander une autorisation préalable pour que nous puissions les protéger», a expliqué un responsable de la police, Ahmad Reza Radan.

Malgré l'interdiction de la police, les manifestations se poursuivaient tard dans la soirée, tandis que le premier réseau de téléphonie portable, contrôlé par l'État, a été coupé à Téhéran. Criant «dictature, dictature!» et «à mort le dictateur!», les manifestants bloquaient plusieurs artères de la capitale, en lançant des pierres contre des policiers qui répliquaient à coups de gaz lacrymogène. Les citoyens enragés ont incendié plusieurs motos de la police et allumé des feux sur la chaussée en arrachant des branches des arbres. Des dizaines de personnes ont été arrêtées.

L'association Reporters sans frontières (RSF) a quant à elle dénoncé la «censure massive», par l'État, de la presse et des sites Internet, dans le but de les «empêcher de rendre compte des fraudes qui ont entaché le premier tour de l'élection présidentielle». Par ailleurs, «pour empêcher l'opposition de collecter les résultats électoraux, le système de SMS a été largement perturbé et ses partisans empêchés d'accéder à de nombreux bureaux de vote», dit RSF.

La campagne électorale s'était déroulée dans un climat tendu entre candidats. Elle avait aussi reflété des divisions profondes sur l'avenir de l'Iran après quatre ans de mandat Ahmadinejad.

RÉACTIONS INTERNATIONALES

Par ailleurs, la victoire d'Ahmadinejad a suscité bien des réactions. La Maison-Blanche a indiqué suivre de près l'évolution de la situation et se pencher en particulier sur les accusations d'irrégularités portées par deux candidats d'opposition. Prudente, la secrétaire d'État américaine, Hillary Clinton, a exprimé l'espoir que le résultat de l'élection présidentielle en Iran reflète «la véritable volonté et le désir de la population».

Même circonspection du côté britannique, alors que le chef de la diplomatie, David Miliband, a estimé que les «inquiétudes exprimées par deux des candidats à propos du comptage des bulletins de vote» étaient «du ressort des autorités iraniennes».

Le Canada s'est déclaré «extrêmement préoccupé» par les informations sur des «irrégularités» ainsi que des actes «d'intimidation», par la voix du chef de la diplomatie, Lawrence Cannon.

En Israël, ennemi juré de l'Iran, le ministre des Affaires étrangères, Avigdor Lieberman, a appelé la communauté internationale à agir «sans concession» contre l'Iran et notamment son programme nucléaire controversé.

Les pays et mouvements amis de l'Iran — Syrie, Venezuela, Hamas palestinien et Hezbollah libanais — se sont pour leur part réjouis de la réelection du président sortant.

Manifestations à Paris et à Londres

Quelques dizaines de jeunes Iraniens, «choqués» par le résultat de la présidentielle en Iran et par les violences à Téhéran, se sont rassemblés hier, à Paris. «On est choqué depuis l'annonce du résultat, inquiet pour nos familles et nos proches qui se font tabasser dans les rues de Téhéran», a déclaré une jeune femme, Mariam. «On est là par fraternité, par patriotisme, pour montrer notre fraternité avec les jeunes de Téhéran», ajoute-t-elle. «Nous ne sommes pas des opposants, mais des jeunes qui croient à la réforme et aux élections, qui vont souvent en Iran. Aujourd'hui, on a un sentiment de honte», a déclaré un autre manifestant. Par ailleurs, environ 200 personnes ont manifesté devant l'ambassade d'Iran à Londres. Plusieurs portaient des pancartes disant : «Où est mon bulletin?» Beaucoup d'Iraniens vivant à Londres ont voté par procuration vendredi. ***AP et AFP***

Voir **Des dés pas si pipés que cela** → 27

EN BREF

Plus de liberté pour les femmes en Arabie Saoudite

RYAD — L'Arabie Saoudite va prendre des mesures pour donner plus de liberté à la femme, dont le statut est strictement régi dans le royaume musulman ultraconservateur, a annoncé hier l'organisation de défense des droits de l'homme Human Rights Watch (HRW). Des responsables saoudiens se sont engagés lors d'une rencontre avec l'organisme à mettre fin au système du chaperon — qui oblige une femme à se déplacer avec un membre masculin de sa famille —, à donner à la femme une identité pleine et légale et à bannir la discrimination entre les sexes, a affirmé l'ONG dans un communiqué. Selon HRW, les responsables ont expliqué lors de cette réunion que le concept du chaperon issu de la charia (loi islamique) n'existait pas dans le droit saoudien et donc qu'il serait supprimé. Le wahhabisme, une interprétation puritaine de l'islam en vigueur en Arabie Saoudite, impose une stricte séparation des sexes et interdit à la femme de travailler, de voyager, de se marier ou d'avoir accès aux services médicaux sans l'autorisation d'un membre masculin de la famille. La femme, qui doit être couverte en public d'un manteau et d'un voile intégral noirs, n'a également pas le droit de conduire. *AFP*

Vol AF447 : problème de gouvernail?

RIO DE JANEIRO — L'appareil d'Air France abîmé en mer a envoyé avant sa disparition une volée de messages automatiques à propos d'un problème de sécurité concernant son gouvernail, mais ces éléments ne suffisent pas à expliquer la plongée de l'appareil dans l'Atlantique, a estimé hier un expert aéronautique. La transcription des messages envoyés depuis le site Web du cockpit de l'AF447 n'est pas concluante, même si ces messages sont authentiques, a indiqué un expert au fait du dossier. L'un des 24 messages transmis automatiquement par l'appareil quelques minutes avant sa sortie des écrans radar souligne un problème dans le stabilisateur, qui limite les mouvements du gouvernail. Ce stabilisateur vertical a été retrouvé quasiment intact cette semaine par les équipes de recherche brésiliennes. Par ailleurs, l'armée commence à envisager l'arrêt des recherches des corps des victimes et des débris de l'avion dans l'océan Atlantique. Une date butoir a été fixée provisoirement au 25 juin. *AP*

Signes de stabilisation économique, dit le G8

LECCE — Les ministres des Finances du G8 ont salué hier les signes de «stabilisation» constatés dans l'économie, mais ont appelé à la prudence en soulignant que des «risques» importants demeuraient. «Il y a des signes de stabilisation dans nos économies, parmi lesquels une reprise des marchés boursiers, un resserrement des écarts de taux d'intérêt, une amélioration de la confiance des entreprises et des ménages, mais la situation reste incertaine et des risques significatifs continuent de peser sur la stabilité économique et financière», écrivent les ministres des Huit (Allemagne, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Italie, Russie, Japon). Les ministres préviennent que «même lorsque la croissance de la production commencera à repartir le chômage pourrait continuer à croître». Ils estiment qu'il faut néanmoins d'ores et déjà travailler aux «stratégies de sortie de crise» pour revenir sur les mesures exceptionnelles prises pour soutenir l'activité économique. Mais dans l'immédiat, les ministres soulignent qu'il faut continuer de soutenir l'économie et relancer le crédit. *AFP*

La «Dame de fer» s'est fracturé un bras

LONDRES — L'ancienne première ministre britannique Margaret Thatcher va rester à l'hôpital au moins jusqu'à demain après s'être fracturé un bras vendredi matin lors d'une chute à son domicile à Londres, a indiqué hier son porte-parole. M^me^ Thatcher, 83 ans, avait trébuché chez elle vendredi et s'était cassé un os dans la partie supérieure d'un bras. «Elle est de très bonne humeur [...] et récupère bien», a mentionné son fils, Mark Thatcher. *AFP*

3003555



Formation professionnelle en relation d'aide psychologique

Pour devenir un thérapeute humaniste formé à l'approche de **Colette Portelance**.

Le **CRAM**, créé en 1985, est la plus importante école en relations humaines au Québec.

Groupe CRAM

Soirée d'information :
à Sainte-Foy le 17 juin à 19h
Lieu : Hôtel Québec, 3115 ave des Hôtels

418 626-8889
1 877 598-7758
www.cram-eif.org

3003248

LES MEILLEURS PRIX À QUÉBEC

mazda 5 GS 2009 GROUPE ÉLECTRIQUE INCLUS



4105$ de rabais inclus

16 750$ À L'ACHAT

Modèle: E6SD59 AA00

LIVRAISON EN 48 HEURES

LOCATION DISPONIBLE

CX-7 GS 2009
TRANSMISSION AUTOMATIQUE, AIR CLIMATISÉ, TRACTION INTÉGRALE, GROUPE ÉLECTRIQUE INCLUS
26 995$ À L'ACHAT
5400$ de rabais inclus



Modèle: PVSJ89 AA00

MX-5 GX 2009
GROUPE ÉLECTRIQUE INCLUS
25 995$ À L'ACHAT
3000$ de rabais inclus



Modèle: L2XS59 AA00

PREMIER Ste-Foy mazda



1600, Cyrille-Duquet, Sainte-Foy (près de Saint-Sacrement)
418 687-0753
www.premiermazda.ca
mazda

Rabais comptant inclus, transport et préparation en sus, photos à titre indicatif. Promotion Payez dans 90 jours, détails sur place. Aucune autre promotion ne peut être jumelée, véhicules en inventaire seulement. Sur approbation du crédit. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus.

3003148

CORRECTION DE LA VUE PAR LASER



Vos yeux sont précieux

Confiez-les à une équipe
de médecins spécialistes
des hôpitaux universitaires de Québec



Dr G. Lafond
Dr J. Samson
Dr Y. Tardif
Dr R. Bazin
Dr J.R. Clément

INSTITUT
DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE
ET DE LASER

Financement
jusqu'à 5 ans
1 an sans intérêt

Accord D Desjardins

Consultation
gratuite

COMPLEXE DELTA
2875, boul. Laurier, local 200



418 658-ŒIL (6345)
1 888 658-6345
www.institutlaser.com

Sanctions «méprisables» : Pyongyang contre-attaque

Agence France-Presse

SÉOUL — La Corée du Nord a réagi hier avec une extrême virulence à sa condamnation la veille par l'ONU pour son récent essai nucléaire, menaçant de ne pas abdiquer ses ambitions atomiques et d'utiliser son plutonium à des fins militaires.

«L'option consistant à abandonner nos armes nucléaires est devenue parfaitement impossible, et peu nous importe que certains nous autorisent ou non à en détenir», indique un communiqué du ministère nord-coréen des Affaires étrangères qualifiant de «méprisables» des sanctions destinées à «nous désarmer et nous asphyxier économiquement».

«Premièrement, tout le plutonium extrait sera utilisé à des fins militaires», ajoute le texte.

«Deuxièmement, nous allons commencer l'enrichissement d'uranium», poursuit le ministère, selon lequel le pays dispose de la technologie nécessaire grâce à la construction de réacteurs à eau légère. Tout blocus imposé à la Corée du Nord sera assimilé à un acte de guerre, a averti Pyongyang.

C'est la première fois que Pyongyang évoque un programme à base d'uranium, le régime stalinien ayant toujours repoussé les accusations américaines sur un présumé programme clandestin en la matière.

Quant au plutonium, le réacteur de Yongbyon (100 km au nord de Pyongyang) en produisait jusqu'en 2007, date à laquelle le régime s'était engagé à le fermer. Sa remise en service a cependant été récemment annoncée en rétorsion à la condamnation par l'ONU à la mi-avril d'un tir de fusée balistique au-dessus du Japon.

La Corée du Nord a annoncé qu'elle utilisera son plutonium à des fins militaires et enrichira de l'uranium

Selon les experts, le stock de matériau fissile nord-coréen permettrait de confectionner entre cinq et huit bombes.

Le Conseil de sécurité de l'ONU a décidé vendredi, à l'unanimité, d'alourdir son régime de sanctions, notamment financières, en réponse à l'essai nucléaire du 25 mai.

La résolution 1874 instaure un système renforcé d'inspection des cargaisons aériennes, maritimes et terrestres à destination ou en provenance de Corée du Nord et un élargissement de l'embargo sur les armes.

EMBARGO JAPONAIS

D'ailleurs, le Japon envisage de décréter un embargo total sur les exportations vers la Corée du Nord. Dans un communiqué publié hier, le chef du gouvernement nippon, Taro Aso, a appelé Pyongyang à «prendre au sérieux» les sanctions onusiennes. «Notre pays va rapidement prendre des mesures pour s'assurer de la mise en œuvre efficace de la résolution», ajoute le texte.

Pyongyang est déjà sous le coup de sanctions prévues par la résolution 1718 du Conseil, adoptée en octobre 2006 après son premier essai nucléaire.

«Ils [les Nord-Coréens] sont de plus en plus isolés. Et il n'est pas dans l'intérêt du peuple nord-coréen que cet isolement se poursuive», a affirmé Hillary Clinton, la secrétaire d'État américaine.

3003335



LES JARDINS
de la Côte

Nouveaux appartements
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
pour personnes retraitées









Phase 2 - Ouverture septembre 2009

Vue sur le fleuve

Découvrez un environnement unique, un aménagement enchanteur, des appartements spacieux et des espaces accueillants. Goûtez à notre cuisine de qualité, préparée avec attention par notre chef chevronné.

Services et commodités

- piscine et spa intérieurs
- chauffé et éclairé
- câble inclus
- salle de bain complète avec douche indépendante
- espace prévu pour les électroménagers
- surveillance 24h
- sonnette d'urgence
- soins infirmiers
- avec ou sans repas
- stationnement intérieur
- animation et activités
- salons de billard, coiffure
- proximité de l'hôpital
- 2 ascenseurs

et bien plus encore!

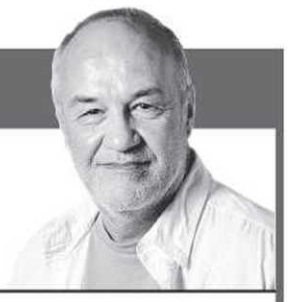
Découvrez
la différence!

Pour une place de choix, réservez dès maintenant!

418.827.2683
400 rue de l'Érablière
Beaupré (Québec) G0A 1E0
www.lesjardinsdelacote.com

Obtention du Certificat de conformité émis par le l'Agence de la Santé et des Services Sociaux

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**



René Beaudin

Pour joindre notre chroniqueur :
rbeaudin@lesoleil.com

Des dés pas si pipés que cela

L'Iran a confirmé sa réputation d'éternelle «quasi-démocratie» qu'il traîne depuis la révolution de 1989, ne serait-ce qu'à cause du taux de participation élevé, à la présidentielle de vendredi, et malgré la victoire proclamée de Mahmoud Ahmadinejad.

La réélection d'Ahmadinejad apparaissait encore comme une formalité il y a quelques semaines, quand la campagne électorale a commencé, voire il n'y a que quelques jours.

Mais le «sursaut» réformateur des derniers jours, sous la houlette de Mir Hossein Mossawi, a encore révélé que les dés n'étaient pas si pipés que cela et que les procédures électorales pouvaient quand même créer des surprises. L'actuelle tension à Téhéran en témoigne.

Étonnant régime politique que celui de la République islamique d'Iran dont le texte constitutionnel est en partie calqué sur celui de la Ve République française. Il y a une différence, mais de taille. En Iran, le président de la République, bien qu'élu au suffrage universel, n'est que le second personnage de l'État. Le vrai détenteur du pouvoir est le guide de la révolution, l'ayatollah Ali Khamenei, élu pour la vie par un collège électoral.

C'est sur cette dure réalité des institutions que l'ancien président Mohammed Khatami a buté de 1997 à 2005. Et c'est aussi sur cette même dure réalité des institutions que l'ultraconservateur Ahmadinejad, qui, lors de sa campagne électorale de 2005, promettait une deuxième révolution islamique, contre les corrompus, les conservateurs et les réformateurs, s'est finalement mais discrètement incliné, le faisant oublier par ses outrances verbales notamment sur Israël, et le négationnisme.

Mais la force des choses n'est pas immuable. On dit d'Ahmadinejad qu'il a discrédité la présidence de la république iranienne par ce discours. À côté de lui, l'ayatollah Khamenei faisait figure de modéré. Il était presque rassurant. Tout cela est bien possible, mais c'est affaire de circonstances.

À sa manière, on peut dire de Mahmoud Ahmadinejad qu'il a en même temps donné plus de tonus à la présidence de la république.

Il a finalement incarné la cause du droit de l'Iran au nucléaire civil. Qu'il ait, à l'extérieur, nourri les soupçons de vouloir la «bombe» notamment par ses menaces d'anéantir Israël, c'est bien possible, mais c'est une autre histoire. Mais il reste qu'à l'intérieur, semble-t-il, en tout cas sur la symbolique question nucléaire, il mène le débat. Il a presque fait oublier l'ayatollah Khamenei.

On a beau n'être que le second personnage de l'État, mais quand on est en même temps élu au suffrage universel, on peut prendre beaucoup de place. La campagne électorale est le moment par excellence pour le rappeler et le faire. C'est une tâche il est vrai plus facile pour un président conservateur que pour un président réformateur.

«L'Iran a confirmé sa réputation d'éternelle "quasi-démocratie" malgré la victoire de Mahmoud Ahmadinejad»

Paradoxalement, c'est peut-être plus facile pour lui de saisir la main tendue de Barack Obama que ce ne le fut, il y a 12 ans, pour Mohammed Khatami celle de Bill Clinton.

L'ancien président américain avait alors plus ou moins tenté de diviser pour régner, en jouant les réformateurs contre les conservateurs. Obama échappe pour l'instant à ce soupçon parce que quand, il y a deux semaines, il a tendu la main à l'Iran, lors de son discours au Caire, la réélection de Mahmoud Ahmadinejad ne semblait être qu'une formalité.

Ce second mandat de Mahmoud Ahmadinejad sera peut-être fort différent du premier, ne serait-ce que parce qu'il n'a désormais plus de préoccupations électorales, ne pouvant briguer de troisième mandat, et que le sursaut réformateur des derniers jours est quand même, à sa manière, un rappel à l'ordre.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

On sait que les séries ont été longues quand Maxime Talbot ressemble à Gérald Larose.

CARREFOUR DES LECTEURS

Digne du duplessisme!

Je suis tout simplement révolté de lire que les députés «restants» de l'ADQ boycottent Robert Gillet à la radio Sortir FM. Quelle petitesse! Quelle mesquinerie et, surtout, quelle politicaillerie digne des pires années du duplessisme! C'est donc pour s'occuper des bêtises passées de Robert Gillet que ces «restants» veulent qu'on leur fasse confiance? C'est pour des questions semblables qu'ils veulent siéger à notre Assemblée nationale? Ils me donnent l'impression d'une bande de vieilles filles frustrées qui n'ont rien d'autre à nous offrir qu'un combat d'arrière-garde alimenté par une étroitesse d'esprit complètement ridicule. Ce n'est pas ce genre de politique et d'attitude dont Québec a besoin, en ce moment surtout! J'espère que les Québécois vont réagir et, surtout, se rappeler, au moment de voter, qu'il y a des gens qui sont beaucoup plus menaçants que prometteurs pour l'avenir de notre société.

Claude Carrier
Sainte-Brigitte-de-Laval

Lavez plus blanc avec l'ADQ!

J'ai lu que les gens de l'ADQ ne désirent pas accorder une entrevue à un animateur de radio parce que son passé le suit. Mais pour qui se prend ce parti? Les membres de l'ADQ sont-ils des représentants de la magistrature québécoise? Ma foi, si on applique l'effet miroir, les membres de ce parti, et ceux qui désireront y adhérer, devront montrer patte blanche et présenter un passé tout blanc devant une telle sévérité. Par le fait même, l'ADQ resserre les exigences d'adhésion sans le vouloir, cela les étouffera-t-il? «Lavez plus blanc avec ADQ», diront-ils un jour! Verrons-nous une purge adéquiste à l'effet nettoyant? Si nous sommes logiques, l'ADQ ne pourra compter dans son organisation des gens au passé qui les suit. N'oublions jamais que ce parti n'était qu'à un pas de la disparition de la carte électorale et d'être porté en terre.

Michel Beaumont
Québec

Le bateau pour ménager la route de la Côte-Nord

Pourquoi le ministère des Transports du Québec ne profite-t-il pas de la construction du barrage de La Romaine (et peut-être du Petit Mécatina) pour passer un règlement obligeant le transport des centaines de milliers de tonnes d'équipement lourd et de matériaux par bateau? La route 138 entre Québec et Sept-Îles est déjà surutilisée et fragilisée par les centaines de camions qui y circulent chaque jour, sans compter les longs délais à la traverse Baie-Sainte-Catherine–Tadoussac. Il faut penser que le transport de 100 000 tonnes de marchandises amènerait environ 3000 voyages de camion de plus sur la route. Le transport par bateau serait non seulement plus économique, mais aussi plus écologique. Et le gouvernement pourrait aussi encourager le transport par bateau des marchandises non périssables et dont la livraison n'est pas urgente vers tous les ports de la Côte-Nord.

Marc Pouliot
Québec

INAUGURATION DU PARC NANCY-MICHAUD

De l'émotion à fleur de peau



Daniel Casgrain devant le parc dédié à sa défunte conjointe. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-OUELLE — «J'ai inauguré plusieurs parcs depuis que je suis député. J'ai rarement ressenti des sentiments aussi partagés : un mélange de tristesse et de joie.» Comme plusieurs, le ministre Claude Béchard avait des trémolos dans la voix, hier, à l'inauguration du parc Nancy-Michaud à Rivière-Ouelle.

Tous les citoyens du village s'étaient déplacés, témoignant de leur soutien aux familles de la disparue et de son conjoint, tout en se réjouissant de l'inauguration de ce parc qui fait déjà la joie des jeunes et des moins jeunes depuis déjà quelques semaines.

«Les événements ont touché beaucoup de personnes. Nancy voulait un endroit beau et de vivant pour les enfants. Elle adorait ses enfants et ceux des autres aussi. Elle avait un grand cœur. Je suis certain que là où elle est, elle est fière de ce qu'elle voit aujourd'hui et nous sourit», ajoute le conjoint de Nancy Michaud, Daniel Casgrain.

«Ce parc est à l'image de Nancy, qui était une femme généreuse et dynamique, pour qui le partage en famille était l'une des valeurs premières. Nous avons tenté de donner à ce lieu une ambiance permettant de développer des liens entre les membres de la communauté, pour que les familles s'y sentent à l'aise», note Pierre Lizotte, responsable du projet, ajoutant qu'il ne reste qu'un éclairage de soirée à y installer.

Le parc communautaire comprend trois modules de jeux pour les enfants de 18 mois à 12 ans, des balançoires, un terrain de soccer et un de basketball ainsi que plusieurs jeux lignés. Au total, 80 000 $ ont été amassés dans le milieu. Québec a en plus versé 22 175 $.

UN RÊVE

Nancy Michaud, attachée politique de Claude Béchard, travaillait depuis longtemps à ce projet de parc-école avant les tragiques événements. La communauté a décidé de prendre la relève et de réaliser son rêve.

«C'est une belle journée. C'est un beau parc dont nous devons être fiers, même si nous n'aurions pas voulu qu'il porte ce nom-là tout de suite», poursuit M. Béchard. «Nancy me parlait toujours de son parc. Je me suis même demandé si elle ne voulait pas travailler pour moi rien que pour avoir plus d'argent pour son parc», blague le ministre, avant de remettre au conjoint de M^me^ Michaud un certificat de la Commission de toponymie du Québec qui reconnaît le nom officiel du parc Nancy-Michaud.

«Je souhaite de tout cœur que ce parc demeure aussi beau, dynamique et accueillant et représentatif de ce qu'était et sera toujours Nancy pour de nombreuses générations», note M. Béchard. «Après cette année difficile, ce parc nous permettra à nous, sa famille, d'entrevoir un espoir de vie et une vision plus positive pour tous ces lendemains. Nous ne pourrons pas tourner la page, mais peut-être recommencer une nouvelle vie. En tout cas, je viens ici pratiquement chaque soir avec les enfants», conclut Daniel Casgrain, pendant qu'au son de *Somewhere Over the Rainbow* interprété au violoncelle, les jeunes de l'école des Vents-et-marées laissent des dizaines de papillons s'envoler au milieu de cet endroit, qui en sera désormais un ou rayonnera la joie.

Nancy Michaud, 37 ans, a été assassinée il y a un an. Francis Proulx a été reconnu coupable de meurtre prémédité.

3003447

ASSISTEZ À NOS **PRÉSENTATIONS** audiovisuelles de circuits exclusifs
TOURS CHANTECLERC la qualité à tous prix
SOLBEC TOURS INC.
Consultez notre site **www.vascoevasion.com**

L'ITALIE AUTHENTIQUE ET LA SICILE 25 septembre au 12 octobre
Naples, Côte amalfitaine, Pouilles, Calabre, Sicile et Rome la Ville éternelle
Vol avec Air France, 18 jours, 36 repas, hôtels 4 *, 18 visites et activités, départ de Québec avec guide accompagnatrice italienne. **4459$**
En petit groupe et accompagnés de Québec, venez découvrir les beautés de ce magnifique pays ensoleillé. Vous visiterez Naples, Pompei, Capri, dégusterez vins et produits locaux avant de traverser la Calabre pour arriver en Sicile. Taormina, le Mont Etna, la vallée des temples et la visite de Palerme termineront votre séjour en Sicile. Un traversier vous emmènera vers Rome où vous séjournerez dans la Ville éternelle pour 3 nuits avant votre retour. Joignez-vous à nous et faites de ce voyage un de vos plus beaux souvenirs.
Présentation 17 juin à 19h. Réservation obligatoire.

CROISIÈRE EN MÉDITERRANÉE ET SÉJOUR À BARCELONE 23 septembre au 4 octobre
Barcelone - Marseille - Gênes - Naples - Palerme - Tunis - Palma de Majorca **3599$**
Vol avec Air France, 7 jours de croisière en cabine extérieure sur le nouveau navire MSC FANTASIA, 3 jours à Barcelone, accompagnateur de Québec.
Naviguez sur un somptueux navire et laissez-vous gâter par l'hospitalité, la cuisine et l'ambiance typiquement méridionale.
Présentation 16 juin à 19h. Réservation obligatoire.

Voyage VASCO Évasion — L'Univers de la Croisière
6655, boul. Pierre-Bertrand, bureau 119, Québec
418 622-9111
Sans frais : 1 877 220-9111
Ne sont pas inclus : Les pourboires, les boissons, les dépenses personnelles et la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (3,50$ par tranche de 1000$). Titulaire d'un permis du Québec.

3003599

Merci à tous nos bienfaiteurs

Fondation Père Raymond-Bernier, s.v.
LA PRÉVENTION NOTRE VOIE

Le 9e spectacle bénéfice au profit des sept Patros a récolté plus de **145 000 $**

MERCI SPÉCIAL à Germain Lamonde, président d'honneur, à nos partenaires et à nos commanditaires majeurs.

Commanditaires majeurs

EXFO L'EXPERTISE À VOTRE PORTÉE · TELUS · VIA Rail Canada · Fasken Martineau · Industrielle Alliance · Banque Nationale Groupe financier · GSI Gestion SOdaDEP inc. · Les Halles · leSoleil

3003472

ÉQUIPEMENT COMPLET

La **meilleure garantie** de l'industrie

OUTLANDER 2009

À partir de **0%** À L'ACHAT

À partir de **89,95$** /semaine
TOUT INCLUS
modèle ES 2WD

GARANTIE DE 10 ANS

SUPER-CHARGEMENT, HAYON RABATTABLE EN 2 SECTIONS

QUÉBEC **MITSUBISHI**
1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
418 682-2226 | www.mitsubishi.com

GARAGE RECOMMANDÉ CAA Québec
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE — 10 ans/160 000 km · 5 ans/100 000 km · 5 ans/kilométrage illimité
* Photos à titre indicatif.
MITSUBISHI MOTORS Un monde@conduire

3002971

GRANDE VENTE SOUS *la tente!*

MEUBL' EN VRAC

PREMIERS ARRIVÉS PREMIERS SERVIS!

LE PLUS GROS ÉVÉNEMENT DE L'ÉTÉ DANS LE MEUBLE À QUÉBEC!

Mobilier de chambre complet
Matelas et accessoires en sus

1599,95$

Courant : 1899,95$

Mobilier de salle à dîner 7 pièces

999,95$

Courant : 1299,95$

Matelas 1080 ressorts ensachés
Garantie 20 ans

54 po
499,95$
Courant : 899,95$

60 po
599,95$
Courant : 999,95$

Sofa avec récamier

499,95$

Courant : 699,95$

MEUBL'EN VRAC

www.meublenvrac.com
1996, 3e Rue, Saint-Romuald

Service de LIVRAISON 418.839.7550

HEURES D'OUVERTURE : Du lundi au mercredi, de 9h à 17h30 ; les jeudi et vendredi, de 9h à 21h ; le samedi, de 9h à 17h ; le dimanche, de 11h à 17h.



lelauréat *Le Soleil*–Radio-Canada

Hommage à des gens d'exception de la région de Québec

Lucie Viger et Ronald Bussières

Quand la maison fait partie de la famille

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com

Présentation

Lauréats : Lucie Viger et Ronald Bussières

Occasion : Ils ont remporté début mai le Prix du patrimoine de la Ville de Québec dans la catégorie Conservation et préservation, pour avoir restauré l'extérieur de leur maison patrimoniale de l'arrondissement de Beauport.

Il n'y a pas de sonnette au 91, rue des Cascades. On entre par la cuisine d'été, à l'arrière, en cognant comme dans le bon vieux temps. Lucie Viger et Ronald Bussières ont refait l'extérieur de leur maison patrimoniale du XIX[e] siècle en respectant le plus possible les détails d'origine. C'est une question de racines, et d'amour, aussi, parce que la maison, ceux qu'elle abrite et ce qui l'entoure, est liée par près de 150 ans d'histoires de famille.

La porte avant donne directement sur la rue, la porte arrière sur la cour clôturée, abritée par un immense mélèze qui sert de parasol naturel. «Avant, la cour allait beaucoup plus loin, raconte Lucie Viger. Dans les années 60, le terrain a été divisé, et mes oncles se sont construits des maisons derrière chez nous.» Presque tous les voisins sont des parents ou des amis de longue date. Un véritable petit village d'antan niché dans Beauport.

La maison est dans la famille depuis quatre générations, Lucie Viger y a toujours vécu. Lorsqu'elle a hérité de la maison en 2004, tout l'extérieur était à refaire. Sitôt bien installé avec sa petite Stella venue de Chine, le couple a mis la main à la pâte pour enlever les éléments trop modernes, le revêtement d'aluminium et la porte de style rétro. De juillet à novembre 2008, M[me] Viger et M. Bussières ont tout mis en œuvre pour refaire une beauté à leur maison, en s'inspirant des archives familiales.

Ils ont engagé une firme spécialisée de Charny pour appliquer le crépi des murs de façon traditionnelle et des menuisiers-ébénistes pour refaire les fenêtres du mur de côté, la porte avant et les moulures qui entourent les fenêtres. À l'arrière, ils ont redressé la cuisine d'été, maintenant un vaste portique, et aménagé un balcon au deuxième étage.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Leurs professions respectives les ont bien aidés. Lucie Viger a mis à profit ses années d'expérience en administration à l'hôpital Laval pour faire les démarches auprès du Conseil du patrimoine et de la Ville, qui leur ont imposé plusieurs restrictions. Impossible, par exemple, de refaire intégralement le balcon de bois à l'avant. «La maison est trop près du trottoir, sans compter que la polyvalente est tout près, et que notre entrée aurait sûrement servi de piste de *skateboard*, explique Roland Bussières, en riant. «Mais ce n'est que partie remise», ajoute-t-il, habitué de mener à bien des projets d'envergure lorsqu'il travaille à Hydro-Québec. «On se complète bien», conclut sa conjointe.

La pittoresque cuisine d'été, faite de planches verticales, retrouvera sûrement sa vocation première dans quelques années. «On y mettait la table pendant l'été, c'était plus frais qu'à l'intérieur, chauffé à l'huile», se souvient Lucie Viger. La seule trace de l'ancien foyer, transformé depuis plusieurs années en armoire, est la cheminée surmontée d'une pièce de bois cylindrique «très ancienne et recherchée», selon ce que l'ancien voisin menuisier a confié aux propriétaires.

La petite famille a déjà bien des idées en tête pour remettre en valeur les planchers de pin à l'étage, l'escalier d'origine et le vaste salon tout en longueur. Les meubles antiques trouvés dans le grenier séjournent pour l'instant au chalet. Parions qu'en revenant du Viêtnam, où ils iront bientôt chercher un deuxième enfant, les envies de rénovations les reprendront!

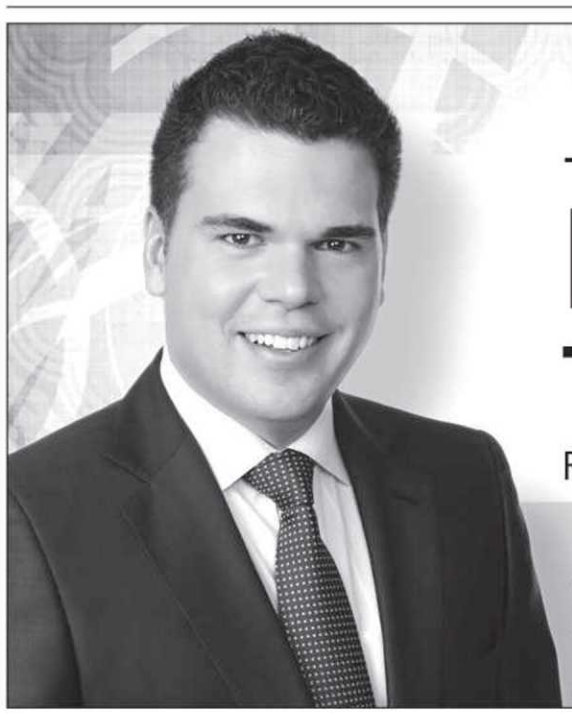


En regardant les photos des rénovations faites par ses parents à l'extérieur de la maison ancestrale familiale, la petite Stella sait que sa maison a un cachet exceptionnel. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine le dimanche dans les pages du *Soleil*, à la radio de Radio-Canada à 16h05 ainsi qu'à la télévision au *Téléjournal Québec* à 18h. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat?

Écrivez-nous à ***redaction@lesoleil.com***

1813228



LE LAURÉAT

leSoleil
Radio-Canada

Rendez-vous **dimanche** pour découvrir le Lauréat de la semaine, avec François Cormier

106,3 FM PREMIÈRE CHAÎNE À LA RADIO DE RADIO-CANADA 16 h 05

TÉLÉVISION AU TÉLÉJOURNAL QUÉBEC 18 h

RADIO TÉLÉVISION INTERNET

Radio-Canada.ca/**quebec**

gensdepassion

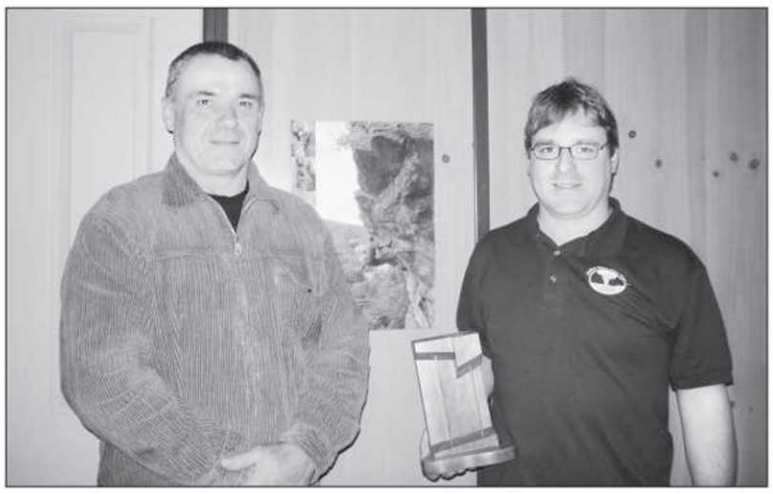
Défenseurs du patrimoine honorés

Johanne Martin
Collaboration spéciale



Portneuf

Action plans d'eau plein air (APEPA), le Conseil du patrimoine culturel de Cap-Santé et le musicien **Gaétan Morissette** ont été proclamés grands gagnants du concours des Prix du patrimoine 2009 pour la MRC de Portneuf. Lauréat dans la catégorie Conservation et préservation, APEPA s'est distinguée pour avoir permis la sauvegarde de la falaise du lac Long à Saint-Alban. En plus d'y assurer la pratique de l'escalade, l'organisme a contribué, par l'acquisition de cette falaise, à la protection d'un paysage portneuvois unique. Le Conseil du patrimoine culturel de Cap-Santé, quant à lui, s'est illustré en remportant le prix Interprétation et diffusion. Le jury a voulu souligner le travail acharné de l'équipe de bénévoles qui, depuis 13 ans, met en valeur l'îlot paroissial de l'église Sainte-Famille par l'organisation de concerts, de visites commentées et d'expositions. Pour sa part, le musicien Gaétan Morissette a été honoré dans la catégorie Porteurs de tradition. La mission qu'il s'est donnée de faire connaître et revivre, à travers ses spectacles et son site Internet, les tambours irlandais, une tradition bien établie dans la région depuis près de deux siècles, a ainsi été reconnue. En guise de trophée, les lauréats ont reçu une sculpture en bois à leur image réalisée par l'artiste grondinois **Marcel Réhel**.



Les représentants d'APEPA, Jean-Pierre Naud et Sébastien Perreault, ont été honorés dans la catégorie Conservation et préservation lors du dernier concours des Prix du patrimoine. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SÉBASTIEN PERREAULT

Une œuvre sur les rives du lac Sergent

→ Choisie parmi un ensemble de projets soumis à la Biennale internationale du lin de Portneuf, l'initiative à l'épaule, de l'artiste capsantéenne **Colette Matte**, permettra aux résidants de Lac-Sergent de participer à la création d'une œuvre d'art qui sera installée sur les rives de leur plan d'eau. Des embarcations portant un nom de famille, la date d'arrivée de celle-ci dans la municipalité de même qu'une pensée et à l'intérieur desquelles des graines de lin pousseront seront liées les unes aux autres, puis amarrées au quai devant la chapelle du village. Appuyé par le Conseil des arts du Canada, le projet vise à développer l'entraide et le sentiment d'appartenance à la collectivité dans un contexte de partage des connaissances et des habiletés. L'identification des barques se fera le samedi 20 juin, au Club nautique, à l'occasion d'un atelier prévu à cet effet. D'autres activités s'ajouteront au calendrier tout au long de l'été et l'œuvre sera dévoilée le 22 août.

Femmes et politique municipale

→ La Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) de Portneuf se joint au Regroupement des groupes de femmes de la région de la Capitale-Nationale pour inviter les représentantes de la gent féminine qui s'intéressent à la politique à un déjeuner-rencontre le jeudi 18 juin, de 8h à 9h30, à l'Auberge aux quatre délices de Neuville. Pour l'occasion, trois conseillères municipales et une mairesse témoigneront de leur expérience et il y aura présentation des outils disponibles pour appuyer les femmes dans l'exercice de leurs fonctions. Pour information et inscription : **Dominique Gagnon** (418 286-4422, poste 0)

Du golf pour la santé

→ Le mercredi 8 juillet se tiendra le tournoi de golf annuel de la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf. Sous la présidence d'honneur d'**Éric Bouchard**, président du conseil d'administration de la coopérative du Courrier de Portneuf, l'événement aura lieu au club de golf Le Grand Portneuf deSaint-Basile. Les sommes amassées serviront notamment à l'achat d'équipements pour le Centre de santé et de services sociaux de Portneuf. Pour information et inscription : **Carole Landry** (418 337-3658)

La Caserne du lin relance sa papeterie

→ Suspendue depuis 2005 faute d'artisans, la production de papier à la Caserne du lin de Saint-Léonard-de-Portneuf a maintenant repris. Confié à l'artisane papetière **Martine Simard**, l'atelier est de nouveau en mesure de fabriquer feuilles, cartes, signets et cahiers à partir de résidus provenant de la transformation du lin. Des visites guidées et des cours sont également offerts. Pour information : 418 337-1497 ou 418 337-1498

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteure de ces lignes :
j.martin@globetrotter.net
par téléphone au 418 876-3167
par cellulaire au 418 284-4690

Honneurs au citoyen émérite

Romain Pelletier
Collaboration spéciale



Est du Québec

Le comité de la fête du Canada de Matane a choisi le journaliste, éditorialiste et photographe **Gilles Gagné** comme citoyen émérite. Cet hommage lui sera rendu le mercredi 1er juillet lors d'une réception à l'hôtel de ville. Travaillant depuis une quarantaine d'années dans le domaine du journalisme, principalement à *La Voix gaspésienne*, *La Voix du dimanche* et maintenant à *L'Avantage gaspésien*, il en est un digne représentant, souligne le comité. Passionné de musique, Gilles Gagné a été l'un des piliers de l'Harmonie de Matane comme hautboïste pendant plus d'un demi-siècle.



Gilles Gagné — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ROMAIN PELLETIER

Alain Côté médaillé à Québec

→ À l'occasion de la fête nationale du Québec, l'ex-hockeyeur matanais **Alain Côté** recevra la médaille du député de l'Assemblée nationale. Celle-ci soulignera sa contribution sportive et humaine pour le sport et le rayonnement de la région de Matane. Cette cérémonie se tiendra le mercredi 24 juin lors d'un souper en marge de l'Omnium de golf Alain Côté à Matane.

Ensemble, çamarche pour l'alzheimer

→ La Société alzheimer du Bas-Saint-Laurent a dépassé son objectif de 20 000 $, lors de la Marche de la mémoire RONA 2009 qui s'est tenue à Matane le dimanche 31 mai. Au total, elle a amassé plus de 22 600 $ qui se traduiront en services directs auprès des personnes atteintes et de leurs proches dans la MRC de Matane. Elle exprime sa reconnaissance et son appréciation à l'endroit des 152 marcheurs qui l'ont accompagnée sur le parcours de même qu'aux nombreux bénévoles, commanditaires et donateurs. L'an prochain, la quatrième Marche de la mémoire se tiendra le dimanche 30 mai.

Tournoi de golf pour des lits

→ Cofondateur de la Fondation de l'hôpital il y a 25 ans, le comptable agréé FCA **Gérard Lavoie** présidera le 16e tournoi de golf annuel bénéfice, le vendredi 17 juillet, au Club de golf de Matane. L'objectif est d'amasser 35 000 $. Cet argent servira à acheter d'ici l'automne 31 lits électriques pour faciliter le confort des patients et le travail des professionnels de la santé.

L'objectif : pourvoir 115 postes

→ D'ici le vendredi 7 août, **Caroline Pelletier** et **Wayne Grant** du Centre Service Canada pour jeunes (CSCJ) de Matane prévoient pourvoir 115 postes. Les employeurs souhaitant utiliser leurs services et les jeunes à la recherche d'un emploi d'été peuvent se rendre au CSCJ entre 8h30 et 16h au Galeries du Vieux-Port, 750, avenue du Phare Ouest, bureau 220, ou communiquer avec eux par téléphone au 1 800 456-6384, poste 550.

Pas de la finale de Miss Univers

→ Étudiante en troisième année en design de mode au campus Notre-Dame-de-Foy à Québec, la Matanaise d'origine **Mireille Gauthier** n'a finalement pas été retenue parmi les 20 candidates à la finale canadienne à Toronto pour le concours Miss Univers. La jeune modèle de 20 ans de Sainte-Foy avait d'abord été parmi les 63 finalistes, dont une quinzaine venant du Québec. Le titre est allé à Mariana Valente, âgée 23 ans et originaire du Brésil.

Célébration du 40e anniversaire

→ Le comité du 40e de la Société d'horticulture de Matane invite tous ses membres et la population à se joindre à la célébration soulignant ses 40 ans, le dimanche 28 juin à 10h30, à l'église Saint-Rédempteur. Pour l'occasion, les gens sont invités à porter un chapeau fleuri. Après la messe, une rencontre amicale sous forme de journée portes ouvertes se déroulera aux Jardins de Doris, situés rue Henri-Dunant.

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes :
romainp99@gmail.com
par téléphone au 418 562-4442
par télécopieur et répondeur au 418 562-5782

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

LE BLOGUE DES ARTS
L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

arts & spectacles



TADOUSSAC Yann Perreau envoûtant → 38

UNE HISTOIRE DE L'ART À PETIT PRIX



ILLUSTRATION TIRÉE DU LIVRE *IMPRESSIONISME*

Peinte en 1883, cette huile sur toile de Georges Seurat s'intitule *Une baignade à Asnières*. À cause de sa dimension, deux mètres par trois, cette œuvre fut exécutée en atelier.

Didier Fessou
dfessou@lesoleil.com



Pour le prix d'un livre de poche — ou presque — vous pouvez acquérir un livre d'art et commencer une collection.

Qui faut-il remercier? L'éditeur allemand Taschen.

Il est vrai que cette maison d'édition fondée en 1980 à Cologne par Benedikt Taschen a fait du livre d'art et de photographie sa marque distinctive (en particulier la photo érotique).

Dans cette collection consacrée aux grands classiques, une vingtaine de titres: de l'art égyptien au futurisme, de l'art romain au réalisme, du gothique au romantisme, du baroque à l'impressionnisme, du cubisme à l'art conceptuel, etc.

Pour chaque livre, toujours la même formule. À savoir un texte explicatif rédigé par un historien de l'art et une mise en page foncièrement visuelle. Une peinture ou une sculpture, il faut la voir, bien la voir, et l'éditeur ne nous prive pas de ce plaisir.

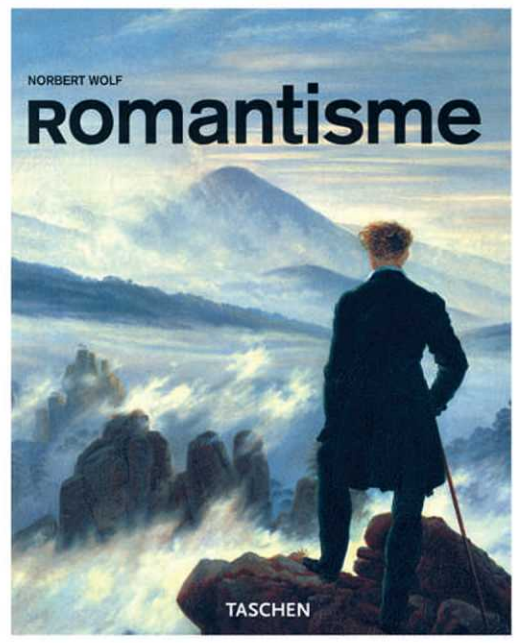
En 96 pages, le livre s'efforce de rendre intelligible une époque ou un style, passe en revue ses principaux représentants, montre et analyse leurs œuvres les plus significatives.

C'est simple et efficace.

Après avoir parcouru deux de ses livres, *Impressionisme* et *Romantisme*, j'ai été surpris et séduit par la qualité des commentaires. Preuve qu'on peut faire de la bonne vulgarisation sans tomber pour autant dans la facilité et la banalité.



KARIN H. GRIMME. *Impressionnisme,* TASCHEN, 96 pages. 12,95 $



NORBERT WOLF. *Romantisme,* TASCHEN, 96 pages. 12,95 $

Lectures

Pour joindre notre chroniqueur : *dfessou@lesoleil.com*

Didier Fessou



Le cheval de Troie

La question musulmane a pris une ampleur qui surprend.

Si l'on n'y prend garde, la place des musulmans dans la société québécoise est en passe de supplanter la question nationale.

Et tout ça est arrivé du jour au lendemain, sans que personne ne s'en rende compte!

Permettez-moi cette comparaison : le voile, c'est le cheval de Troie.

Non pas le voile en tant que tel, mais ce qu'il symbolise. C'est-à-dire une religion sans compromis et une culture qui est l'intime reflet de cette religion.

Le lien avec la question nationale?

D'abord, comme chacun sait, une priorité chasse l'autre.

Ensuite, parce que derrière la question de la place des musulmans dans la société québécoise — et ce qu'on appelle les accommodements raisonnables — se tiennent les tenants du multiculturalisme. Des gens habituellement peu sympathiques au nationalisme québécois.

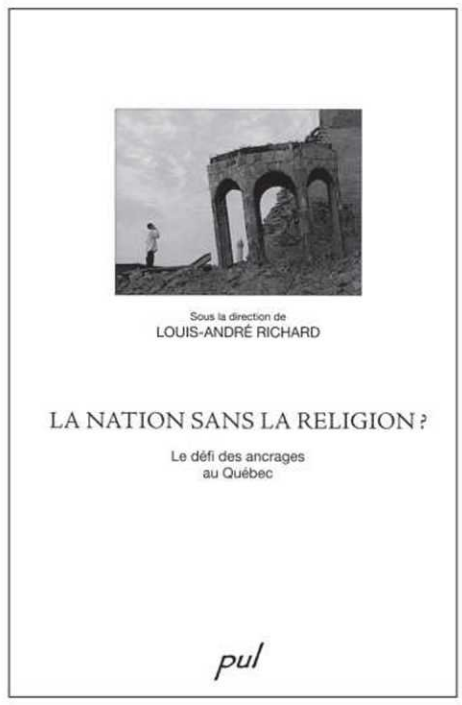
Au Québec, on n'appelle pas ça le multiculturalisme mais l'interculturalisme.

L'interculturalisme, c'est le multiculturalisme plus la Charte de la langue française.

Compliqué? Mettez-en!

Deux livres pour essayer d'y voir plus clair.

Pour commencer, un essai d'Amin Maalouf publié par Grasset : *Le dérèglement du monde*. Un livre majeur.



Amin Maalouf est un journaliste libanais qui vit et travaille à Paris. En 1998, il avait publié un essai très remarqué : *Les identités meurtrières*.

Ce nouvel essai, Le dérèglement du monde, est dans la même veine.

Un livre brillant et convaincant pour comprendre le monde contemporain et l'une de ses pierres angulaires : la sphère musulmane.

Ce qu'il faut en retenir, c'est que les identités ont pris le pas sur les idéologies. La religion, c'est la seule source de fierté des musulmans : «L'islam est un sanctuaire pour l'identité comme pour la dignité. La conviction de détenir la foi véritable, d'être promis à un monde meilleur, alors que les Occidentaux seraient dans l'égarement, atténue la honte et la douleur d'être un paria, un perdant, un éternel vaincu.»

Amin Maalouf n'est pas très optimiste sur la capacité des pays occidentaux à répondre aux aspirations de leurs minorités musulmanes. Il craint même que ce ne soit le principal problème auquel seront confrontées les sociétés occidentales dans les années à venir.

Traduction : on n'a pas fini d'entendre parler du voile. Je précise encore qu'il ne s'agit pas du voile en tant que tel, mais ce qu'il symbolise.

L'autre livre qu'il faut lire c'est *La nation sans la religion ?* publié par les Presses de l'Université Laval.

Inspiré par les travaux de la Commission Bouchard-Taylor, ce livre est une réflexion sur le problème de l'identité, de la communauté politique et des accommodements nécessaires à la bonne marche de la vie en société.

Il a été rédigé par un collectif d'auteurs sous la direction de Louis-André Richard, prof de philo au Cégep Sainte-Foy.

Les signataires sont tous de grosses pointures qui ont des choses pertinentes à dire: Pierre Manent (prof à l'École des hautes études en sciences sociale à Paris), Denis Vaugeois, Sami Aoun, Louis Balthazar, Joseph Facal et Thomas de Koninck.

Le texte le plus décapant est celui de Joseph Facal. Un homme au franc-parler inquiet des excès de la modernité.

Tirant à boulets rouges sur la Commission Bouchard-Taylor, il n'hésite pas à dire qu'elle est l'illustration de la «considérable confusion intellectuelle» dans laquelle le Québec s'est lui-même englué.

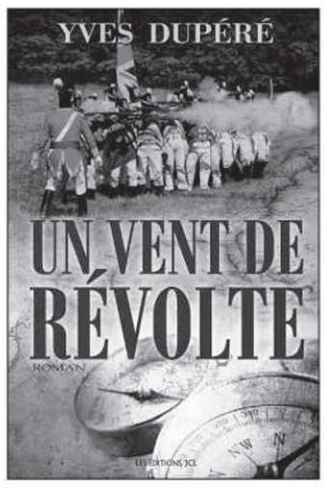
Le Québec ? Non pas le Québec, mais son élite intellectuelle. Une élite déconnectée d'un peuple qui ne pense pas comme elle : «On plaide pour toutes les formes ou presque de diversité, sauf pour la diversité intellectuelle, car la foudre s'abat vite sur ceux qui osent penser autrement.»

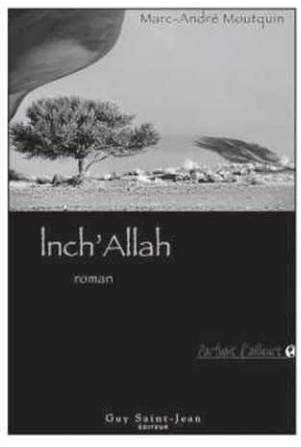
Gaston Ouellet nous suggère de lire *Mesurer le monde* de Ken Alder, un document publié par Flammarion :

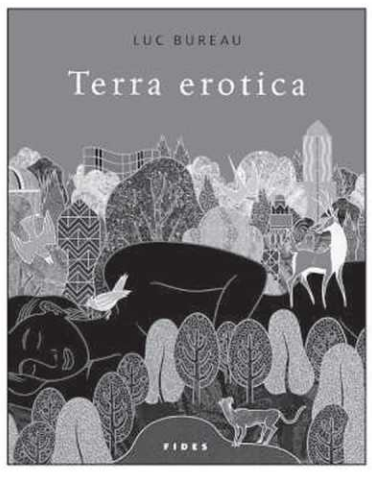
«Je n'ai pas le goût de faire Compostelle. Trop de Saint-Paul. Pour la forme, peut-être, et encore! Par ailleurs, je ferais volontiers le pèlerinage de Delambre et Méchain, entre Dunkerque et Barcelone, pour «définir le mètre d'après les dimensions de la terre». Un incroyable périple de sept ans des deux savants à travers la France et la Révolution française, avec un suspense digne des meilleurs ouvrages d'aventures. Et tout cela est authentique! Ce qui m'étonne un peu, c'est que l'auteur soit américain. Mon meilleur livre en 2008.»

VOUS AIMEREZ LIRE









LA SOLITUDE DU VAINQUEUR

→ Les coulisses du Festival de Cannes. Il y a Igor, millionnaire russe prêt à tuer pour séduire son ex, Ewa, accotée avec Hamid, un styliste réputé. Il y a Gabriela, jeune actrice naïve mais pleine d'ambition pour qui une carrière dans le monde des rêves est la seule chose qui importe. Il y a Jasmine, mannequin d'origine rwandaise qui a grandi aux Pays-Bas. Il y a Javits, distributeur indépendant qui contrôle 5000 salles dans le monde et qui fait la pluie et le beau temps, etc. Cette critique des mœurs du milieu cinématographique est fascinante, mais pourquoi faut-il que l'auteur alourdisse son récit avec de la morale à la mords-moi le nœud sur le sens de la vie? On appelle ça un roman à tendance philosphique et ça plaît à de nombreux lecteurs... Moi, le prêchi-prêcha, je le trouve de trop.

UN VENT DE RÉVOLTE

→ Yves Dupéré s'est mérité le Prix de la plume saguenéenne pour ce beau roman à saveur historique qui relate de manière vivante et documentée la reddition de Montréal, l'invasion de la province de Québec par les troupes de Benedict Arnold et Montgomery, et le siège de Québec. Nous sommes en 1775. Dans les 13 colonies, c'est l'effervescence pré-révolutionnaire. Un terreau fertile pour les aventuriers épris de gloire et de liberté, comme Jean Hébert de Courvais, ou les espions au service du roi Louis XVI, comme sa sœur Alice.

INCH'ALLAH

→ Malgré les maladresses stylistiques propres à toute première œuvre, c'est un beau récit que celui-ci. Antoine, étudiant en médecine désabusé par la vie à Montréal, s'en va passer un mois dans un dispensaire sénégalais. Là-bas, il est pris en main par un prêtre italien, le père Gregorcic, et l'infirmier responsable du dispensaire, Joseph. Il essaie de comprendre pourquoi Joseph est un type dur et intransigeant. Il y croise aussi Peter, un Allemand qui essaie de se laver de l'infamie de son père, un ancien SS, en installant des pompes à eau dans les villages. Ce livre inspiré et inspirant est à la fois roman, guide touristique et recueil de réflexions.

TERRA EROTICA

→ Les méditations d'un homme qui a enseigné la géographie pendant 30 ans à l'université Laval. Pour lui, Éros est présent partout : «Notre relation à la Terre et au monde est fondamentalement une relation de désir, de sensualité, d'amour diffus : bref, une relation érotique.» L'idée peut paraître bizarre, présentée ainsi, mais il y a du vrai dans cette affirmation. Il suffit de relire certains textes ou certains auteurs.

PAULO COELHO. ***La solitude du vainqueur,*** FLAMMARION, 384 PAGES

YVES DUPÉRÉ. ***Un vent de révolte,*** LES ÉDITIONS JCL, 392 PAGES

MARC-ANDRÉ MOUTQUIN. ***Inch'Allah,*** GUY SAINT-JEAN ÉDITEUR, 252 PAGES

LUC BUREAU. ***Terra erotica,*** FIDES, 240 PAGES

2022997

À CHACUN SON RIRE MC

VOLET
CINÉMA



CINÉMA VEBER



ENTREVUE DE FRANCIS VEBER DEVANT PUBLIC
AVEC PÉRIODE DE QUESTIONS
PROJECTION : DÎNER DE CONS ET LA CHÈVRE

billetech.com / Impérial de Québec : 418 523.3131

IMPÉRIAL de Québec

INDICE : À CHACUN SON RIRE

10e

GRANDRIRE.COM

GRAND RIRE DE QUÉBEC MC

AVEC LA COMPLICITÉ DE TELUS

TELUS SAQ Québec Canada Québec TÉLÉVISION 102 leSoleil QuébéCorm TELUS

Le bal des voleurs

Didier Fessou
dfessou@lesoleil.com

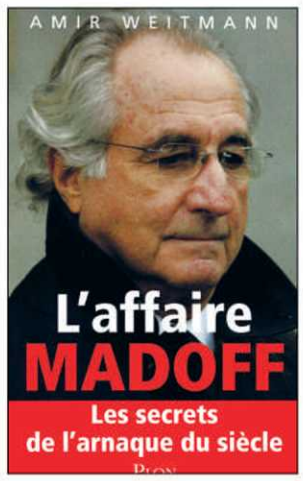
Les excès et les turpitudes du milieu financier permettent au monde de l'édition de tenir un sacré bon filon.

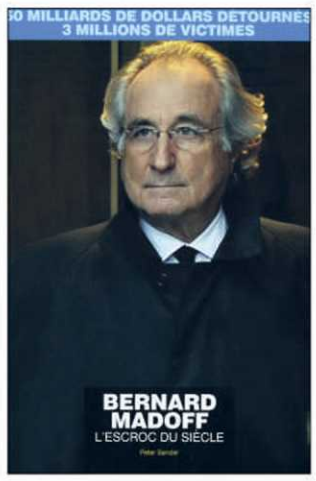
Après les confessions de Jordan Belfort, *Le Loup de Wall Street*, voici trois autres livres sur le même sujet. Ces livres ne nous rendront pas l'argent de nos économies parti en fumée, certes, mais ils ont le mérite de proposer un début d'explication: en Amérique ou en Europe, le marché des valeurs mobilières a été incapable de s'autoréguler.

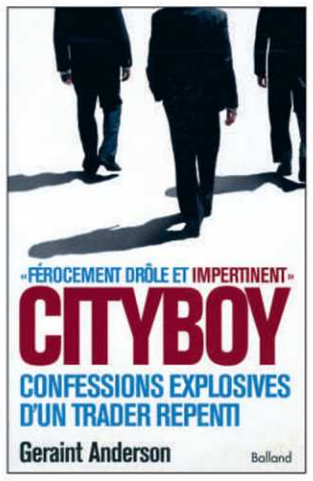
En effet, la seule question qui importe et qui est restée sans réponse jusqu'à présent est : que faisaient les autorités de tutelle et les organismes de réglementation?

Pour commencer, deux livres sur le plus grand voleur en série de l'histoire : *L'affaire Madoff* d'Amir Weitman, un livre de 252 pages publié chez Plon, et *Bernard Madoff, l'escroc du siècle* de Peter Sander, un livre de 288 pages publié chez Music &Entertainment Books.

Dans le premier des deux livres, Amir Weitmann reconstitue l'incroyable fraude de Bernard Madoff à partir du témoignage de ceux qu'il a floués.







Ce qui choque, dans cette fraude, ce n'est pas son ampleur, 65 milliards $, mais qu'elle ait pu s'étaler sur une vingtaine d'années sans que personne ne tire la sonnette d'alarme. Il y a bien eu quelques doutes, quelques interrogations ici et là, notamment dans le journal *Barron's*, mais ils ont toujours été balayés du revers de la main.

Et pourquoi cela? Parce que Bernard Madoff était un homme respecté et estimé du milieu financier newyorkais. Ce respect et cette estime ont désamorcé le soupçon.

Le livre d'Amir Weitman s'efforce de «décortiquer les rouages sociaux, éthiques et psychologiques d'un système machiavéliquement génial de tromperie et de duperie fondé sur la personne d'un homme et la confiance qu'il a réussi à inspirer au cours des années».

Cet homme n'a pas volé que des gens fortunés. En pillant les fondations philanthropiques de ses riches clients juifs, comme celle d'Elie Weisel, par exemple, il a porté un coup fatal à des pauvres, des malades, des étudiants, des enfants dans le besoin, des handicapés, etc.

L'autre livre, celui de Peter Sander, est un peu plus technique. Il est vrai que l'auteur est un chercheur spécialisé en finance internationale, ceci expliquant cela.

Peter Sander analyse la manière dont Bernard Madoff a créé sa stratégie, la fameuse chaîne de Ponzi, et infiltré les cercles d'influence.

Lui aussi essaie 1. de comprendre comment l'escroc a fait pour échapper à la vigilance des organismes de contrôle et 2. d'évaluer l'impact que ce scandale aura sur les activités de Wall Street.

Ce scandale financier est le reflet d'une époque. Une époque où nous avons mis sur un piedestal tous les frimeurs en complet-cravate et à l'ego démesuré qui nous promettaient des rendements éblouissants et un enrichissement sans fin.

Beaucoup d'entre nous ont succombé à leurs sollicitations.

Serons-nous plus prudents à l'avenir? Ça reste à voir. Attendez que le bal reparte dans quelques années...

Dans *Citiboy*, un livre de 416 pages publié chez Balland, Geraint Anderson brise la loi du silence en dévoilant les intrigues et la corruption qui sévissaient au cœur de la City, à Londres.

Cet ancien courtier – il a pratiqué le métier pendant une dizaine d'années — raconte un monde où régnaient le cynisme, la duperie, la grossièreté, les bonus à six chiffres, la drogue, l'alcool et les filles faciles. Un monde de débauche, quoi!

Dire que nous confions notre argent si durement gagné à de tels gens. Voilà qui donne à réfléchir.

3003541

Voyages Paradis
Carlson Wagonlit Voyages
CWT CROISIÈRE

CHARLESBOURG 418 627-0911 1 877 327-0911
SAINTE-FOY 418 659-6650 1 888 609-6650
LÉVIS 418 833-6823 1 800 363-9824
www.voyagesparadis.com

EN VEDETTE
FÉERIE DE NOËL À PARIS
4 au 12 déc. 1799$

DIRECT DE QUÉBEC

BOSTON
3 jours 299$ occ. quad
Prix famille 1176$*
18, 25 juil. 14-21 août , 5 sept., 10 oct.

BOSTON-HAMPTON BEACH
SALEM NEWBURYPORT G
4 jours 389$ occ. quad
Prix famille 1416$*
25 juin

ROUTES DES VINS
TORONTO ET NIAGARA
4 jours 389$ occ. quad
25 septembre

NEW YORK
4 jours 289$ occ. quad
Prix famille 1476$*
18, 25 juil. 4, 20 août , 4 sept., 9, 22 oct.

NEW YORK
Hôtel centre-ville
4 jours 559$ occ. quad
8 sept.
Accompagné par Nicole Chamberland

NEW YORK
Féeries de Noël
3 jours 319$ occ. quad
27 nov., 4 déc.

CHICAGO
6 jours 799$ occ. quad
18 août, 16 sept., 7 oct.

G Départ garanti

INFORMEZ-VOUS DE NOS PRIMES FIDELITÉ EXCLUSIVES À Voyages Paradis Carlson Wagonlit Voyages

NOUVEAUTÉ
BOSTON NEW YORK PHILADELPHIE WASHINGTON
8 jours 889$ occ. quad
9 août

TORONTO NIAGARA
4 jours 349$ occ. quad
2 juil.; G
27 août, 4 sept.

BOSTON-SALEM
3 jours 319$ occ. quad
30 oct.

Prague et Europe de l'Est
PROFITEZ DES RÉSERVEZ-TÔT SUR TOUS CES DÉPARTS

FÉERIES DE NOËL
PRAGUE 1 SEMAINE À PARTIR DE 1599$
G 29 novembre au 6 décembre 1599$
5 au 12 décembre 648$
12 au 19 décembre 648$
Avec la présence de Charles A. Paradis du 29 nov. au 14 déc.

PRAGUE ET DRESDE
1er au 8 déc. 1998$ G
En compagnie de Charles A. Paradis

VIENNE ET PRAGUE
10 jours 2323$
28 nov.

PRAGUE ET BUDAPEST
10 jours 2185$
28 nov.

PRAGUE NOUVEL AN
8 jours 1998$ G
26 déc.

VIENNE, BRATISLAVA, BUDAPEST, PRAGUE
12 jours 3116$
2 déc.

LES AVANTAGES DE NOS VOYAGES selon le départ choisi
Vols Swiss Airlines ou KLM
Transferts
Hébergement hôtel 3*** ou 4****
Déjeuners buffet
4 demi-journées de visites à Prague
Excursion(s)
Visites dont le Monastère de Strahov et le Château de Prague
Taxes
4 tours de ville
Guide local francophone

LES GRANDES CAPITALES
PRAGUE, BUDAPEST, VIENNE, BRATISLAVA
12 jours 3696$
23 sept. acc. par Lise Larue

LES VILLES IMPÉRIALES
PRAGUE, BUDAPEST, VIENNE, CRACOVIE, BRATISLAVA, CESKY, KRUMLOV
16 jours 3879$
4 oct. acc. par Mila Vaskevicova

PRAGUE
FESTIVAL MUSICAL INTERNATIONAL D'AUTOMNE
8 jours 1969$
12 sept. G

Europe

LONG SÉJOUR BAJONDILLO
Costa del Sol Torremolinos
15e année
4 sem. 1799$ en studio
20 octobre G

LONG SÉJOUR EN SICILE RIVIERA DEL SOL
22 jours 2699$
2 septembre G

GRÈCE ET SES ÎLES
Accompagné par Nicole Chamberland
23 jours 4269$
1er octobre G

Asie

PERLES DU MOYEN-ORIENT
Jordanie, Liban, Syrie
Accompagné par Rolande Provencher
19 jours 4885$
19 octobre G

VIETNAM
Ho An, Hué, Hanoi, Baie d'Halong, Ho Chi Minh-ville, Cantho. Accompagné par Hélène Huart
20 jours 4485$
6 novembre G

* Prix famille : 2 adultes, 2 enfants de 15 ans et moins. ı Prix déjà réduits. Comprenant transport, hébergement, taxes; peut comprendre des visites, tours de ville, repas; voir programme détaillé sur www.voyageparadis.com, TPS et TVQ lorsque applicables.

L'ÉVEIL D'UN GÉANT

Le Cirque du Soleil... il y a un quart de siècle

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — Guy Laliberté, torse nu, qui crache le feu. Gilles Ste-Croix, du haut de ses échasses, qui personnifie Alexis Le Trotteur. Les musiciens de la Fanfafonie qui captivent la foule.

Voilà quelques-uns des clichés du photographe François Rivard, qui a été témoin des premiers pas du Cirque du Soleil il y a 25 ans, prenant plaisir à immortaliser les élucubrations de ces saltimbanques bizarres aux grandes jambes.

«J'étais le photographe officiel de la fête foraine à l'époque. J'arrivais de Montréal en 1980 et j'avais connu en 1978 quelques-uns de ces artistes. J'ai 50 rouleaux de 36 poses dans mes archives. Ç'a été un défi de trouver des photos représentatives de cette époque, mais j'ai eu aussi beaucoup de plaisir», dit-il.

L'éveil d'un géant prend l'affiche au Carrefour culturel Paul-Médéric de Baie-Saint-Paul, dans la foulée des festivités soulignant les origines du Cirque du Soleil dans cette ville. On y trouve une cinquantaine de clichés, tous noir et blanc, à 90 % du matériel original jamais exposé. La majorité des œuvres ont fait l'objet d'un tirage argentique conventionnel.

«Je suis plus qu'un chasseur d'images. Mes clichés cherchent à fixer sur pellicule toute la sensibilité de mes sujets», ajoute M. Rivard. D'ailleurs, plusieurs photos situent le Baie-Saint-Paul des années 80 de façon admirable, avec des gens qui probablement se reconnaîtront parmi les spectateurs de la Fête foraine, des Échassiers de la Baie ou du Club des Talons Hauts.



François Rivard a immortalisé sur pellicule noir et blanc les débuts du Cirque à Baie-Saint-Paul. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE SYLVAIN DESMEULES

AFFICHES

L'exposition propose aussi des affiches des présentations de 1982, de 1983 et de 1984, quelques artefacts de l'époque comme l'authentique chapeau d'Alexis Le Trotteur ainsi qu'un diaporama de 150 images couleur, toujours issues de la collection de 1800 photos de François Rivard.

Photographe de père en fils, M. Rivard a été conquis il y a 30 ans par les paysages charlevoisiens. Il a d'ailleurs signé récemment un livre intitulé *Les saisons de Charlevoix* dans lequel on peut admirer à la fois le décor charlevoisien et le talent de l'artiste.

L'éveil du géant se termine le 12 septembre. Pour connaître les détails de toute la programmation, consultez le **www.eveildugeant.com**.

2022933

«UN FILM D'ÉTÉ QUI OFFRE DE TOUT - SENSATIONS FORTES, RIRES, ET UN JEU D'ACTEURS IMPRESSIONNANT.»
Peter Travers, ROLLING STONE

WASHINGTON TRAVOLTA
PELHAM 123
L'ULTIME STATION
13 ans et plus
version française de « THE TAKING OF PELHAM 1 2 3 »
COLUMBIA PICTURES
PrenezLeTrain.ca

À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca



«LE DIVERSTISSEMENT IDÉAL DE CET ÉTÉ.»
Pete Hammond, HOLLYWOOD.COM
TOM HANKS
ANGES&DÉMONS
version française de « ANGELS & DEMONS »
IMAGINE
G
AngesEtDemons.ca
COLUMBIA PICTURES

À L'AFFICHE Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

2023055

« Un esprit sain dans un corps sain »

Séminaire Saint-François

FORCES AVENIR

« Forces AVENIR vise à reconnaître, à honorer et à promouvoir l'engagement de la jeunesse dans des projets qui enrichissent le savoir, qui suscitent le goût de la réussite, le dépassement personnel et le développement du sens civique, contribuant à la formation de citoyens conscients, actifs et responsables, à la fois enracinés dans leur collectivité et ouverts sur le monde. »

Le Séminaire Saint-François est fier de vous présenter ses 4 lauréats :



CATÉGORIE « PERSONNEL ENGAGÉ »
M. Marcel Julien
Responsable de la bibliothèque
Fondateur des « Éditions du rêve éveillé », il permet à des élèves de découvrir leur talent en écriture.



CATÉGORIE « ÉLÈVE ENGAGÉ »
Vivianne St-Gelais
Élève de la 5e secondaire
Une élève qui a su saisir les chances de faire la différence auprès des autres, par ses nombreux engagements.



CATÉGORIE « ÉLÈVE PERSÉVÉRANT »
Gabriel Méthot
Élève de la 3e secondaire
Il n'y a pas encore si longtemps, une simple présentation orale s'avérait un véritable cauchemar pour ce garçon aux prises avec le bégaiement. Mais depuis la dernière année, sa ténacité et ses efforts lui ont permis de prendre sa place, de gagner de l'assurance et même de joindre les rangs d'un groupe de musique... comme chanteur!



CATÉGORIE « ÉLÈVE ENGAGÉ »
Philippe Lacroix
Élève de la 4e secondaire
Animation, théâtre, journal étudiant, activités de sensibilisation, le jeune garçon de 15 ans passe principalement son message à travers les arts, s'efforçant à chaque fois de transmettre sa passion aux plus jeunes qui lui succèderont bientôt.

Séminaire Saint-François | 4900, rue Saint-Félix, Saint-Augustin (Québec) G3A 0L4 | **www.ss-f.com**

Girls band, garçons s'abstenir

Associated Press



Ashira a conquis son public à l'Université Bar-Ilan de Tel-Aviv. — PHOTO AP

RAMAT GAN, Israël— C'est un *girls' band* pas tout à fait comme les autres. Depuis trois ans que ces six rockeuses tournent en Israël, les foules qui se pressent pour les écouter sont de plus en plus nombreuses, mais les concerts du groupe Ashira sont toujours interdits aux hommes : les musiciennes du groupe sont toutes aussi strictement juives orthodoxes que leur public.

Suivant une injonction rabbinique selon laquelle il n'est pas correct qu'un homme écoute la voix d'une femme en train de chanter, elles ne se produisent que devant d'autres femmes. Et les musiciennes d'Ashira disent remplir une fonction particulière, répondant à un besoin de la communauté juive orthodoxe d'Israël, dans laquelle les occasions de divertissement de ce type sont rares pour les femmes.

Les communautés orthodoxes, au sein desquelles hommes et femmes mènent leur vie sociale en parallèle, séparés même aux mariages, organisent certes des activités réservées aux femmes — conférences, séances de piscine ou danses traditionnelles —, mais le concert rock réservé aux femmes est une nouveauté. «Aucun autre groupe ne joue comme nous», assure Pnina Weintraub, 24 ans, fondatrice d'Ashira, à propos de son répertoire rock, blues et chansons folk irlandaises. «Ce n'est pas de la musique "de filles", mais c'est une occasion permettant aux filles de jouer et de se distraire d'une manière cachère et correcte.»

Ashira, qui signifie «je chanterai» en hébreu, se produit donc dans des bars qui ferment leurs portes aux hommes les soirs de concert.

Ses membres rendent grâce à Dieu avant d'attaquer leurs premiers *riffs* sur scène. Les titres de leurs pièces — elle ont huit chansons originales et interprètent aussi des classiques israéliens — tournent tous autour de thèmes bibliques. L'album à venir comportera sur la pochette une mise en garde enjoignant les hommes à ne pas l'ouvrir... La même mise en garde, «réservé aux femmes», assortie d'une injonction divine, figure sur leur carte de visite. Ces six filles dans le vent un peu particulières refusent aussi d'être filmées, pour rester religieusement convenables...

En revanche, comme toute bonne rockeuse qui se respecte, Pnina Weintraub rêve de gloire, de concerts géants et de foules immenses... exclusivement féminines, bien sûr. Ce groupe d'un nouveau genre semble en tout cas plaire aux filles. À la fin de leur performance de 90 minutes à l'Université Bar-Ilan de Tel-Aviv, un campus à tendance religieuse, Ashira a conquis son public qui dansait en agitant les bras et en fredonnant.

«Quiconque a inventé le rock l'a fait pour que les gens se lâchent», juge Pnina Weintraub. «Ce n'est pas que "sexe, drogue et rock 'n' roll". Notre musique est très libératrice, et c'est très important pour notre communauté». La communauté ultraorthodoxe, connue pour être très collet monté, a réagi avec étonnement à l'émergence d'Ashira, mais sans désapprobation.

2021831

PALMARÈS
RENAUD-BRAY

Du 1er au 7 juin 2009

1	MILLÉNIUM, t. 1♥, 2♥, 3♥	S. Larsson
2	FASCINATION, t. 1♥, 2♥, 3♥, 4♥	S. Meyer
3	PAPILLES ET MOLÉCULES♥	F. Chartier +
4	CHÈRE LAURETTE t. 4 – La fuite du temps	M. David +
5	GUY LALIBERTÉ	I. Halperin
6	LE VERDICT DU PLOMB♥	M. Connelly
7	LA BIBLE DES ANGES	J. Flansberry
8	LE PRÉDICATEUR♥	C. Läckberg
9	JE T'AI DONNÉ MON CŒUR	M. H. Clark
10	L'INFILTRÉ	J. Grisham
11	HORMONES AU FÉMININ♥	S. Demers +
12	PAUL À QUÉBEC♥	M. Rabagliati +
13	L'HISTOIRE D'EDGAR SAWTELLE♥	D. Wroblewski
14	SI JE RESTE	G. Forman
15	LEXI SMART A LA MÉMOIRE QUI FLANCHE	S. Kinsella
16	LE SUMO QUI NE POUVAIT PAS GROSSIR♥	E.-E. Schmitt
17	PORTES DE QUÉBEC t. 4 – La mort bleue	J.-P. Charland +
18	QUE SERAIS-JE SANS TOI ?	G. Musso
19	LA BIBLE DU BARBECUE♥	S. Raichlen
20	LE CERCLE LITTÉRAIRE DES AMATEURS...♥	A. Barrows, M.A. Shaffer

» Pour voir TOUTES les positions et les autres palmarès, visitez **RENAUD-BRAY.COM**

Renaud-Bray
24 librairies au Québec et une boutique virtuelle

3003628



1819655



Ameublement

www.parentmeubles.com
Tél. : 418 826-1111
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

www.virtuomeuble.com
Tél. : 418 529-7381 • Téléc. : 418 529-7385
Meubles et aménagements contemporains, conception, plans, réalisation de votre projet, notre défi.

Transport

www.boniprix.fr.fm
Déménagement Boni-Prix
299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 418 622-0636 • Téléc. : 418 623-8946
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et É.-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing au 418 686-3377 ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

3003564

Votre choix,
Ste-Foy Hyundai

L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER !

ACCENT L 2009 3 PORTES

CONSOMMATION BRILLANTE

MAINTENANT À PARTIR DE
9 995 $*

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER
~~13 595 $~~

OFFRE À LA LOCATION
163 $ PAR MOIS / 60 MOIS†
COMPTANT: 850 $

OU

OFFRE À L'ACHAT
173 $ PAR MOIS
2,70% FINANCEMENT 72 MOIS**
0 $ COMPTANT

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

(Modèle Accent GL 3 portes Sport 2009 automatique montré)



ELANTRA L 2009

CONSOMMATION BRILLANTE

MAINTENANT À PARTIR DE
11 995 $*

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER
~~15 945 $~~



(Modèle Elantra GL Sport 2009 montré)

OFFRE À LA LOCATION
179 $ PAR MOIS / 60 MOIS†
COMPTANT: 1 170 $

OU

OFFRE À L'ACHAT
203 $ PAR MOIS
2,70% FINANCEMENT 72 MOIS**
0 $ COMPTANT

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



(Modèle Elantra Touring GL Sport 2009 montré)

La nouvelle 5 portes
OFFRE À LA LOCATION

ELANTRA TOURING
À partir de 14 995 $
199 $ PAR MOIS / 60 MOIS
COMPTANT : 1 180 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

Ste-Foy HYUNDAI
(418) 654-9292
2400, Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy
www.stefoyhyundai.com

GARANTIE 5 ANS 5 ans / 100 000 km Garantie globale limitée. Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.
TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

MC Les noms, logos, noms des produits, caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. * Transport, préparation, immatriculations et taxes en sus. ** Voir Ste-Foy Hyundai pour plus de détails.

YANN PERREAU

La bête humaine

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com



Critique

TADOUSSAC — Il y avait tellement de fougue, de rêves, de rage, de joie, de passion et d'audace dans le sous-sol de l'église de Tadoussac que Yann Perreau a dû ensorceler le *p'tit* Jésus en même temps que son public. Le grand, le vrai de vrai coup de cœur de mon séjour au Festival de la chanson, il m'est tombé dessus dans la nuit de vendredi à hier et je n'ai qu'une envie depuis : réécouter *Un serpent sous les fleurs*, le très bel album que le musicien a lancé récemment.



Yann Perreau présentait vendredi le tout premier spectacle de sa nouvelle tournée. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE BERTRAND LEMEUNIER

Je le réécouterai avec le souvenir de la bête humaine qui irradiait la scène de son énergie brute, de sa folie, de son corps devenu musique. Avec le souvenir aussi de l'intensité de sa relation avec la foule, l'un et l'autre se nourrissant de l'échange pour faire exploser le plaisir.

Yann Perreau présentait le tout premier spectacle de sa nouvelle tournée, mais si ça ressemblait à une première fois, ce n'était pas parce qu'il restait à peaufiner l'alignement des chansons ou la cohésion des musiciens (excellents). Ça ressemblait à une première fois comme un privilège, celui de capter la joie intense du retour de l'artiste et de l'offrande de ses nouvelles créations.

C'est rare, un musicien qui fait danser frénétiquement autant de poésie, c'est rare que les belles lettres ont droit à un tel souffle de vie, à de telles vagues d'émotions, à autant de rock et de rythme et à des mélodies aussi enivrantes. Perreau s'en vient au Grand Théâtre le 22 octobre, et je ne saurais trop vous conseiller de goûter l'expérience. On en ressort avec l'envie d'embrasser la vie, d'autant qu'il termine avec son succès *Beau comme on s'aime*.

MAGNIFIQUE MARA

Plus tôt dans la soirée, je suis allée faire un tour chez Mara Tremblay, dont j'ai eu beaucoup de mal à me séparer pour tendre l'oreille à Caracol. J'avais bien aimé son disque *L'arbre aux fruits*, qui aborde un territoire musical nouveau, mais ce que j'ai aperçu sur scène prenait invariablement une couleur reggae à la DobaCaracol. Alors, je n'ai pu résister à l'envie de retourner chez Mara, magnifique, épanouie, libre, sensuelle, accomplie. Ce qui crée énormément de beauté chez la même personne, beauté qui nourrit toute sa musique et en particulier le dernier disque. Ça faisait 10 ans qu'elle n'était pas venue au Festival, elle était ravie d'être enfin réinvitée.

Après, j'ai tenté un saut chez les Fatals Picard, mais je suis arrivée trop tard. *Idem* pour Misteur Valaire, dont je n'ai même pas pu approcher tant la foule sautillante était compacte.

J'ai eu le temps néanmoins d'écouter Coral Egan chanter *L'amour existe encore* version jazz, très belle. La chanteuse participe à un atelier d'écriture à Tadoussac, car elle veut se convertir au français dans un prochain album. À suivre...

Pas vu David Marin sur le rocher, mais je me suis un peu rattrapée avec la formule trio sur scène. Marin étant plutôt réservé et posé en entrevue, j'avais des doutes sur sa présence scénique, mais je vous le confirme : il assure! Et il joue brillamment avec les mots, chaque suite est une surprise. Tiens, un exemple : «Roule, roule, roue du boulot/Emmène-moi au bout du rouleau...» Marin, pas un gars de bureau, vous l'avez deviné, s'est servi d'une machine à écrire pour jouer de la musique et, plus tard, délaissant sa guitare, il est descendu de scène avec un accordéon, sans micro, et il a allumé plein de regards et de sourires. *À côté de la track* comme le titre de son CD? Non, plutôt droit dedans et on lui souhaite la destination du succès.

***Les frais de ce séjour ont été en partie payés par le Festival de la chanson de Tadoussac.**

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

2009-06-14

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	(18h30) Découverte	Et Dieu créa... Laflaque	Aventures pères et fils (N)		On prend toujours un train		Le Téléjournal	Pour un soir seulement	SALAAM BOMBAY!
4 TVA	7	Drôles de vidéos	Meilleur rire / Daniel Lemire et Jean-Marc Parent.	L'AUTRE BELLE-FAMILLE (2004) avec Robert De Niro, Ben Stiller.					(22h45) Le TVA réseau	(23h15) APOLLO 13
2 TQS	13	Latulippe et cie / Rémy Girard et Suzanne Lapointe.		Vérité-choc		LE VAISSEAU FANTÔME (2002) avec Julianna Margulies, Ron Eldard.				Call TV
15 TQc	8	Bluff				Belle et Bum / Bruno Pelletier et Émilie-Claire Barlow.			LEONARD COHEN: I'M YOUR MAN (2005)	
5 CBC	12	Heartland / Corporate Cowgirls		René Lévesque II Partie 1 de 2				CBC News: Sunday Night		the fifth estate
12 CTV	14	Corner Gas	Degrassi: Next Gen.	SHE DRIVES ME CRAZY (2007) avec James Berlingieri, Melinda Clark.				Without a Trace / Better Angels		News
20 Global	3	King of the Hill	American D. / Jack's Back	The Simpsons	Bob and Doug McKenzie	Family Guy	American Dad	The Unit		News
22 ABC	22	Jimmy Kimmel Live (N)	NBA Count (En direct)	NBA Basketball / Lakers de Los Angeles c. Magic d'Orlando Séries éliminatoires Final Game 5 (En direct)						Desperate Housewives
3 CBS	21	60 Minutes (N)		Dollar Password / Chelsea Handler et Jeff Garlin. (N)		Cold Case / The Dealer		Without a Trace / Better Angels		News
FOX	34	King of the Hill	American D. / Jack's Back	The Simpsons	King of the Hill	Family Guy	American Dad	FOX 44 News at 10	Family Guy	TMZ
5 NBC	18	Dateline NBC		10.5: APOCALYPSE (2006) avec Dean Cain, Kim Delaney. A second earthquake sets off a chain of events that threatens two nuclear reactors.						News
57 PBS	42	(18h00) Rock, Rhythm and Doo Wop				Magic Moments: The Best of 50s Pop Music				Independent Lens
RDI	19	Le journal RDI	Rendez-vous de Marie	Découverte / Kyys la chamane		Le Téléjournal	Voir double / Les festivals	Terres arctiques	Second Regard	Le Téléjournal
ARTV	31	Les grandes entrevues Juste pour rire / Daniel Lemire			Comme par magie	Écrivain d'O (N)		(22h10) LES AMANTS DU FLORE (2005) Anna Mouglalis.		
Canal D	20	Docu-D / Perfection sans faim				Docu-D / Rockabilly 514		Légendes Urbaines / Toilettes		Enfants médiums
Canal Vie	35	Ma maison	Ma maison	César parle chiens / Winston/ Bikini/ Fella		Debbie rénove / La nouvelle maison d'Elsy		Maison en otage		Camp ados rebelles
Évasion	23	Le maître du grill	Enfants à bord	Le Top 10 / Le Top 10 des paradis du jouet		Embarquement immédiat		Survivor: Aventures en Australie / Le plus méritant		
Historia	25	Chantiers / Sur la terre des grands barrages		À vos marteaux / Le buste de McDonald		Passion maisons / Saint-Basile-le-Grand		SCORPION NOIR (1995) avec Laurence Fishburne, Sean Connery.		
MusiMax	32	Une ville, un style	Une ville, un style	Top albums	C'est Neuf	Les wizz du showbizz		Génération 2000 / 2006		Victoria's Secret
Musique Plus	30	Décompte MusiquePlus				Rock N' Road		L'heure HipHop		Pimp mon char
Séries +	24	Joséphine: ange gardien				C.S.I: Miami / 48 heures pour survivre		C.S.I: Miami / Trois visages pour un crime		55 degrés Nord
TV5	15	Questions pour un super champion		Face à face avec nos ancêtres		On n'est pas couché				TV5 le journal
ZTélé	26	Chasseurs de fantômes		Les stupéfiants / Spécial pirates				DARKLIGHT (2004) avec Shiri Appleby, David Hewlett.		
RDS	33	PGA Golf Championnat Stanford St. Jude Finale						Info Sports (En direct)	Jeux extrêmes d'été	
Sportsnet	38	Gillette World Sport	This Week in Baseball	LMB Baseball / Cardinals de St. Louis c. Indians de Cleveland (En direct)						Sportsnet Connected
TSN	28	NBA Pregame (En direct)	NBA Basketball / Lakers de Los Angeles c. Magic d'Orlando Séries éliminatoires Finals Game 5 (If Necessary) (En direct)							SportsCentre
9 T-MAG	10	Portrait de...	À la découverte de...	Animag	Parlons affaires	Premières loges		AMS: édition VR	Astro mag	Spécial Magazine
Vox	9	Premières vues	La relève Juste pour rire	Espace d'un soir	Angle Neuf	Bonheur total		LeZarts: Studio	Les éclectiks	BoxeRock
Télétoon	36	Bugs Bunny et Tweety		Défis extrêmes: Action!	L'île des défis extrêmes	Les Simpson	Punch	Rick & Steve	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Les sauvages	Les sauvages	Amitiés d'une saison / Au banc des accusés		La cache		Frank vs Girard	Frank vs Girard	Mauvais 1/4 d'heure

EN BREF

Nominations à la Maison de la littérature

→ L'Institut canadien de Québec annonce la nomination de Dominique Garon au poste de responsable de la Maison de la littérature, Gilles Pellerin au poste de directeur artistique de L'Année littéraire et Christiane Vadnais au poste de chargée de projet à Première Ovation en arts littéraires. Licenciée de l'Université de Provence, Dominique Garon a été directrice du programme Tandem Villeray-Saint-Michel-Parc Extension, un programme de développement communautaire à Montréal. Depuis 2006, elle est directrice générale de Productions Rhizome et assume la coordination du Printemps des poètes, dont elle est l'instigatrice. Elle est également présidente de la Table des lettres du Conseil de la culture de Québec–Chaudière-Appalaches. Écrivain, enseignant et éditeur, Gilles Pellerin a publié des nouvelles et des essais, fut critique littéraire à Nuit blanche et participa à la création de L'instant même. Bachelière en études littéraires, Christiane Vadnais a été rédactrice en chef d'*Impact Campus*, fut assistante à la coordination du Mois Multi des Productions Recto-Verso en 2007-2008 et adjointe à la direction de Québec art cité en 2007. Depuis 2006, elle est chroniqueuse à CHYZ. ***Le Soleil***

Doctorat honorifique à Jacques Godbout



→ Dans le cadre des cérémonies de collations des grades de cinq de ses facultés, l'UQAM remettra des doctorats honorifiques à l'honorable Michel Robert, Lise Payette, Vicente Guillermo Verez Bencomo, Jacques Godbout et Denis Marleau. Poète, romancier, essayiste, critique littéraire et cinéaste, Jacques Godbout est un touche-à-tout à qui tout réussit. Témoin de son temps, sociologue à sa manière, il observe depuis plus de cinquante ans l'évolution de nos sociétés. Né à Montréal, il a obtenu une maîtrise en lettres de l'Université de Montréal avant d'enseigner le français à l'Université d'Addis-Abeba jusqu'en 1957. De retour au Québec, il travaille à l'Office national du film en tant que cinéaste-scénariste, puis à Radio-Canada comme animateur. Journaliste dans l'âme, il fonde la revue *Liberté* et collabore à *L'Actualité*, *Maclean's*, *Lettres françaises*, *Cité libre* et *Le Devoir*. Jacques Godbout est l'un des fondateurs et le premier président de l'Union des écrivaines et des écrivains québécois. ***Le Soleil***

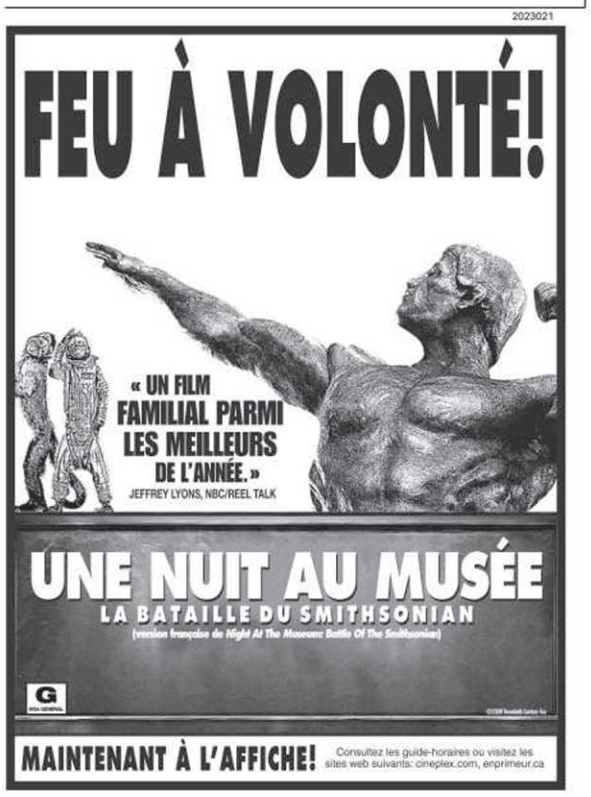
20 ans au service de l'édition canadienne-française

→ Le Regroupement des éditeurs canadiens-français (RÉCF) fête ses 20 ans. Fondé en 1989, le RÉCF compte 16 membres. Pour souligner cet anniversaire, le RÉCF a renouvelé son logo et organisera tout au long de l'année des activités dans plusieurs régions du Canada. Parmi celles-ci, un concours grand public se déroulera dans les différentes éditions du catalogue «Livres, Disques, Etc». Plusieurs spectacles souligneront les différents genres publiés par les éditeurs du RÉCF. Enfin, le RÉCF honorera l'engagement de ses quatre premiers membres fondateurs : Lise Leblanc, directrice de l'Association des groupes en arts visuels francophones, Gilles Leroux, directeur du Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques, Marcel Ouellette, consultant, et Denise Truax. directrice des Éditions Prise de parole. ***Le Soleil***

La bibliothèque Raymond-Lévesque

LONGUEUIL — La cinquième plus grande bibliothèque du Québec portera le nom de Raymond-Lévesque et sera construite dans l'arrondissement Saint-Hubert, à Longueuil. Le maire Claude Gladu a expliqué mercredi vouloir rendre ainsi hommage à un pionnier de la chanson québécoise qui a habité Longueuil pendant près de 30 ans. Les travaux de 16 millions $ débuteront en septembre et devraient être complétés pour l'automne 2010. ***La Presse Canadienne***

2023021



1819690





DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT
(418 661-9494)

Pelham 123 – L'ultime station () 12h45, 15h20, 19h20, 21h45 (13 ans).
Dans ses rêves () 12h35, 15h05, 18h55, 21h20 (G).
Pour elle (2 1/2) 12h, 14h25, 16h40, 19h05, 21h20 (13 ans).
J'ai tué ma mère (3 1/2) 13h, 15h30, 18h40, 20h55 (G).
Lendemain de veille (1 1/2) 12h10, 13h15, 14h30, 15h50, 18h55, 19h20, 21h15, 21h45 (13 ans).
Terre perdue () 13h20, 15h55, 19h10, 21h30 (G).
Millénium, le film (4) 13h, 16h20, 20h45 (13 ans).
Malédiction de l'enfer (2 1/2) 13h10, 15h25, 19h15, 21h35 (13 ans).
Là-haut (4) 12h15, 13h05, 14h45, 15h45, 19h, 20h15, 21h25 (G).
Une nuit au musée: La bataille du Smithsonian () 12h50, 16h10, 18h30, 20h50 (G).
Anges et démons (2) 13h15, 16h15, 20h30 (G).
Terminator: Rédemption (3) 12h55, 15h35, 19h25, 21h50 (13 ans).
X-Men les origines: Wolverine () 12h40, 15h10, 18h35, 21h (13 ans).
Star Trek (4) 12h30, 15h40, 18h50, 21h40 (G).

Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11$; enfants et âge d'or: 7$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9$. Mar.: 4,95$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST
(418 529-9745 ou 9746)

Pelham 123 – L'ultime station () 14h30, 16h50, 19h10, 21h20 (13 ans).
Dans ses rêves () 14h10, 16h30, 18h45, 21h05 (G).
Millénium, le film (4) 14h, 17h, 20h15 (13 ans).
Anges et démons (2) 14h05, 16h55, 20h (G).
Terminator: Rédemption (3) 14h15, 16h35, 18h55, 21h15 (13 ans).
Lendemain de veille (1 1/2) 14h20, 16h25, 19h05, 21h25 (13 ans).
Là-haut (4) 14h25, 16h40, 19h, 21h10 (G).
Terre perdue () 14h35, 16h45, 19h15, 21h30 (G).

Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans) : 8,50$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50$; 2 ans et moins : gratuit. Mar.: 4,95$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY
(418 871-1550)

Dans ses rêves () 11h45, 14h15, 16h45, 19h15, 21h50 (G).
Pelham 123 – L'ultime station () 12h, 14h30, 17h, 19h25, 22h05 (13 ans).
Lendemain de veille (1 1/2) 12h25, 15h25, 19h20, 22h (13 ans).
The Hangover (1 1/2) v.o.a. 12h15, 15h, 18h45, 21h05 (13 ans).
Terre perdue () 11h40, 14h05, 16h35, 19h10, 21h45 (G).
Là-haut 3D (4) 11h30, 12h05, 14h, 14h30, 16h30, 16h55, 19h, 19h30, 21h25, 21h55 (G).
Malédiction de l'enfer (2 1/2) 12h20, 15h15, 19h15, 21h35 (13 ans).
Millénium, le film (4) 11h50, 15h05, 18h35, 21h45 (13 ans).
Une nuit au musée: La bataille du Smithsonian () 11h35, 14h, 16h25, 18h50, 21h20 (G).
Terminator: Rédemption (3) 12h30, 19h05, 21h35 (13 ans).
Terminator: Salvation (3) v.o.a 16h10 (13 ans).
Anges et démons (2) 11h55, 15h10, 18h40, 21h40 (G).
Star Trek (4) v.f. 12h10, 15h20, 18h55, 22h10 (G).
X-Men les origines: Wolverine () 12h35, 16h, 19h35, 22h15 (13 ans).

Tarifs: Soir: 12$; enfants et aînés: 7$. Sam. dim. avant 18h: 9,50$; enfants et aînés: 7$. Lun. au ven. avant 18h: 8$. Mardi toute la journée: 4,95$, sauf les jours fériés.

CARTIER
(418 522-1011)

J'ai tué ma mère (3 1/2) 10h, 13h, 15h, 19h, 21h (G).
Beauté en péril (3) v.o. tchèque, s.-t. f. 17h ().

Tarifs: en semaine avant 17h: 7$; soir et week-end: 9$; après 21h : 5$; enfants 12 ans et moins: 5$; ciné-cartes 10 entrées : 55$; ciné-cartes 5 entrées : 35$.

CLAP (418 650-CLAP)

Ailleurs nous irons (3) 12h40, 14h50, 17h10, 19h20, 21h30 (G).
Anges et démons (2) 13h, 15h50, 18h30 (G).
L'heure d'été (2 1/2) 12h10, 14h20, 16h30, 18h40, 20h50 (G).
J'ai tué ma mère (3 1/2) 12h30, 14h40, 16h50, 19h, 21h10 (G).
Millénium, le film (4) 12h, 15h, 18h, 21h (13 ans).
Pour elle (2 1/2) 13h40, 17h40, 19h40 (13 ans).
Le soliste (2 1/2) 21h20 (G).
Un mariage de rêve (2 1/2) 11h50, 15h40, 21h40 (G).

Tarifs: 8$, ven. et sam. après 18h, 9,50$. Mar. et merc. 7$. 65 ans et plus: 7$. Étudiants: 7$, 5$ (après 21h). 14 ans et moins: 6$. 0-18 mois: gratuit.

DES CHUTES
(418 831-2660)

Pelham 123 - L'ultime station () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Dans ses rêves () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Lendemain de veille (1 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Millénium, le film (4) 12h30, 15h30, 19h30 (13 ans).
Une nuit au musée: La bataille du Smithsonian () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Anges et démons (2) 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (G).
Là-haut (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Terre perdue () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).

Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)

Pelham 123 – L'ultime station () 13h, 16h15, 19h20, 21h45 (13 ans).
Dans ses rêves () 13h30, 16h, 19h10, 21h35 (G).
Là-haut (4) 12h15, 14h30, 16h45, 19h, 21h15 (G).
Millénium, le film (4) 13h15, 16h30, 20h30 (13 ans).
Terre perdue () 12h30, 15h30, 18h45, 21h (G).
Anges et démons (2) 12h45, 15h40, 18h30, 21h25 (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)

Merveilles des mers 3D () 9h, 12h, 14h, 16h, 19h45 (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) 10h, 20h30 (G).
Dauphins et baleines 3D: nomades des mers (2 1/2) 11h, 15h, 17h (G).
Les Mouchonautes 3D () 13h (G).
U2 3D (4 1/2) 18h, 21h30 (G).

LIDO (418 837-0234)

Pelham 123 – L'ultime station () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Là-haut (4) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Terre perdue () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Une nuit au musée: La bataille du Smithsonian () 13h, 15h30, 19h (G).
Terminator: Rédemption (3) 21h30 (13 ans).
Anges et démons (2) 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (G).
Lendemain de veille (1 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Dans ses rêves () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Pour elle (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Millénium, le film (4) 12h30, 15h30, 19h30 (13 ans).

Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

ALOUETTE
SAINT-RAYMOND (418 337-2465)

Anges et démons (2) 19h30 (G).
Terminator: Rédemption (3) 19h30 (13 ans).

Tarifs : Mar. Mer. : 6$; 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 6,50$; 12 ans et moins : 5$; Adulte : 8.50$.

CINÉ-PARC ST-NICOLAS
(418 831-0778)

Écran 1: Pelham 123 – L'ultime station () (13 ans). **Anges et démons (2)** (G).
Écran 2: Lendemain de veille (1 1/2) (13 ans). **Terminator: Rédemption (3)** (13 ans).

PAR ICI LA SORTIE

Mini safari et pêche en ville

Laurie Richard
Collaboration spéciale

Avec le retour du beau temps sont arrivés les insectes, petites bestioles qu'on ne porte pas toujours dans son cœur. Le jardin botanique Roger-Van den Hende permet aujourd'hui aux enfants de les chasser... pour mieux les apprivoiser!

Le jardin botanique Roger-Van den Hende (2480, boul. Hochelaga) ouvre ses portes, beau temps mauvais temps, de 10h à 16h, pour une journée remplie d'activités gratuites pour toute la famille. Les plus jeunes pourront profiter de la fête annuelle du jardin, Les trouvailles champêtres, pour participer à un safari-insecte afin d'observer les bibittes sous un autre angle.

Les enfants sont invités à capturer des insectes pour les observer et ensuite les relâcher, bien sûr!

Des étudiants en entomologie accompagneront les enfants pendant leur expédition afin de les aider à récolter des insectes pour les observer de plus près. Après quoi, on les relâchera de nouveau dans la nature, bien sûr!

Les jeunes jardiniers auront également la chance de confectionner leur propre jardinière. «Ils pourront mettre de la terre et choisir parmi quelques fleurs. Une centaine de jardinières sont faites chaque année», indique Martin Trépanier, président de la Société des amis du jardin.



La Fête de la pêche est une excellente occasion de découvrir la pêche en famille, puisqu'on peut taquiner le poisson sans permis. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Des visites du jardin sont prévues chaque heure. Quelques tours guidés spéciaux (à 11h, 12h et 13h) se feront également en compagnie de l'illustre Charles Darwin... en personne! Qui de mieux placé que ce naturaliste anglais, auteur de *L'origine des espèces*, pour dévoiler les secrets de la botanique? Le scientifique de grand renom expliquera la disposition des végétaux dans le jardin, des plus primitifs aux plus évolués. La présentation, vulgarisée, s'adresse à toute la famille.

La fête annuelle du jardin est d'ailleurs une belle occasion pour se procurer le nécessaire afin d'aménager un jardin en famille à la maison. Une quarantaine d'exposants seront sur place pour offrir leurs plantes. Un encan de spécimens rares et inusités est aussi au programme.

Et pour la première fois cette année, les membres du Groupe Bonsaï Québec présentent une exposition de ces mystérieux arbres nains. Le stationnement est gratuit.

PERMIS DE PÊCHER

La Fête de la pêche se termine aujourd'hui au Québec. Il s'agit d'une bonne occasion pour découvrir la pêche en famille puisque tous peuvent taquiner le poisson sans permis, partout en province.

À Québec, il y aura animation au Parc Chauveau (3705, avenue Chauveau), où une période de pêche sera réservée exclusivement pour les jeunes. Dans l'arrondissement Beauport, la rivière du même nom sera accessible gratuitement pour la pêche à gué entre l'avenue Royale et la rue de Cambronne.

Dans l'arrondissement Laurentien, le parc Belle-Eau (1194, rue Beau-Milieu dans le secteur de Val-Bélair) accueillera aussi les pêcheurs tant novices qu'aguerris, entre 6h et 18h. Une belle occasion pour (peut-être) rapporter le souper à la maison!

Pour connaître les autres lieux de pêche prévus en province pendant cette journée : **www.fetedelapeche.gouv.qc.ca**.

VOUS VOULEZ Y ALLER?

QUOI : Jardin botanique Roger-Van den Hende
QUI : Pour toute la famille
QUAND : Tous les jours de 10h à 16h
OÙ : 2480, boul. Hochelaga
BILLETS : Gratuit
TÉL. : 418 656-3742

VOUS VOULEZ Y ALLER?

QUOI : La Fête de la pêche
QUI : Toute la famille
QUAND : Aujourd'hui
OÙ : Dans plusieurs parcs de la région
BILLETS : Gratuit
INFO. : www.fetedelapeche.gouv.qc.ca.

Écrivez-nous!

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

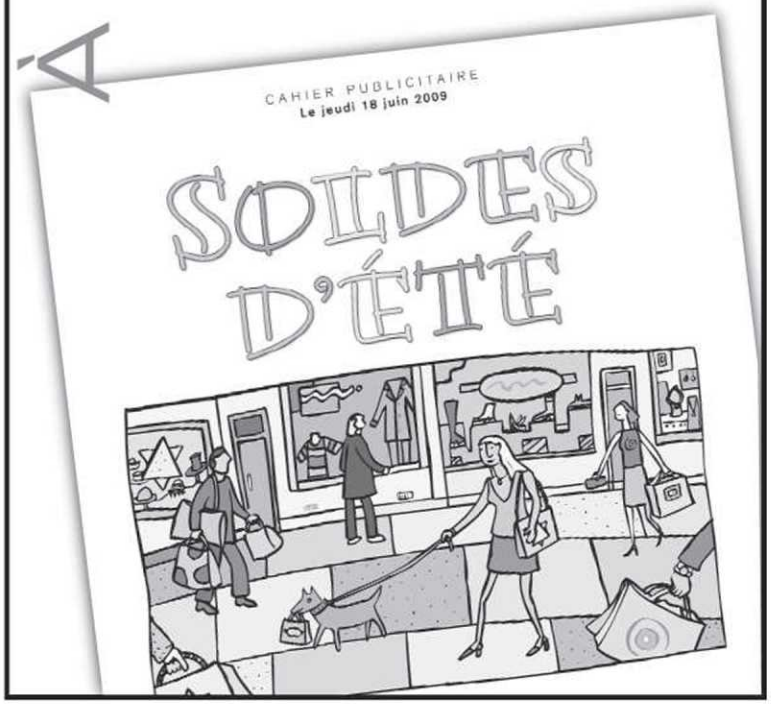
Écrivez-nous à
famille@lesoleil.com

1818825

leSoleil

À LIRE dans votre Soleil de JEUDI notre cahier publicitaire

Soldes d'été



6867939

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-06-13

Lotto 649 : 01 15 20 30 41 48 — 10 compl.
Québec 49 : 10 16 21 29 43 49 — 24 compl.
Banco : 08 09 14 16 18 29 30 35 41 44 51 52 56 57 59 62 63 64 68 70
La Quotidienne : 3 242 ; 4 0673
Triplex : 10 17 18 21 38
Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 04 DÉCEMBRE 81 SAGITTAIRE
Extra 8190603

Résultats des tirages du : 2009-06-12

Super 7 : 12 13 15 18 27 30 40 — 43 compl.

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	2 500 000,00 $
6/7+C	1	136 992,80 $
6/7	77	1 779,10 $
5/7	4 602	101,20 $
4/7	96 537	10,00 $
3/7+C	88 449	10,00 $
3/7	813 356	Participation gratuite

Ventes totales : 11 826 084 $
Prochain gros lot (approx.) : 5 000 000 $

Extra 2913729

100 000 $ à VIE! AVEC UN GROS LOT DE 100 000 $ PAR ANNÉE À VIE, VOUS POURRIEZ RÉALISER VOS RÊVES! TIRAGES DANS 7 JOURS!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Ne manquez plus un tirage, abonnez-vous !
1 866 628-4783 LOTOMATIQUE®

lotoquebec.com

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

OISEAUX ET CIE
Vous aimez les oiseaux?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

vivre ici
famille



Dre NADIA Le rôle de parent → 43



AU PAYS DES ENFANTS SURDOUÉS

Silvia Galipeau
La Presse

Pascale Lefrançois avait à peine trois ans quand, assise auprès de sa mère qui lui lisait une histoire, elle a lancé : «Maman, lis pas!» Et la petite puce haute comme trois pommes a continué la lecture. Toute seule. Comme une grande.

Je ne sais pas comment elle a fait son affaire, mais elle est arrivée en maternelle et elle savait déjà lire!» s'éblouit encore son père, René Lefrançois.

C'est la même petite bonne femme qui, 13 ans plus tard, allait émerveiller le Québec en gagnant, à 16 ans, la dictée de Bernard Pivot.

Les experts le confirment, un enfant qui apprend tout seul à lire a de bonnes chances d'être parmi les 2 à 10 % (selon les estimations) de jeunes doués. Car qu'est-ce que l'intelligence, sinon «la facilité à apprendre»? rappelle Françoys Gagné, professeur à la retraite du département de psychologie de l'UQAM, auteur d'une théorie sur les fondements de la douance et du talent.

Évidemment, quand c'est notre enfant, le seul de surcroît, comment savoir s'il est précoce ou non? «Tout le monde nous disait qu'elle n'était pas comme les autres!»

Bien sûr, c'était aussi une enfant comme les autres. Le samedi matin, elle regardait *Le Petit Castor* à la télé. Son père, de son côté, l'accompagnait en feuilletant des livres d'art. Très vite, c'est toutefois la fillette qui s'est mise à accompagner son père : «Papa, on va regarder la Pinacothèque de Munich?» Elle connaissait le titre des œuvres par cœur. «Tout était un jeu pour elle», confie-t-il : apprendre le nom des capitales de l'Afrique à six ans, tout comme les dynasties des rois de France à 10 ans. Une vraie éponge.

Résultat, il a fallu alimenter sa curiosité. En maternelle, ses parents lui font passer un test d'intelligence. Mais ils ne lui diront pas le résultat. «On ne le lui a jamais dit parce qu'on voulait qu'elle soit une fille comme les autres. On ne voulait pas la pousser. Surtout, ne pas faire d'elle un chien savant», dit son père.

Car au risque de «se plaindre le ventre plein», oui, la douance est une forme de «handicap», croit-il. «Il y a d'autres exigences, mais il faut tout autant les satisfaire.»

À noter, la petite, par ailleurs si éveillée intellectuellement, a toujours été discrète, timide et surtout très sensible.

De là à conclure que tous les enfants doués sont ainsi timides et sensibles, il y a un pas que plusieurs dénoncent. Au contraire, il n'y a pas de profil type, précise Serge Larivée, professeur de psychoéducation à l'Université de Montréal et auteur d'un livre sur le quotient intellectuel. Et tant qu'à déboulonner certains mythes, ce ne sont pas non plus des jeunes mal dans leur peau, des décrocheurs asociaux, et ils n'ont pas plus de problèmes de comportement que la moyenne des enfants de leur âge, ajoute-t-il. «Ce sont des enfants comme les autres!»

Un enfant qui apprend tout seul à lire a de bonnes chances d'être parmi les 2 à 10 % de jeunes doués

Des enfants comme les autres qui ont le don de surprendre leurs parents. Suzanne Savignac se souvient encore quand son fils Renaud, aujourd'hui âgé de 10 ans, lui a demandé : «Maman, trois fois deux, ça fait six?» Il avait quatre ans. Son aîné, Colin, avait déjà préparé le terrain. À huit mois, il prononçait ses premiers mots; à 18, des phrases complètes; et à deux ans et demi, il connaissait la moitié de l'alphabet. «Mais on ne l'a jamais poussé! Il jouait avec les lettres aimantées sur le frigo!»

Aujourd'hui, les deux garçons, tout comme leur petite sœur Élise, vont tous à l'école Fernand-Seguin à Montréal, une école publique pour enfants doués. Ils sont imbattables aux échecs, dévorent les romans (à raison de 900 pages par semaine chacun!), et Renaud est même le plus fort de son équipe de soccer.

«C'est sûr que ça me donne un peu le vertige, confie la mère. Je me questionne tout le temps : est-ce que je leur permets d'exploiter leur plein potentiel?»

Gare à la surstimulation, prévient toutefois Serge Larivée. «Ma crainte, dit-il, c'est qu'on vole leur enfance à ces enfants. Laissons-les être des enfants. Cela fait de meilleurs adultes.»

Voir **Comprendre la douance** → 42

ENFANTS SURDOUÉS

Comprendre la douance

Mathieu Perreault
La Presse

Mozart n'avait aucun talent particulier. Il était simplement très travaillant, notamment grâce à son père qui exigeait de lui un régime de piano extrêmement exigeant.

Telle est la thèse d'Anders Ericsson, un psychologue de l'Université d'État de Floride qui divise le monde de la recherche sur les surdoués depuis une décennie. Sa théorie que l'excellence ne dépend que de l'effort, pas des aptitudes intellectuelles, vient de séduire la presse grand public. Un journaliste du *New York Times*, Daniel Coyle, et un autre de la revue *Fortune*, Geoff Colvin, viennent de publier deux livres basés sur les thèses d'Ericsson, respectivement *The Talent Code* et *Talent is Overrated*.

Les critiques n'ont pas tardé à fuser. «Je pense que l'analyse des données est trop limitée», explique Ellen Winner, une psychologue de l'Université de Boston qui a publié une critique de cette théorie dans un livre édité par M. Ericsson. «Personne ne nie que l'intelligence ne suffit pas, qu'il faut aussi travailler. Mais dire que le travail suffit, c'est absurde. Ça montre qu'on n'a jamais rencontré un surdoué et qu'on n'a jamais essayé d'enseigner le piano cinq heures par jour à un enfant normal.»

L'explication de M^me^ Winner et des autres critiques de M. Ericsson est simple: les surdoués travaillent davantage que les autres parce qu'ils ont facilement des succès. «Travailler cinq heures de temps au piano n'est possible que si on a de la facilité et donc du plaisir, dit M^me^ Winner. Statistiquement, une association n'est pas nécessairement causale : si la douance et le travail sont associés, ça peut aussi bien signifier que la douance pousse à travailler. Personnellement, je trouve que c'est beaucoup plus probable.»

> **Selon Anders Ericsson, l'excellence ne dépend que de l'effort, pas des aptitudes intellectuelles**

M. Ericsson n'en démord pas. «Ellen et moi sommes d'accord qu'un travail acharné est essentiel pour le succès international. Mais je n'ai jamais vu de preuve que les aptitudes intellectuelles facilitent ce type de travail. À part la taille et la masse dans plusieurs sports, je ne connais aucun trait génétique qui limite l'atteinte des plus hauts niveaux d'un domaine.»

M^me^ Winner a indiqué à *La Presse* que des équipes sont en train d'analyser plus finement les données de M. Ericsson, pour montrer que le lien entre le travail et le succès n'est pas proportionnel — et donc qu'il est douteux.

LES INFLUENCES FAMILIALES

D'autres influences, notamment familiales, entrent en jeu pour comprendre la douance. «Pour atteindre les sommets d'une discipline, particulièrement quand il s'agit de créativité et de compétences sociales, il faut ou bien être né dans une famille exceptionnellement intellectuelle, ou alors dans un milieu très difficile», estime un autre critique de M. Ericsson, Mihaly Csikszentmihalyi, psychologue à l'Université Claremont en Californie. «Même si on est surdoué, si on n'a pas des parents qui nous poussent à aller au bout de nos capacités, ou alors un milieu dont on veut s'échapper à tout prix, on ne fera généralement pas les efforts nécessaires pour atteindre le sommet.»

EN BREF

L'école des hyperdoués

Les multiplications à trois chiffres à cinq ans, les équations du second degré à 10, un cours de mathématiques pour les trois ans : la clientèle du Center for Talented Youth de l'Université John Hopkins, à Baltimore, est vraiment exceptionnelle. Près de 10 000 personnes suivent les cours par Internet, et ont accès à des tuteurs qui peuvent les aider en ligne. Chaque été, un camp de deux semaines à Baltimore permet de passer aux expériences pratiques. La clientèle est surtout américaine, mais s'étend à l'ensemble des pays où il existe suffisamment d'anglophones (aucun Québécois n'est inscrit). Lors de notre visite, nous avons demandé comment les enfants de trois ans pouvaient suivre un cours par Internet. «Tous nos élèves lisent, écrivent et savent utiliser l'ordinateur pour copier-coller, attacher des fichiers aux courriels», a répondu le relationniste. ***La Presse***

Un QI de 228

Elle a un nom prédestiné. Marilyn vos Savant, une Américaine née de parents d'origines allemande et italienne, a le plus haut QI au monde, 228. Les résultats de son premier test de QI, passé à l'âge de 10 ans (son âge mental correspondant était alors de 23 ans), lui ont ouvert les portes du *Livre Guinness des records*. Maintenant âgée de 62 ans, elle a trouvé une curieuse application à son intelligence : depuis plus de 20 ans, elle écrit un courrier des lecteurs pour plus de 400 journaux et magazines américains, «Ask Marilyn». Elle est mariée à Robert Jarvik, l'inventeur du cœur artificiel, qui a décidé de lui faire la cour en 1985, après voir vu un article sur son intelligence dans un magazine. La presse de la Grosse Pomme les avait alors surnommés «le couple le plus intelligent de New York». ***La Presse***



Nadia Gagnier Psychologue *Collaboration spéciale*



Le rôle de parent

Christian et Nathalie ont l'intention d'avoir un bébé. Chacun s'imagine en tant que parent et imagine le genre d'enfant qu'ils pourraient avoir. Christian s'imagine au parc avec un fils de cinq ans, tandis que Nathalie s'imagine déjà en train de magasiner avec une belle grande fille de 14 ans. Certains de leurs amis disent qu'il faut profiter des premiers mois de vie durant laquelle on donne des petits soins et qu'on peut cajoler, car ça ne dure pas longtemps. D'autres disent qu'ils ont préféré la période durant laquelle leur enfant commençait à être plus autonome et à exprimer ses besoins verbalement. Finalement, Christian et Nathalie réalisent qu'ils n'auront pas à s'adapter à leur rôle de parent seulement durant la première année de vie de leur enfant, mais à toutes les phases du développement de cet enfant.

Le rôle d'un parent change à travers toutes les étapes de la vie de l'enfant. Cela fait en sorte que le sentiment de compétence d'un parent peut changer selon la période de développement à laquelle se trouve son enfant.

De façon générale, durant les premiers mois de la vie de l'enfant, le rôle du parent est de lui donner les soins appropriés dans de courts délais. Plus les soins sont donnés de façon stable et appropriée, plus bébé développe la conception qu'il est important et que le monde dans lequel il évolue est sécuritaire. Il développe ainsi une relation d'attachement avec ses parents. Pour certains parents, cette période durant laquelle ils peuvent prendre l'enfant dans leurs bras et le cajoler est la plus agréable. Pour d'autres, c'est la période la plus stressante, parce qu'il peut être difficile d'identifier les besoins de bébé lorsqu'il se met à pleurer.

À partir de l'âge d'environ deux ans, l'autonomie grandissante de l'enfant amène un besoin d'être encadré, ne serait-ce que pour sa sécurité. C'est donc à ce moment que le parent doit commencer à mettre des limites claires et à instaurer une certaine discipline. N'oublions pas que c'est durant cette période que pourrait survenir le fameux *terrible two*. L'encadrement permet à l'enfant d'apprendre à vivre en société, en respectant des «codes de vie». Pour certains parents, cette période est très difficile parce qu'ils éprouvent des difficultés à gérer les crises de colère associées au «terrible deux ans», et hésitent à imposer des limites, de peur de frustrer l'enfant. Pour d'autres parents, cette période est nettement plus facile que celle entre 0 et 18 mois, puisque l'enfant est plus autonome et a maintenant la capacité d'exprimer verbalement ses besoins.

Le sentiment de compétence d'un parent peut changer selon l'âge de l'enfant

Ensuite, lorsque l'enfant commence l'école, il a habituellement intégré les limites et les attentes de ses parents. Il contrôle mieux ses frustrations et tolère plus facilement les délais. Les parents ont encore un bon contrôle sur ses comportements par leur encadrement, mais ils doivent maintenant céder une partie de ce contrôle au personnel de l'école. L'enfant entre en quelque sorte dans la «vraie vie» lorsqu'il fait son entrée à l'école, avec tous les «dangers» que cela implique : intimidation, problème d'intégration sociale, troubles de comportement, premiers échecs scolaires... Évidemment, de nombreux enfants ne vivront aucun de ses problèmes. Mais ces difficultés peuvent faire partie des inquiétudes des parents, qui ne peuvent suivre fiston ou fillette à l'école pour s'assurer de sa sécurité ou de sa bonne conduite. Durant cette période, le parent aussi doit commencer à encadrer la période des devoirs et soutenir son enfant dans son cheminement scolaire. Certains adorent cette période, mais pour ceux qui n'ont pas aimé l'école durant leur propre enfance, la période de devoirs de leur enfant pourrait leur rappeler d'amers souvenirs.

Enfin, à l'adolescence, les enfants commencent à vouloir démontrer à leurs parents qu'ils sont indépendants et différents et qu'ils ne sont pas leur prolongement! Évidemment, certains affirment cette indépendance avec une certaine arrogance. Leurs capacités intellectuelles se développent et leur permettent maintenant de remettre en question les valeurs et les limites de leurs parents, d'argumenter. Durant cette période, les parents doivent apprendre à lâcher prise, à communiquer et à négocier. Ils n'ont plus beaucoup de contrôle sur leur ado qui réclame de plus en plus de liberté, mais s'ils s'efforcent de maintenir une belle relation avec lui, ils auront toujours une influence sur lui. Pour certains parents, cette période est très difficile, puisqu'elle représente un sentiment de perte de contrôle, des conflits, d'affrontements. Pour d'autres, un sentiment de fierté ressort de voir son enfant grandir et devenir presque un adulte. Certains ont même hâte de le voir voler de ses propres ailes et de se retrouver un peu comme un couple sans enfant. Cependant, certains diront que, quand on est parent, c'est pour la vie!

Bref, le rôle d'un parent change avec les années. Cela demande une constante adaptation et de nombreuses remises en question. Mais dites-vous que tout cela ne peut que contribuer à nous rendre de meilleurs êtres humains!



Pour certains parents, cette période durant laquelle ils peuvent prendre l'enfant dans leurs bras et le cajoler est la plus agréable. Pour d'autres, c'est la période la plus stressante. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

COURRIER — Une psy vous répond

Q Ma fille a quatre ans et sait déjà lire. Son éducatrice à la garderie me dit qu'elle est nettement en avance par rapport à son groupe sur plusieurs aspects de son développement. Pour le moment, cela ne pose pas de problème, puisqu'elle s'intègre quand même bien au groupe. Mais j'ai peur qu'elle finisse par s'ennuyer en classe, lorsqu'elle commencera la première année... surtout si d'ici là, ses habiletés en lecture continuent de se développer.

R En effet, il y a un risque qu'elle souffre d'ennui. Certains enfants doués peuvent même décrocher par ennui! La solution est ce qu'on appelle, dans le milieu scolaire, l'enrichissement. Il existe deux types d'enrichissement. L'enrichissement vertical consiste à accélérer le cheminement scolaire de l'enfant en lui faisant sauter une année, ou en lui faisant commencer l'école une année plus tôt que ce qui est prévu par la loi, ce qu'on appelle la dérogation scolaire. Il existe également l'enrichissement horizontal, qui consiste à laisser l'enfant cheminer au même rythme que ses pairs du même âge chronologique, mais en lui permettant de faire autre chose en parallèle : des sports, des arts, des activités scientifiques... C'est le principe derrière les programmes sport-études ou musique-études. Quoi qu'il en soit, la première démarche que vous devriez faire serait de faire évaluer la maturité intellectuelle, sociale, affective et psychomotrice par un psychologue. La douance et l'intelligence ne se mesurent pas au «pif», et un spécialiste saura évaluer les besoins de votre enfant et vous faire les recommandations appropriées à ses besoins. Bonne chance!

Écrivez-nous

Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole?

Écrivez à Dre Nadia à *drenadia@lesoleil.com*

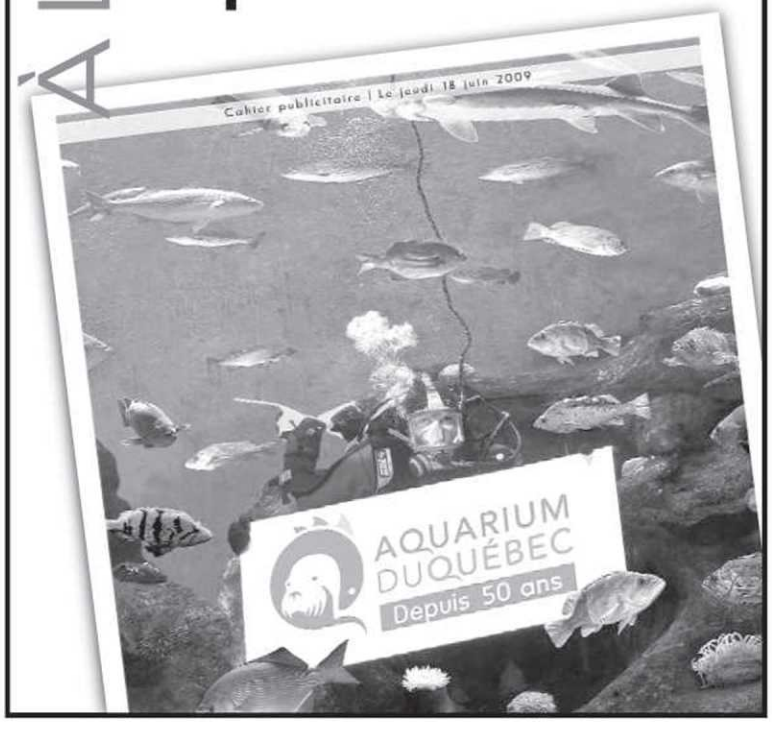
Elle répondra à vos questions, concernant des enfants de plus de deux ans, en ces pages.

1818843

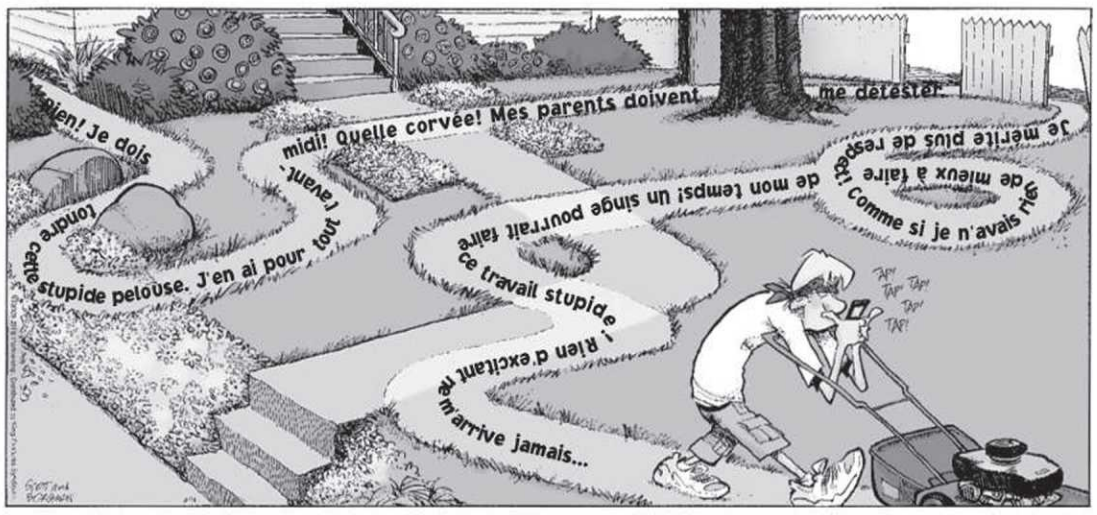
leSoleil

À LIRE dans votre Soleil de JEUDI notre cahier publicitaire

Aquarium du Québec



Zits



Bébé Blues



Earl & Mooch



Le jeu Mots croisés 20x20 est publié dans la section des Petites annonces.

MOT MYSTÈRE

FAMILLE - Un mot de 9 lettres

AINEE
ALLIE
ATAVIQUE

BIGAME
BRU

CASTE
COTE

ELOIGNE
ENFANT
EPOUSER
EPOUX

FEMME
FIANCE
FOYER

GENDRE

INFANT
ISSUE

JULES

LEURS
LEVIRAT
LIEN
LIT

MAISON
MAMIE
MENAGE

NEPOTISME
NEVEU
NIECE
NOCES

ONCLE
ORPHELINE

PARAGE
PERE
PETIT
PRENOM

RACE
REJETON

SEPARATION
SMALA
SOEURETTE
SOUCHE

TANTE
TATA
TIENS
TONTON
TRIBU
TRIPLES
TRONC
TUTEUR

UNION
UNIR

VOTRES

E	U	R	B	S	N	O	T	N	O	T	R	O	N	C
N	E	E	C	R	S	U	E	R	E	J	E	T	O	N
I	T	Y	C	U	T	E	I	G	I	O	I	A	A	E
L	S	O	G	E	E	G	C	S	A	P	L	N	L	P
E	A	F	U	L	I	E	N	O	S	R	L	T	A	O
H	C	R	C	N	N	N	O	I	N	U	A	E	M	T
P	S	N	E	I	T	D	A	C	O	T	E	P	S	I
R	O	V	A	T	N	R	T	R	I	B	U	O	O	S
O	E	E	N	I	A	E	A	L	T	I	Q	U	U	M
U	U	P	N	I	F	R	R	T	A	G	I	S	C	E
N	R	R	O	G	N	E	I	N	R	A	V	E	H	N
I	E	E	S	U	I	P	V	A	A	M	A	R	E	A
R	T	N	I	M	X	O	E	F	P	E	T	I	T	G
O	T	O	A	T	A	T	L	N	E	C	A	R	N	E
F	E	M	M	E	J	U	L	E	S	E	R	T	O	V

Solution du dernier problème : GEOLIER 14-06-2009

Solution du dernier sudoku

1	8	4	7	6	2	9	5	3
9	5	7	3	1	8	6	2	4
6	2	3	5	9	4	1	8	7
2	7	1	9	8	3	5	4	6
5	4	8	2	7	6	3	9	1
3	6	9	1	4	5	8	7	2
4	9	2	8	3	1	7	6	5
8	1	6	4	5	7	2	3	9
7	3	5	6	2	9	4	1	8

1388

SUDOKU

			5	1	7			
	4						8	2
							9	
	5		1				2	
4								3
9				8	6		7	
1	6		9					
		4	2	7			5	
				6			4	1

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1389

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

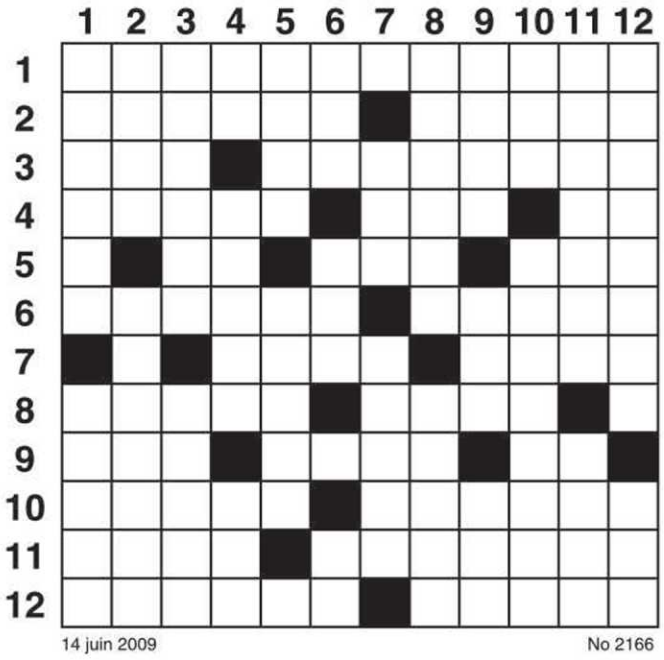
1. Grand conquérant de l'Antiquité.
2. Qui est sous-entendu - Partie d'un cours d'eau.
3. Demande de la précision - Est utilisée en confiserie.
4. Le soleil fit fondre ses ailes - Très court - Erbium.
5. Pronom personnel - Calme et serein - Il a tendance à répéter.
6. Peine pécuniaire - En musique, silence d'une partie.
7. Gros nuage épais - Jeu d'argent.
8. Produire un effet discordant - Chef de bande.
9. Résine d'odeur fétide - Le plus jeune des dieux - Elle fit meuh.
10. Taux d'intérêt excessif - Proche.
11. Partie du bréviaire - S'élève publiquement contre.
12. Problème difficile à résoudre - Facile.

VERTICALEMENT

1. Il fut le roi des Huns - Partie d'un oeuf.
2. Indépendant de toute confession religieuse - Vent associé à des pluies abondantes.
3. Complètement vaincu - Combiné.
4. Sept plus quatre - Mammifère ruminant - Étendue très aride.
5. On y met des bûches - Espace de temps.
6. Venue au monde - Poisson comestible - Protège le doigt de la couturière.
7. Consentement donné à - Épuisette.
8. Protestant - Posture d'un yogi.
9. Formulés - Petite pomme - Carte à jouer.
10. Une des Cyclades - Ont vécu les Grand dérangement.
11. Intercaler - 28,35 g.
12. Répété plusieurs fois - Cheville fixée en terre.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

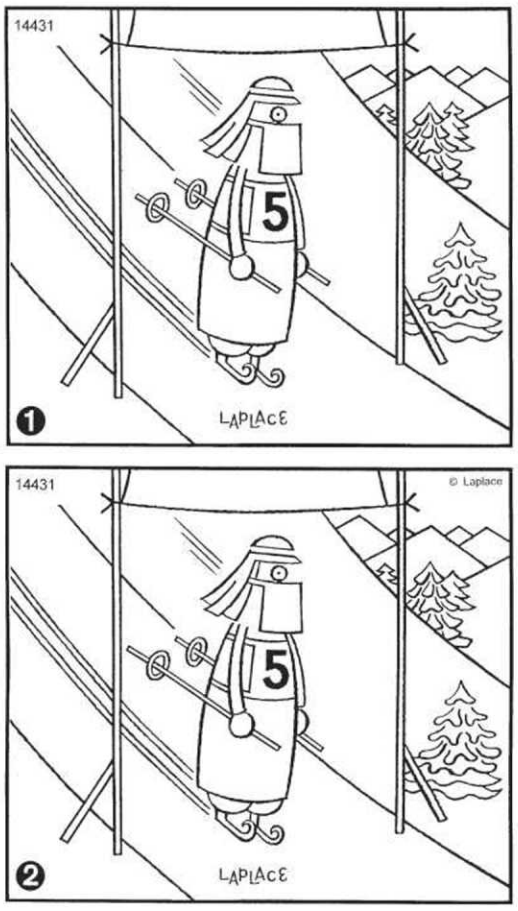
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	E	N	T	R	A	L	P	A	R	K	■
2	O	P	E	R	A	■	O	U	K	A	S	E
3	P	A	P	A	■	L	I	B	E	R	A	L
4	A	T	E	L	I	E	R	■	N	E	R	E
5	C	E	■	A	N	S	■	N	E	M	■	V
6	A	■	A	L	T	E	R	E	■	E	U	E
7	B	A	L	A	I	■	E	T	A	N	T	■
8	A	M	I	■	T	A	N	■	E	T	O	C
9	N	O	N	F	U	M	E	U	R	■	P	O
10	A	R	E	O	L	E	■	S	E	P	I	A
11	■	C	A	R	E	N	C	E	■	S	E	T
12	O	E	S	T	R	E	■	S	A	I	S	I



14 juin 2009 No 2166

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



1. Haut du voile de la femme complété. • 2. Jambe gauche du pantalon plus large. 3. Position du bâton dans la main gauche. • 4. Bâton de ski droit plus long. 5. Pied du poteau de droite plus long. • 6. Sapin supérieur de droite moins haut. 7. Montagne plus haute sous la banderole. • 8. Banderole plus large à gauche.

SCRABBLE

NO 677

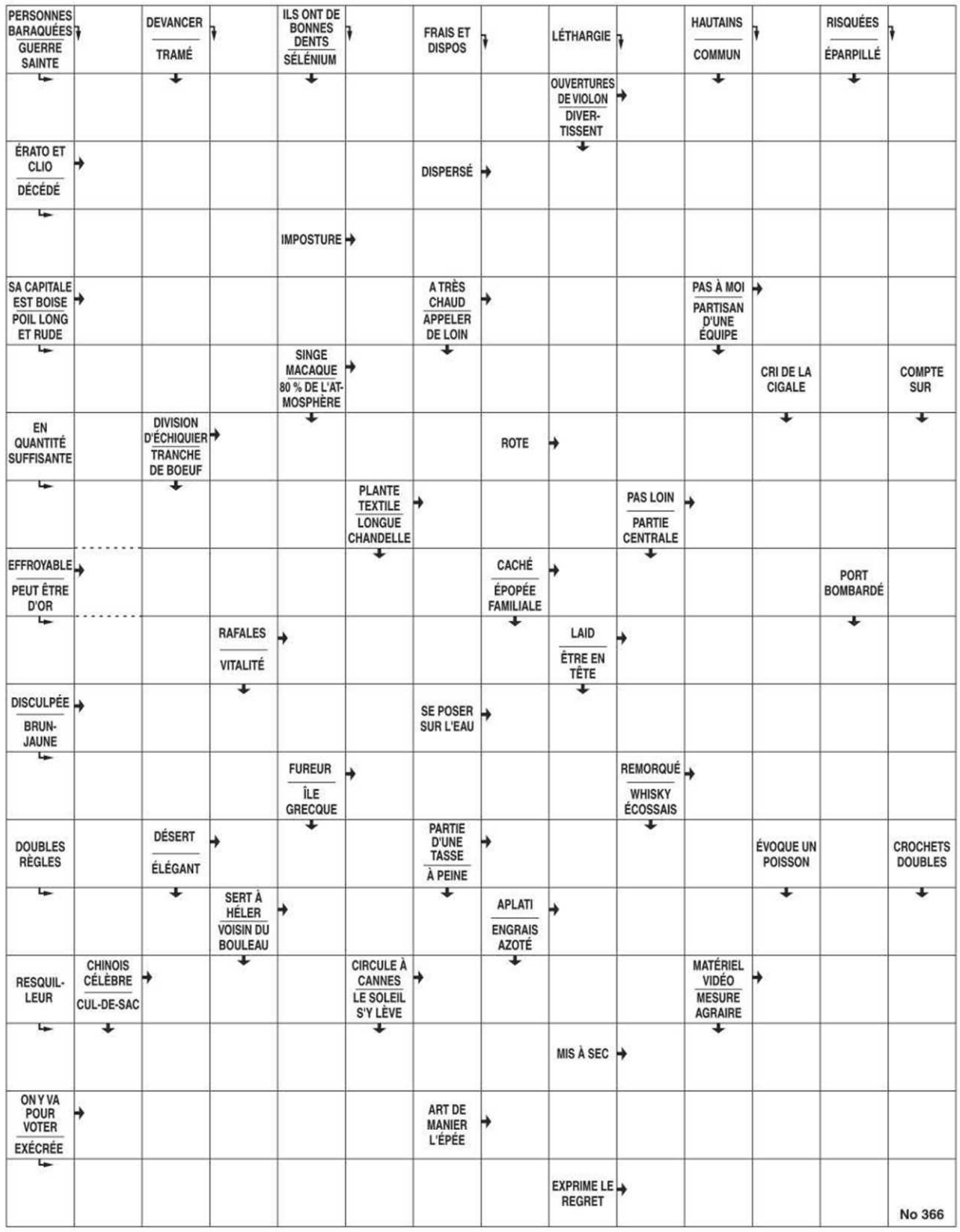
PARTIE RÉGULIÈRE

Nous vous invitons à rejouer la partie régulière selon la méthode habituelle (les règlements sont disponibles par la poste).

No	TIRAGE	SOLUTION		REF	PTS
1.	SA?APEA				
2.	A+PTEEOH	apa(i)se		H 3	20
3.	EET+UEFF	popah		4H	24
4.	-WLIDENT	affûtée		K 4	26
5.	ILN+VILU	tweed		10I	35
6.	ILLUV+TT	inapaisé		H 1	27
7.	-MEGEESI	tutti		8K	18
8.	-EEIRXML	géminées		2D	66
9.	MR+OYOSN	exile		1K	74
10.	MO+EAERM	lyrons		N 1	34
11.	MO+NEIZC	ramée		9E	22
12.	-ADNOEQK	minorez		E 5	68
13.	AOQ+ACTN	kendo		8A	51
14.	Q+IGEJAL	canota		3A	24
15.	GIQ+HRRU	jale		1A	41
16.	GH+L?STU	quérir	(1)	B 6	31
17.	GL+ADRBI	shu(n)t		11K	50
18.	BDL+SVOO	tigra		011	21
19.	V+BNLSCI	boldos		A10	36
20.	CL+UALEU	obvins		14A	26
21.	UU+RV	caller		14J	28
22.	RU	vu		13F	11
		ru		O 4	8
					741

1- QUÉRIR v. Déf. (Ne s'emploie qu'à l'infinitif)
Litt. Chercher avec l'intention d'amener.

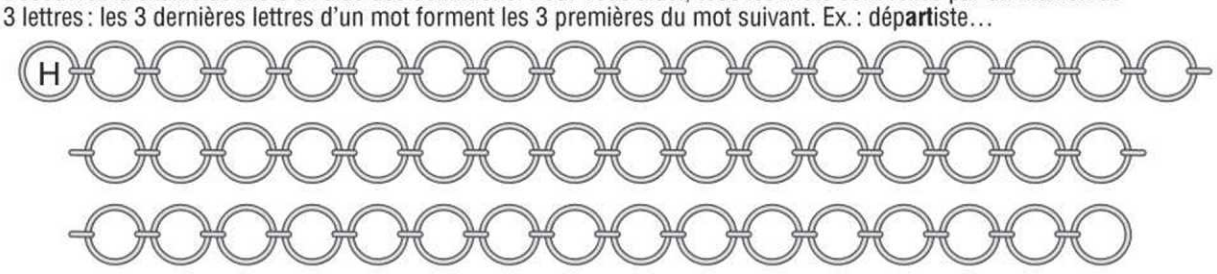
MOTS-FLÉCHÉS



Note:
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL, Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus,
Québec (Québec) G1K 7J6.
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

MOTS CHAÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : dép**art**iste…



1. Perspective • 2. Lézards d'Afrique • 3. Présenter l'essentiel • 4. Demi-cercles joignant les pôles • 5. Mis au réservoir 6. Nettoyer • 7. Pas écrite • 8. Jeune poisson • 9. Rancunier • 10. Fans italiens • 11. Petits saules

1. HORIZON • 2. ZOUAVES • 3. RESUMER • 4. MERIDIENS • 5. ENSILES • 6. LESSIVER • 7. VERBALE • 8. ALEVIN • 9. VINDICATIF • 10. TIFOSI • 11. OSIERS



Solution No 365

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

100 Ancienne-Lorette

LIMITE Ancienne-Lorette, Condo neuf 119 890$ ainsi que Villa Prévert à partir de 142 00$ secteur Lebourgneuf, Noël, 418-563-8226 - 418-624-2444

Développement et Paix 1-888-234-8533

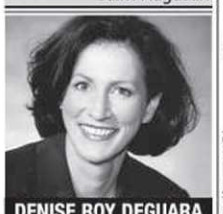
101 Beauport

BEAUPORT
Bungalow 4 chambres, près de tout, prix pour vendre. 198 500$
Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000



BEAUPORT construction 2007, 3 chambres, garage séparé, vue sur Québec. 239 000$
François Lejeune
670-4814
La Capitale Cité CTR INC.

102 Cap-Rouge Saint-Augustin



DENISE ROY DEGUARA



ST-AUGUSTIN. Terrain 19 000pi.ca. boisé protégé, sans voisin arrière, vue partielle fleuve. Magnifique 4 chambres, 2 salles de bains à l'étage, foyer, boudoir, garage double.



ST-NICOLAS. Superbe cottage tout brique, entretien exemplaire, 3 chambres (E), très bel escalier, planchers bois franc, cour sud, haie cèdres, spacieuse terrasse, entrée double, dalles imbriquées, garage.
RE/MAX Fortin Delage D.R.D.
courtier immobilier / 653-5353

LAC ST-AUGUSTIN bungalow neuf, 3 chambres,199 000$ 418-929-1945

104 Charlesbourg

5½ sous-sol 80% terminé, endroit tranquille, cause vente succession, livraison rapide. Agens s'abstenir. 418-623-2951 1-418-665-6170 418-955-9053 demandez André.

NOUVEAU, Face polyvalente, spacieux jumelé de 2 ans, fini sur 3 étages, tout brique, lattes bois, 2 salles bains, foyer, garage chauffé, paysager, cabanon, ++extras
224 900$ Une seule visite suffit!
418-576-3870

107 Duberger Les Saules

PRÈS DE TOUT, bungalow de 3 chambres au RC, entièrement rénové: cuisine, bois franc, salle de bains, toiture et plus! Rue peu passante. Idéal pour jeune famille. Libre immédiatement. Une visite vous charmera!
Alexandre L. Cote - ReMax Capitale
418-660-3110

112 Rive-Sud



CHRISTIAN DAGENAIS

St-Jean-Chrysostôme. Jumelé très propre. Secteur jeunes familles, 3 chambres à coucher, belle finition int., plusieurs rénovations, terrain paysager, piscine, aucun voisin arrière. Peut être libre rapidement si nécessaire. Prix: 172 500$.
La Capitale Cité inc. 418-653-1236 courtier immobilier agréé



ST-APOLLINAIRE
28 x 42, rez-de-chaussée, rénové, 2 chambres, terrain 9200 pi. ca., près école . 134 900$.



CHARNY
jumelé, secteur recherché, près parc et 2 écoles, 3 chambres, piscine, prix réduit. 163 000$
François Lejeune
670-4814
La Capitale Cité CTR INC.

113 Saint-Émile Lac-Saint-Charles

2 BEAUX TERRAINS 7500 pi. ch. pour jumelés, cottage ou split), sans voisin arrière et gros arbres matures. Nous personnalisons votre plan.
Jacques Caron, 418-838-1001 agent immobilier agréé Royal Lepage Inter-Québec CF



Bijou de propriété, la visiter c'est vouloir l'habiter. 4 chambres, cuisine et salle de bains de rêve, garage de 24x30 chauffé, piscine creusée, terrain de 10328 pi.ca. Clé en main coup de coeur garantie. Osez une visite. LIBRE IMMÉDIATEMENT. Seulement 285 000$
photo www.nblanchette.com
NICOLE BLANCHETTE 418 627-3120
RE/MAX Capitale courtier immobilier

116 Sainte-Foy

À voir! Magnifique vue fleuve, terrains et cottage moderne.
Serge Pineault 418-561-7676
ReMax 1er Choix courtier immobilier

BUNGALOW, 1280 des Seigneurs, 9 pièces, 4 chambres, 3 salles bains, A/C, cuisine et salle bains rénovées, 379 000$. 418-671-6519.

BUNGALOW, revenus 50 000$, 16 pièces, près des centres d'achats Laurier et Ste-Foy. 1068, de la Loire. Propriétaire: 418-658-7786.

QUARTIER Laurentien, joli bungalow, 3 chambres, 2 salles bains, piscine, 229 000$,418-871-6467, 418-265-0691

117 Sillery

À VOIR! Beau plain-pied 40x37, rénové par designer. Plomberie, électricité, chauffage neufs. Grandes pièces, granit, céramique, lattes, 500 000$, 418-681-8247.

SILLERY, 1275 Av. Suzor-Côté, maison (1949) non rénovée, terrain 811,60m², 330 000$ nég., 687-3368

118 Stoneham Lac-Beauport

LAC BEAUPORT, accès aux pentes, www.22godendard.com 931-2010

119 Val-Bélair

BUNGALOW, qualité supérieure, 3 chambres, 2 salles bains, bois franc, céramique, aucun voisin arrière, près de tout, agents s'abstenir. 418-843-6547 418-580-7494

SUPERBE PROPRIÉTÉ
Entièrement rénovée (+ de 35 000$) garage, foyer, piscine, cabanon, bain thérapeutique. Faites une offre!
Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000



VAL-BÉLAIR, NOUVEAU, cottage avec garage, décor au goût du jour, 3 chambres à l'étage, foyer, terrain paysager et intime + haies matures. Sous-sol aménagé. À voir!
GAÉTANE BOILARD
418-839-0001
La Capitale Rive-sud coutier

QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas Québec (418) 524-0329 www.portage.ca PORTAGE Pour savoir & découvrir

123 Banlieue autres secteurs

A Donnacona, 15 min. de Duplessis, Plain-pied, 148 500$ + taxes - remise. Clé en main. NOVO CLIMAT.
Menuiserieranger.com 564-8222



Hugues Chantal 832-1001
ST GEORGES DE BEAUCE
Bungalow éclairé sans voisin arrière. Plancher chêne. Air climatisé.Près descommodités 159 900$
RE/MAX Avantages Inc.

145 Condominiums à vendre

418-657-6450. **À VOIR** ! Ste-Foy, **Campanile,** Domaine Le Contemporain **Construction 05**, 1600 p.c., bois franc, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, terrain sud-est, ascenseur, piscine chauffé parking int., 2 rangements, **$ Nég.,** libre 1er juil.

Domaine du Ruisseau Rouge



À BEAUPORT, 4½ et 5½
À partir de 132 500$
418-569-1416 www.groleau.biz

A BEAUPORT, maintenant phase 3 de 8 condos grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 132 500$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

A CHARLESBOURG
Joli condo 3 chambres, unité de coin au 3e étage, divisions intéressantes, beaucoup de rangement, près de tous les services, dans un secteur recherché, prise de possession flexible, une visite s'impose !
Bernard Beaumont
BBCI Inc. Courtier immobilier
657-3694 / 952-1632

145 Condominiums à vendre

À CHARLESBOURG
Secteur Montagne des Roches Magnifique 3½ entièrement rénové intérieur, extérieur. Très grandes pièces, immense salle de bains avec bain thérapeuthique et couche indépendante. Idéal pour investisseur. Possibilité de louer le condo au propriétaire actuel. Une occasion en or dû aux bas taux hypothécaire... Faites vite !
Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix
418-682-7000

À MONTCALM, RUE CRÉMAZIE CONDO DIVISE complètement rénové, 1100 p.c., plancher béton, duproprio.com#132481, 802-2747

Dystrophie musculaire Canada une action musclée
1.800.567.2236

AVANT d'acheter votre condo, consultez la brochure de 24 pages. Plein d'informations sur la loi et les règlements 418-622-7537
Royal LePage Inter Québec courtier

BOISCHATEL dernière phase Manoir du Grand Duc,superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec.Vue fleuve. Plus que 2 disponibles 418-933-4991

DOMAINE LOUIS-XIV
Lebourneuf, cottage en rangée, 250 boul. Louis XIV, vue ville, près piste cyclable, libre fin juin et oct., **418-622-4317, pertech.ca**



GERVAIS PELLETIER 418-653-1236 VIEUX-QUÉBEC
Condo de toute beauté, décoration design, murs pierre et brique, 2 chambres, 3 salles de bains, terrasse. La Capitale Cité courtier immobilier

LEBOURGNEUF, grand 3½, rénové, céramique, bain thérapeutique, vue sur piscine, garage int. 622-3587



LÉVIS, très beau condo sur 2 étages. Style victorien. Très bien situé. Environ 1150 pieds carrés. Foyer au propane.Grand patio très ensoleillé. Bâtiment récent. Très propre et bien entretenu. Espace de rangement extérieur et 2 places de stationnement. **PRIX: 159 500$**
Christian Dagenais 418-653-1236 La Capitale Cité inc. courtier immobilier agréé

VIEUX-LIMOILOU
NOUVEAU PRIX. Copropriété 3 chambres, 1 stationnement, immeuble tout rénové. À pied de tous les services. Prix très compétitif.
LÉLIAN DUMONT GAGNÉ 418-653-0488
Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier

146 Condominiums à louer

10 MERICI, 1 chambre, semi-meublé. 418-681-3897 soir.

4½, LE SAMOS Sillery, parking int. ascenseur 1150$ 681-5670

À 2 PAS RUE CARTIER, 3½, haut de gamme,950$ ou vendre. 573-4057

À BEAUPORT, LOUER OU VENDRE Refait à neuf, 1350 pi. ca. + sous-sol, 3 chambres à l'étage, 2 salles bains, planchers bois et granit, 3 stationnements, terrasse vue sur fleuve. 1250$/mois. 418-563-6584

À CAP-ROUGE 4½, 1200 pi ca. 2 stationnements int., piscine ext. vue partielle sur le fleuve. Libre 1er juil. 1275$/mois.
(418) 624-6680, (418) 875-0047

146 Condominiums à louer

À Cité Bellevue, grand et très éclairé, unité de coin, 3 chambres, 1 salle bains, 1 salle d'eau, grand balcon, ascenseur, planchers bois, tranquille, près université et cegep, non chauffé, non éclairé. Stationnement int. 1 275$. 683-0643

BEAUPORT, condo 4½ meublé, tout équipé, près services. 660-0887

CONDO Chapdelaine, grand 4½, éclairé, balcon, garage, juillet, 940$ non chauffé, non éclairé, 650-6701

DUBERGER, grand condo 5½, 2 chambres, 1180pi², 985$/mois, non chauffé, non éclairé, 418-952-3774

GRAND 4½, Montagne des Roches, 2 chambres, 2 stationnements, cour aménagée, beaucoup rangement, sécuritaire, près services, non chauffé, non éclairé, 1er août, 890$, 418-380-8665.

LE GUTENBERG, juillet, 900 pi ca., meublé, chic urbain, stationnement, 1200$/mois 418-455-6600

LUXUEUX, Ste-Foy, 16 juin, grand 4½, 2 chambres, 2 salles bains, a/c, stationnement int.,1250$ 418-456-3431

MEUBLÉ LUXUEUX
VIEUX-PORT, vue fleuve, bois franc, garage, 1600$, 418-563-9671.

MONTCALM TERRASSE MURRAY
3½, planchers bois, entrée lav., séch. ascenseur, stationnement + piscine int. et autres services, 4e étage, vue sur Laurentides. 418-824-4948.

PRES CHUL, 7½, 4½, avec Foyer, et garage. 1½ meublé. 418-561-7676

STE-FOY / LE CONTEMPORAIN Près du Campanile à Sainte-Foy. Tous les services à proximité. Unité de coin au 4e étage, 1900 pi ca., planchers bois, 2 stationnements int., rangements à l'étage et au sous-sol, piscine. 1775$ par mois. 418-658-7880 / 418-651-8321

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

151 Beauport

6 LOGEMENTS, Avenue Royale, 3x3½, 3x4½, vue fleuve, chauffage locataires, bien situé, directement du propriétaire. 418-658-2613.

173 Banlieue autres secteurs

MAURICIE, St-Narcisse, 4 logements, entrepôt, garages 2 portes 169 250$ nég. duproprio.com/3288133

200 Chalets-condos villégiature à vendre

À Grand-Métis, chalet avec vue panoramique sur le fleuve. Voir http://chaletbruno.blogspot.com, 418-871-4725

AU LAC JOLICOEUR, à 1h30 de Québec. Chalet habitable 3 saisons, tout équipé, 3 chambres, 2 salles bains, garage, endroit paisible. 418-588-1206 450-553-1515 après 17h

AU LAC VERT, St-Nérée, chalet suisse, 1½ étage, garage, 418-834-2587

À VENDRE chalet situé sur les Monts Valin (endroit de choix) tout équipé, téléphone: 418-306-8580

BORD du Lac William à 1h15 de Québec, chalet haut de gamme, 6 ans, meublé, quai, etc. 439000$. RIS courtier, S. Genois 418-564-1346

CHALET isolé, 21 des dériveurs, 2 chambres à coucher, 1 salle bain, cuisine, salon, véranda, 31X32, terrain 13 000 pi², 169 250$, 875-0571, voir LesPac #9173386.

SAGUENAY site exceptionnel, Zec Onatchiway, haut de gamme, chalet 24x24, 2 étages, 4 saisons. Acheteurs sérieux. 418-540-3806

SITE EXCEPTIONNEL
GASPÉSIE - CONDOS
Clés en main. Voir site:
www.domainedelanseabrillant.com

200 Chalets-condos villégiature à vendre

VISITE LIBRE sur rendez-vous 13 et 14 juin à une heure de Québec, à vendre ou à louer à l'année, bord d'un lac, clé en main 99 500$ nég, 418-805-4350

201 Chalets-condos villégiature à louer

À LA MER, Baie-des-Chaleurs, tout équipé. À la sem. 450-464-0992.

À Ste-Croix, chalets proximité fleuve, saison estivale 418-380-5567

À Ste-Pétronille, chalet vue et accès au fleuve, personne seule ou couple aimant nature et calme. 828-2842

BORD DE L'EAU, site exceptionnelle, entièrement rénové, ILE D'ORLÉANS , 3 chambres à 12 min Québec, au mois ou saison 418-563-1939

BORD DU FLEUVE, Deschaillons, Chalet, 2 chambres, 800$/sem. Richard Lavigne. 1-819-292-1110

BORD LAC SEPT-ILES St-Raymond Condo, 2 chambres possibilité de 3, activités: kayak, canot pédalo, baignade, spas, 500$/5 jrs sem. 300$ la fin de sem. 418-337-2688

CHALET BORD DE L'EAU, coeur du village St-Laurent, Ile-d'Orléans, site très recherché, 3 chambres, tout inclus, 625$/sem., libre à compter du 15 août, 828-9309

CHALET BORD LAC ALAIN
À St-Raymond. Bois rond entièrement équipé, 3 chambres, pédalo, B-B-Q. Grand terrain boisé, Idéal enfants, baignade etc. Disponible du 11 au 18 juil. 418-886-2091

GRANDE MAISON DE CAMPAGNE journée, semaine ou mois
Près de St-Ferdinand, vue sur le lac.
1-418-423-1168

Fondation québécoise du cancer
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

LAC St-Joseph, chalet/maison, à l'année, bord du lac, 1350$/mois, 418-571-7100

204 Maisons de campagne

ST-HENRI, maison 2 chambres garage, atelier, remises, terrain aménagé de 174 445 pi ca. Borné par la rivière, très rare. 215 000$ À VOIR!
René Talbot 418-835-3535
REMAX AVANTAGES INC. courtier

206 Maisons mobiles et usinées

14'x56', 3 chambres, très bon état, rénovations intérieur + extérieur récentes: fenêtres, porte patio, poêle combustion. 65 850$. 652-1040.

208 Terrains

À Lac Beauport, rue des Parulines, terrains avec services, vue unique sur Le Relais. 956-4022, 564-6582



HUGUES CHANTAL 832-1001
- LAC ST-JOSEPH, 100 PI. FACADE AU LAC, magnifique terrain env. 17 000 p.c. déservis.
- LAC WILLIAM, ACCÈS AU LAC, 4 lots de 17 500 p.c. déservis.
- CHALET 4 saisons, en bordure rivière Lac William, terrain intime

RE/MAX Avantages Inc. courtier

LAC DU DOMAINE
Dans Portneuf, bord de l'eau, 217 pi de facade, environ 57 000 pi. ca. site très tranquille.
Marie-Hélène Ouellette
RE/MAX 1er Choix inc.
Courtier immobilier/682-7000

LAC SEPT-ILES, superbe site 3999, ch. du lac, 175' façade, 122 500 p.c., peut être partagé!

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE
- QUARTIER Laurentien, Jouvence, rue des Tuileries, 1 terrain.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
- LES SOURCES, rue Léon-Roy, 1 terrain.
- LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 2 terrains.
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornés à la rivière, 2 terrains.

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

191 arpents, avec possibilité de construction, situé aux limites de St-Joseph et Frampton, à 5 min. de l'autoroute 73 (sortie St-Joseph). Bois mature, ±1700 cordes de 4 pieds (bois francs et résineux), sur ±85% de la superficie, 1150$/arpent, 228-2275

À ST-APOLLINE, 70 acres, zone blanche, prix révisé, 418-359-3994 ou 418-356-6359

GASPESIE, Newport, 3 lots à bois de 250 acres, dont 1 lot de 104 acres situé près de la mer avec chemin accessible. 418-956-0521

ST-MALACHIE, terre 7 hectares, boisée, dézonée, rivière, vendue en totalité ou en partie. 837-1453.

212 Villégiature hors Québec

À LOUER, POMPANO BEACH grand condo 3½, 1 mille mer, 418-667-3276.

FLORIDE, 8/10 unités, Hallandale près de US-1, prix réduit 650 000$ sur MLS doit vendre 399 000$. 754-423-5184

230 Bureaux

À 955, DE BOURGOGNE
Coin Quatre-Bourgeois / Duplessis bureaux à louer 704p.c. disponible à l'étage,418-658-6322 / 564-3590

ACTUEL-Environ 300p.c., 7671, Boul. Hamel, 652-0631, 572-7760

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taïga Inc 834-2222

A partir 600$, locaux rénovés, rue Racine, Loretteville,libre. 520-8656

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande -Allée à Québec, 200 p.c à 1 500p.c. à partir de 200$ et plus. 418-683-8102.

AU 1001 DE L'EGLISE, STE-FOY
1450 ou 940 pi.ca.
libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. . (418) 626-2048.

AU VIEUX LEVIS, bureau, 700 pi. ca. et + libre, parking, 681-1051 # 312

CENTRE-VILLE, magnifique local, très ensoleillé, 1400p.c., aménagé en bureaux, rénové. Frais inclus: électricité, chauffage,a/c 418-522-7111 location.duproprio.com/040917

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 651-9443

230 Bureaux

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700p.c., **948-1224.**

HAMEL/ROBERT BOURASSA, 5000 p.c. 1er étage et 2500 pi. au rez-de-chaussée, aménagés, subdivisés, climatisés, stationnement gratuit. Jacques Bélanger 418-932-3322

LEBOURGNEUF, bureaux commerciaux sept.09, 1500 p.c. 12$/pi². 418-622-9000. finance@constrobourg.com

LÉVIS, agrandissement des Galeries du Vieux Fort, bureaux 2 000 pi.ca. À louer. 418-948-1224

FAUT voir
RUE MAGUIRE
2900 pi. ca.
Pour informations demandez Luc Levesque 265-6773

ST-SACREMENT, local 600 pi.ca, libre, divisé en 3 salles. 750$/mois. 418-832-1262, 418-933-7079

232 Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE-VILLE, bureaux, stationnements et atelier. 418-525-8737

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

DÉPANNEUR, URGENT ! Prix pour vente rapide 418-561-7840

FERME avec maison ancestrale et bâtiment à caractère commercial. À quelques minutes de l'autoroute 20, belle opportunité d'affaires.
Jacques Caron, 418-838-1001
Royal Lepage Inter-Québec CF

Franchise en **nettoyage après sinistre QUALINET**- Devenez patron d'une entreprise à succès!!!
Territoires disponibles: Beauce, Thetford Mines, Rivière-du-Loup, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine, lac Mégantic Baie-Comeau, Lac-St-Jean. La Pocatière et Biencourt.
Infos: Elen Pearson 1-888-715-9911
www.qualinet.ca

LÉVIS, franchise en électronique, très bien établie et reconnue, rentabilité assurée.
Jacques Caron, 418-838-1001
Royal Lepage Inter-Québec CF

MAGNIFIQUE Auberge, 29 chambres, à 2km du casino, face au golf, tennis, piscine 750 000$.
A.M. courtier agréé 951-3485

NOUVEAU !
Franchise Nettoyeur à sec **ÉCOLOGIQUE**
ÉCO Nettoyeur **QUALINET** ou Franchise Entretien ménager
Bienvenue dans notre équipe !
Info : www.qualinet.ca
Danielle Kirouac 1-888-715-9911

ARMÉE DU SALUT Un don d'espoir pour la vie

RESTAURANT 40 places avec équipement complet, à louer, quartier St-Jean Baptiste. 418-522-6012.

Boischatel
DOMAINE DU GOLF
Phase IV
Terrains
À 1 min de l'avenue Royale.
Faites vite. Déjà plusieurs terrains et maisons vendus.
Près du Club de golf Royal Québec.
Prix très compétitifs!
Le fond de terrain et les services sont garantis.
Construction maisons unifamiliales.
JOAN FORTIN
418 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
2022404

234 Commerces



St-Jean-Chrysostôme. Dépanneur avec poste d'essence. Chiffre d'affaires en croissance. Excellent potentiel à développer. 2 terrains de volleyball sur terrain (4 soirs/sem). Piste provinciale VTT et Ski-Doo générant achalandage accrue. Propriétaire indépendant. Faites une offre! **Prix: 449 000$.**
Christian Dagenais 418-653-1236 La Capitale Cité inc. courtier immobilier agréé

236 Entrepôts

90, ROTTERDAM, ST-AUGUSTIN
À vendre 53 000 pi.
À louer 36 000 et 12 000 pi.
Gilles Morin, Courtier, 681-9362

A 687-3020
Québec, bureaux et entrepôts de 1 000 à 3 000 pi.ca.

À LOUER SAINT-NICOLAS
5 000 à 15 000 pi.ca., 24 pi. de hauteur, près de l'autoroute 20 (418) 831-8860, Sylvain

A partir 600$, locaux rénovés, rue Racine, Loretteville,libre. 520-8656

À voir, 3600, 7200, 9000pi.ca. SIBR Virginie Roussin 930-3842

À voir, 3600, 7200 avec quai, 9000p.c.
SIBR Virginie Roussin 418-930-3842

A VOIR, 500 à 15000 p.c., Immeubles Roussin 418-651-9443

Entrepôt temporaire idéal pour déménageurs. SIBR Virginie Roussin 930-3842

Location temporaire, différentes superficies.
SIBR Virginie Roussin 418-930-3842

PARC COLBERT, local avec chambre froide. 1800 pi. 418-651-9443

PARC LES SAULES, 107 000 p.c., subdivisibles, 27 pi. de haut, quai d'embarquement, portes au sol, bureaux climatisés, gicleurs. Jacques Bélanger 418-932-3322.

SITE EXCEPTIONNEL, 15 000 p.c., Parc Colbert, en façade, vitrine Immeubles Roussin 651-9443

238 Locaux

À 3291 Ch. Ste-Foy, 8000p.c., entièrement rénovés.
SIBR Virginie Roussin 418-930-3842

À 3291 ch. Ste-Foy, 8000pi.ca. pour commerce de détail. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 4000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Place Iberville: boul. Laurier
Jusqu'à 50 000 pi. ca. À voir!

À Bon prix 1 200,7 600, 13 900 et 21 500p.c.Beauport. 418-661-0858

A partir 600$, locaux rénovés, rue Racine, Loretteville,libre. 520-8656

ARBOIS - Boul. Père-Lelièvre déjà en place: dépanneur, restaurant, coiffeuse, bronzage, vidéo, dentiste, garderie,1 000p.c et 1 500p.c 418-683-8102

CENTRE-Ville, rue St-Joseph, 800 pc & 2000pc, 524-2990, 455-6600

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c.418-948-1224

GARAGE pour commerce automobiles, 7985 des Métis, 654-5652

238 Locaux

PLAZA LAVAL, 1275 pi., magnifique salle pour école danse, musique, activités physiques, etc. 418-651-9443

PRÈS HALLES FLEUR DE LYS

Adjacent à un salon de coiffure, local pour esthétique, tout meublé, rénové au complet, à louer à la semaine ou au mois. 418-806-6334, 418-687-1222

Armée du Salut — Un don d'espoir pour la vie

À LOUER

COMINAR

BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL

681-8151

Selon vos besoins
Projet clés en main

240 Propriétés commerciales

RUE ST-JEAN, Condo-Restaurant, terrasse 50 places, 150 000$. Claude Baillargeon, courtier immobilier agréé, 418-683-8127, 952-8127

250 Ancienne-Lorette

2½ DES PATRIOTES, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, près services, pour personne tranquille, non fumeur. 1e juillet. 871-3909 / 802-8480

Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

251 Beauport

AU 108 chemin DES MAS, 3½, entrée lav.-séch., chauffé, éclairé, planchers bois franc, incluant lave-vaisselle et four micro-ondes, vue club de golf Royal, 820$, 563-5665

CONDO grand 4½, 2008, non chauffé, non éclairé 850$, 667-3333.

NEUFS, grands 4½ et 5½ à aires ouvertes, type condo, 1er sept. 956-1777

RUE Latouche grand 5½ neuf, 2 niveaux, vue fleuve, 1100$. 999-4271

TRÈS beau 3½, très éclairé, demi sous-sol, lav.-séch., stationnement juillet, 470$, 660-0284.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

1½, juillet, tout inclus, parking, près des services. 418-802-1364

253 Centre-ville

2½ MEUBLÉ,près bibliothèque, libre 1er juillet, 335$. 418-626-7896

4½, 5½, 3½, LOFTS, 1er juillet 997-9508 992-9502 998-1625

4½ entièrement rénové, bois flottant, très sécuritaire 418-802-1364

RÉSIDENCE DE L'ANSE LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

RUE St-Joseph Est, face bibliothèque, 5½, rénovés: planchers bois, armoires,fenêtres, 935$. 524-0630

254 Charlesbourg

3½ CHAUFFÉ, éclairé, semi-meublé, parking, juillet, 515$. 622-5367

5½ chauffé, éclairé, 51e rue, salle de lavage au sous-sol, stationnement, idéal personnes tranquilles, libre 1er juil., 418-563-5337

A SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA 1½ tout inclus, tranquille, caméra Idéal retraités. 418-627-2052

CONDO 3½, 5650, Boul. Henri-Hourassa, plancher bois, piscine, climatisé, libre 15 juin, 800$/mois, non chauffé, non éclairé, 418-925-8866

DE NEMOURS, 4½ juillet et août, 630$, non chauffé, 418-380-7680

257 Duberger Les Saules

4½ JUILLET, 3½, 4½ sept, ensoleillés, tout inclus, 418-656-1816, 688-9824

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

À VOIR! Boul. de la Morille, 3½ semi meublé, 1er juillet, 540$; 5½, 1er juillet, 775$. 418-380-4884

259 Limoilou

1½-3½ RÉNOVÉS, tout inclus, Sapinière-Dorion O., ascenseur, non fumeur, 580-1507, 628-8646

259 Limoilou

1ER JUILLET, coin Ozanam et Royal Roussillon, 3½, demi sous-sol, près Hôp. St-François et Parc Cartier Brébeuf, à 10 min. à pied Cégep.. Personne tranquille. 400$/mois, non chauffé, non éclairé. 418-647-3119

2½, près Cégep, plancher bois et céramique, buanderie, 656-9137.

4½, 24E RUE, près du Patro, maison tranquille, idéal pour une personne âgée, pas d'animaux, balcon, stationnement, 550$/mois. Entre 12h et 20h 418-623-1473

7½ RÉNOVÉ 2 étages, 3 chambres, 2 salles bains, cour, stationnement, 950$, non chauffé, non éclairé 418-525-0129

259 Limoilou

GRAND 3½ demi sous-sol, entrée lav.-séch., non chauffé, non éclairé, face hôpital St-François d'Assise, 400$, 1er juillet, 418-802-1303.

GRAND 5½, libre 1er août, chauffé, éclairé, 820$, idéal 50 ans et plus, personne calme, 261-9468

SPÉCIAL 3 ½, chauffé eau chaude, juillet, 418-956-4900

ST-ALBERT, 4½ rénové, tranquille, 2e étage, 690$ chauffé, juil. 624-3360.

STE-ODILE, 5½ avec sous-sol à louer, 1er étage, bois franc, chauffé, libre 1er juillet. 418-907-2682

HOROSCOPE — Dimanche 14 juin 2009

Bélier (21 mars au 19 avril)
Il n'est jamais trop tard pour changer de comportement à l'endroit de gens que vous pensez avoir ignoré, négligé ou lésé. Une attitude plus démonstrativement chaleureuse ne peut avoir d'autre effet que de leur faire chaud au coeur et ce, qu'elle résulte d'un véritable manque de considération de votre part ou d'un sentiment de culpabilité non fondé.

Taureau (20 avril au 20 mai)
La conjonction Mars-Vénus en Taureau intensifie votre vigueur et votre endurance physique. Vous pourriez remporter la victoire ou battre un record dans le cadre d'une compétition sportive. Une situation tendue devrait s'harmoniser grâce à la bonne volonté d'autrui. Les gens qui vous entourent souhaitent sincèrement votre réussite; n'en doutez pas un seul instant.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Mercure fait son entrée dans votre Signe, se joignant au Soleil au nombre des astres en Gémeaux. Outre, leurs influences respectives favorisent la communication, les loisirs intellectuels, les déplacements ainsi que les voyages. En cette étape anniversaire, votre champ d'influence est en pleine expansion; c'est le temps d'émettre des propositions et de plaider votre cause.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Vu que la Lune se trouve dans un autre Signe d'Eau, les Poissons, voici un dimanche parfaitement indiqué pour fêter et vous amuser. Si vous avez l'occasion de sortir, pourquoi vous en empêcher? Vos rapports avec les gens s'annoncent empreints d'humour et de cordialité. Face à l'embarras du choix, le défi principal consiste à cibler les personnes auxquelles vous allez accorder votre attention.

Lion (23 juillet au 22 août)
Il n'est pas nécessaire d'en faire autant pour vous mériter la sympathie des autres. Votre désir de plaire et de faire plaisir peut vous amener à prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. Évitez de faire des promesses qui finiraient par vous compliquer la vie; les gens vous aimeront tout autant. Le fait d'écouter attentivement quelqu'un parler représente déjà beaucoup.

Vierge (23 août au 22 septembre)
L'opposition de la Lune en Poissons avec Saturne en Vierge peut apporter plus de rigueur dans un cadre que vous considéreriez trop relâché. Il existe un moyen de formuler à nouveau une proposition qui avait jadis été rejetée afin de la rendre acceptable aux yeux des individus les plus réfractaires. Le tact et la diplomatie ne sont pas synonymes d'hypocrisie; et ce sont les atouts sur lesquels vous devriez miser.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Étant donné que Mercure fait son entrée dans un autre Signe d'Air, vos interactions sociales les moins fluides peuvent s'effectuer plus aisément. Les personnes qui vous intimident n'ont que le pouvoir que vous leur accordez, et vous pouvez facilement changer la façon dont elles vous perçoivent. Par ailleurs, les activités intellectuelles et cérébrales sont celles qui peuvent vous mener le plus loin.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Le passage de la Lune dans un autre Signe d'Eau, les Poissons, multiplie vos interactions sociales. De plus en plus de gens gravitent autour de vous, influencent vos choix, mais dépendent également de vos décisions. De nouveaux contacts peuvent vous aider à obtenir un objectif plus facilement et rapidement. Les voyages et les déplacements peuvent aussi revêtir une importance significative.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Si vous taisez ce que vous ressentez par rapport à un comportement qui vous dérange, celui-ci risque de perdurer longtemps. Pour éviter que se forme un mauvais pli, il serait recommandé de vous affirmer aussitôt qu'un problème se présente. Les rôles étant inversés, combien de temps aimeriez-vous que l'autre attende avant de vous faire part du malaise?

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Un moment de honte peut en devenir un de fierté. Il est préférable d'admettre une erreur que d'essayer de se justifier en mettant le blâme sur quelque circonstance que ce soit. Pourquoi vouloir sauver la face? Du moment que la faute est commise, le résultat restera le même. Et puis, vous monterez dans l'estime des autres si vous faites preuve d'humilité.

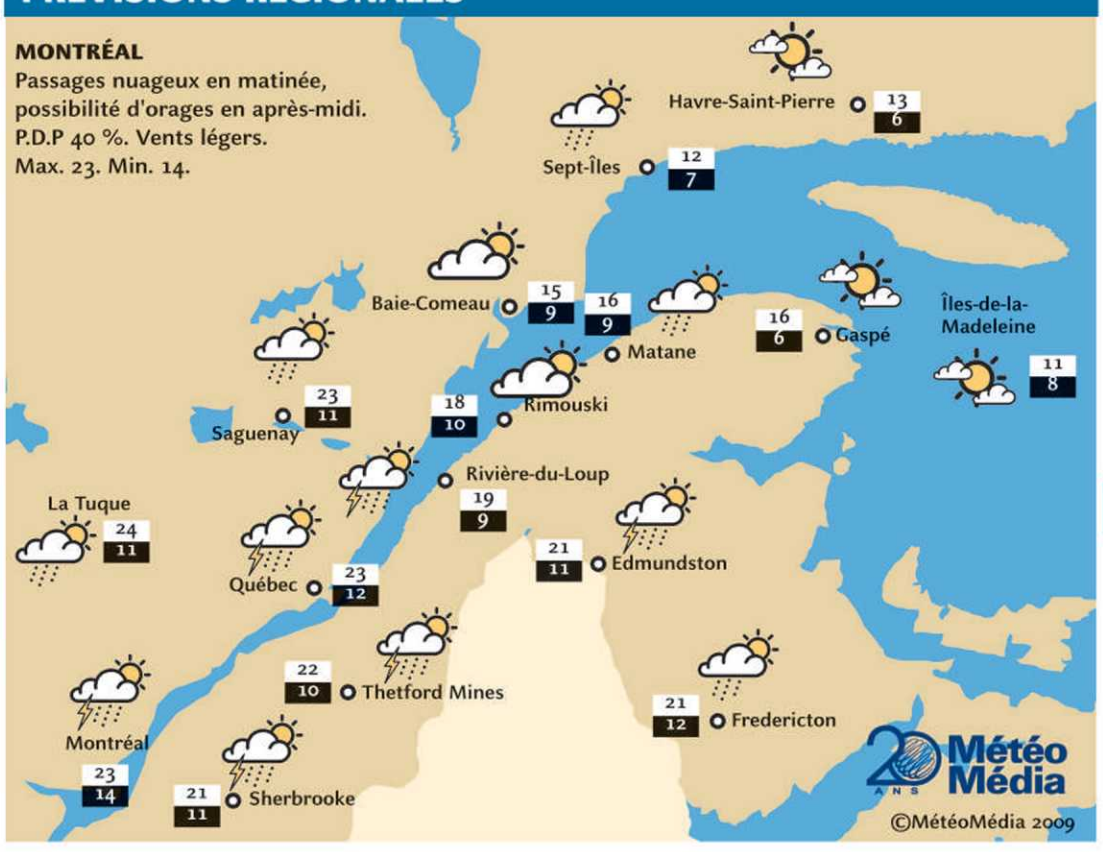
Verseau (20 janvier au 18 février)
Le climat planétaire actuel vous aidera à briser la glace aisément lors de toute occasion sociale. Et vu que personne ne sait égayer l'atmosphère aussi bien que vous, la tâche d'alléger une tension risque de vous incomber. Vos efforts de médiation sont en mesure de rassembler des individus aux vues divergentes et aux intérêts opposés.

Poissons (19 février au 20 mars)
Le cycle de la Lune en Poissons annonce une effervescence sur le plan de la vie sociale. Vos contacts se multiplient et certains d'entre eux sont susceptibles de vous offrir des opportunités intéressantes. Une réunion peut marquer le commencement d'une union ou d'un partenariat. C'est peut-être le temps de tenter à nouveau votre chance là où vous aviez échoué précédemment.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Jeudi
Max. 23 Min. 12	Max. 20 Min. 11	Max. 23 Min. 13	Max. 24 Min. 13	Max. 22 Min. 11
Possibilité d'orages.. Précipitations 40 % Vents légers Facteur humidex 22	Plutôt nuageux avec quelques averses. Précipitations 40 % Vents légers	Généralement ensoleillé. Précipitations 0 % Vents légers	Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents légers	Généralement ensoleillé. Précipitations 0 % Vents faibles

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES (HAE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	6h15	0,6 m	B	0h50	1,4 m
H	11h18	4,7 m	H	7h11	3,5 m
B	19h00	0,5 m	B	13h39	1,2 m
H	23h57	4,2 m	H	19h51	3,1 m
Demain			Demain		
B	7h03	0,6 m	B	1h41	1,5 m
H	12h06	4,4 m	H	7h57	3,3 m
B	19h39	0,5 m	B	14h20	1,3 m
			H	20h38	3,1 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	1h38	2,8 m	B	0h09	0,9 m
B	9h40	1,2 m	H	6h29	2,5 m
H	13h44	3,1 m	B	13h05	0,7 m
B	22h28	1,1 m	H	19h12	2,1 m
Demain			Demain		
H	2h23	2,8 m	B	1h03	0,9 m
B	10h31	1,1 m	H	7h15	2,3 m
H	14h32	2,9 m	B	13h46	0,8 m
B	23h07	1,1 m	H	20h02	2,1 m

AU PAYS — Aujourd'hui

Calgary	Orages	24	12
Charlottetown	Variable	17	9
Edmonton	Orages	27	13
Fredericton	Averses	21	12
Halifax	Variable	17	8
Iqaluit	Beau	8	1
Moncton	Averses	19	10
Ottawa	Orages	22	12
Regina	Orages	30	15
Rouyn-Noranda	Orages	19	10
Saint-Jean	Beau	11	2
Saskatoon	Orages	29	15
Sudbury	Orages	18	10
Toronto	Orages	23	12
Thunder Bay	Soleil	21	10
Vancouver	Soleil	20	13
Victoria	Soleil	20	12
Whitehorse	Beau	15	4
Winnipeg	Soleil	25	14
Yellowknife	Averses	14	6

DANS LE MONDE — Aujourd'hui

Amsterdam	Variable	20	12
Athènes	Soleil	31	18
Pékin	Beau	28	25
Berlin	Éclaircies	21	7
Boston	Averses	16	12
Buenos Aires	Soleil	13	6
Chicago	Variable	23	13
Londres	Variable	21	13
Los Angeles	Beau	20	15
Madrid	Nuageux	32	25
Mexico	Soleil	24	11
Moscou	Éclaircies	23	14
New Delhi	Averses	41	32
New York	Orages	22	16
Paris	Variable	23	18
Philadelphie	Orages	26	16
Rio	Soleil	22	14
Rome	Soleil	29	19
Tokyo	Averses	23	21
Washington	Averses	26	17

AU SOLEIL — Aujourd'hui

Acapulco	Beau	34	27
Bahamas	Beau	32	25
La Barbade	Orages	32	27
Bermudes	Éclaircies	28	24
Cancun	Orages	31	26
Daytona Beach	Orages	33	23
Ft. Lauderdale	Orages	32	25
Honolulu	Beau	30	23
Key West	Orages	30	27
La Havane	Orages	32	22
Las Vegas	Variable	31	20
Miami	Orages	31	25
Montego Bay	Nuageux	31	25
Myrtle Beach	Orages	30	23
Orlando	Orages	35	24
Palm Springs	Soleil	33	18
Puerto Plata	Nuageux	31	24
Tallahassee	Beau	35	23
Tampa	Orages	33	24
W. Palm Beach	Orages	32	24

ALMANACH

Maximum hier	24°
Minimum hier	7,9°
Normale le jour	22,5°
Normale la nuit	10,5°
Record max,	32,2°/1956
Record min,	3,9°/1946
Précipitation hiero mm	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

4h50 — 20h41

Durée du jour : 15h51

LA LUNE

Lever à 0h05 — Coucher à 11h27

15 juin — 22 juin — 29 juin — 7 juil

259 Limoilou

LES APPARTEMENTS MONTSERRAT

OXFORD
www.oxfordresidential.ca

Informez-vous de nos promotions juin et juillet
QUANTITES LIMITEES

1½, 3½, 4½, 5½
- Entrée laveuse et sécheuse
- Chauffés, éclairés, eau chaude
- Rénovés
- Piscine extérieure
- Stationnement $
- Près de tous les services & autobus
- Concierge 24 heures

(418) 628-8634
am@oxfordproperties.com
3440 de la Concorde

VISITES SUR RENDEZ-VOUS
LUNDI, MARDI 8 À 18h
Mercredi, jeudi, vendredi 8 à 20h
Samedi, dimanche 10 à 17h

260 Loretteville Neufchatel

À voir absolument! 5½ sur 3 niveaux, 2 chambres, 2 balcons, 2 stationnements, vue imprenable sur la ville, 800$ tout compris, juillet, non-fumeur, références exigées. 418-564-8076

261 Montcalm

1191 DES Érables, demi sous-sol 3½ rénové, eau chaude, 850$, juillet. 683-7474

125, RUE LOCKWELL, VOISIN DE CARTIER 2½ meublé, chauffés éclairé, bois-francs, pierre, 695$, 554-8276

2½ MEUBLÉ, chauffé, tranquille, 530$, près hôp. St-Sacrement, 527-4170.

415 GRANDE-ALLÉE, 4½ meublé, libre 15 août, 1750$. 564-2437

4½ SEMI-MEUBLÉ, rénové, boiseries, juillet. 418-527-0854

683-0731, rue Barrin, 3½ Chauffé, balcons, bois, au 1er étage. 665$

A 1 PAS DE CARTIER, 3½, 4 électroménagers, 800$ + hydro 523-6486

À 5 MIN DES PLAINES, loft rénové, 360 pi. ca. semi-meublé, 580$, non-fumeur, personne tranquille, 353-0596.

261 Montcalm

A ST-SACREMENT, Madeleine-de Verchères, 6½, quartier résidentiel, stationnement, 418-614-3348

AU 67, GÉRARD-MORISSET. Beau grand 4½, Cité Bellevue, rez-de-chaussée, unité de coin, rénové plus centre sportif, 915$. 418-683-7183

AVE MURRAY, près plaines, superbe haut de duplex, 8½, 1900 pi. ca. très éclairé, endroit calme, non fumeur, pas d'animaux 1600$ chauffé. 683-0535.

CRÉMAZIE 2½, 3½, chauffés, rénovés, balcon, entre 17h-19h, 683-4295

Développement et Paix
1-888-234-8533
www.devp.org

GRAND 6½ sur René-Lévesque près Holland, libre imm. 1 200 $ 418-952-9403 ou 418-561-0057.

GRANDE-Allée E., meublés ou pas, équipés: TV, etc., jour 529-4442

JEFFREY HALE
1½, 3½, et 4½ en face du grand théâtre, près de tout, 418-522-8919

LE CLARIDGE, août, 2½ rénové, 8e étage, orienté ouest, 850$ chauffé, eau chaude inclus, 418-529-5458.

261 Montcalm

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1½ ET 3½ MEUBLÉS OU NON
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

PRÈS CONCORDE, 4½, avec caractère et cachet, semi-meublé, brique, près services, 925$ tout inclus, juillet, 418-622-8282 #0062

RARE DANS LE SECTEUR!!! Superbe 8½, Monk. Très calme et éclairé, cachet, foyer et "bay-window", cuisine rénovée, patio. Lavsécho. bois franc, céramique. Près services, bus, Possibilité stationnement Int. Ext.! $1850, chauffé, eau chaude, libre 1er sept. 525-878 554-8785 www.grtinc.ca

SAMUEL HOLLAND
complexe immobilier par excellence
Tout sous un même toit
- Studios et appartements à louer
- Au cœur du quartier St-Sacrement
- Piscine et stationnement intérieurs
- Épicerie, banque, restos
- Clinique médicale, dentaire et pharmacie
- Sécurité 24/24, 7 jours/7
- Et plusieurs autres commodités

2022653
830, avenue Ernest-Gagnon
www.samuel-holland.com 418 681-4601

CAPREIT
Le St-Laurent
250, Grande Allée Ouest
1 ½, 3 ½, 4 ½
À partir de 759$
Luxueux, insonorisé, vue magnifique, piscine, sauna et stationnement intérieur, terasse.
Promotion de juin
Info : 418 529-0089
www.caprent.com
1819723

261 Montcalm

SALABERRY, vaste 6½, 2 étages, plafond 10 pi., terrasse, stationnement, 1350$ chauffé, 261-9166

SYMPATHIQUE 4½ Planchers bois, chauffé, eau chaude. Idéal jeune couple. Des Franciscains 750$/mois. 418-674-1529 ou 418-815-4849

Les Jardins de Mérici
- Studio à 5 ½
- Rénovés
- Occupation immédiate
- Vue sur le fleuve
- Près des Plaines
- Piscine extérieure
- Ouvert 7 jours

418 688-1630
bwalk.com
2022481

A Place du Parc
Studios, 3½, 4½
- Adjacent au Parc des Braves
- Grands balcons
- Piscine et stat. int.

418 806-1507
2022483
Appartements rénovés
www.bwalk.com

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
3½ • 4½ • 5½
- Vue magnifique
- Grands balcons
- Planchers de bois
- Piscine et stat. int.

418 806-1507
418 682-5895
www.bwalk.com
Ouvert 7 jrs
2022482

261 Montcalm

TRÈS TRÈS GRAND 3½, 2e étage, planchers bois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement int., 800$. Libre imm. Jo-Ann 418-572-5455.

262 Rive-Sud

A LÉVIS, face à la traverse, vue sur le fleuve, charmant 3½ rénové et semi-meublé,750$. 418-838-8003

À ST-CYPRIEN-DES-ETCHEMINS, beau grand 4½, rénové, garage, libre , 364$, possibilité de subventions pour familles, 418-383-3252 , 418-383-3194

HONFLEUR, 31/2 LIBRE, 1 mois gratuit, très propre, 418-931-1167

LEVIS, centre-ville, 3½, 2e étage, eau chaude fournie, 418-838-4842

SUPER SPÉCIAL 4½ libre, 3½ juil, tout inclus, face CEGEP, 956-4900

VIEUX-LÉVIS, 8½, sur 2 étages, terrasse, vue fleuve, juillet, 580-8194

VIEUX LÉVIS, bas, 6½, chauffé, 940$, libre 1er août. 418-833-5009

264 Saint-Jean-Baptiste

1½ AU 845 RICHELIEU, près Place d'Youville, chauffé, éclairé, meublé, TV, câble, 490$. juillet, 418-524-2873

D'AIGUILLON, bois, brique, cachet, grand 3½ 575$/mois (sous-sol), 4½ 825$/mois, 1½ 405$/mois, 2½ 520$/mois, tout compris, semi-meublé, 930-7936

RICHELIEU, magnifique 2½, bois franc, 495$ non chauffé, non éclairé, libre juillet, 418-261-0653.

TRÈS joli 4½, cour privée, arbres, tranquille, rénové, non fumeur, pas d'animaux, semi meublé ou non, 895$, non chauffé, de septembre à mai ou juin. 683-9647.

265 Saint-Sauveur

NOUVEAU St-Vallier, grand 4½, cachet, pas d'animaux, parking. 801-LOUE

266 Sainte-Foy

2½ PROPRE, plancher bois franc, 1er juillet, 505$ tout inclus, 418-806-2384

3½, août, rénovés, style condo, 790$ tout inclus, campanil, 653-4100

4½, BOUL. Neilson, juillet, tout compris 660$. 418-650-0384.

266 Sainte-Foy

À 1 min. Place Laurier, 7½, 8½, maison, entrée lav.-sech., pas d'animaux, non fumeur, tranquille, 418-659- 2564

A 265-2842, 265-4842
PROMOTION, FAITES VITE
Studio, 2½, 3½, 4½, tout inclus, piscine, garage, ascenseur, insonorisés, intercom.
RAPPORT/QUALITÉ/PRIX

À 30 min. à pieds de l'université et des CEGEP 5½ demi sous-sol chauffé, éclairé, grand rangement int non fumeur, pas d'animaux. Libre juillet. 820$/mois. 418-688-7959

À 909, MGR. GRANDIN, 3 ½, 655$ juillet, chauffé, près des services, accès routier et gare d'autobus. 418-571-4015 418-951-3636

Au 2110 Chapedelaine 4½, tout compris, à pied université, cégeps, libre. **418-658-6490.**

AU MISTRAL
4½, dernier étage. Finition très haut de gamme, balayeuse centrale, Gym, piscine int. stationnement int. 1200$/mois, possibilité meublé. 418-694-9988

BOUL. PIE XII, près Ch. St-Louis, grand 5½ ensoleillé, balcon, vue fleuve, plancher bois, intercom, piscine, juil. Aussi 1½ sept. 418-569-0522

CONDO 4½, libre, au Mistral, piscine, ascenseur, garage, 418-802-1364

GRAND 5½, chauffé, rénové, intercom, idéal personne tranquille 50 ans + 800$/mois 418-261-9468

LE ST-LOUIS
3500-3530 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 5½
871-9148
www.habitationsboivin.com

RUE MCKAY, 3½ près université.
418-652-8229 jour

267 Sillery

3½, 870$, Jardins Coulonge, vue fleuve, balcon, tout compris, septembre. 418-682-5246

À VOIR 1½-3½
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
conciergerie 24 h
418-659-4980 / www.arbois.qc.ca

268 Stoneham Lac-Beauport

LAC DELAGE 3½ non chauffé non éclairé 2 stationnements. 848-4775

STONEHAM, 4½ chauffé, éclairé, meublé, 600$/mois, libre jusqu'en novembre. 418-728-3061

269 Val-Bélair

SUR LE Golf rue Gandhi, 5½-820$, rue du Golf 5½-780$, non chauffés, juillet, 570-9058, 559-9996

271 Vieux-Port Champlain

205 DU PORCHE, App: 202, condo 3½, luxueux, non-fumeur, électricité, chauffage, climatisation et câble inclus, entretien ménager inclus, stationnement intérieur, 1950$, libre. Contactez Nicole D'Amours : 418-931-5364

3½ VIEUX-QUÉBEC, immeuble historique, Stationnement. 800$ juillet **418-838-1143 416-901-8461**

À ST-PAUL, 3½, **MEUBLÉ**, équipé, parfait, garage, non fumeur. 828-2842

PLACE ROYALE
6 Pièces, 1250 p.c., 2 niveaux, 2 chambres, planchers bois, aires ouvertes, ascenseur, vue sur fleuve et Château, grande terrasse, pas d'animaux, pas de stationnement, 1550$ non chauffé, non éclairé, libre.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville

2½, 3½,, confortable, meublé de A à Z, court, moyen termes. 681-1660.

2 X 2½, électroménagers, eau chaude compris, 590$/mois. 418-520-0317

3½ RÉNOVÉ, possibilité stationnement, 575$/mois, 418-692-1211.

4½ RÉNOVÉ, ensolleillé, foyer, bois franc, parking, 875$, 692-1211

À LA TOUR ST-JEAN, 1½ , 4½, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine. juillet **418 529-0227**

CHARMANT studio, meublé, internet, court moyen terme, 418-922-4699

D'AUTEUIL. Joli 2½ meublé, rénové, bois franc, câble, 418-554-8276

GRAND 3½, semi-meublé. Chauffé, eau chaude, ensoleillé, 418-694-0004

272 Vieux-Québec Haute-Ville

MAGNIFIQUE 3½ très éclairé, dans monument classé historique, beaucoup de cachet. Libre le 1er mai. $890.00 nous joindre,418-824-3778

SYMPATHIQUES 3½, 595-790 (mur pierre, cuisine neuve). 418-524-7715

273 Banlieue autres secteurs

STE-CATHERINE, près golf, 4½ 720$/mois, 809-3592, 878-2400.

282 Maisons à louer

À 1 min. Place Laurier, 7½, 8½, maison, entrée lav.-sech., pas d'animaux, non fumeur, tranquille, 418-659- 2564

A 20 min de Québec, charmante maison meublé, au bord du lac St-Charles, secteur très calme, 3 chambres, 1200$/mois, 907-8967

À Lévis, vue Château, bord du fleuve, 1900$, 529-5177 529-7360 soir

BEAUPORT, secteur Ste-Thérèse, 3 chambres + sous-sol, grande galerie, ensoleillée, foyer, air climatisé, 950$/mois, non chauffée, non éclairée. 418-628-6172

FACE Mont Ste-Anne, 8½, Mezzanine meublé, équipé, vue 418-832-8141

LAC ST-AUGUSTIN sud, haut de bungalow, 5½ tout rénové, très éclairé, secteur résidentiel tranquille, près des services, parc, 1225$/mois chauffé, éclairé, juillet. 658-7076

LÉVIS, bord du fleuve, plage privée, grève Guilmour, pas d'animaux, libre 1er juillet. 1000$
418-837-5219 ou 454-5219

MEUBLÉ, ÉQUIPÉ,
STONEHAM, Cottage, Foyer, a/c garage, près golf, 418-655-8841

285 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
JARDINS ST-SACREMENT
Studio, 3½ - 4½ avec services.
418-681-3813, 418-522-8919

RÉSIDENCE pour personnes âgées, Ste-Brigitte de Laval, projet neuf, plusieurs 3½ disponibles. Repas, surveillance, infirmière. Prêt 1er octobre, 648-1278 poste 223.

304 Charlesbourg

Tout service compris
soir 626-8976 jour 627-2057

285 Résidences personnes retraitées

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
- balcons individuels
- repas optionnels
- transport gratuit
- piscine intérieure
- bain tourbillon

Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec
(Ste-Foy) 418 998-6343
418 654-0586
www.bwalk.com
2022477

309 Limoilou

Dans 5½, meublée, tranquille, propre, 300$ près services, 523-5189

311 Montcalm

LIBRE JUILLET, CHAMBRE tout compris, 418-527-0854.

312 Rive-Sud

GRANDES chambres rénovées, tout inclus, meublées, tranquilles et propres, à partir de 320$/mois. 418-681-9132, 932-9132

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, **NON-FUMEUR**, services inclus.

IDÉAL travailleurs, non-fumeur, propre, tranquille, 418-659-3835

PRES hôp. Laval, sous-sol résidence, toilette, lavabo, 340$, 651-9585 soir

PRES UNIVERSITÉ, cuisine, chaleureux, sept 350$ 886-2010 997-2956

317 Sillery

DANS maison privée, près Maguire, accès buanderie, cour arrière et stationnement, 360$/mois, 1er juillet, 418-527-6824.

MOTS CROISÉS | # 368

HORIZONTALEMENT

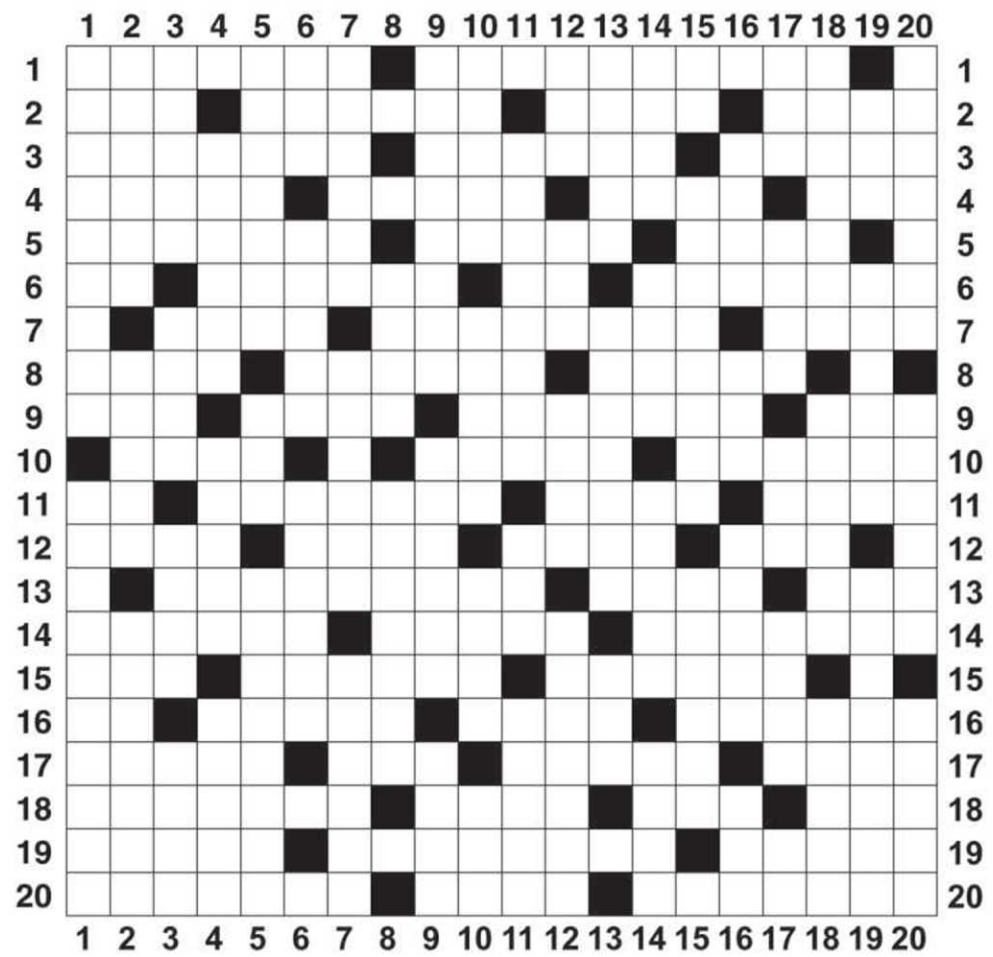
1. Amphibien - Amphibien.
2. Bruit incongru - Marquée par la variole - Rivière africaine - Paradis.
3. Un continent - Qui fleurit dans la neige - Mal d'oreille.
4. Question difficile - Querelle - Utiles au golf - Véhicule public.
5. Taches sur une aile - À côté du studio - Se lit avec plaisir.
6. Ut - Plaie sur un arbre - Erbium - Taillée finement.
7. Mordant - Couteau de poche - Grand-père.
8. Mis en haut - Cécité verbale - Grand panier.
9. Espace de temps - Joindre - Subjugué - Imitateur coloré.
10. Bêtes qui braient - Fils de Poséidon - Gouverne d'aéronef.
11. Saint - Peuvent se faire avec des fruits - Difficile à vaincre - Oiseau aquatique.
12. En plein été - Être intrépide - Verbe auxiliaire - Liquide organique.
13. Langue nordique - Terme de jazz - Détesté.
14. L'arum en est une - Vif plaisir - Général.
15. Amorphe - Bout de filin muni d'un croc - Ponctuel.
16. Après minuit - Astucieux - Irlande - Conifère qui perd ses aiguilles.
17. Relatif au pif - Démonstratif - Se fait avec des pommes - Ordre d'arrêter.
18. Dompter - Signifie contre - Vague espagnole - Élève ignorant.
19. Glissée sur le côté - Paralysé - Voisin du blaireau.
20. Enseveli - Petite baie - Fouille méthodiquement.

VERTICALEMENT

1. Grand reptile amphibien - Amphibien.
2. Ridiculement compliqué - Muse de la Poésie - Arbuste aromatique.
3. Singe-araignée - Puits naturel - Mammifère lent - Six plus un.
4. Met le feu - Épée d'armes - Tondue.
5. Elle bêle - 50 États et plus - Provoquer une vive réaction de dégoût.
6. En Suisse - Surface de projection - Enroulées en spirale.
7. Divinité féminine - Enzyme - Amusé.
8. Bramer - Fait passer l'ivresse de.
9. Charitable - Léger comme l'air - Épopée familiale.
10. Marie-Antoinette - Qui sont à lui - Père de Thésée - Nenni.
11. Vivent médiocrement - École d'administration - Manifestation morbide brutale.
12. Ami des animaux - Armée d'Irlande - Du bleu et du jaune - Petit sanctuaire.
13. Matière absorbante - Réunions de chanteurs - A côté du poivre.
14. Coule au Congo - Plante potagère - Désappointés - Regarder.
15. Idem - Éparpillée - Personne brutale.
16. Risqués - Semblable - On y fait du sport - Habileté à faire quelque chose.
17. Terme de tennis - Scorpion d'eau - Bouclier médiéval - Qui ne valent rien - Bradype.
18. Petite construction - Sans dynamisme - Entités politiques.
19. Mouvement basque - À la botte du cavalier - Femmes guerrières.
20. Crispée - Parole stupide - Lu lettre par lettre.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	C	A	C	A	H	O	U	E	T	E	■	C	A	R	D	A	M	O	M	E
2	A	M	E	N	■	C	R	I	A	N	T	E	■	A	R	N	I	C	A	S
3	M	U	S	C	L	E	■	D	O	C	I	L	E	M	E	N	T	■	O	S
4	P	S	■	R	E	A	L	E	■	O	P	E	N	■	G	U	E	T	■	O
5	A	E	D	E	■	N	E	R	O	L	I	■	C	I	E	L	■	A	A	R
6	N	■	O	R	G	I	E	■	M	U	S	C	A	T	■	A	D	U	L	E
7	U	N	S	■	R	E	T	E	R	■	I	N	E	P	T	E	■	E	R	
8	L	I	S	T	E	■	P	A	T	E	N	T	■	M	A	I	S	O	N	■
9	E	P	I	■	D	O	I	G	T	■	E	R	O	S	■	O	U	I	E	S
10	■	P	E	P	I	T	E	■	R	O	T	O	R	■	A	N	E	S	■	I
11	P	E	R	O	N	E	■	F	E	U	■	N	E	R	F	■	T	O	U	T
12	A	S	■	U	■	N	O	E	■	T	A	N	■	O	F	F	E	N	S	E
13	Q	■	A	P	A	T	H	I	E	■	N	E	C	T	A	R	■	S	A	S
14	U	S	N	E	E	■	E	N	C	A	S	■	A	I	M	E	S	■	G	■
15	E	T	I	E	R	S	■	T	U	M	E	U	R	■	E	T	A	L	E	E
16	R	A	S	■	O	U	L	E	M	A	■	V	I	E	■	I	L	I	E	N
17	E	T	■	P	N	E	U	■	E	R	S	E	■	M	A	L	I	N	■	T
18	T	I	T	R	E	■	M	A	R	R	A	I	N	E	■	L	E	G	U	E
19	T	O	N	I	F	I	E	R	■	E	U	T	E	R	P	E	■	O	N	T
20	E	N	T	E	■	E	N	T	E	R	R	E	■	I	R	R	I	T	E	E



369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

370 Aménagement de terrain

AMÉNAGEMENT paysager et excavation, estimation gratuite. 418-925-8995, 418-564-3302

À rabais, tonte de gazon, pose de pelouse. 418-930-3188.

CÈDRES SAUVAGEONS de 3' à 4' pieds, 5.00$, 418-666-3291

FERAIT DÉBOISEMENT 418-888-4382, 418-573-8452

TERRASSEMENT S. JOBIN Excavation, pose, réparation murets, pavés, interbloc, pelouse, chaîne d'entrée. **Prix compétitifs. 418-827-1285, 418-576-5383**

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

À+PEINTRE, professionnels, à prix économique. Pierre 418-997-5757

JOINTS & PEINTURE 262-4565

MENUISIER avec carte 25$/heure Travaux de tout genre. Avec facture. (418) 832-7297.

PROFESSIONNELde la rénovation -Estimation gratuite- RBQ 8336-4547-51. tél.261-2629

RÉNOVATION de tous genres,expérience et références, travail horaire ou contrat, Jocelyn: 418-728-7034

TOITURE Levesque, réfection/réparation, tous genre, 418-660-2719

382 Matériaux

BAINS et douches neufs ou avec imperfections,St-Étienne. 418-836-5560

CLOTURE de cèdre et cèdre de haute qualité 2x4 2x5 2x6 4x4, planches et lambris, directement du manifacturier. Aussi service de rabotage 418-881-4561/929-6994

PLANCHER Bois franc,érable & merisier 1.99$ à 3.49$ 418-527-9191

TÔLE COUVERTURE GALVANISÉ 36˝ x 8˙ 17.04$, 36˝ x 10˙ 21.30$ 36˝ x 12˙ 25.56$, 36˝ x 14˙ 29.82$, 36˝ x 16˙ 34.08$, Couleurs disponibles. Ouellet & Leduc 418-842-2394

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

LAVEUSE-SÉCHEUSE Maytag 250$ Barbecue neuf 100$, 418-657-7297

MOBILIER de cuisine, 4 chaises, neuf, 450$, 418-261-4638

VENTE DE FEU: 500 000$ d'inventaire, 30% à 70% de rabais sur tout. Galeries Duplessis, 3291 chemin Ste-Foy.

400 Animaux

11 CHEVAUX Haflinger (3 étalons, 1 jument, 7 pouliches), âgés de 1 an à 10 ans, prix variés. 418-733-4553 ou 418-562-3764 le soir.

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CANICHE ROYAL chiots, vaccinés, vermifugés, 418-952-9374

403 Antiquités

A BON PRIX, Ile d'Orléans, bâtisse agricole à libérer de ses antiquités, coffres, tables, chiffonniers, objets décoratifs et divers. 418-829-9888

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

427 Marchandises diverses

LIT jumeaux superposés, en métal, matelas simple en haut, double en bas, excellente condition, 150$, 681-9593

RAMASSONS gratuitement marchandises diverses, 418-380-2522

VENTE DE FERMETURE DE MAISON Meubles et différents articles, disponible du lundi au vendredi 418-651-9860 ou 418-659-6095

430 Marché aux puces Vente de garage

DIMANCHE de 13H À 17h, au 159, boul. René-Lévesque Ouest, 5$ et moins

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. **PENTIUM IV 2.8mhz,** 169$ ou gratuit avec abonnement à internet 1 an. **418-657-4688 www.cyberpc.ca**

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Jour, soir, sem. et fins de semaine. Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage des virus, réseau et internet, équipements, **418-380-4901**.

443 Piscines accessoires de parterre

FILTREUR pour piscine 27 pi., 50$. 418-889-8845 après 18h30.

INSTALLATEUR de piscines neuves et usagées, 8 ans d'expérience, 418-655-9699

INSTALLATION réparation piscine hors terre, réparation & protection asphalte,418-571-0944,570-5764

460 LOISIRS

461 Conditionnement physique

AUBAINE, exerciseur elliptique résistance magnétique état neuf, valeur 550$ pour 200$. 418-652-1421

462 Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos 2008, hybride, montagne, route, BionX moteur électrique lithium à partir de 1195$ pose incluse. www.mathieuperformance.com 418-524-2650

463 Camping Chasse et pêche

A louer tentes-roulottes récentes, à partir de 300$/sem. 7732, boul. Hamel. 527-1291

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

470 EMPLOI

471 Coiffure esthétique

COIFFEURS(SES) pour résidence de personnes âgées Coiffure Bel Âge Québec. Sylvie 418-687-3773

473 Restauration hôtellerie/bar

ASHTON Centre ville 24h, équipier, temps plein/partiel, 418-648-0891 ou CV par fax: 418-263-1993

BARMAN - BARMAID EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

475 Secrétariat travail de bureau

SECRÉTAIRE-COMPTABLE

Firme de Québec, secteur Pierre-Bertrand, de 15 employés, en affaires depuis 35 ans, très stable et prospère, recherche personne de confiance comme secrétaire-comptable, se rapporte directement au président. Travail à temps plein. Très belle ambiance de travail, bonne rémunération. Envoyez c.v. par courriel à:

lucienv@oricom.ca

(confidentialité assurée)

481 Offres d'emplois autres

AMELIOREZ VOTRE ANGLAIS, Gardien(ne)s d'enfants en Ontario, début août ou septembre. Milieu familial expérience et références requises,non-fumeur(euse) et permis de conduire préférable. Entrevues à Québec du 19 au 24 juin. 418-692-0404. Formulaire à: www.cardinalnannies.com Courriel: moyra@idirect.com

ASSISTANT DIRECTEUR D'USINE

Connaissances d'Autocad, usine située à St-Apollinaire.

418-881-2711

481 Offres d'emplois autres

ASSISTANTE DENTAIRE

A Charlesbourg,

- Temps plein, 35h à 40h semaine.
- Congé maternité 18 mois assuré.

Faxer CV à:

DR GILLES COTÉ

418-627-7701

COUPLE concierge résident expériences requises immeubles de haute de gamme, entretien ménager et réparations courantes. Écrire à case 587, Le Soleil, 410 Charest Est, C.P. 1547 Succursale terminus, Québec, QC, G1K 7J6

CUSINIER(ÈRE) SÉRIEUX(SE) pour communauté religieuse, temps plein et partiel. Bonnes conditions. Faxer cv au 418-666-8319

GROUPE QUALINET INC. Réceptionniste Temps plein *Faites parti d'une équipe dynamique!* CV: rhquebec@qualinet.ca ou Télec: 418-664-0662

INTERVIEWEUR bilingue recherché et hôtesse bilingue, travail occasionnel et principalement de soir à compter de 16h. Infos: fturcotte@legermarketing.com

LE ROUET
Articles de maison
Expansion 2009-2010
-Gérant (e)
-Gérant(e) adjoint(e)
SVP faire parvenir votre CV par courriel à annedulong@videotron.ca ou par télécopieur au 514-935-7446

PERSONNEL recherché pour les services alimentaires d'une résidence de personnes âgées à Québec, **le Manoir Manrèse**.
- **Cuisinier(ère)**: T.plein, de jour, soir et fin de semaine.
- **Aide-Cuisinier(ère)**: T.partiel (15 à 25h / sem.), jour, soir et fin de semaine.
- **Serveur(euse):** T.partiel (15 à 20h / sem.), jour, soir et fin de semaine.

Ces postes sont disponibles immédiatement. **Envoyer CV par courriel à dmilot@cogir.net ou par fax au (418) 688-7860.** www.cogir.net

Personne recherchée pour l'entretien d'immeubles. Temps partiel avec cartes. 418-529-5177 soir

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: ST-NICOLAS revenu de plus de 225$ par semaine plus pourboires
418-572-9207

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteurs: BEAUPORT BOISCHATEL revenu de plus de 200$ par semaine plus pourboires
418-955-1365

RECHERCHE chauffeur de pelle et 10 roues, 999-1140

RECHERCHE personne d'expérience pour peinturer. 418-522-4709

RECHERCHONS femmes et hommes de belle apparence entre 18 et 38 ans pour des séances photos pour catalogue de marié(e)s. Pour rendez-vous appeler au 418-691-2222

TECHNICIEN(NE) COMPTABILITÉ COMMIS À LA PAYE
- Doit posséder expérience 3-5 ans.
- Connaissances des logiciels Acomba et de l'impôt des particuliers.

Faire parvenir votre CV au:

fax (418) 661-3399

info@raymondparadis.com

Traducteur(trice)

Pigiste demandé(e), de l'anglais vers le français. Compétences requises: Bac en traduction avec expérience dans les domaines techniques et généraux.

Faire parvenir votre c.v. à

eguay@scriptech-tr.com

URGENT ! **CHAUFFEUR** DÉMÉNAGEUR classe 1 et 3, temps plein avec expérience. 418-622-0636

481 Offres d'emplois autres

URGENT! Chauffeur-déménageur, Classe 3, classe 5, Aide déménageur. temps pein/partiel à l'année,très bon salaire 418-841-1799

VENDEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S Temps plein, temps partiel Kiosques Artisans Vieux-Québec 418-951-7211, Envoyez CV à boutiquealliage@hotmail.com

482 Services spécialisés

COURS anglais affaires par prof. dipl., exp. tous niveaux, Emploi Quebec, reçus fournis Niv. A,B,C, fédéral. Tél jour & soir 843-4290

486 Service domestique et garderie

À BON prix entretien ménager résidentiel/commercial,418-988-0920

GARDIENNE, femme mature, de jour 9$/h. année 418-522-7954

LAVAGE de vitres, service courtois, professionnel, bon prix . 529-2211.

490 FINANCES

491 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ Prêt de 500$ remboursable à la semaine. (1-866)776-2291

493 Occasions d'affaires

Augmentez vos revenus en aidant les autres

Devenez revendeur du Programme NeuroActive

Revenus à la hauteur de vos ambitions, sans pression! 418-843-7885

SALON de massage haut de gamme à vendre. 418-952-3675.

496 Services financiers

SSSACCÈS CRÉDITSSS Aide financière, si vous possédez REER, FRV, CRI (fond de pension ex-employeur), nous pouvons vous aider! Service courtois, rapide et professionnel! Accès Crédit Concept 514-574-0095

BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide 500$, réponse en 1h00, paiement hebdomandaire, condition emploi stable (6 mois). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

500 DIVERS

508 Déménagement Transport

À ABAISSER prix imbattable 418-264-9105, 418-255-8633

À COURTE/LONGUE distance, prix compétitif, ENR, 418-934-8267

L. DUFOUR inc. 2 hommes/85$, 3 hommes/110$, assurances, **418-522-1321**

MINI DEMENAGEMENT TURGEON 418-523-3984

SPÉCIAL déménagement, disponibilité juin, juillet, à partir de 89.99$. 834-5433, 261-3535.

518 Masssage thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458 Je vous propose le suédois créatif! Sublime, reçu.

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

ALAIN: Massage suédois, propreté, détente assurée, 9h à 21h, (418) 573-9469

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ Dès 10h - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSATHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude. A.M.Q. 418-849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

518 Masssage thérapeute

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Iles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 418-835-3322

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com 651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-6969 L'appel des sens www.leplaisirdessens.com

418-622-6122 La Coquine 418-624-6668 Ydem AAA (lacoquine.net)

418-653-8040 Pour vous, nos belles en dentelle et 4 mains

418-871-0707 LESALONBLANC.CA

666-8666 Massages Iris bain tourbillon et salle d'eau

682-5418 Moment magique 1795 bd. Hamel Pour une rencontre sexy et unique

CENTRE EXOTIKA 683-1884

MICHEL. Masseur pour homme. Propre et discret. 525-1046.

Nouveau, massage douceur, 356 Av. St-Sacrement, 527-8468

RABAIS D'ÉTÉ 977-7277 MEDINA SPA ET TOURBILLION SHERAZADE 651-2199 À UTOPIA, 650-0220 STE-FOY

www.ultimedetente.com Choix ultime 628-4448

526 Escortes

24h **AVENTURIÈRE** 24h Là où la beauté et classe sont de mise

955-6079

264-3999
AUBAINE MOIS DE JUIN
femmes, hommes et transexuels

AUX FÉES
418-688-3901
www.lesfeesenchanteresses.com

SEXY ROXY te reçoit . 661-2215

TRANSEXUELLE 23 ans, en visite jusqu'au 14 juin midi, 418-554-0716 myspace.com/kymts

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007 rabais 10% juin Harmonie 2000 enr. Stabilité, Clientèle distinguée www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4

MME HAMEL INC

Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h **681-0169**

ABONNEZ-VOUS, Agence Mme Langlois Enr., 390, 25e rue. Pourquoi rester seul(e)? 523-7458

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

A BON PRIX ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou feraille. Jean Racine Presseur : 823-2197

JETTA 97, 170 000 km, manuelle, diesel, A/C, 1995$. 418-682-0046

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

CHRYSLER Dynasty 1990, 750$ nég. 418-951-1743

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

AUDI A6, 1998, 165 000 km, vitres et sièges électriques, toit ouvrant, système sons Bose. 418-659-7645

CHEVROLET mini Van 04, V6, SUC-CESSION, 115000km, A-1. 362-3030.

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

DODGE NÉON LE, 2003, 4 portes, automatique, air climatisé, équipement complet, cause décès, 127 000km. 3900$ 418-456-1531

FORD Focus 2004, équipé, 76 000km, 5995$, 28$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FORD Focus SE 2002, familiale, automatique, équipée, excellente condition, 86 000km, 4900$ nég. Lévis 603-4114.

SATURN SL 2001, 4 portes, manuelle, grise, 130 000 km, A1, 2750$ nég. 418-683-5218, 570-6648

TOYOTA CAMRY LE 2003, 280 000 km, autoroute seulement, rès bon état, 418-247-5683

TOYOTA COROLLA CE 2003, manuelle, 120 000 km, rouge, très bon état, 6 900$, 418-839-4635

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

FORD Focus ZX5 2005, automatique, A/C, mag, 39 800km, 9995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

HONDA Civic 2005, tout équipé, 89 000km, 7995$, 38$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

JAGUAR X-Type 2002, automatique, tout équipé, 117 000km 4 roues motrices, 9995$. 418-265-3119

MIATA 1999, rouge, 65 000km, jamais sortie l'hiver, très bonne condition, 10 500$, 418-454-1548

PONTIAC VIBE 2005 automatique, A/C, mag 55 000km, 10 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

P.T. CRUISER 2005, décapotable, automatique, 95 000 km, 10 995$ Garage Yvan Ratté 418-559-2550

SATURN Ion sport 2005, garantie, équipé, 65 000km, 5995$, 28$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA CELICA GT 2000, 81 000 km, A1, 8 pneus, 9 600$. 527-9804

TOYOTA Corolla 2008, 64 000km, garantie, 10 995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA Echo 2005, garantie, 76 000km, 6995$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

GOLF GLS TDI 02, manuelle, hitch, 148 000km 7800$ nég 418-802-3209

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

SUBARU

Financement à partir de 4.9%
www.optionsubaru.com
418-648-9518

BMW décapotable 1997, gris, équipé pour Winnebago, 889-5155

HONDA Fit 2007, automatique, A/C, 13 450km, 15 495$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

HYUNDAI Sonata 2008, tout équipé, 69 000km, 12 495$, 51$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

953 Voitures 17000 $ et plus

ACURA TSX 2005 MANUELLE, 97000 KM, 18, 500 $ UNE MERVEILLE. 418-569-4485

AUBAINE! VOLVO C70 décapotable 2004, charcoal, 17 400$, 456-2282

AUDI A3 2007, toit ouvrant, A/C 50 000km, possibilité transfert location ou 28 000$, 418-623-7694

BMW 745i 2003, 138 000 km, échange ou 28 900$ négociable, 418-805-4350

BMW 323i 06, automatique 6 vit., 77 800km, équipé, 25 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325 i 2006, manuelle 6 vit., équipé, 48 800km, 28 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325Xi 07, automatique 6 vit., équipé, 37 551km, 42 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325 Xi 2006, manuelle 6 vit., 53 136km, équipé, 30 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325Xi 06, Touring, automatique 42 700km, équipé, 35 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 328xi 07, 5 vit., automatique, équipé, 34 000km, 39 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 330 Ci 2004, manuelle 6 vit., équipé, 36 000km, 30 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

330 Xi 2006, automatique 6 vit., équipé, 56 679km, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

330Xi 2006, automatique 6 vit., 47 952km, équipé, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 330Xi 2006, manuelle 6 vit., 35 147km, équipé, 37 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 335i 2008, manuelle 6 vit., équipé, 7 087km, 64 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

953 Voitures 17000 $ et plus

BMW 530 Xi 06, automatique 6 vit., équipé,45 803km,38 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 3.0i 2006, automatique , 59 148 km, équipé, 35 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

MUSTANG GT 05, V8, 54 000km., rouge, 17 000$ nég. 418-952-0935

MERCEDES, B200 Turbo 2007, blanche, 40 000km,22800$ 418-575-4744

PORCHE 911 Turbo 2003, manuelle équipé, 22 000km, 87 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

PORSCHE Boxter S, 2000, automatique, 90000km, 25 900$. Garage Yvan Ratté 418-559-2550

TOYOTA AVALON XLS 2005, cuir toit, 37 200km, 24 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Solara SLE 2005, convertible, noir, 49 700km, 22 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

CARAVAN 98, 3.3L propre, bonne mécanique, air, 1000$ 418- 878-5785

F150 98, 6 cyl., 4.2L automatique, 3portes, boîte fibre, a/c, 180000km 3 750$, 418-839-2727, 951-1781

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

RANGER 2008, king cab, automatique, 18 000km, 14 900$nég., 418-397-4312, 418-389-2844

JEEP Liberty 2005 Rocky Mountain, 35 900km, 16 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

MAZDA B4000 2006, 4x4, automatique, 33 900km, 16 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

BMW X3 2.5 i 2006, automatique 6 vit.38 867km,équipé,32 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

X3 3.0i 2006, automatique 6 vit., 59 428km, équipé, 34 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

Odyssey LX 2005, 42 500km, A1, démarreur, 8 pneus. 19 800$ 681-7356

TOYOTA RAV4 2006 limited, V6, 7 passagers, 100 000km, 1 seul proprio, 19 995$, 418-571-0635

VOLVO XC90, 2004, noire, très bien équipée, parfaite condition, 59 700km 20 900$ 418-624-2071

X3 2.5i 2006, autoamtique 6 vit., 30 309km, équipé, 32 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

REMORQUE Tandem fermée 6x10, 5000$ nég., 418-666-3750

977 Motocyclettes

A. PREMONT HARLEY-DAVIDSON

•Low Rider 07	15 995$
•Wide Glide 06	14 995$
•Héritage Classic 90	10 995$
•Softail STD 03	14 995$
•Fat Boy 03	14 995$
•Héritage Classic 05	16 995$
•Fat Boy 07	16 995$
•Nigth Train 08	17 495$
•Héritage Classic 08	18 995$
•Softail Deluxe 08	19 995$
•Road King 01	14 495$
•Road King Classic 01	14 495$
•FLHR Screaming Eagle 03	22 495$
•Electra Glide STD 04	14 495$
•Road King Classic 07	16 995$
•Electra Glide Classic 07	17 995$

ACHAT/ÉCHANGE MOTOS FINANCEMENT SUR PLACE 2E CHANCE AU CRÉDIT

418-683-1340

www.premont-harley.com

HARLEY DAVIDSON FLHTC 2004, 64 000km, mécanique A-1, + de 10 000$ d'ajouts.17 800$ *Faut Voir!* 418-951-2394 418-531-1586

SCOOTER E-Ton 2005, excellent état 1300$ avec casque 563-8555

SUZUKI GS 400, 1982, très bon état, antique, 571-3465

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

87, Bon Air 18½pi., tout équipé, très bon état, 4800$ nég., 418-883-2883

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

ACTION VR roulottes et Fifth Wheel, neuves, spéciaux, modèles 2007, 2008, 2009, + usagés. 418-836-7081

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

PETITE roulotte 13˙ à vendre prix abordable 1500$ 418-666-3750

ROULOTTE 26˙, avec extention, tout installées sur terrain 418-628-6144

ROULOTTE 32˙, stationnaire, Camping Plage des Laurentides, clé en main, 15 000$ négociable, 418-661-3061 418-955-1377

ROULOTTE Jayco 2007, 29˙, extention, TV, bain, lit queen, BBQ, très propre 19 000$ 418-666-1837

ROULOTTE Prowler ST 1985 29˙ chauffage, poêle, frigo, chauffe-eau au propane,auvent, 3 Max-Air, 1 turbo Max, chambre fermée. 6 places, 7 200$ Rimouski. 1-418-723-6464

ROULOTTE Rockwood 2007, 21˙, tout équipée, A-1,13 400$ nég (attache disponible) 418-875-4695

986 Yachts, bateaux et avions

À QUI LA CHANCE? Suzuki 2.5, lot de moteurs garantie 3 ans, 899$, carllambert.ca 418-878-2153

BATEAUX NORDIC À VENDRE 2008-2009 (démos) Directement du fabricant Garantie de l'usine 5 ans 20 heures d'utilisation 1-888-364-2403

BOSTON WHALER 21 pi., Mercruiser 4.3, cooling system, toit refait en 2004, VHF, profondimètre, très bon état, 12 000$ nég. 418-831-9935

PERMIS DE BATEAU INSTRUCTEUR CERTIFIÉ 906-7332

TRANSPORT DE BATEAUX Spécialisé Hydraulique 20 à 40˝ Permis et assurance Fabricant de remorque TRANSPORT NAUTIC 1-888-364-2403

987 Équipement ferme/machinerie

CONTENEURS 40˝ ET 20˝ pour entrepôt, tourbe brune et tourbe noire, idéal pour paysagiste, vendu, livré à la verge, Demandez André: 418-359-3284, 418-356-6263

PLATE-FORME élévatrice "sky jack" 25 pi. Information 418-473-8399

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!

leSoleil

Faveurs obtenues

Remerciements à Mère Julienne du Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de publier. T.D.

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi! leSoleil





GOLF

Mickelson peine à se mettre en marche

→ Phil Mickelson se met en forme pour Bethpage Black et l'Omnium des États-Unis. Ça pourrait aider s'il trouvait un moyen de jouer mieux que double bogey sur le 18e trou du TPC Southwind. Jouant les trois derniers trous de sa deuxième ronde à la Classique St. Jude, hier matin, Mickelson a amorcé avec un oiselet qui l'a fait passer à -5, mais a suivi avec un bogey et un deuxième double bogey consécutif au 18e. Il a remis une carte de 70, la normale, ce qui lui donne un pointage de 138 à son premier tournoi depuis l'annonce que sa femme, Amy, combat un cancer du sein. Ce pointage le place à huit coups du meneur Brian Gay, qui a remis une carte de 66 vendredi, pour un pointage cumulatif de 130. Pas moins de 78 joueurs se trouvaient toujours sur le parcours au moment où le jeu a été interrompu en raison d'orages, vendredi. Le pointage de 144 du Canadien Stephen Ames l'a empêché de se qualifier pour les rondes de la fin de semaine. ***AP***



BASEBALL

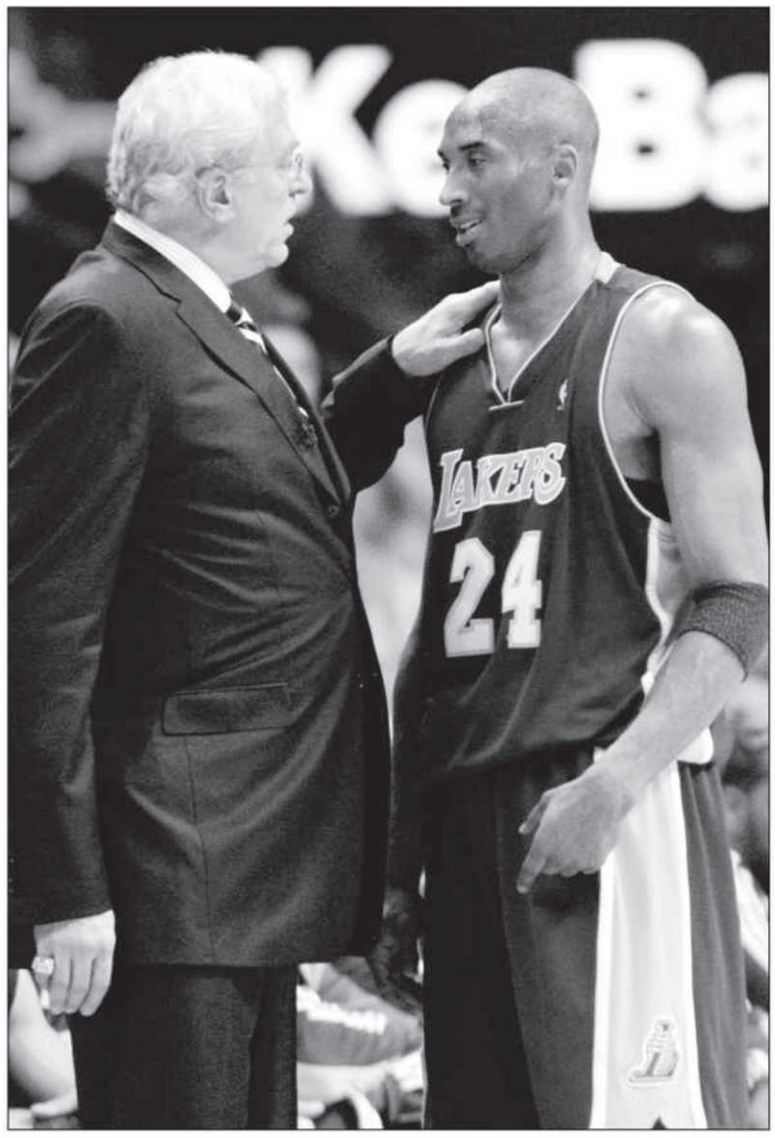
Pujols se charge des Indians

→ Albert Pujols (photo) a claqué deux circuits en solo, et les Cardinals de St. Louis ont vaincu les Indians de Cleveland par la marque de 3-1, hier. Pujols a connu un 27e match avec au moins deux circuits en carrière, et un quatrième cette saison. Sa performance a permis à Brad Thompson (1-2) de signer une première victoire depuis le dernier match des Cardinals en 2008. La première longue balle de Pujols, contre Tomo Ohka (0-1), a donné aux Cardinals une avance de 1-0 en quatrième manche. Deux manches plus tard, Pujols est revenu à la charge avec son 22e circuit de la saison, une claque de 435 pieds au champ centre gauche qui brisait l'égalité de 1-1. ***AP***

Plus un couple qu'un duo...

Associated Press

ORLANDO, Floride — Comme tout couple, ils ont connu leurs hauts et leurs bas. Ils se sont disputés sur la place publique, et en sont venus aux coups derrière les portes closes. Ils se sont séparés pendant une année, puis se sont réunis de nouveau en réalisant que c'était dans le meilleur intérêt de leurs carrières respectives. Ils ont grandi ensemble.



Le duo Phil Jackson-Kobe Bryant a connu des hauts et des bas, mais il n'est qu'à un gain de s'inscrire de nouveau dans l'histoire de la NBA. — PHOTO REUTERS

Kobe Bryant et Phil Jackson doivent composer l'un avec l'autre. Liés par le basketball, la supervedette et le réputé entraîneur sont sur le point de remporter un autre championnat de la NBA ensemble. Il s'agirait d'un quatrième titre pour Bryant, et d'un 10e pour Jackson. Ce dernier réécrirait d'ailleurs le livre des records s'il parvient à mener ses Lakers de Los Angeles à la victoire, ce soir.

Les Lakers tenteront alors de mettre la main sur un 15e titre dans l'histoire de la concession, et d'un premier depuis 2002. Pour ce faire, ils devront vaincre le Magic d'Orlando dans le cinquième affrontement de la série finale, dont tous les matchs sauf le premier ont été décidés par un ou deux jeux clés dans les dernières secondes du quatrième quart.

Bryant pourrait mettre un terme à sa relation douce-amère avec son entraîneur. En effet, il pourra obtenir le statut de joueur autonome à la fin de cette saison, mais il a déclaré hier que sa situation ne serait pas un problème.

Interrogé à savoir s'il s'imagine jouer pour une autre équipe que les Lakers l'an prochain, Bryant a répondu simplement : «Non.»

Bien qu'il n'ait jamais dit qu'il ne deviendrait pas un agent libre en juillet, Bryant a agi comme s'il n'était même pas au courant de cette option qui s'offrira à lui. «J'ai une décision concernant mon avenir?» a-t-il laissé tomber.

LE MAGIC CONTRE L'HISTOIRE

Une journée après avoir bénéficié d'un congé à la suite d'un gain en prolongation de 99-91 des Lakers, les deux formations se sont entraînées, hier, au Amway Arena d'Orlando. Le Magic, qui était négligé par plusieurs observateurs depuis le début des séries éliminatoires, tentera de renverser la vapeur et de devenir la première équipe à combler un déficit de 1-3 pour mériter le trophée Larry O'Brien. Aucune organisation n'est toutefois parvenue à réaliser cet exploit en 29 occasions dans l'histoire de la NBA.

Les Lakers sont toutefois conscients de ce qui leur pend au bout du nez. Ils ne veulent pas offrir l'occasion au Magic de revenir dans la série, comme ils l'ont fait quelques fois au cours des présentes séries. Un an seulement après avoir encaissé un revers cinglant face aux Celtics de Boston en finale de la NBA, les Lakers veulent terminer le travail le plus vite possible.

C'est l'occasion dont Bryant rêvait, la possibilité de faire taire les critiques qui croient qu'il lui faut un quatrième titre en carrière pour confirmer sa légende. Les Lakers n'ont toujours pas obtenu un championnat depuis que Shaquille O'Neal a déserté en 2004, à la suite d'un transfert au Heat de Miami.

Par ailleurs, les Lakers et Jackson devront s'acquitter d'une amende de 50 000 $ après que l'entraîneur surnommé «le maître zen» eut critiqué les arbitres à la télévision, après le quatrième match.

Les Marlins surpassent encore les Jays

La Presse Canadienne

TORONTO — Les Marlins de la Floride se sont assurés de remporter une autre série interligues face aux Blue Jays de Toronto en remportant une victoire de 6-5, hier, leur deuxième victoire dans cette série de trois matchs.

Les Marlins avaient remporté deux des trois matchs de leur première série à Toronto, en 2001, avant de balayer les Jays en 2006 à Miami. Les Floridiens montrent un dossier de 16-4 à vie contre les Jays, 9-2 dans la Ville reine.

Jeremy Hermida, son huitième, bon pour deux points, et Cody Ross, son 10e, ont frappé des circuits pour les Marlins. Ross a conclu la rencontre avec trois coups sûrs, deux points produits et deux points marqués.

Sean West (2-1) a lancé cinq manches et deux tiers pour récolter la victoire. Il a alloué quatre points sur quatre coups sûrs et quatre buts sur balles. Dans la défaite, Alex Rios a frappé quatre coups sûrs, dont son huitième circuit de la saison, et produit deux points. Lyle Overbay a aussi produit deux points à l'aide d'un circuit, également son huitième.

HALLADAY INCOMMODÉ

L'as partant des Blue Jays de Toronto Roy Halladay souffre d'une légère élongation à l'aine droite et son état de santé sera réévalué de façon quotidienne, ont déclaré les Jays hier.

Halladay a été retiré du match après son deuxième lancer en quatrième manche, vendredi, dans une défaite de 7-3 des Jays face aux Marlins de la Floride. Après avoir ressenti «quelque chose», Halladay a tenté un lancer d'échauffement, mais est immédiatement parti.

Il a déjà été convenu qu'il ne serait pas du match de jeudi, contre les Phillies de Philadelphie, ce qui aurait normalement été son tour dans la rotation. Les Jays tenteront de lui donner le départ de samedi, face aux Nationals de Washington.

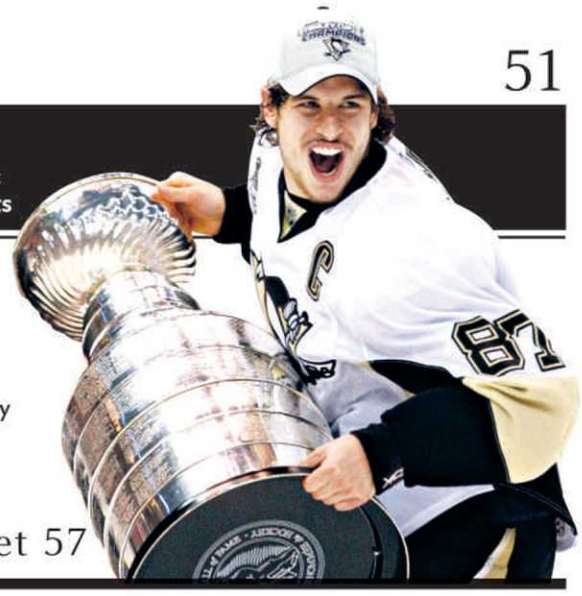
Le «Doc» mène les majeures avec 10 victoires en 11 décisisons cette saison. Il affiche une mpm de 2,53 en 14 départs.

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

BASEBALL
Tout sur les Capitales :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports



Sidney Crosby

SÉRIES DE LA LNH Les frissons des Penguins → 56 et 57

L'Amiral joue avec le feu

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



Les porte-couleurs de l'Amiral SC ont joué avec le feu, hier, face aux Gryphons de London, une formation toujours à la recherche d'une première victoire en 2009 lorsqu'elle s'est présentée à Québec. Incapables de se mettre en marche en première demie, elles ont ensuite joué à la hauteur de leur talent, et c'est par la marque de 4 à 2 qu'elles l'ont emporté. Maroua Chebbi a dirigé l'attaque des gagnantes avec deux buts.

«On aurait pu payer cher notre mauvais début de match, a expliqué l'entraîneur-chef Fabien Cottin. Les Gryphons étaient une équipe que nous devions battre. Il fallait que nous récoltions les trois points. Mais les filles n'avaient aucune intensité, et elles ne respectaient pas les consignes. Heureusement, elles ont poussé jusqu'au bout dans la seconde et elles ont réussi à aller chercher le match. Mais elles se sont quand même mises dans le trouble.»

Le pilote québécois a cependant ajouté que ses filles avaient beaucoup appris sur elles mêmes lors de l'affrontement. Jamais, sauf à Buffalo, mais dans un contexte tout à fait différent, ses joueuses n'avaient amorcé la deuxième demie en retard d'un but. Non seulement la rencontre d'hier leur a permis de faire preuve de caractère, mais, de plus, le match leur a donné l'occasion de croire en elles.

Premières à s'inscrire à la marque, un but de Mélissa Lesage inscrit à la 10e minute, les locales ont vu les Gryphons compter deux filets, ceux d'Amanda Waurh à la 11e minute et de Devon Beach à la 24e. En retard 2 à 1 après 45 minutes, les Québécoises ont cependant frappé tôt. Geneviève Marcotte a égalé la marque à la 53e minute, un but qui a changé l'allure de la rencontre. L'Amiral SC a par la suite multiplié les attaques, et leurs rivales se sont contentées de se défendre afin de protéger la nulle.

C'est sur un penalty décerné à la 85e minute, après que l'arrière Martina Pettenuzo eut bloqué avec ses mains un tir qui allait pénétrer dans le but de son équipe, que Maroua Chebbi a donné les devants aux siennes. Trois minutes plus tard, elle récidivait pour porter la marque à 4 à 2.

«Je désirais vraiment faire le penalty, a expliqué l'héroïne du match d'hier. D'abord parce que les balles arrêtées sont ma spécialité, mais aussi parce qu'en le réussissant, j'aurais gagné beaucoup en confiance.»

UNE ÉTUDE PROFITABLE

La milieu de terrain originaire de la Tunisie a indiqué qu'elle avait profité de sa présence sur le banc des joueuses lors de la première demie pour étudier le jeu des Gryphons. Et lorsqu'elle a sauté sur le terrain à la 73e minute, elle avait trouvé ce qu'elle devrait faire pour déstabiliser l'ennemie. «Je dois aussi beaucoup aux filles de l'équipe qui ont tout fait pour me mettre à l'aise sur le terrain. J'espère maintenant toujours pouvoir en donner plus à la formation.»



Mélissa Lesage a été la première à s'inscrire au pointage en première demie. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

NOTE : Melanie Fitzgerald, la directrice des opérations de la W-League, était de passage à Québec, hier, afin d'évaluer la qualité des installations et des services offerts aux équipes visiteuses par l'Amiral SC. Au cours de la saison, elle visitera chaque équipe. «J'ai été très impressionnée par ce que j'ai vu. Et la ville est magnifique», a-t-elle indiqué.

1819527



Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. ANAHEIM						**(4)**
2	3	3	4	2	4	
0	2	4	0	**3**	1	
1. SAN JOSE						**(2)**

7. COLUMBUS						**(0)**
1	0	1	5			
4	4	4	6			
2. DETROIT						**(4)**

6. ST. LOUIS						**(0)**
1	0	2	2			
2	3	3	**3**			
3. VANCOUVER						**(4)**

5. CALGARY						**(2)**
2	2	4	6	1	1	
3	3	2	4	5	4	
4. CHICAGO						**(4)**

16 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

8. ANAHEIM							**(3)**
2	**4**	2	3	1	2	3	
3	3	1	6	4	1	4	
2. DETROIT							**(4)**

6. CAROLINE							**(4)**
1	3	**3**	4	0	2	**3**	
4	0	2	1	4	4	2	
1. BOSTON							**(3)**

4. CHICAGO							**(4)**
3	6	1	**2**	4	7		
5	3	3	1	2	5		
3. VANCOUVER							**(2)**

4. PITTSBURGH							**(4)**
2	3	**3**	5	**4**	4	6	
3	4	2	3	3	**5**	2	
2. WASHINGTON							**(3)**

DEMI-FINALES

4. CHICAGO							**(1)**
2	2	**4**	1	1			
5	**3**	3	6	**2**			
2. DETROIT							**(4)**

6. CAROLINE							**(0)**
2	4	2	1				
3	7	6	4				
4. PITTSBURGH							**(4)**



FINALE

PENGUINS DE PITTSBURGH							**(4)**
1	1	4	4	0	2	2	
3	3	2	2	5	1	1	
RED WINGS DE DETROIT							**(3)**

HUITIÈMES DE FINALE

8. MONTRÉAL						**(0)**
2	1	2	1			
4	5	4	4			
1. BOSTON						**(4)**

7. NY RANGERS						**(3)**
4	1	0	2	0	3	1
3	0	4	1	4	5	2
2. WASHINGTON						**(4)**

6. CAROLINE						**(4)**
1	**2**	2	4	0	4	4
4	1	**3**	3	1	0	3
3. NEW JERSEY						**(3)**

5. PHILADELPHIE						**(2)**
1	2	6	1	3	3	
4	**3**	3	3	0	5	
4. PITTSBURGH						**(4)**

#. : rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5.

LE PLUS GRAND NOMBRE DE POINTS EN SÉRIES ÉLIMINATOIRES LORS D'UNE MÊME ANNÉE

	MJ	B	A	PTS
x-Wayne Gretzky, Edmonton, 1985	18	17	30	47
x-Mario Lemieux, Pittsburgh, 1991	23	16	28	44
x-Wayne Gretzky, Edmonton, 1988	19	12	31	43
Wayne Gretzky, Los Angeles, 1993	24	15	25	40
Wayne Gretzky, Edmonton, 1983	16	12	26	38
x-Evgeni Malkin, Pittsburgh, 2009	**24**	**14**	**22**	**36**

x-vainqueur du trophée Conn Smythe remis au joueur par excellence des séries éliminatoires

CALENDRIER

PENGUINS/RED WINGS

SAMEDI 30 MAI
Pittsburgh 1, Detroit 3

DIMANCHE 31 MAI
Pittsburgh 1, Detroit 3

MARDI 2 JUIN
Detroit 2, Pittsburgh 4

JEUDI 4 JUIN
Detroit 2, Pittsburgh 4

SAMEDI 6 JUIN
Pittsburgh 0, Detroit 5

MARDI 9 JUIN
Detroit 1, Pittsburgh 2

VENDREDI 12 JUIN
Pittsburgh 2, Detroit 1
(Pittsburgh gagne la série 4-3)

MARQUEURS FINAL

RG NO (r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1. 71-Evgeni Malkin, Pit	14	22	36
2. 87-Sidney Crosby, Pit	15	16	31
3. 40-Henrik Zetterberg, Det	11	13	24
4. 93-Johan Franzen, Det	12	11	23
5. 8-Alexander Ovechkin, Was	11	10	21
6. 15-Ryan Getzlaf, Ana	4	14	18
7. 5-Nicklas Lidstrom (d), Det	4	12	16
8. 51-Valtteri Filppula, Det	3	13	16
9. 12-Eric Staal, Car	10	5	15
10. 11-Dan Cleary, Det	9	6	15
11. 13-Bill Guerin, Pit	7	8	15
12. 81-Marian Hossa, Det	6	9	15
13. 24-Martin Havlat, Chi	5	10	15
14. 19-Nicklas Backstrom, Was	3	12	15
15. 88-Patrick Kane, Chi	9	5	14
16. 10-Corey Perry, Ana	8	6	14
17. 26-Ruslan Fedotenko, Pit	7	7	14
18. 28-Alexander Semin, Was	5	9	14
19. 55-Sergei Gonchar (d), Pit	3	11	14
20. 14-Chris Kunitz, Pit	1	13	14
21. 25-Maxime Talbot, Pit	8	5	13
22. 19-Jonathan Toews, Chi	7	6	13
23. 91-Marc Savard, Bos	6	7	13
24. 73-Michael Ryder, Bos	5	8	13
25. 58-Kristopher Letang (d), Pit	4	9	13
26. 32-Kris Versteeg (r), Chi	4	8	12
27. 36-Dave Bolland, Chi	4	8	12
28. 26-Jiri Hudler, Det	4	8	12
29. 28-Brian Rafalski (d), Det	3	9	12
30. 7-Brent Seabrook (d), Chi	1	11	12
31. 36-Jussi Jokinen, Car	7	4	11
32. 10-Patrick Sharp, Chi	7	4	11
33. 81-Phil Kessel, Bos	6	5	11
34. 59-Chad LaRose, Car	4	7	11
35. 13-Ray Whitney, Car	3	8	11
36. 37-Mikael Samuelsson, Det	5	5	10
37. 33-Henrik Sedin, Van	4	6	10
38. 22-Daniel Sedin, Van	4	6	10
39. 27-Scott Niedermayer (d), Ana	3	7	10
40. 25-Chris Pronger (d), Ana	2	8	10
41. 51-Brian Campbell (d), Chi	2	8	10
42. 48-Tyler Kennedy, Pit	5	4	9
43. 11-Jordan Staal, Pit	4	5	9
44. 17-Milan Lucic, Bos	3	6	9
45. 33-Dustin Byfuglien (d), Chi	3	6	9
46. 25-Cam Barker (d), Chi	3	6	9
47. 23-Brad Stuart (d), Det	3	6	9
48. 55-Niklas Kronwall (d), Det	2	7	9
49. 52-Mike Green (d), Was	1	8	9
50. 13-Pavel Datsyuk, Det	1	8	9
51. 14-Sergei Samsonov, Car	5	3	8
52. 52-Jonathan Ericsson (rd), Det	4	4	8
53. 13-Mats Sundin, Van	3	5	8
54. 46-David Krejci, Bos	2	6	8
55. 91-Sergei Fedorov, Was	1	7	8
56. 23-Alexander Edler (d), Van	1	7	8
57. 25-Joni Pitkanen (d), Car	0	8	8
58. 9-Bobby Ryan (r), Ana	5	2	7
59. 7-Mark Eaton (d), Pit	4	3	7
60. 6-Sami Salo (d), Van	3	4	7

NOMBRE DE CONQUÊTES DE LA COUPE STANLEY PAR ÉQUIPE

Canadiens de Montréal (23) - 1923-24; 1929-30; 1930-31; 1943-44; 1945-46; 1952-53; 1955-56; 1956-57; 1957-58; 1958-59; 1959-60; 1964-65; 1965-66; 1967-68; 1968-69; 1970-71; 1972-73; 1975-76; 1976-77; 1977-78; 1978-79; 1985-86; 1992-93

Red Wings de Detroit (11) - 1935-36; 1936-37; 1942-43; 1949-50; 1951-52; 1953-54; 1954-55; 1996-97; 1997-98; 2001-02, 2007-08

Maple Leafs de Toronto (11) - 1931-32; 1941-42; 1944-45; 1946-47; 1947-48; 1948-49; 1950-51; 1961-62; 1962-63; 1963-64; 1966-67

Bruins de Boston (5) - 1928-29; 1938-39; 1940-41; 1969-70; 1971-72

Oilers d'Edmonton (5) - 1983-84; 1984-85; 1986-87; 1987-88; 1989-90

Islanders de New York (4) - 1979-80; 1980-81; 1981-82; 1982-83

Rangers de New York (4) - 1927-28; 1932-33; 1939-40, 1993-1994

Sénateurs d'Ottawa (4) - 1919-20; 1920-21; 1922-23; 1926-27

Penguins de Pittsburgh (3) - 1990-91; 1991-92; 2008-2009

Blackhawks de Chicago (3) - 1933-34; 1937-38; 1960-61

Devils du New Jersey (3) - 1994-95; 1999-2000, 2002-03

Avalanche du Colorado (2) - 1995-96; 2000-01

Maroons de Montréal (2) - 1925-26; 1934-35

Flyers de Philadelphie (2) - 1973-74; 1974-75

Ducks d'Anaheim (1) - 2006-07

Flames de Calgary (1) - 1988-89

Hurricanes de la Caroline (1) - 2005-06

Stars de Dallas (1) - 1998-99

Lightning de Tampa Bay (1) - 2003-04

Arenas de Toronto (1) - 1917-18

St. Pats de Toronto (1) - 1921-22

Cougars de Victoria (1) - 1924-25

AMÉRICAINE

FINALE (4 de 7)

VENDREDI 12 JUIN
Hershey 4, Manitoba 1
(Hershey gagne la série 4-2)
Affiliations (LNH): Hershey (Washington), Manitoba (Vancouver).

LES CHAMPIONS DE LA COUPE CALDER AU FIL DES ANS

2008-09 - Bears de Hershey (Washington)
2007-08 - Wolves de Chicago (Atlanta)
2006-07 - **Bulldogs d'Hamilton (Montréal)**
2005-06 - Bears de Hershey (Washington)
2004-05 - Phantoms de Philadelphie (Philadelphie)
2003-04 - Admirals de Milwaukee (Nashville)
2002-03 - Aeros de Houston (Minnesota)
2001-02 - Wolves de Chicago (Atlanta)
2000-01 - Flames de Saint-Jean (Calgary)
1999-00 - Wolf Pack de Hartford (N.Y. Rangers)
1998-99 - Bruins de Providence (Boston)

BASEBALL

INTERLIGUES

VENDREDI 12 JUIN
Floride 7, **Toronto 3**
Minnesota 7, Chicago Cubs 4
Atlanta 7, Baltimore 2
Boston 5, Philadelphie 2 (13 manches)
Detroit 3, Pittsburgh 1
N.Y. Mets 8, N.Y. Yankees 9
St. Louis 3, Cleveland 7
Washington 3, Tampa Bay 4
Chicago White Sox 2, Milwaukee 7
L.A. Dodgers 0, Texas 6
Cincinnati 1, Kansas City 4
Seattle 4, Colorado 6
San Diego 6, L.A. Angels 11
Oakland 0, San Francisco 3

SAMEDI 13 JUIN
Floride 6, **Toronto** 5
Minnesota 2, Chicago Cubs 0
Chicago White Sox 7, Milwaukee 1
N.Y. Mets 6, N.Y. Yankees 2
St. Louis 3, Cleveland 1
Washington 3, Tampa Bay 8
Atlanta 4, Baltimore 8
Boston 10, Philadelphie 6 (8e manche)
Detroit 3, Pittsburgh 9
Cincinnati 4, Kansas City 7
L.A. Dodgers 3, Texas 1 (8e manche)
Seattle 3, Colorado 5
San Diego 1, L.A. Angels 9
Oakland 2, San Francisco 2 (7e manche)

DIMANCHE 14 JUIN
Floride (Jo.Johnson 5-1) à **Toronto** (Tallet 4-3), 13h07
N.Y. Mets (J.Santana 8-3) à N.Y. Yankees (A.Burnett 4-3), 13h05
Atlanta (D.Lowe 7-3) à Baltimore (Bergesen 3-2), 13h35
Boston (Beckett 7-2) à Philadelphie (Happ 4-0), 13h35
Detroit (Willis 1-3) à Pittsburgh (Ohlendorf 5-5), 13h35
Washington (Detwiler 0-3) à Tampa Bay (J.Shields 5-5), 13h38
Chicago White Sox (Buehrle 6-2) à Milwaukee (Looper 5-3), 14h05
Cincinnati (Cueto 6-3) à Kansas City (Bannister 4-3), 14h10
Minnesota (S.Baker 4-6) à Chicago Cubs (Lilly 7-4), 14h20
L.A. Dodgers (Billingsley 8-3) au Texas (Holland 1-3), 15h05
Seattle (Vargas 2-1) au Colorado (Hammel 3-3), 15h10
San Diego (C.Young 4-5) à L.A. Angels (Jer.Weaver 6-2), 15h35
Oakland (Bre.Anderson 3-6) à San Francisco (Cain 8-1), 16h05
St. Louis (C.Carpenter 4-0) à Cleveland (Cl.Lee 3-6), 20h05

NATIONALE

VENDREDI 12 JUIN
Houston 1, Arizona 8

SAMEDI 13 JUIN
Houston 6, Arizona 4

DIMANCHE 14 JUIN
Houston (Moehler 2-4) en Arizona (Buckner 2-2), 16h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matchs à Phi, Tex et SF non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Philadelphie	35	24	.593	—	6-4	1p
N.Y. Mets	32	28	.533	3.5	4-6	1g
Atlanta	30	31	.492	6.0	4-6	1p
Floride	31	33	.484	6.5	6-4	2g
Washington	16	44	.267	19.5	2-8	2p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Milwaukee	34	28	.548	—	4-6	1p
#-St. Louis	34	29	.540	0.5	4-6	1g
Cincinnati	31	30	.508	2.5	4-6	3p
Chicago Cubs	29	30	.492	3.5	4-6	4p
Pittsburgh	29	33	.468	5.0	5-5	1g
Houston	28	32	.467	5.0	6-4	1g

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Dodgers	40	22	.645	—	5-5	2p
San Francisco	32	28	.533	7.0	7-3	1g
Colorado	30	32	.484	10.0	10-0	10g
San Diego	28	33	.459	11.5	3-7	2p
Arizona	27	36	.429	13.5	4-6	1p

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
St. Louis	34	29	.540	—
N.Y. Mets	32	28	.533	0.5
San Francisco	32	28	.533	0.5
Cincinnati	31	30	.508	2.0
Atlanta	30	31	.492	3.0
Chicago Cubs	29	30	.492	3.0
Floride	31	33	.484	3.5
Colorado	30	32	.484	3.5
Pittsburgh	29	33	.468	4.5
Houston	28	32	.467	4.5
San Diego	28	33	.459	5.0
Arizona	27	36	.429	7.0
Washington	16	44	.267	16.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
DWright NY	58	217	39	79	.364
Tejada Hou	59	244	33	84	.344
Beltran NY	54	207	36	71	.343
Hawpe Col	54	188	32	62	.330
HaRamirez Flo	59	225	37	74	.329
Ibanez Phi	59	237	50	77	.325
CGuzman Was	46	203	34	66	.325
Pence Hou	60	217	34	70	.323
Sandoval SF	55	205	23	66	.322
Pujols StL	61	212	48	68	.321

POINTS COMPTÉS — Ibanez, Phi, 50; Pujols, StL, 48; AdGonzalez, SD, 43; Utley, Phi, 43; Braun, Mil, 42; Zimmerman, Was, 41; 5 à égalité avec 40.

POINTS PRODUITS — Ibanez, Phi, 58; Fielder, Mil, 55; Pujols, StL, 55; Howard, Phi, 49; Dunn, Was, 45; Hawpe, Col, 45; Cantu, Flo, 43; AdGonzalez, SD, 43; Helton, Col, 43; BPhillips, Cin, 43.

COUPS SÛRS — Tejada, Hou, 84; DWright, NY, 79; Ibanez, Phi, 77; Zimmerman, Was, 76; Hudson, L.A. Dodgers, 75; HaRamirez, Flo, 74; FSanchez, Pit, 74.

DOUBLES — FSanchez, Pit, 22; Tejada, Hou, 21; Beltran, NY, 20; AdLaRoche, Pit, 20; HaRamirez, Flo, 19; Rowand, SF, 19; Hawpe, Col, 18; Winn, SF, 18; DWright, NY, 18.

TRIPLES — Morgan, Pit, 5; Victorino, Phi, 5; Kemp, LA, 4; Pence, Hou, 4; JUpton, Ari, 4; 11 à égalité avec 3.

CIRCUITS — AdGonzalez, SD, 22; Ibanez, Phi, 21; Pujols, StL, 20; Howard, Phi, 19; Dunn, Was, 17; Reynolds, Ari, 16; Bruce, Cin, 15; Fielder, Mil, 15; Utley, Phi, 15.

BUTS VOLÉS — Bourn, Hou, 19; DWright, NY, 17; Morgan, Pit, 15; Pierre, LA, 15; Kemp, LA, 13; Reynolds, Ari, 13; Taveras, Cin, 12.

LANCEURS — Cain, SF, 8-1; Billingsley, LA, 8-3; JSantana, NY, 8-3; Marquis, Col, 8-4; DLowe, Atl, 7-3; Lilly, Chi, 7-4; Arroyo, Cin, 7-4.

RETRAITS AU BÂTON — JVazquez, Atl, 105; Lincecum, SF, 103; Peavy, SD, 92; JSantana, NY, 91; Billingsley, LA, 90; Haren, Ari, 90; JoJohnson, Flo, 77; Gallardo, Mil, 77.

VICTOIRES PROTÉGÉES — Bell, SD, 18; FrRodriguez, NY, 16; BWilson, SF, 16; Hoffman, Mil, 15; Capps, Pit, 15; Cordero, Cin, 15; Broxton, L.A. Dodgers, 14; Franklin, StL, 14.

AMÉRICAINE

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matchs à Phi, Tex et SF non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Boston	37	24	.607	—	8-2	4g
#-N.Y. Yankees	35	27	.565	2.5	4-6	1p
Toronto	34	30	.531	4.5	4-6	3p
Tampa Bay	33	31	.516	5.5	7-3	4g
Baltimore	26	36	.419	11.5	2-8	1g

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Detroit	34	28	.548	—	6-4	1p
Minnesota	32	32	.500	3.0	6-4	2g
Chicago W.S.	29	34	.460	5.5	4-6	1g
Kansas City	27	34	.443	6.5	4-6	2g
Cleveland	28	36	.438	7.0	6-4	1p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Texas	35	25	.583	—	5-5	2g
L.A. Angels	31	29	.517	4.0	6-4	2g
Seattle	30	32	.484	6.0	6-4	2p
Oakland	27	33	.450	8.0	7-3	1p

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY	DIF
N.Y. Yankees	35	27	.565	—
Toronto	34	30	.531	2.0
L.A. Angels	31	29	.517	3.0
Tampa Bay	33	31	.516	3.0
Minnesota	32	32	.500	4.0
Seattle	30	32	.484	5.0
Chicago W.S.	29	34	.460	6.5
Oakland	27	33	.450	7.0
Kansas City	27	34	.443	7.5
Cleveland	28	36	.438	8.0
Baltimore	26	36	.419	9.0

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
ISuzuki Sea	53	233	26	83	.356
Youkilis Bos	47	165	36	57	.345
VMartinez Cle	61	239	41	81	.339
Morneau Min	63	240	48	81	.338
MiCabrera Det	59	217	36	71	.327
AdJones Bal	55	221	43	72	.326
Figgins LA	58	230	44	74	.322
Crawford TB	62	252	45	81	.321
Branyan Sea	54	191	36	61	.319
MYoung Tex	57	237	33	75	.316

POINTS COMPTÉS — Damon, NY, 48; Morneau, Min, 48; Scutaro, **Tor**, 47; Pedroia, Bos, 46; BRoberts, Bal, 46; Crawford, TB, 45; CPena, TB, 45.

POINTS PRODUITS — Bay, Bos, 57; Longoria, TB, 56; Morneau, Min, 54; Teixeira, NY, 54; CPena, TB, 47; TorHunter, LA, 46; Lind, **Tor**, 45.

COUPS SÛRS — AHill, **Tor**, 84; ISuzuki, Sea, 83; Crawford, TB, 81; VMartinez, Cle, 81; Morneau, Min, 81; Scutaro, **Tor**, 76; MYoung, Tex, 75.

DOUBLES — Lind, **Tor**, 22; MYoung, Tex, 21; Longoria, TB, 20; BRoberts, Bal, 20; Byrd, Tex, 19; Markakis, Bal, 19; Scutaro, **Tor**, 19.

TRIPLES — Crisp, KC, 5; DeJesus, KC, 5; Andrus, Tex, 4; Bloomquist, KC, 4; JAnderson, Det, 3; JBuck, KC, 3; Crawford, TB, 3; Cuddyer, Min, 3; Figgins, L.A. Angels, 3; Zobrist, TB, 3.

CIRCUITS — Teixeira, NY, 20; CPena, TB, 19; NCruz, Tex, 17; Bay, Bos, 16; Morneau, Min, 16; Branyan, Sea, 15; Dye, Chi, 15; Kinsler, Tex, 15.

BUTS VOLÉS — Crawford, TB, 36; Ellsbury, Bos, 23; Figgins, LA, 22; BUpton, TB, 20; Abreu, LA, 15; Bartlett, TB, 14; Crisp, KC, 13; Jeter, NY, 13.

LANCEURS — Halladay, **Tor**, 10-1; Slowey, Min, 9-2; Greinke, KC, 8-2; Wakefield, Bos, 8-3; Verlander, Det, 7-2; Beckett, Bos, 7-2; Porcello, Det, 7-4.

RETRAITS AU BÂTON — Verlander, Det, 106; Greinke, KC, 97; Lester, Bos, 96; Halladay, **Tor**, 88; FHernandez, Sea, 84; Beckett, Bos, 76; Garza, TB, 73.

VICTOIRES PROTÉGÉES — Papelbon, Bos, 16; Fuentes, LA, 16; Nathan, Min, 14; MaRivera, NY, 14; Jenks, Chi Sox, 13; Rodney, Det, 12; FFrancisco, Tex, 12; Sherrill, Bal, 12.

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 12 JUIN
Québec 3, **Charlesbourg** 2 (8 manches)
Trois-Rivières 6, St-Eustache 8
Repentigny 6, Longueuil 1
Sherbrooke 6, LaSalle 8

SAMEDI 13 JUIN
Laval 4-6, Saguenay 5-3
Sherbrooke 6-5, Repentigny 7-6
LaSalle 12, St-Eustache 1

DIMANCHE 14 JUIN
Charlesbourg à Montréal (2) (Parc Ahuntsic), 16h
Québec à LaSalle (2) (Stade Éloi-Viau), 16h
Laval à Saguenay, 14h
St-Eustache à Trois-Rivières (2), 14h

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
LaSalle	14	2	.875	—
Laval	14	3	.824	0.5
Charlesbourg	9	3	.750	3.0
Trois-Rivières	7	4	.636	4.5
Repentigny	7	5	.583	5.0
Québec	7	6	.538	5.5
Montréal	7	8	.467	6.5
St-Eustache	4	9	.308	8.5
Saguenay	4	9	.308	8.5
Longueuil	3	12	.200	10.5
Sherbrooke	2	17	.105	13.5

MAJEUR AA

SAMEDI 13 JUIN
Thetford Mines 10-4, Québec 3-0
Haute St-Charles à Cap-Rouge/St-Augustin (2)

DIMANCHE 14 JUIN
Chaudière-Ouest à Victoriaville (Parc Bois-Francs), 19h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
C.-R./St-Augustin	5	1	.833	—
Chaudière-Ouest	5	3	.625	1,0
Lévis	5	5	.500	2,0
Victoriaville	2	2	.500	2,0
Thetford Mines	3	4	.429	2,5
Haute-St-Charles	3	5	.375	3,0
Québec	3	6	.333	3,5

MAJEUR BB

SAMEDI 13 JUIN
Chaudière-Est 8, St-Jean 3 (1er match)
Ste-Foy 2, Beauport 13
Québec à Chaudière-Ouest

MARDI 16 JUIN
Beauport à Chaudière-Est (Parc Joffre), 20h
Ste-Foy à St-Jean (Quatre-Saisons), 20h30
Chaudière-Ouest à Québec (Parc Duberger), 20h45

CLASSEMENT (24 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
Beauport	5	0	1.000	—
Chaudière-Ouest	3	1	.750	1.5
Chaudière-Est	3	3	.500	2.5
Lévis	4	4	.500	2.5
Québec	3	3	.500	2.5
Ste-Foy	3	4	.429	3.0
St-Jean	1	7	.125	5.5

MIDGET AAA

RÉSEAU DE DÉVELOPPEMENT

SAMEDI 13 JUIN
Montréal 6-0, **Lévis** 3-6
Charlesbourg 8-9, Laval 7-1
Brockville 4-5, Rive-Sud 3-1
Lachine 8-9, Sherbrooke 1-2
Lanaudière 2-5, Trois-Rivières 1-2

DIMANCHE 14 JUIN
Lévis à **Charlesbourg** (Parc Henri-Casault), 12h
Montréal à Laval, 10h
Gatineau à Ottawa (2), 12h
Trois-Rivières à Sherbrooke (2), 12h
Rive-Sud à Lachine, 14h

CLASSEMENT

	G	P	MOY.	DIF.
Lévis	13	4	.765	—
Ottawa	5	3	.625	3.5
Brockville	7	5	.583	3.5
Lachine	9	7	.562	3.5
Charlesbourg	5	4	.556	4.0
Trois-Rivières	7	6	.538	4.0
Lanaudière	9	9	.500	4.5
Gatineau	8	9	.471	5.0
Laval	4	6	.400	5.5
Montréal	4	6	.400	5.5
Rive-Sud	6	12	.333	7.5
Sherbrooke	3	9	.250	7.5

SENIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 12 JUIN
Sherbrooke 7, Acton Vale 0
Drummondville 1, Coaticook 14
Montréal 1, St-Jérôme 3
Trois-Rivières 4, Victoriaville 3

SAMEDI 13 JUIN
Granby 4, **Québec** 7
Granby à Victoriaville, remis, pluie

DIMANCHE 14 JUIN
Québec à Coaticook (Stade Julien-Morin), 14h
Québec à Sherbrooke (Stade Amédée-Roy), 19h30
Rive-Nord à St-Jérôme, 15h30
Trois-Rivières à Drummondville, 19h
Acton Vale à St-Jérôme, 19h30

CLASSEMENT (35 MATCHS)

DIVISION FLASH BAT

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	10	3	.769	—
Drummondville	5	9	.357	5.5
Québec	4	8	.333	5.5
Victoriaville	3	10	.231	7.0

DIVISION TOLÉRANCE ZÉRO

	G	P	MOY.	DIF.
Sherbrooke	11	1	.917	—
Coaticook	7	5	.583	4.0
Acton Vale	6	8	.429	6.0
Granby	2	13	.133	10.5

DIV. PUBLICATION SPORTS.COM

	G	P	MOY.	DIF.
Ste-Thérèse	11	2	.846	—
Montréal	8	5	.615	3.0
Rive-Nord	6	7	.462	5.0
St-Jérôme	6	8	.429	5.5

MAJEUR BB

VENDREDI 12 JUIN
St-Romuald 0, Montmagny 7

DIMANCHE 14 JUIN
Cap-Rouge/St-Augustin à St-Romuald (Terrain de l'Aréna), 19h
Montmagny à Charny (Parc Joffre), 19h
Victoriaville à Ste-Foy (Parc Champigny), 20h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

DIV. RIVE-NORD/CENTRE-DU-QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIF.
Victoriaville	5	2	.714	—
C.-R./St-Augustin	3	3	.500	1.5
Ste-Foy	1	6	.143	4.0

DIVISION RIVE-SUD

	G	P	MOY.	DIF.
Charny	6	2	.750	—
St-Romuald	4	4	.500	2.0
Montmagny	3	5	.375	3.0

PURIBEC BAS ST-LAURENT

VENDREDI 12 JUIN
Trois-Pistoles à Rimouski, remis, pluie

SAMEDI 13 JUIN
Rivière-du-Loup 2-3, Matane 3-4
La Pocatière 2, Trois-Pistoles 0

DIMANCHE 14 JUIN
Rimouski à Cabano, 19h30

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
La

Montréal (United).....0 3 0 0 4 0

ÉLITE DU QUÉBEC

SENIOR MASCULIN AA

SAMEDI 13 JUIN
Beauport à Vallée-du-Richelieu
Chomedey 3, **Rimouski** 7

DIMANCHE 14 JUIN
Chomedey à **Charlesbourg**
(Les Sentiers, Synthétique), 14h

FOOTBALL

MAJEUR DU QUÉBEC

SAMEDI 13 JUIN
Saguenay 9, Beauce 10
Montmagny 15, Québec Rebelles 6

SAMEDI 20 JUIN
Québec Rebelles c. Québec Monarks
(Séminaire St-François), 19h
Beauce à Montmagny
(Stade Louis-Jacques Casault), 19h

CLASSEMENT (8 MATCHS)

	G	P	N	PP	PC	MOY.
Beauce	3	0	0	142	9	1.000
Saguenay	3	1	0	63	30	.750
Montmagny	1	2	0	37	58	.333
Québec Monarks	1	2	0	34	111	.333
Québec Rebelles	0	3	0	13	81	.000

GOLF

PGA

CLASSIQUE ST. JUDE

Memphis, Tennessee

Brian Gay	64-66-66—196
Bryce Molder	69-63-65—197
Robert Allenby	67-64-68—199
Paul Goydos	72-64-64—200
Heath Slocum	71-63-67—201
Vaughn Taylor	67-65-69—201
Woody Austin	67-66-68—201
Bob Estes	69-67-66—202
David Toms	67-66-69—202
Ben Crane	69-68-66—203
Fredrik Jacobson	67-69-67—203
Rich Beem	66-68-69—203
Guy Boros	67-66-70—203
Matt Weibring	70-66-68—204
Jason Dufner	68-67-69—204
John Senden	69-66-69—204
Tag Ridings	68-69-68—205
Chris Stroud	66-70-69—205
Jason Bohn	69-67-69—205
Aron Price	73-66-66—205
Jeff Overton	68-67-70—205
Kevin Stadler	69-66-70—205

Ne s'est pas qualifié
Stephen Ames.....74-70—144

LPGA

CLASSIQUE MCDONALD'S

Havre de Grace, Maryland

La 3e ronde a été suspendue en raison de la noirceur; 8 golfeuses compléteront leur ronde ce matin.

1. Anna Nordqvist	-10	15
2. Lindsey Wright	-9	15
3. Na Yeon Choi	-8	17
4. Jin Young Pak	-7	F
5. Jiyai Shin	-6	F
5. Kristy McPherson	-6	17
7. Angela Stanford	-5	F
7. Stacy Lewis	-5	F
7. Kyeong Bae	-5	17
7. Hee-Won Han	-5	17
7. Nicole Castrale	-5	15
12. Irene Cho	-4	F
12. Amy Yang	-4	F
12. Minea Blomqvist	-4	F
15. Song-Hee Kim	-3	F
15. Yani Tseng	-3	F
15. Sophie Gustafson	-3	F
18. In-Kyung Kim	-2	F
18. Paige Mackenzie	-2	F
18. Lorena Ochoa	-2	F
18. Katherine Hull	-2	15

CYCLISME

TOUR CYCLISTE DE BEAUCE

Classement de la 5e étape, courue sur 125 km dans les rues de Québec.

1. Char. Dionne, **St-Rédempteur**	2:50:35
2. Alexandro Bazzanna (Ita)	à 00:01
3. Otavio Bougarelli (Bré)	à 00:05
4. Derrick St-John, **Ontario**	à 00:09
5. Matt Wilson (Aus)	à 00:13
6. Caleb Fairly (É.-U.)	m.t.
7. Simon Richardson (G.-B.)	à 00:16
8. Steve Bovay (Sui)	m.t.
9. Cameron Evans, **Vancouver**	m.t.
10. Bjorn Selanler (É.-U.)	à 00:21
11. Ian Macgregor (É.-U.)	à 00:59
12. Antonio Cruz (É.-U.)	à 02:37
13. Sergio Henao (Col)	à 02:48
14. Benjamin Day (Aus)	à 02:54
15. Darren Lill (Rsa)	m.t.
16. Darwin Atapuma (Col)	m.t.
17. Christopher Jones (É.-U.)	m.t.
18. Scott Zwizanski (É.-U.)	à 02:57
19. Tom Southam (G.-B.)	à 03:03
20. Danilo Wyss (Sui)	m.t.
39. Raphaël Gagné, **Lac-Beauport**	à 04:27
53. David Veilleux, **Cap-Rouge**	à 05:58

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Scott Zwizanski (É.-U.)	15:20:39
2. Sergio Henao (Col)	à 00:51
3. Darwin Atapuma (Col)	à 01:12
4. Christopher Jones (É.-U.)	à 01:56
5. Darren Lill (Rsa)	à 02:31
6. Bjorn Selanler (É.-U.)	à 02:43
7. Benjamin Day (Aus)	à 02:59
8. Bernard Sulzberger (Aus)	à 03:17
9. Steve Bovay (Sui)	à 03:24
10. Derrick St-John, **Ontario**	à 03:30
11. Danilo Wyss (Sui)	à 04:04
12. Tom Southam (G.-B.)	à 04:31
13. Otavio Bougarelli (Bré)	à 04:33
14. Neil Shirley (É.-U.)	à 05:18
15. Ryan Croth, **Ontario**	à 05:33
16. Cameron Evans, **Vancouver**	à 05:47
17. Simon Richardson (G.-B.)	à 06:32
18. Ian Macgregor (É.-U.)	à 06:48
19. Caleb Fairly (É.-U.)	à 07:34
20. Chad Beyer (É.-U.)	à 07:58
25. Charles Dionne, **St-Rédempt.**	à 10:41
32. David Veilleux, **Cap-Rouge**	à 15:55
53. Raphaël Gagné, **Lac-Beauport**	à 26:30

INSCRITS À QUÉBEC

COURSE NO 1 (BOURSE 2500$)
AMBLE N.G. 3500$ À VIE
3-Du Kirbey, D. Potvin 8-5
2-Thunder Magic, S. Audet 3-1
5-Scampi Freeluck, G. Turenne 6-1
6-Cardsharp Again, A. Carrier 9-1
1-Bodie Bruiser, P. Bérubé 14-1
7-Le Fugueur, A. Perreault 18-1
8-Astreos AD, G. Boily 24-1
9-EF Gaspésien, M. Plourde 30-1
4-Anjy DQ, M. Charron 35-1
No. 3 sa carrière s'annonce très belle.

COURSE NO 2 (BOURSE 2800$)
TROT N.G. 12000$ À VIE
2-Lady Keely, Y. St-Jacques 2-1
5-L Ds Spirit, M. Charron 4-1
7-Gringo, R. Vachon 8-1
1-Canaco Ourtrip, D. Théroux 12-1
4-Nimi PV, L. Cotton 16-1
8-Dynamo Glad, S. Fontaine 22-1
6-Promising Lavec, A. Perreault 28-1
3-Nini Puce, J. Gendron 35-1
No. 2 fera amende honorable.

COURSE NO 3 (BOURSE 2800$)
AMBLE N.G. 1250$ DANS 6 DERN. DÉP.
2-EF Mustang, M. Plourde 9-5
9-Natural Option, S. Grenier 5-2
1-Ivys Dragon, A. Perreault 7-2
4-Westward Vision, A. Carrier 6-1
7-Donven Arena, P. Bérubé 12-1
3-Princess Saurel, M.?Gingras 17-1
8-Master Cavaldan, L. Cotton 25-1
5-Niky, D. Potvin 30-1
6-Ligne Verte, G. Boily 35-1
No. 2 première victoire de "Mélanie".

COURSE NO 4 (BOURSE 5800$)
TROT PLUS DE 30000$ À VIE.
4-Caprior Car, A. Perreault 2-1
5-Caramba Dream, D. Chabot 4-1
6-Dash Car, D. Potvin 7-1
1-Y Did The Rooster, P. Bérubé 10-1
3-Tsunami, J. Gendron 15-1
2-Cheval Bluestone, R. Turenne 20-1
No. 4 aime le tracé de "Québec".

COURSE NO 5 (BOURSE 5800$)
AMBLE PLUS DE 3000$ À VIE
8-Wild Ride Hanover, J. Gendron 9-5
2-Loubaran, A. Perreault 5-2
1A-Funny Ball Shany, G. Boily 7-2
3-Hay Hay Charlie, D. Potvin 9-2
1-TGerts Legacy, M. Plourde 7-1
7-Buckys Luck, S. Audet 15-1
4-Robert R Robert, P. Bérubé 20-1
6-Tigresse GF, M. Charron 25-1
5-Wally Saurel, G. Turenne 35-1
No. 8 un nouveau visage.

COURSE NO 6 (BOURSE 2800$)
TROT N.G. 1250$ DANS 6 DERN. DÉP.
5-LO LO Rose, A. Théroux 8-5
4-Loose Caboone, G. Boily 3-1
1-Promise To Win, A. Perreault 6-1
9-Pine Hill Meister, J. Gendron 9-1
7-Brickhouse Road, S. Grenier 14-1
3-RL Patricia, D. Audet 20-1
2-Early Miss Molly, S. Fontaine 25-1
8-Wildridge Cathie, S. Delisle 30-1
6-Touch Dream AD, M. Charron 35-1
No. 5 son tour est arrivé.

COURSE NO 7 (BOURSE 2500$)
AMBLE À RÉCLAMER 5000$
9-Scattered Showers, D. Potvin 9-5
7-MG Eliot, J. Gendron 5-2
4-Art Of Quebec AD, R. Quessy 7-2
1-Cruisinart, S. Delisle 9-2
2-Albert Jamedalbert, P. Bérubé 7-1
5-Quick Drummer, M. Charron 14-1
3-Sams Airborndancer, A. Carrier 22-1
6-Can You Tieitinabo, G. Boily 28-1
8-Latenight Bayama, G. Turenne 35-1
No. 9 revient chez lui.

COURSE NO 8 (BOURSE 3200$)
TROT N.G. 2500$ DANS 6 DERN. DÉP.
5-DS Wild Man, P. Bérubé 2-1
1-Finnish Photo, D. Potvin 4-1
2-Mighty Five, J. Gendron 7-1
7-Romeo Du Ruisseau, R. Vachon 10-1
8-Lemon Drop, A. Perreault 15-1
4-Montana Blackie, R. Quessy 20-1
3-L DS Sunshine, G. Boily 25-1
6-Brodeur De Vie 30-1
No. 5 ses preuves sont faites.

COURSE NO 9 (BOURSE 3000$)
AMBLE N.G. 1800$ DANS 6 DERN. DÉP.
3-Phoenix Bearcat, D. Potvin 8-5
2-Zeph Lyon, L. Cotton 3-1
5-Canaco Run, S. Lacaille 6-1
6-Born For Winning, R. Quessy 9-1
8-Run Must Run AM, M. Charron 14-1
9-Red Diamond, R. Vachon 18-1
1-Percy Challenge, J. Gendron 25-1
4-Last Falcon, M. Plourde 30-1
7-Canaco Ruan, G. Boily 35-1
No. 3 change de groupe.

COURSE NO 10 (BOURSE 2500$)
AMBLE À RÉCLAMER 5000$
7-Northern Hall, M. Charron 9-5
3-Shes Got Appeal, P. Bérubé 5-2
1-Jolly Fun, K. Maguire 7-2
6-Du Thales, D. Potvin 6-1
2-Hillary Sylberun, J. Gendron 12-1
9-Rustlers Jewel, S. Lacaille 18-1
5-Clementine AM, A. Perreault 25-1
4-Shakira Cam, M. Côté 30-1
8-Melissa Ro, R. Quessy 35-1
No. 7 oubliez sa dernière.

TENNIS

ATP

CHAMPIONNAT AEGON

Londres, Angleterre

SIMPLE - DEMI-FINALES

Andy Murray (1), Grande-Bretagne, bat Juan Carlos Ferrero, Espagne, 6-2, 6-4.

James Blake (6), États-Unis, bat Andy Roddick (2), États-Unis, 4-4, abandon.

OMNIUM GERRY WEBER

Halle, Allemagne

SIMPLE - DEMI-FINALES

Tommy Haas, Allemagne, bat Philipp Kohlschreiber, Allemagne, 2-6, 7-6 (5), 7-6 (3).

Novak Djokovic (2), Serbie, bat Olivier Rochus, Belgique, 7-6 (7), 6-4.

WTA

CLASSIQUE AEGON

Birmingham, Angleterre

SIMPLE - DEMI-FINALES

Li Na (4), Chine, bat Maria Sharapova, Russie, 6-4, 6-4.

Magdalena Rybarikova (13), Slovaquie, bat Sania Mirza, Inde, 3-6, 6-0, 6-3.

SULKY DE QUÉBEC

Calder (g), 12h40	Hollywood (g), 16h
Churchill (g), 12h45	Harrington, 17h15
Monmouth(g),12h50	Flamboro, 18h
Belmont (g), 13h	Rideau, 18h30
Woodbine (g), 13h	Mountaineer(g),19h
Delaware (g), 13h15	Balmoral, 19h30
Harrah's, 13h15	Delta (g), 19h30
Québec, 13h35	Mohawk, 19h30
Arlington (g), 14h	Ocean, 19h35

SOMMAIRES

BASEBALL - CAN-AM

SUSSEX 6 QUÉBEC 7

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Crespi cc	6	2	3	0	Tmlnsn cc	6	1	2	1
Brdguez fd	6	2	2	1	Nccrata ac	3	1	0	1
Mreno cg	4	1	2	1	Dschns 3b	5	0	0	0
Jova cd	4	0	1	0	Lntigua fd	5	1	1	2
Urick 1b	5	1	2	1	Lforest r	3	1	0	0
Hunt 3b	3	0	0	0	Nunez cd	4	1	1	3
Serrano r	4	0	0	0	Stevens fd	5	0	1	0
Kmecik 2b	5	0	1	0	Gnzlez cg	4	1	1	0
Pappas ac	5	0	1	1	Clfmina 2b	4	1	2	0
Totaux	**42**	**6**	**12**	**4**	**Totaux**	**39**	**7**	**8**	**7**

Sussex.....311 001 000 00x — 6
Québec.....401 000 100 01x — 7

E—Hunt (3), Smith, Naccarata (4). DJ—**Québec** 3. LSB—Sussex 9, **Québec** 7. 2B—Crespi (4), Bardeguez (1), Moreno (5). C—Lantigua (3), Nunez (1). S—Naccarata. BV—Tomlinson (4). RV—Stevens (2).

Sussex	ML	CS	P	PM	BB	RB
Clements	6	3	5	1	5	5
Smith	2	0	1	0	0	0
Nin P,0-1	2 2-3	5	1	1	0	3
Québec						
Gagné	4 2-3	9	5	4	4	1
Freeman	1	2	1	1	0	0
Castle	2 1-3	0	0	0	0	0
Schutt	2	1	0	0	0	2
McDaid G,3-0	1	0	0	0	0	0

MVL—Gagné (1), Castle (1). Atteint—par Freeman (Moreno), par Castle (Hunt), par Smith (Colafemina). Arbitres—marbre, Matt Criss; 1er, Steve Grady; 3e, Chris Pincin. D—3:16. A—5354.

BASEBALL - INTERLIGUES

FLORIDE 6 TORONTO 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Coghln cg	5	1	1	0	Scutaro ac	2	1	0	0
BCarrll cd	0	0	0	0	A.Hill 2b	3	0	0	0
Gload 1b	5	0	2	0	V.Wells cc	5	0	0	0
HRmrz ac	4	1	1	1	Lind cg	4	0	0	0
Cantu fd	4	0	0	0	Millar fd	3	1	0	0
Hrmd cd/cg	4	1	2	2	Rios cd	4	2	4	2
Uggla 2b	4	0	0	0	Overay 1b	3	1	1	2
JoBakr r	3	1	0	0	Bautist 3b	4	0	0	0
C.Ross cc	4	2	3	2	RChavz r	3	0	0	0
Helms 3b	4	0	2	0	Barajs fs	1	0	1	0
Totaux	**37**	**6**	**11**	**5**	**Totaux**	**32**	**5**	**6**	**4**

Floride.....102 201 000 — 6
Toronto.....000 202 100 — 5

E—Helms (4). DJ—**Toronto** 1. LSB—Floride 6, **Toronto** 7. 2B—Coghlan (4), Gload (3), Ha.Ramirez (20), C.Ross 2 (17). C—Hermida (8), C.Ross (10), Rios (8), Overbay (8). BV—Rios (10). RV—Rios (2). S—Scutaro.

Floride	ML	CS	P	PM	BB	RB
West G,2-1	5 2-3	4	4	4	4	0
Sanches	2-3	0	1	0	2	1
Meyer	1-3	0	0	0	0	0
Nunez	1 1-3	1	0	0	0	2
Lindstrom VP,12-14	1	1	0	0	0	1
Toronto						
Janssen P,2-3	3 2-3	8	5	5	1	1
Camp	3	2	1	1	1	2
B.J.Ryan	1	0	0	0	0	0
Frasor	1-3	1	0	0	0	1
Downs	1	0	0	0	0	2

Frasor a lancé à 1 frappeur en 9e.

Arbitres—marbre, Lance Barksdale; 1er, Randy Marsh; 2e, Dan Iassogna; 3e, Mike Winters. D—3:06. A—20634 (49539).

MINNESOTA 2 CHICAGO CUBS 0

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
BHarrs ac	3	0	0	0	ASorin cg	4	0	0	0
Mauer r	4	0	1	1	Fontent 3b	3	0	0	0
Mornea 1b	4	0	1	0	Bradly cd	3	0	1	0
Kubel cd	4	1	1	1	D.Lee 1b	4	0	2	0
Crede 3b	3	0	0	0	Soto r	3	0	0	0
DlmYn cg	3	0	0	0	ABlanc fs	0	0	0	0
Gomez cc	3	0	1	0	Fukdm cc	4	0	0	0
Punto 2b	3	1	1	0	Theriot ac	4	0	1	0
Swarzk l	2	0	0	0	Miles 2b	3	0	1	0
Buschr fs	1	0	0	0	Harden l	1	0	0	0
Guerrir l	0	0	0	0	Ascanio l	0	0	0	0
Nathan l	0	0	0	0	Marshll	0	0	0	0
					Hoffpar fs	1	0	0	0
					Gregg l	0	0	0	0
Totaux	**30**	**2**	**5**	**2**	**Totaux**	**30**	**0**	**5**	**0**

Minnesota.....011 000 000 — 2
Chicago Cubs.....000 000 000 — 0

DJ—Chicago 1. LSB—Minnesota 3, Chicago 7. 2B—Theriot (12). C—Kubel (11). RV—Gomez (4). S—A.Blanco, Harden.

Minnesota	ML	CS	P	PM	BB	RB
Swarzak G,2-2	7	4	0	0	1	6
Guerrier	1	0	0	0	0	1
Nathan VP,15-17	1	1	0	0	1	1
Chicago Cubs						
Harden P,4-3	6	5	2	2	2	9
Ascanio	1	0	0	0	0	2
Marshall	1	0	0	0	0	0
Gregg	1	0	0	0	0	1

MVL—Harden. Arbitres—marbre, Dan Bellino; 1er, Phil Cuzzi; 2e, Tom Hallion; 3e, Mike Estabrook. D—2:23. A—40899 (41210).

CHICAGO W.S. 7 MILWAUKEE 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Pdsdnk cg	5	0	1	1	Cnsll 2b/3b	4	0	0	0
AlRmrz ac	4	1	0	0	Hardy ac	3	1	0	0
Dye cd	2	0	0	0	Braun cg	4	0	0	0
Wise cd	1	0	0	0	Fielder 1b	3	0	0	0
Konerk 1b	4	1	2	2	MCmrn cc	4	0	0	0
RCastr r	4	2	2	1	Gamel 3b	2	0	0	0
J.Nix 2b	4	1	2	1	Coffey l	0	0	0	0
BrAndr cc	3	1	0	0	Hoffmn l	0	0	0	0
Bckhm 3b	3	1	1	2	Gerut fs	0	0	0	0
Contrrs l	4	0	0	0	Villanv l	0	0	0	0
Linernk l	0	0	0	0	McGeh fs	1	0	1	1
Thrntn l	0	0	0	0	Hart cd	4	0	1	0
					Kendall r	3	0	1	0
					MParr l	0	0	0	0
					CSmith l	1	0	0	0
					Catlntt 2b	1	0	0	0
Totaux	**34**	**7**	**8**	**7**	**Totaux**	**30**	**1**	**3**	**1**

Chicago W.S.....060 010 000 — 7
Milwaukee.....000 000 001 — 1

E—Beckham (1). DJ—Chicago 1, Milwaukee 1. LSB—Chicago 5, Milwaukee 6. 2B—J.Nix 2 (3), Beckham (1). C—R.Castro (4).

Chicago W.S.	ML	CS	P	PM	BB	RB
Contreras G,2-5	8	2	0	0	2	8
Linebrink	2-3	1	1	1	2	2
Thornton	1-3	0	0	0	0	0
Milwaukee						
M.Parra P,3-8	1 2-3	6	6	6	3	0
C.Smith	3 1-3	1	1	1	2	5
Coffey	2	0	0	0	0	3
Hoffman	1	1	0	0	0	1
Villanueva	1	0	0	0	0	1

Arbitres—marbre, Andy Fletcher; 1er, Angel Hernandez; 2e, Scott Barry; 3e, Tim McClelland. D—2:44. A—44100 (41900).

N.Y. METS 6 N.Y. YANKEES 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
LCastill 2b	5	0	2	0	Jeter ac	4	0	1	1
Cora ac	5	0	1	0	Damon cg	4	0	0	0
Beltran cc	5	1	2	0	Teixeir 1b	4	0	0	0
DWrght 3b	5	1	2	0	ARdrgz 3b	2	1	1	1
Sheffild fd	5	1	2	2	Cano 2b	4	0	0	0
Tatis 1b	4	2	1	1	Posada r	4	0	0	0
Church cd	4	0	2	0	HMatsu fd	3	0	0	0
Santos r	5	1	2	3	MeCarr cd	4	1	1	0
FMrtnz cg	4	0	3	0	Gardnr cc	3	0	2	0
Totaux	**42**	**6**	**17**	**6**	**Totaux**	**32**	**2**	**5**	**2**

N.Y. Mets.....020 030 100 — 6
N.Y. Yankees.....010 000 100 — 2

LSB—New York (N) 11, New York (A) 6. 2B—D.Wright (19), Church (10), Santos (6). C—Sheffield (7), Santos (4), A.Rodriguez (9). S—Church.

N.Y. Mets	ML	CS	P	PM	BB	RB
Nieve G,1-0	6 2-3	4	2	2	2	2
S.Green	1 1-3	1	0	0	0	1
Fr.Rodriguez	1	0	0	0	0	1
N.Y. Yankees						
Pettitte P,6-3	5	12	5	5	1	3
Aceves	2	2	1	1	0	0
Veras	2	3	0	0	0	2

Atteint—par Nieve (A.Rodriguez).

Arbitres—marbre, Gary Cederstrom; 1er, Jim Wolf; 2e, Brian O'Nora; 3e, Fieldin Culbreth. D—3:11. A—48056 (52325).

ST. LOUIS 3 CLEVELAND 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Smr 2b/cg	4	1	1	0	JCarrll 3b	4	1	0	0
Ankl cg/cc	4	0	0	0	DeRosa cg	3	0	1	0
Pujols 1b	4	2	3	2	VMrtnz r	3	0	1	1
Rasms cc	4	0	0	0	Choo cd	4	0	0	0
TGreen ac	0	0	0	0	JhPerlt ac	3	0	1	0
Ludwck cd	3	0	1	0	Brfld cs/2b	1	0	1	0
Duncan fd	4	0	1	0	Hafner fd	4	0	1	0
YMolin r	4	0	2	0	Garko 1b	3	0	1	0
Thurstn 3b	4	0	0	0	Vln 2b/ac	4	0	0	0
BrRn ac/2b	4	0	1	0	Crowe cc	2	0	0	0
Totaux	**35**	**3**	**9**	**2**	**Totaux**	**31**	**1**	**6**	**1**

St. Louis.....000 101 010 — 3
Cleveland.....000 100 000 — 1

E—Br.Ryan (2). DJ—St. Louis 1. LSB—St. Louis 6, Cleveland 7. 2B—Pujols (14), Jh.Peralta (11). C—Pujols 2 (22). BV—Y.Molina (4).

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
B.Thompson G,1-2	6	3	1	0	2	5
T.Miller	1-3	0	0	0	0	0
Motte	1	1	0	0	1	1
D.Reyes	2-3	0	0	0	0	1
Franklin VP,15-16	1	2	0	0	0	1
Cleveland						
Ohka P,0-1	7	7	2	2	0	2
R.Perez	1	2	1	1	1	2
Herges	1	0	0	0	0	1

B.Thompson a lancé à 1 frappeur en 7e.

Atteint—par B.Thompson (Garko). MVL—R.Perez. Arbitres—marbre, Mark Wegner; 1er, Rob Drake; 2e, Jeff Kellogg; 3e, Tim Timmons. D—2:45. A—31754 (45199).

WASHINGTON 3 TAMPA BAY 8

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
CGzmn ac	4	0	1	0	BUpton cc	4	1	1	0
NJhnsn 1b	3	0	1	0	Crwfrd cg	4	0	0	0
Zmrmn 3b	4	1	1	2	Longori 3b	4	1	2	2
Dunn fd	4	0	0	0	C.Pena 1b	4	2	2	1
Dukes cg	4	0	1	0	Zobrist 2b	4	1	1	3
WHarrs cc	4	0	0	0	Burrell fd	3	1	1	0
Kearns cd	4	0	1	0	Gross cd	3	1	1	2
Nieves r	3	0	0	0	MHrnd r	4	1	1	0
Pattrsn fs	1	0	0	0	Brignc ac	4	0	3	0
AHrndz 2b	3	2	2	0					
Totaux	**34**	**3**	**7**	**2**	**Totaux**	**34**	**8**	**12**	**8**

Washington.....101 000 010 — 3
Tampa Bay.....000 107 00x — 8

E—N.Johnson (7), Gross (3), Longoria (6). DJ—Washington 1, Tampa Bay 1. LSB—Washington 5, Tampa Bay 6. 2B—A.Hernandez (7), Longoria (21), Brignac (5). C—Zimmerman (12), C.Pena (20), Zobrist (13), Gross (4). BV—B.Upton 2 (22). S—B.Upton.

Washington	ML	CS	P	PM	BB	RB
Zimmermann	5	4	1	1	2	6
Bergmann P,0-1	0	4	5	5	1	0
Colome	2	3	2	2	0	0
Tavarez	1	1	0	0	0	1
Tampa Bay						
Sonnanstine G,5-6	7 1-3	6	3	2	1	5
Choate	2-3	0	0	0	0	0
Isringhausen	2-3	1	0	0	0	1
Cormier	1-3	0	0	0	0	1

Bergmann a lancé à 5 frappeurs en 6e.

MVL—Isringhausen. Arbitres—marbre, Paul Nauert; 1er, Paul Schrieber; 2e, Ed Rapuano; 3e, Joe West. D—2:49. A—30586 (36973).

ATLANTA 4 BALTIMORE 8

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
McLoth cc	5	0	1	0	BRorts 2b	5	1	4	2
YEscor ac	5	0	1	0	AdJons cc	4	1	1	3
C.Jones 3b	5	0	0	0	Pie cc	0	0	0	0
McCnn r	3	1	0	0	Markks cd	3	1	0	0
Canizrs 1b	4	1	1	0	A.Huff 1b	5	1	1	0
Prado fd	2	1	1	0	Mora 3b	5	0	3	1
M.Diaz cg	4	1	1	1	Scott fd	3	1	2	1
Francr cd	4	0	3	2	Reimld cg	4	1	3	0
KJhnsn 2b	2	0	1	1	Wieters r	4	1	0	0
					Andino ac	4	1	0	0
Totaux	**34**	**4**	**9**	**4**	**Totaux**	**37**	**8**	**14**	**7**

Atlanta.....000 400 000 — 4
Baltimore.....200 000 60x — 8

E—Moylan (2). LSB—Atlanta 8, Baltimore 12. 2B—Francoeur (6), B.Roberts (21), Reimold (3). C—Ad.Jones (12). BS—K.Johnson, Ad.Jones.

Atlanta	ML	CS	P	PM	BB	RB
Kawakami	5	7	2	2	3	3
Bennett	1	1	0	0	0	0
O'Flaherty P,1-1	1-3	3	3	3	1	0
Moylan	1-3	2	3	1	1	0
Acosta	1 1-3	1	0	0	1	0
Baltimore						
R.Hill	4	5	4	4	3	1
Bass G,4-1	3	2	0	0	0	1
Baez	1	2	0	0	0	0
Sherrill	1	0	0	0	0	1

Atteint—par Bass (K.Johnson). MVL—Moylan. FI—Baez. Arbitres—marbre, Chuck Meriwether; 1er, Laz Diaz; 2e, Eric Cooper; 3e, Mike Reilly. D—3:07. A—29645 (48290).

DETROIT 3 PITTSBURGH 9

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Raburn cc	3	1	2	1	McCtch cc	4	1	1	2
Polanc 2b	4	0	1	0	Morgan cg	4	1	1	1
Thams cg	2



Charles Dionne a triomphé devant les siens, hier à Québec, en coiffant au fil d'arrivée son coéquipier Alesandro Bazzanna. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Dionne maître chez lui

Réal Labbé
rlabbe@lesoleil.com



Des courses bien différentes, avec le même résultat pour Charles Dionne, le vainqueur, hier, de l'étape de Québec du Tour de Beauce 2009. Le cycliste avait aussi remporté l'épreuve en 2005. Chaque fois cependant, ce triomphe s'est voulu très émotif.

Exténué, assis sur le bord du trottoir, le cycliste de la formation Fly V Australia avait certainement des *mottons* dans la gorge et il a vite pris dans ses bras sa petite Naomie. Vendredi soir, au critérium de Saint-Georges, Charles Dionne se disait très triste de s'être fait souffler la victoire au sprint. «Aujourd'hui, tu l'as, ta victoire, ma puce», disait-il pendant que la petite ne cessait de sourire aux photographes. «Je suis très heureux, c'est tout le contraire d'hier [vendredi]. Ça transforme notre tour, et pour moi, je connais un bon Tour avec une quatrième place, une deuxième et une victoire.»

Tout le monde savait que l'étape n'allait pas être facile et que les attaques fuseraient de toutes parts. C'est exactement ce qui s'est passé, et dès le premier kilomètre, il y avait déjà de l'action. Au troisième tour, une échappée de 14 coureurs, comprenant Charles et son coéquipier Alesandro Bazzanna, a commencé à prendre de l'avance sur le peloton. Une avance qui s'est rendue jusqu'à cinq minutes à la mi-course. L'échappée allait durer, restait à savoir comment elle finirait et qui la gagnerait.

«Ça roulait bien dans l'échappée, a ajouté Dionne, sauf pour les Colombiens qui n'ont pas beaucoup travaillé. En milieu de course, je ne croyais pas beaucoup que nous irions jusqu'au bout, et un peu plus tard, je me suis dit que ça se pouvait et j'avais le couteau entre les dents. Je savais exactement où attaquer et je l'avais dit à mon équipe. C'est en plein ce qu'on a fait. J'ai suivi un coureur de Team Type 1 dans le dernier tour au bas de la côte de la Montagne. Puis, je n'ai pas trop attendu et je suis parti. J'ai serré les dents dans les derniers mètres et j'ai pu passer devant mon équipier.»

Bazzanna se disait heureux pour Charles Dionne et c'était la même chose pour son directeur technique Henk Vogels.

Le troisième rang de l'étape appartient à Otavio Bulgarelli (Garneau-Club Chaussures-Ogilvy), tandis que son équipier Derrick St. John l'a suivi à l'arrivée. Ce dernier a bossé très fort et il était souvent aux avant-postes. «Je me sentais comme Phil [Cortès] lorsqu'il a gagné l'étape à Thetford Mines», disait-il en blaguant. «Notre plan, c'était de gagner l'étape, et nous voulions avoir deux coureurs dans l'échappée. J'ai attendu jusqu'au dernier tour et j'ai attaqué trois fois, puis je suis parti avec les trois qui voulaient s'échapper. Je suis bien content de nos résultats, du mien, d'autant plus que ma femme est ici. J'aime l'étape de Québec, c'est une de mes préférées. Nous avons de bons résultats et nous sommes bien placés au général.»

ZWIZANSKI EN TÊTE

Le classement général, toujours mené par Scott Zwizanski (Kelly Benefit Strategies), n'est pas encore dans la poche et la dernière étape, le circuit urbain de Saint-Georges, peut apporter des changements. «Ce n'était pas facile, a commenté son coéquipier David Veilleux, les Colombiens ont attaqué dès le début. Même si l'échappée a pris une avance de cinq minutes à mi-course nous savions qu'on pourrait retrancher deux minutes dans les derniers tours et ainsi protéger la place de Scott. Nous avons fait un excellent travail d'équipe.»

> **«Je me suis dit que ça se pouvait et j'avais le couteau entre les dents. Je savais exactement où attaquer et je l'avais dit à mon équipe»**
>
> — Charles Dionne

L'avance de Zwizanski est de 51 secondes au classement général sur le Colombien Sergio Luis Henao et de 1:12 sur l'autre Colombien, Darwin Atapuma.

«Comment savent-ils comment je m'appelle?»

Troisième de l'étape d'hier, Otavio Bulgarelli n'en croyait ses oreilles. «Je n'en reviens pas», disait-il en attendant de monter sur le podium. «Je suis ici depuis à peine deux semaines, et le monde criait mon nom dans la grande montée. Comment savent-ils comment je m'appelle?»

Membre de la formation Garneau-Club Chaussures-Ogilvy, Bulgarelli a été invité par Louis Garneau à se joindre à sa formation. Chaque année, l'homme d'affaires québécois offre à un coureur d'un pays où il vend de l'équipement de faire un stage au Québec. Le nom de Bulgarelli lui a été soumis, et c'est lui qui a été finalement choisi. Il s'est empressé d'accepter l'invitation.

«Mon but, mentionne le Brésilien, c'est d'obtenir un contrat avec une équipe professionnelle. Je veux absolument être capable de ne faire que des courses de vélo. Je pense également à l'Europe, mais je crois que mon avenir passe par l'Amérique du Nord. Aujourd'hui, j'aurais bien aimé gagner l'étape. J'avais décidé d'aller dans toutes les échappées. Dès le début de la course, j'ai attaqué, mais ce n'était pas toujours facile. Dans l'échappée, il y avait des coureurs très forts et ils attaquaient beaucoup. On va essayer de se reprendre demain [aujourd'hui], car c'est une étape qui me convient bien.»

PLUS D'ATTAQUES

Il a trouvé que le peloton du Tour de Beauce était particulièrement fort. «Les courses ne se déroulent pas tout à fait comme en Amérique du Sud. Chez nous, le peloton attaque tout le temps et tu n'as jamais le temps de te reposer. Ici, quand il y a une échappée, ça ne réagit pas tout le temps, et il y a des fois où les coureurs dans le peloton attendent avant de se lancer dans des attaques.

«Le classement général est ouvert pour moi et je me sens très bien. Je vais essayer d'en profiter. Gagner une étape en Beauce, voilà un excellent moyen de se faire valoir.» Le Brésilien a prouvé qu'il est un bon coureur en se payant le quatrième meilleur temps au contre-la-montre, à 28 secondes du premier et dans l'étape de Mont-Mégantic, il a fini à 4 min 26 s du vainqueur.

Otavio Bulgarelli aime bien son séjour dans la région de Québec, et il entend en profiter au maximum pour se faire voir par des directeurs sportifs. «Je reste ici jusqu'au mois d'août et, d'ici ce temps, je vais faire le maximum de courses avec mon équipe. Je finirai mon séjour au Québec avec une participation à la course Montréal-Québec.»

Une compétition à laquelle Louis Garneau a justement redonné vie. ***Réal Labbé***

EN BREF

Les Monarques divisent

→ Les Monarques de Lévis, du Réseau de baseball midget AAA, ont vu leur série de victoires stoppée à sept par les Marquis de Montréal, qui les ont battus 6 à 3 dans le premier match d'un programme double. «Une bonne chose», a commenté l'entraîneur-chef Dominic Walsh. «Ce revers nous a ramenés sur terre.» Jonathan Bertrand (2/2), Marc-Antoine Perron-Rousseau (1/2, 1 pp), et Frédéric Pépin (1/3, 1 pp) ont été les meilleurs en attaque pour les Monarques dans cette rencontre. Dans le deuxième match, les Lévisiens l'ont emporté 6 à 0. Le lanceur Marc-André Blouin (6 ml, 0 pm, 2 cs et 6 rb) s'est signalé au monticule. Laurent Giguère (2/3, 1 pp) et Guillaume Aubin (2 cs) ont dirigé l'attaque des Monarques. ***Jean-François Tardif***

Une nulle pour le Royal Sélect

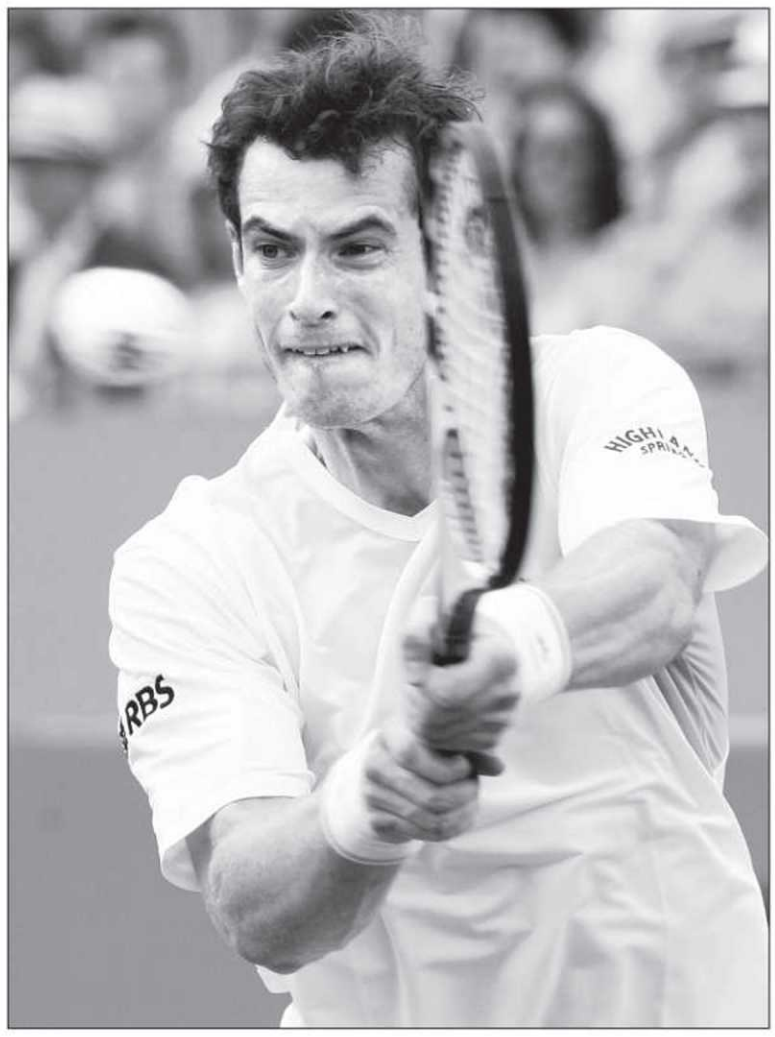
→ Le Royal Sélect de Beauport a raté la chance de grimper au premier rang de la Ligue de soccer élite du Québec. Opposés aux porte-couleurs de la Rive-Sud, les hommes de Samir Ghrib ont annulé 1 à 1. «Un match moyen, a indiqué l'entraîneur-chef beauportois. Je suis un peu déçu. Mais la chaleur était suffocante et ce fut un après-midi très exigeant pour les gars.» Tirant de l'arrière 1 à 0 à la demie, le Royal Sélect a égalé la marque à la 55e minute grâce à un filet de François Ouellet. La troupe beauportoise aurait cependant pu inscrire quelques buts de plus quand Boris Salou a manqué un but ouvert, et Alexandre Lévesque-Tremblay a raté un penalty. ***Jean-François Tardif***

Mikaël Grenier troisième à Millville

→ Parti de la huitième place de l'épreuve disputée au New Jersey Motorsport Park, quatrième tranche de la série Star Mazda, Mikaël Grenier a finalement terminé troisième. Le coureur de Stoneham a terminé la course de 28 tours à moins de trois secondes de Conor Daly, le vainqueur. Grenier sera de nouveau en action aujourd'hui au même endroit pour une autre tranche de la série Star Mazda. Les qualifications auront lieu ce matin et la course en après-midi. ***Jean-François Tardif***

Défaite de Dubois

→ La Lavalloise Stéphanie Dubois a perdu en trois manches de 5-7, 6-4 et 6-4 contre Tsvetana Pironkova dans un match qui a duré près de trois heures en première ronde des qualifications du tournoi Aegon International. Aleksandra Wozniak est déjà qualifiée pour le tableau principal. ***D'après Sportcom***



Andy Murray tente de devenir le premier Britannique à remporter le tournoi préparatoire à Wimbledon depuis 1938. — PHOTO REUTERS

Andy Murray fait naître les espoirs

AP et AFP

LONDRES — Andy Murray a atteint la finale d'un tournoi sur gazon pour la première fois de sa carrière, hier, quand il a défait l'Espagnol Juan Carlos Ferrero par le pointage de 6-2 et 6-4 aux Championnats Aegon.

Murray, le favori du tournoi, tentera donc de devenir le premier Britannique à remporter le tournoi préparatoire à Wimbledon depuis Bunny Austin, en 1938.

Il a d'ailleurs imposé son rythme dès le départ face à Ferrero, brisant son service dès le premier jeu du match. Servant bien et se déplaçant rapidement, Murray s'est bâti une avance de 5-1. Le deuxième set a été plus compétitif, mais il a finalement inscrit le bris pour faire 4-3 et finalement l'emporter.

Il n'en faut pas plus pour que la presse britannique l'imagine aller au bout, et même remporter Wimbledon dans quelques jours, ce qu'aucun Britannique n'a réussi depuis Fred Perry en 1936. Mais le numéro trois mondial a refroidi les ardeurs de ses compatriotes.

«Il est facile, sur la foi de quelques matchs, de s'emballer. Je crois que c'est le problème de beaucoup de gens dans ce pays. Ils entretiennent de hautes espérances et pensent qu'elles vont tout simplement se réaliser», a commenté l'Écossais après sa victoire. «C'est une histoire d'engouement. Si vous vous laissez emporter, ça peut devenir un problème.»

Si Andy Murray risque de mettre la main sur un premier titre au Queen's Club, la quête d'Andy Roddick pour un cinquième sacre à ce tournoi a été anéantie par une blessure à la cheville, qui l'a forcé à abandonner son match face à James Blake avec un pointage de 4-4 au premier set.

BLESSURE SANS GRAVITÉ

Roddick a toutefois déclaré qu'il ne croyait pas que cette blessure était sérieuse et il espérait être en forme pour Wimbledon, qui s'amorcera le 22 juin. Le quadruple champion de la compétition s'est blessé lors du troisième jeu, en courant vers l'arrière du court pour rejoindre un lobe de Blake. Après avoir raté son coup, Roddick a trébuché sur le contour cimenté qui ceinture les courts gazonnés.

Après avoir créé l'égalité, Roddick s'est retiré. Blake a dit comprendre que Roddick ne veuille prendre aucun risque à l'aube du prestigieux tournoi londonien. «C'est dur de gagner comme ça contre un ami et un mec bien», a-t-il déploré.

Du côté des dames, le parcours de Maria Sharapova a pris fin, alors que la Chinoise Na Li l'a vaincue en deux sets identiques de 6-4 pour passer en finale. Li affrontera la Slovaque Magdalena Rybarikova, qui a battu l'Indienne Sania Mirza 3-6, 6-0, 6-3 dans l'autre demi-finale.

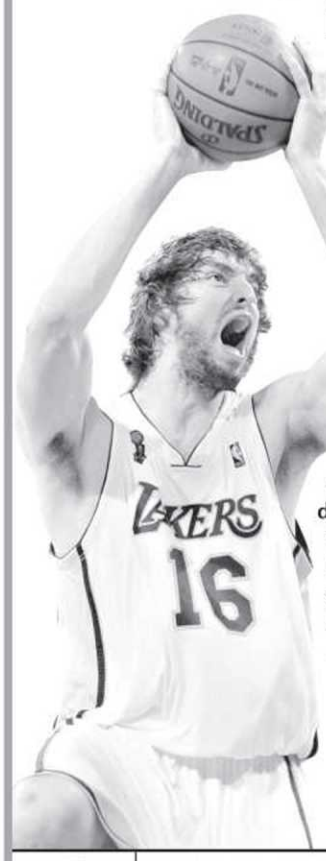
Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ Un arbitre a décidé d'expulser les quelque 100 spectateurs présents à un match de baseball opposant deux équipes du secondaire de l'Iowa, jeudi, en raison de leur comportement déplacé. L'arbitre Don Briggs a dit ne pas avoir eu de problème avec les athlètes étudiants pendant le match entre Winfield-Mount Union et West Burlington, mais a ajouté qu'il a dû prendre cette décision parce que les spectateurs étaient bruyants, indisciplinés et qu'ils contestaient les décisions. L'arbitre a même appelé la police à titre préventif. L'officier Al Waterman de la police de West Burlington a déclaré qu'aucune arrestation avait été effectuée. Présent sur place, il dit ne pas avoir remarqué d'indiscipline au sein de la foule. Un responsable de l'école West Burlington a déclaré qu'il n'avait pourtant rien remarqué d'anormal dans le comportement des spectateurs et que la réaction de l'arbitre était exagérée. Le match, remporté 12-11 par West Burlington, a été interrompu pendant plus de 40 minutes. ***AP***

CITATION

«Je l'ai dit en anglais pour être sûr qu'il comprenne bien. Si je l'avais su en français, je l'aurais dit en français... J'ai dit quelques trucs que je ne peux pas répéter devant la caméra»



— PAU GASOL (photo), le joueur d'avant des Lakers de Los Angeles, à propos de ce qu'il a dit à Mickael Pietrus du Magic d'Orlando. Le Français venait de recevoir une faute pour avoir poussé Gasol dans le dos, alors que ce dernier effectuait un *dunk* avec 3,4 secondes au cadran de la période supplémentaire du quatrième match de la finale de la NBA, remportée 99-91 par les Lakers.

ZOOM | BASEBALL

TRAFIC AÉRIEN AU-DESSUS DE NEW YORK →

Les circuits se frappent à une allure record au Yankee Stadium cette saison, pendant qu'à l'autre bout de la ville, au Citi Field, le nouveau stade des Mets de New York, c'est beaucoup plus tranquille.



Sources : STATS LLC et AP

STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

BASEBALL — LIGUES MAJEURES

Floride à Toronto, 13h, Sportsnet
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 13h05, WPIX
Minnesota à Chicago Cubs, 14h, WGN
St. Louis à Cleveland, 20h, Sportsnet

BASKETBALL — NBA

L.A. Lakers à Orlando, 20h, TSN, ABC

GOLF

PGA — Classique St. Jude, 13h, The Golf Channel (15h, CBS, Global ; 19h, RDS)

LPGA — Championnat McDonald's, 16 h, The Golf Channel

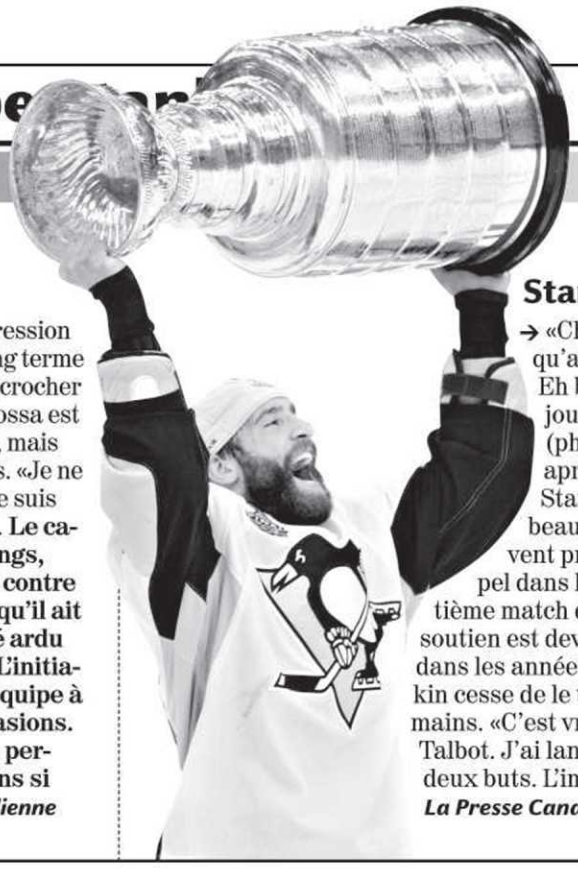
COURSE AUTOMOBILE

Nascar-Sprint — Lifelock 400, 12h30, TSN (14h, RDS)

SOCCER — FIFA

Coupe des Confédérations — N.-Zélande c. Espagne, 14h, CBC

EN BREF



En vitesse...

→ Marian Hossa a semblé crouler sous la pression après avoir rejeté un généreux contrat à long terme des Penguins l'été dernier pour tenter de décrocher la Coupe avec les champions défendants. Hossa est de nouveau admissible à l'autonomie totale, mais n'est pas encore prêt à discuter de ses plans. «Je ne peux pas y penser pour l'instant, a-t-il dit. Je suis certain que nous aurons des discussions»… **Le capitaine et vétéran défenseur des Red Wings, Nicklas Lidstrom, a reconnu que la série contre les Penguins a été l'une des plus ardues qu'il ait disputée au cours de sa carrière. «Ç'a été ardu depuis le premier match, a-t-il souligné. L'initiative du jeu est sans cesse passée d'une équipe à l'autre, on s'est échangé beaucoup d'occasions. C'est difficile de se retrouver du côté des perdants après tout ça, surtout quand tu viens si près de l'emporter.»** ***AP et La Presse Canadienne***

Star d'un soir

→ «Chaque matin, j'aime me lever en me disant qu'aujourd'hui, ce sera le plus beau jour de ma vie. Eh bien, aujourd'hui, c'est vraiment le plus beau, jour de ma vie!» C'est ce qu'a lancé Maxime Talbot (photo) en point de presse officiel, vendredi soir, après que ses deux buts eurent donné la Coupe Stanley aux Penguins. Oui, c'était vraiment le plus beau jour de sa vie. Même si, dans le passé, il a souvent prouvé qu'il était un joueur qui répondait à l'appel dans les moments cruciaux. Vendredi, dans le septième match de la finale de la Coupe Stanley, ce joueur de soutien est devenu une star dont on parlera encore et encore dans les années à venir. Mais loin de lui l'idée qu'Evgeni Malkin cesse de le taquiner en lui répétant qu'il n'a pas de bonnes mains. «C'est vrai que je n'ai pas de bonnes mains, a affirmé Talbot. J'ai lancé et ç'a rentré, c'est tout. Je me moque de mes deux buts. L'important, c'est la victoire de l'équipe.» ***La Presse Canadienne***

Pas de poignée de main

→ Les Red Wings n'acceptent pas d'avoir été snobés par Sidney Crosby. Après avoir vu Pittsburgh soulever la Coupe sur leur propre patinoire, les Red Wings se sont mis en file pour serrer la main des Penguins. Le capitaine de Detroit, Nicklas Lidstrom, était le premier, félicitant plusieurs joueurs adverses en attendant le capitaine de Pittsburgh. «Nick attendait et attendait, mais Crosby ne s'est jamais présenté», a dit Kris Draper en quittant le Joe Louis Arena. «C'est ridicule, particulièrement de la part du capitaine, et vous pouvez écrire que j'ai dit ça!» ***D'après AP***

Crosby au bout du rêve

La Presse Canadienne

DETROIT — On a beaucoup parlé de la riche tradition des Red Wings. La formation de Detroit était en quête d'une 12e Coupe Stanley depuis sa naissance, et d'une cinquième depuis 1997. Mais avec leurs trois Coupes Stanley, les Penguins ont déjà fait aussi bien que les Devils du New Jersey et les Blackhawks de Chicago.

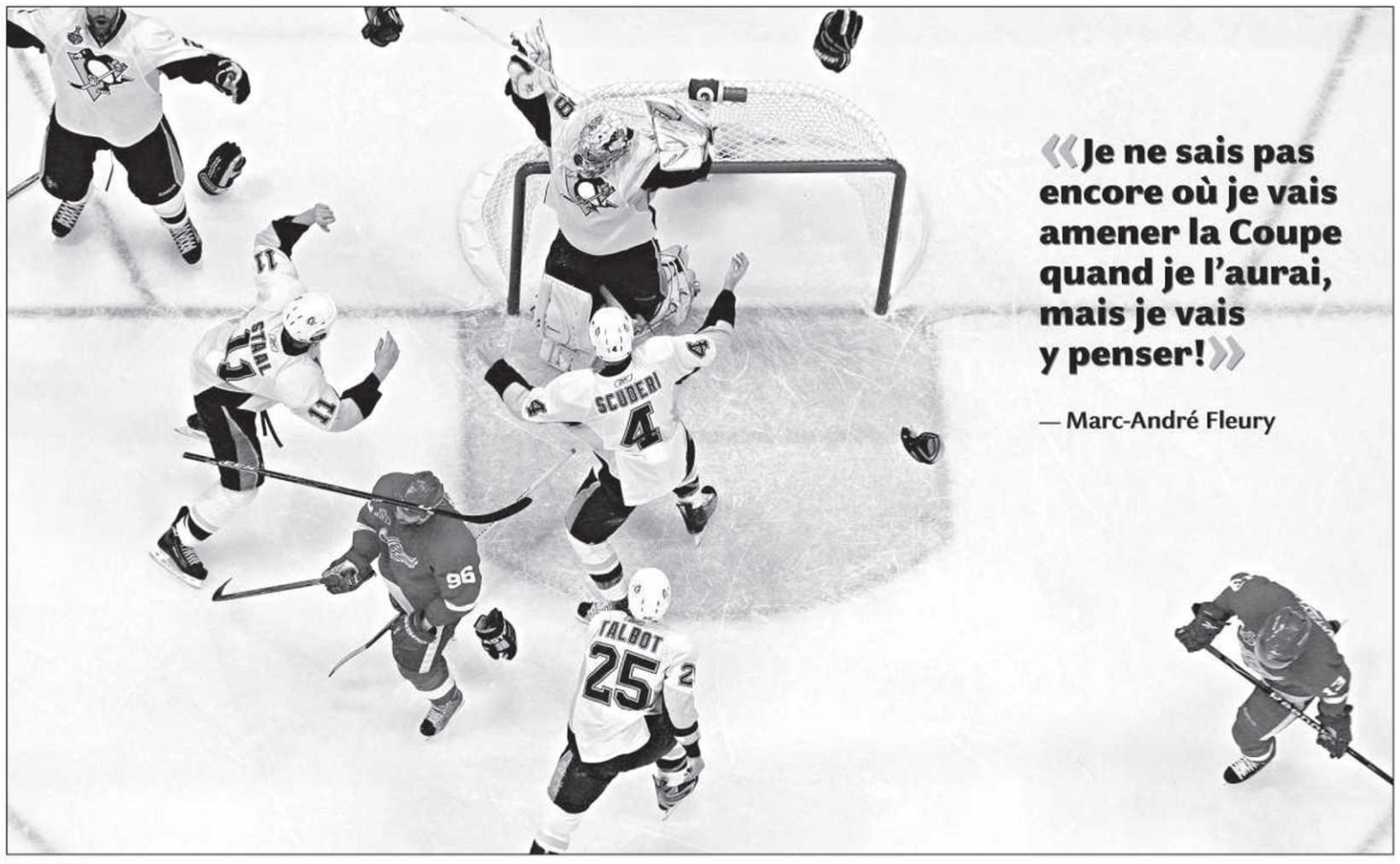


PHOTO AFP

«Je ne sais pas encore où je vais amener la Coupe quand je l'aurai, mais je vais y penser!»

— Marc-André Fleury

Seules sept équipes ont mieux fait que les Penguins à cet égard : le Canadien bien sûr, avec ses 24 titres, les Maple Leafs de Toronto (14), les Red Wings (11), les Bruins de Boston et les Oilers d'Edmonton (5 chacun) ainsi que les Islanders et les Rangers de New York (4).

Sidney Crosby, lui, est devenu le plus jeune capitaine de l'histoire de la LNH à remporter la Coupe Stanley. «C'est un rêve devenu réalité», a affirmé l'ancien de l'Océanic de Rimouski. «On a fait exactement tout ce qu'il fallait pour décrocher la victoire. On a bloqué des tirs, on a eu toute une performance du gardien, on a préparé des jeux quand il le fallait...»

Crosby a tenu à revenir au jeu en troisième même si, blessé au genou gauche, il semblait encore mal en point. Il a d'ailleurs peu joué. Mais il tenait à revenir. «Ç'a été douloureux, ç'a été long. C'était énervant de regarder les secondes s'égrener, mais j'avais confiance.»

«J'ai des attentes élevées à mon endroit, a dit Crosby. En même temps, j'avais toute la confiance au monde que mes coéquipiers allaient faire le travail. Une équipe ne peut se rendre aussi loin quand tous les joueurs, tour à tour, s'illustrent à un moment ou l'autre.»

FLEURY AUX ANGES

Le gardien Marc-André Fleury, lui, était aux anges d'avoir donné une performance aussi relevée à un moment aussi important. «C'est toute une sensation, un rêve devenu réalité, a dit Fleury. Je joue avec tellement un bon groupe de joueurs, je suis fier de partager ça avec eux.»

«Je ne sais pas encore où je vais amener la Coupe quand je l'aurai, mais je vais y penser!»

D'ici la retraite des Sidney Crosby, Evgeni Malkin et Jordan Staal — ce qui risque de ne pas survenir avant une bonne décennie, voire 15 ans — les Penguins pourraient donc se retrouver au quatrième rang au chapitre du nombre de Coupes Stanley. Avec un peu de chance et une bonne gestion du plafond salarial, bien sûr.

Et si les Penguins ont joué avec autant de panache et d'assurance dans ces séries, c'est en partie parce que Mario Lemieux est très présent dans la gestion de l'équipe. Comme copropriétaire, mais aussi comme mentor de Sidney Crosby, le joyau de l'édition actuelle de l'équipe.

Lemieux, qui a lui aussi dû vivre dans l'ombre de Gretzky, sait plus que quiconque ce que ressent son dauphin après avoir remporté la Coupe Stanley, vendredi.

«Ça veut tout dire pour lui», dit Lemieux de son successeur. «La seule chose à laquelle ce jeune-là pense, c'est de remporter des championnats. Sa vie, c'est de s'entraîner, de jouer au hockey. C'est un joueur de hockey parfait. Il pense au hockey tous les jours, il se prépare très bien.»

«C'est incroyable, j'aurais souhaité avoir la même discipline que lui au même âge», ajoute le grand patron des Penguins.

La Coupe au Québec cet été

Six Québécois auront leur nom inscrit sur la coupe Stanley et pourront la parader partout dans la Belle Province cet été : Marc-André Fleury, de Sorel, Kristopher Letang, de Montréal, Maxime Talbot, de Lemoyne, Pascal Dupuis, de Laval, Philippe Boucher, de Saint-Apollinaire, et Mathieu Garon, de Chandler. C'est le plus grand nombre de Québécois à obtenir ce privilège depuis que le Canadien de Montréal a remporté ce trophée en 1993.

«C'est agréable de voir une équipe avec autant de francophones qui gagne, a dit Letang. Surtout qu'il n'y a pas tant de Québécois que ça dans la Ligue nationale.»

On pourrait inclure Sidney Crosby dans le groupe, à titre de membre honoraire. Le hockeyeur de Cole Harbour, en Nouvelle-Écosse, a encore beaucoup d'affection pour les gens de Rimouski, qu'il a côtoyés dans les rangs juniors quand il s'est aligné avec l'Océanic. «Il parle français, alors ça compte», a acquiescé Talbot, tout en reconnaissant les liens serrés qu'ont entretenus les Penguins avec le Québec au fil des ans. ***La Presse Canadienne***

Trop peu dans le réservoir

DETROIT — Mike Babcock n'a pas fait de grand discours à ses joueurs, vendredi soir, après que les Red Wings de Detroit eurent été déchus de leur titre de champions par les jeunes Penguins de Pittsburgh.

«Je les ai simplement remerciés», a fait savoir l'entraîneur des Wings. «Et que j'allais leur reparler lundi. Ils ne sont pas intéressés par ce que j'ai à dire en ce moment, de toute manière.

«Mais les ficelles qui tenaient ce groupe-ci debout étaient pas mal effilochées depuis le début des séries, a ajouté Babcock. Les gars ont fait du bon travail pour batailler au travers tout ça et faire du mieux qu'ils pouvaient. Dans certaines situations, nous n'avons pas été aussi bons que nous le sommes normalement. Mais quand les gars te donnent tout ce qu'ils ont, c'est tout ce que tu peux leur demander.

«Nous avons trouvé une manière de se donner des chances. Quand tu gagnes trois matchs dans une finale, tu te donnes des chances. Nous n'en avions pas assez dans le réservoir pour aller jusqu'au bout.

LE CRÉDIT AU GARDIEN

«Il faut aussi donner crédit à [Marc-André] Fleury, a continué Babcock. Il a connu ses deux meilleurs matchs de la finale lors des sixième et septième affrontements.»

«Il restait deux secondes à faire et il a peut-être réalisé ses deux plus gros arrêts», a noté le vétéran des Wings Kirk Maltby au sujet du gardien des Penguins. «Il a bloqué les rondelles quand il le fallait.»

«On ne peut pas juste se fier au jeu de puissance [pour gagner], a ajouté Maltby. Il faut pouvoir jouer à cinq contre cinq et obtenir des occasions à armes égales.»

La Presse Canadienne



Johan Franzen des Red Wings ne semblait pas croire à la défaite des siens, quelques instants après la fin du match. — PHOTO AP

Tout le potentiel pour une dynastie

La Presse Canadienne

DETROIT — Il ne serait pas surprenant de retrouver les deux mêmes équipes en finale de la Coupe Stanley, l'an prochain, pour une troisième année de suite.

Les Penguins de Pittsburgh ont une jeune équipe en pleine ascension. Et les vieillissants Red Wings de Detroit, eux, ne sont pas si vieillissants que cela.

Les Penguins ont peut-être établi les fondations d'une future dynastie avec la conquête d'une première Coupe depuis 1992. L'équipe est bâtie autour des Sidney Crosby, Evgeni Malkin, Jordan Staal et Marc-André Fleury. Ils ne sont pas encore à leur apogée et, pourtant, ils ont déjà deux finales et une Coupe au compteur.

C'est d'autant plus possible que Crosby et Staal sont sous contrat jusqu'en 2012-2013, Malkin jusqu'en 2013-2014 et Fleury jusqu'en 2014-2015. À 22 ans, Malkin est le plus vieux des trois joueurs de centre étoiles du club.

Par ailleurs, le vétéran défenseur Sergei Gonchar est encore sous contrat en vue de la saison prochaine. Il aura encore le temps de veiller sur les jeunes pousses. Comme l'arrière Brooks Orpik, sous contrat pour les cinq prochaines saisons.

La question se pose donc : ce retour au sommet des Penguins peut-il durer? «Bien oui!», lance le défenseur montréalais Kristopher Letang, comme si c'était l'évidence même. «Avec ces deux-là ensemble [Crosby et Malkin], oublie ça!»

LE PROGRAMME DEVANCÉ

La conquête d'autres coupes est d'autant plus envisageable que celle de vendredi permet de devancer le programme établi. Ce triomphe survient quatre ans seulement après que Mario Lemieux eut sauvé une équipe qui a failli quitter Pittsburgh.

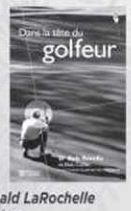
«Quand tu as un joueur comme Crosby dans ton équipe, un Malkin, un Fleury, un Staal, quand tu as autant de talent, ça te donne des chances de réaliser quelque chose de spécial», note Lemieux, le petit gars de Ville-Émard qui a redonné naissance aux Penguins comme joueur dans les années 90, et qui a refait le coup comme copropriétaire au milieu des années 2000.

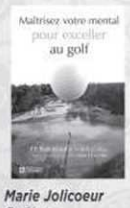
Les joueurs qui seront libres cet été sont des vétérans de location comme Bill Guerin, Miroslav Satan et Petr Sykora, ou des joueurs de soutien comme Mathieu Garon.

1815810

LES 20 GAGNANTS

du livre de leur choix !





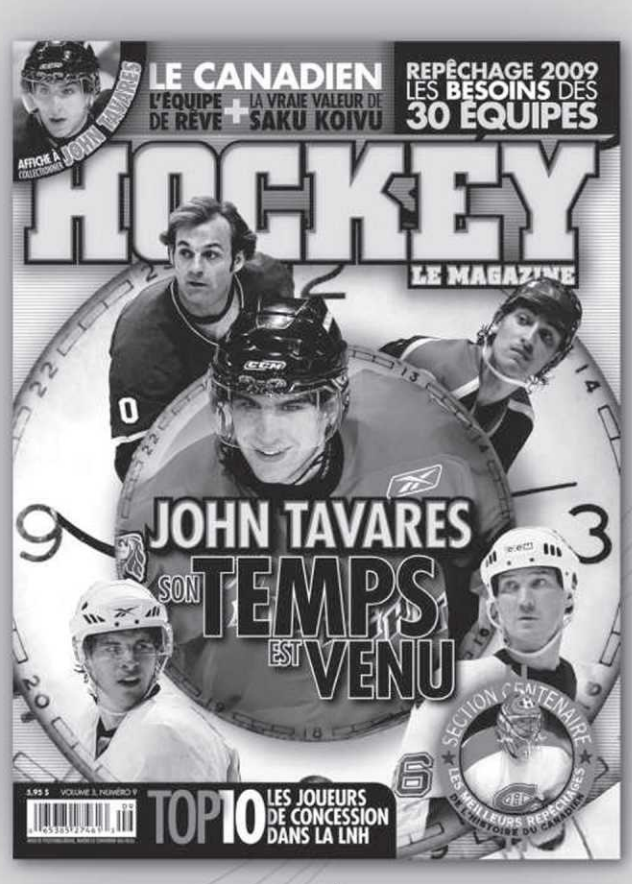
Ronald LaRochelle, Québec	Marie Jolicoeur, Québec
Réal Gagnon, Québec	Denis Thibault, Québec
Michel Chapdelaine, Québec	Marcel Glasson, Québec
Raymond Bonneau, Le Bic	Yvan Labonté, Thetford Mines
Pierre-Luc Giroux, Boischatel	Erika Hamelin, Saint-Alban
Roger Thibodeau, Matane	Pierre Fortin, St-Michel-de-Bellechasse
Yves Lévesque, Saint-Pacôme	Yvon Trudel, Saint-Augustin
Gaston Blouin, L'Ancienne-Lorette	Louise Giroux, Québec
Nicole Blouin, Boischatel	Martin Cayouette, Lévis
Yves Juneau, Shannon	Marguerite Tessier, Québec

Veuillez prévoir 3 semaines pour la livraison de votre livre par courrier.

leSoleil

1819701

FAITES-EN VOTRE PREMIER CHOIX !



monhockey.com

LES ÉDITIONS GESCA

Abonnement 1 866 841-5088

En kiosque dès maintenant !

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

3003455





À son premier départ depuis le 3 octobre 2001, Éric Gagné a accordé cinq points en quatre manches et deux tiers. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Gagné à court

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com



Surnommé «Game Over» comme releveur pour sa facilité à achever les matchs, le partant Éric Gagné a mis fin à sa première partie avec les Capitales un peu tôt, hier. À son premier départ en près de huit ans, l'ex-lanceur du baseball majeur a accordé cinq points en quatre manches et deux tiers aux Skyhawks de Sussex, quand même battus 7-6.

Gagné a avoué avoir été étreint pas l'émotion pendant une bonne part de sa présence sur la butte, et ce, avant même d'effectuer son premier lancer. «Ce n'est pas facile de lancer quand tu brailles», a justifié le point de mire médiatique depuis une semaine, une fois la rencontre de 11 manches conclue. «Tu essaies de te préparer à vivre des émotions fortes, mais tu ne peux pas te préparer à vivre des émotions de même», a reconnu le récipiendaire du trophée Cy Young, vainqueur d'une Série mondiale et dont la dernière sortie professionnelle comme lanceur s'était déroulée devant 40 102 spectateurs, au Miller Park de Milwaukee.

Il faut dire que les 5354 amateurs cordés dans les limites du Stade municipal de Québec ont été très généreux à l'endroit de leur idole, l'ovationnant à son entrée et à sa sortie, même s'il venait d'accorder neuf coups sûrs et quatre buts sur balles en moins de cinq manches.

«Ce sont des émotions que je n'ai jamais vécues, a-t-il répété. Même après quatre, cinq points, ça criait : "On est avec toi, Éric!" Je veux retourner dans le baseball majeur, mais ma carrière n'aurait pas vraiment été complète sans cette journée-là.»

À sa première assignation comme artilleur partant depuis le 3 octobre 2001, alors qu'il avait empoché la victoire aux dépens des Padres de San Diego, Gagné a connu un envol des plus cahoteux dans le baseball indépendant. Trois points sur deux coups sûrs, trois buts sur balles et un mauvais lancer contre huit frappeurs adverses ont rythmé sa première manche officielle depuis le 25 septembre. Après un simple, un double et une passe gratuite, ce n'est que le quatrième Skyhawk à se présenter à la plaque qui a été retiré. À sa défense, soulignons l'erreur de l'arrêt-court Ivan Naccarata, ce qui décharge Gagné d'un point mérité.

«Une chose que je voudrais dire, c'est félicitations et merci à mes coéquipiers. En rentrant [dans l'abri] même après avoir donné trois points [en première manche], les gars voulaient tellement la victoire! Et je sais que ma venue ici, ce n'est pas facile pour eux, ça les sort de leur routine, avec les médias et tout ce que ç'a impliqué. Chapeau à ces gars-là.»

PAS DÉÇU DU TOUT

Loin d'être *Amazing* (stupéfiant) comme le titre de sa nouvelle chanson fétiche, pièce du rappeur Kanye West, Gagné ne s'est pas dit déçu de sa sortie. «Je suis en santé, on a eu du *fun* et on a gagné, non? C'est parfait pour aujourd'hui!» a résumé l'auteur de 48 départs dans les majeures, tous avec les Dodgers de Los Angeles de 1999 à 2001.

Au sujet du match, un gain qui ramène la fiche des Québecois à ,500 (8-8), Alex Nunez a produit trois points grâce à un circuit, tandis que c'est le simple de Goefrey Tomlinson qui a mis fin aux émissions en fin de 11e manche. Cinquième lanceur à prendre la butte au nom des Capitales, Derek McDaid récolte déjà sa troisième victoire avec une manche de travail.

Éric Gagné en minutes

17h18
S'assoit dans l'abri déserté, casque d'écoute sur la tête et iPod en main.

18h35
Fait son entrée sur le terrain, sous les applaudissements du public.

18h54
Entend son nom dans les haut-parleurs comme membre de l'alignement partant.

19h11
Grimpe sur le monticule, ovation et feu d'artifice en prime.

19h15
Effectue son premier lancer, à Ryan Crespi, une prise.

19h17
Donne un premier coup sûr, à Ryan Crespi, un simple entre l'inter et le troisième-but.

19h18
Alloue un premier point, un double d'Alex Bardeguez qui fait marquer Crespi.

19h26
Réussit son premier retrait, un roulant 4-6, mais un troisième point vient marquer.

19h31
Met fin à sa première manche, après huit frappeurs et trois points.

20h35
Enregistre son seul retrait sur trois prises, Ray Serrano, sur élan.

20h38
Est remplacé par le releveur Jesse Freeman, après 4,2 manches lancées.

«Ce n'est pas facile de lancer quand tu brailles»

— Éric Gagné, ému par son retour au jeu

EN BREF

Record d'assistance

→ L'assistance au match d'hier a atteint 5354 spectateurs, un record dans l'histoire de 11 saisons des Capitales. «Il s'agit sans aucun doute de la plus grosse soirée qu'on ait eue», constate le propriétaire du club indépendant, Miles Wolff. «Qui aurait pensé qu'un gagnant du trophée Cy Young viendrait jouer à Québec?» Le 1er septembre 2000, en pleine course au championnat, l'équipe de la capitale avait attiré 5109 personnes. Mais le record absolu du Stade municipal demeure les 7368 amateurs venus applaudir les Braves de Milwaukee de Warren Spahn et d'Eddie Matthews, le 15 juillet 1953. Grands frères des Braves de Québec de la Ligue provinciale, les vedettes du baseball majeur étaient venues disputer une partie hors concours. ***Olivier Bossé***



Lanier un brin jaloux

→ Ancien joueur et gérant des ligues majeures, l'entraîneur des Skyhawks restait envieux de son homologue des Capitales. «Si tu te retires avant moi, tu me le dis!» a lancé Hal Lanier (photo) à Michel Laplante, avant la rencontre, sous-entendant qu'il le remplacerait volontiers. L'homme de 66 ans — Laplante en a 39 — dirige la formation de Sussex pour une deuxième saison et l'a menée au championnat des séries, l'an dernier. Parlant de Sussex, la recrue des Capitales Morgan Brown a souligné avec justesse qu'il y a «plus de gens aujourd'hui pour voir l'entraînement au bâton qu'il y avait de spectateurs durant nos matchs à Sussex», la semaine dernière. ***Olivier Bossé***

Une chaleureuse ovation

→ Lorsque Éric Gagné a quitté le monticule au profit de Jesse Freeman, le score était de 5-5, mais les Skyhawks avaient deux coureurs sur les sentiers. Malgré tout, Gagné a reçu une chaleureuse ovation de la part des amateurs, et le lanceur québécois les a remerciés en soulevant sa casquette et en applaudissant à son tour les spectateurs. «Quand je lui ai demandé la balle, je lui ai dit de s'attendre à recevoir une belle ovation, et qu'elle était pleinement méritée. Ce qu'il est en train d'accomplir est remarquable», a affirmé le gérant des Capitales, Michel Laplante, en entrevue à la station radiophonique Québec 800 entre deux manches. Premier frappeur des Skyhawks à affronter Gagné, Ryan Crespi a expliqué qu'il avait beaucoup de respect pour le Québécois, un athlète qui avait décidé de prendre les moyens afin de retourner dans les majeures. ***La Presse Canadienne***

Un retour très émouvant

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

«Pierre-Luc était chanceux, lui, il avait un masque dans la face», a rigolé Éric Gagné, au sujet des larmes qu'il n'a pu ravaler durant l'avant-match.

En point de presse commun avec son coéquipier et receveur Pierre-Luc Laforest et leur instructeur en chef Michel Laplante, après la rencontre, Gagné n'a pas caché avoir été ému plus qu'il s'y attendait de l'accueil de ses concitoyens, joueurs ou amateurs. «Les Québécois, on est une grande famille. Les joueurs, on se connaît tous et c'est l'*fun* de pouvoir jouer ensemble. Ç'a été une soirée incroyable et je suis vraiment content que mes [quatre] enfants aient été là pour voir ça.» La dernière fois qu'il était monté sur un monticule québécois en situation de match remontait au 26 août 2004, au Stade olympique de Montréal. Il avait mis fin à une victoire de 10-3 des Dodgers aux dépens des Expos. Il avait aussi été ovationné.

PERSONNE N'A ÉTÉ NÉGATIF

On a vu Gagné discuter avec le jeune baseballeur qui l'accompagnait durant la présentation d'ouverture, une tradition chez les Capitales. «Je lui parlais pour me changer les idées. Je lui disais 'ils [les spectateurs] sont contents, ils crient fort, ça va être le *fun*', des affaires de même.» Et du plaisir, il en a eu, le célèbre numéro 38. «Vous avez vu mes dents pas mal, ce soir, d'habitude, je ne souris pas avec mes dents», a illustré celui qui n'a pas hésité à autographier les balles des amateurs le sollicitant. «Personne n'a été négatif, ç'a été super.»

Trop plein d'émotion et sport d'élite font rarement bon ménage. Ce qui a mené à cette dure première manche de trois points. «Quand Michel venait me voir, tout ce qu'il me disait, c'était "relaxe". C'est ce que j'avais de la misère à faire parce qu'au moment où ça se mettait à aller mal, je retrouvais mes réflexes de releveur et je me mettais à lancer trop fort», a expliqué celui qui l'était redevenu, détendu, vêtu de t-shirt, short et sandales.

> **«Vous avez vu mes dents pas mal, ce soir, d'habitude, je ne souris pas avec mes dents»**
>
> — Éric Gagné

«J'avais les émotions pognées moi aussi», a reconnu Laforest, affirmant qu'il s'agissait d'un «honneur de *catcher* Éric». «Si j'ai la chance d'encore être son receveur, ce que j'espère, on va s'améliorer. Une relation lanceur-receveur, ça se bâtit», a insisté le gros gaillard qui a lui aussi fréquenté les grandes ligues, à propos de son ami.

Quant à sa performance et à sa condition physique, Gagné a affirmé que «80 lancers, je n'avais pas fait ça depuis 10 ans». «La grosse affaire, c'était de sortir en santé de là» et c'est ce qui s'est produit pour celui qui se remet d'un enchaînement de blessures. «Je n'avais pas affronté de frappeur depuis huit mois. Je me suis donné un an [pour faire un retour dans les majeures], alors il me reste 364 jours!» Quant au moment où Laplante l'a retiré, en cours de cinquième manche, le gérant n'a pas eu le convaincre. «On le savait tous les deux que c'était le bon moment pour le faire», a indiqué le pilote, lui-même un ex-artilleur dont les blessures ont écourté la carrière.



Eddie Lantigua a donné un coup de pouce à son lanceur, hier, en produisant deux points dans le gain des Capitales.
— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Un affrontement mémorable

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Premier frappeur des Skyhawks à affronter les offrandes d'Éric Gagné, Ryan Crespi est passé par toute la gamme des émotions, hier.

«Je ne peux pas vraiment expliquer ce que j'ai ressenti», a indiqué le voltigeur de Sussex. «J'étais face à Gagné, un gagnant du Cy Young, un athlète que j'avais maintes fois vu jouer à la télé, et qui avait été l'une de mes idoles alors que j'étais à l'école secondaire. Pour moi, ce fut quelque chose d'absolument incroyable, un événement qui fera assurément partie des faits saillants de ma carrière.»

Crespi n'a pas caché qu'il avait été impressionné par le lanceur québécois, mais pas par la foule du Stade municipal pourtant très enthousiaste et bruyante. Il a expliqué qu'il a souvent eu l'occasion, alors qu'il portait les couleurs de l'équipe de football de son université, de jouer devant des assistances de 5000 personnes et plus.

Parlant de sa performance face à Gagné, il a simplement dit : «Je suis très heureux. J'ai connu une bonne soirée face à Gagné contre qui j'ai frappé un simple et un double.»

De l'autre côté du terrain, face à l'abri des Capitales, Goefrey Tomlinson recevait les félicitations de ses coéquipiers pour son coup sûr opportun qui avait permis aux siens de l'emporter. «Il commençait à être tard, a lancé le nº 16. Tous les gars auraient voulu être à ma place lorsque je me suis présenté au bâton. Je suis bien heureux d'avoir pu mettre fin à la rencontre.

«Nous avons vécu ce soir [hier] une soirée magique. Il y avait beaucoup d'émotion dans l'air. Et le match s'est bien terminé, puisque nous avons gagné. C'est toujours bon de vaincre les Skyhawks même si ce n'est jamais facile. Il n'y a personne dans le vestiaire qui a oublié la manière dont ils ont mis fin à notre saison 2008.»

3001424

Einstein NISSAN

FAIT ENCORE LA DIFFÉRENCE À QUÉBEC ET VOUS SORT LA FACTURE DE LA VERSA!



ALTIMA 09
T4RG59 AE00

21 698$ 0% 36 mois

Transport, préparation et taxes en sus



ROGUE 09
W6RG19 AA00

21 998$ PAYÉ COMPTANT

Transport et taxes en sus



350Z 08

57 498$
– 10 000$
47 498$ DÉMONSTRATEUR

Taxes en sus



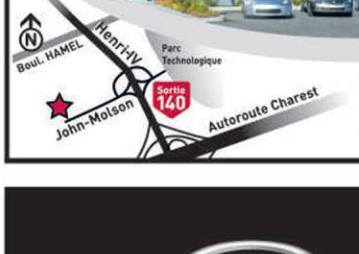
*VERSA 09
B4EG59 AA00

PAYEZ LA FACTURE +495$

BERLINE en inventaire seulement







EinsteinNISSAN.com

* Taxes, transport et préparation en sus. Financement à l'achat sujet à certaines conditions dont l'approbation du crédit. Les rabais sur les prix de ventes s'appliquent sur des ventes au comptant. Photos non contractuelles. Offres pour un temps limité ou tant qu'il y en aura. Tous les détails sur place.
** Tous les détails sur place.

1 877 395-3553 Rue John-Molson, angle Henri-IV (Sortie 140)

INFINITI.

LA DESTINATION EST OUVERTE.



INFINITI PRÉSENTE

PROVOQUEZ LE PRINTEMPS



EX35 09

à partir de 40 900$ Financement à l'achat 4,9% jusqu'à 48 mois | Traction intégrale

639$ x 48 mois en location 0$ comptant* — 4,9%

525$ x 48 mois en location avec 5000$ comptant* — 4,9%

595$ x 48 mois en location avec dépôts multiples totalisant 6 515$** — 3,1%



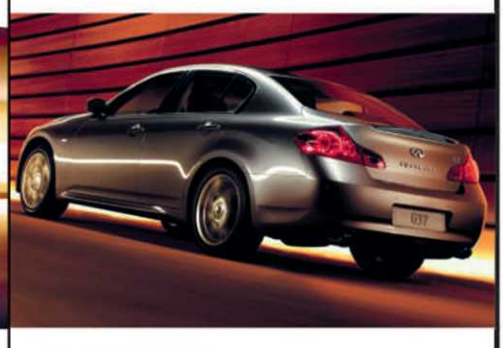
G37X 09 Coupé

à partir de 47 700$ Financement à l'achat 4,9% jusqu'à 48 mois | Rabais de 1000$ Traction intégrale

699$ x 48 mois en location 0$ comptant* — 4,9%

585$ x 48 mois en location avec 5000$ comptant* — 4,9%

647$ x 48 mois en location avec dépôts multiples totalisant 7 108$** — 3,1%



G37X 09 Berline

à partir de 41 300$ Financement à l'achat 4,9% jusqu'à 48 mois | Rabais de 2500$ Traction intégrale

613$ x 48 mois en location 0$ comptant* — 4,9%

498$ x 48 mois en location avec 5000$ comptant* — 4,9%

569$ x 48 mois en location avec dépôts multiples totalisant 6 230$** — 3,1%

TOUS NOS INFINITI SONT LIVRÉS AVEC LA GARANTIE

4 ANS/ 100 000 km selon la première éventualité

6 ANS/ 110 000 km moto-propulseur selon la première éventualité

Des offres avantageuses pour nos voitures d'occasion prestigieuses

INFINITI. ÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Modèle	Année	Kilométrage	Notre prix	No d'inventaire	Taux d'intérêt (24 mois)
FX35	2005	50 000 km	30 995 $	IU1305	4,9%
G35X	2005	63 000 km	22 995 $	IU1302	à partir de 1,9%
G35X	2005	72 000 km	21 995 $	IU1307	à partir de 1,9%
FX35	2006	53 700 km	34 495 $	2009-80-A	4,9%

* G37X COUPÉ 2009 (G2XG79AA00) valeur résiduelle 21 465 $. G37X 2009 (G4XG79 AA00) valeur résiduelle 16 933 $ et EX35 2009 (E6SG79AA00) valeur résiduelle 17 996 $. Frais de transport et de pré-livraison inclus dans les mensualités annoncées. Taxes en sus de tous les montants mentionnés. Offres en vigueur pour un temps limité et sujettes à l'approbation du crédit. Certaines conditions s'appliquent dont des limites de kilométrage. Nous vous donnerons tous les détails sur place.** Rabais de 2 500 $ déjà appliqué aux offres.

24 sur 24 infinitiquebec.com

INFINITI QUÉBEC 1 877 345-3973
2766, rue Einstein, angle Henri-IV (Sortie 140)